8. Oktober 2003
Woche 41

Gesamtauflage
80625

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen, Steißlingen und Volkertshausen

Jahrgang 36, Nr. 41
Singen-Nord

Auflage
17082

SINGEN kommunal

Gute Freunde?



von Hans Paul Lichtwald

Im Jahr 1998 war Edgar Mallwitz noch CDU-Vorsitzender in Singen, GVV-Geschäftsführer Roland Grundler in die CDU und die MIT eingetreten und Bernhard Hertrich CDU-Chef in Hilzingen. Der geplatzte Verkauf eines Hauses in der Singener Schlachthausstraße verbindet sie. Und der eine oder andere mag froh gewesen sein, dass es gestern nicht zum Showdown im Gerichtssaal gekommen ist. Mallwitz hatte damals einen Vertrauensvorschuss der besonderen Art. Die Notarin setzte den Anwalt der Verkäuferin als Treuhänder ein. Ungewöhnlich, sagt Richter Dr. Busam. Die GVV forderte zögernd das Geld zurück. Die Volksbank bekam ihr Geld zu schnell, Bernhard Hertrich aber die Unterlagen zur Grundschuld erst am 30. 10. 2001! Und alles wegen des Traums vom Ferienzentrum auf dem Weiherhof in Böhringen? Warten auf Mallwitz`s Millionengewinn?! Mallwitz ist heute gebrochen und sein eigenes Opfer. Er hat da ein paar Dinge unter Freunden falsch eingeschätzt.

In letzter Minute

Der Briefmarken- und Münzensammlerverein trifft sich Montag, 13. Oktober, ab 19.30 Uhr im Sternen.

Der »Seniorenclub Fidelio« trifft sich am Donnerstag, 9. Oktober, ab 14.30 Uhr im »Sternen«.

Poppele-Zunft: Die Zunftgesellen, Hansele und Hoorigen Bären treffen sich am 11. Oktober, um 6.55 Uhr im Singener Bahnhof zum Ausflug nach Bad Cannstatt. Rückfahrt ab Stuttgart ist ab 18 Uhr alle zwei Stunden möglich. Anmeldungen bei Markus Stengele, Tel. 47600, und Thomas Biehler, 949955.

Der Schwarzwaldverein Singen unternimmt am Sonntag, 12. Oktober, eine Tageswanderung im Schaffhauser Blauburgunderland. .Treffpunkt: 8.45 Uhr am Bahnhof Singen (Uhrzeit geändert!). Führung: Anton Merk; Kontakt: Baumann, Tel. 42395. .

Der VdK-Ortsverband Singen fährt am 15. Oktober um 13 Uhr zum Schenkenberg. Anmeldung 07731/7983616.

Der Sozialstammtisch Singen lädt auf Samstag, 11. Oktober, 14 Uhr, ins Vereinsheim ein.

Geld der GVV veruntreut

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Singen. Das Singener Schöffengericht hat gestern den früheren Singener Rechtsanwalt Edgar Mallwitz wegen Untreue zu 18 Monaten Freiheitsstrafe zur Bewährung verurteilt. Er hatte als Treuhänder 1998 den Verkauf eines Hauses in der Singener Schlachthausstraße zwischen einer Mandantin und der GVV abwickeln sollen. Der gehöre aber nur die Hälfte des Hauses, den Rest hielt eine Erbengemeinschaft. Zwei der Damen hatten je 20 000 Mark über ihren Anwalt von Mallwitz erhalten, damit sie ihrer Austragung aus dem Grundbuch zustimmen. Doch da kam nie etwas. Gestern hörte man, die Damen seien im Hamburger Rotlichtmilieu angesiedelt und nur schwer erreichbar . . .

Die GVV hatte also 325 000 Mark an den Anwalt gezahlt, das Eigentum aber nie übertragen bekommen. Als die GVV vom Kauf zurückgetreten war, geschah nichts mehr, weil das Geld bei Mallwitz weg war. Sie hat bis heute einen Schaden von 325 000 Mark. In einem sehr verzwickten Geschäftsverhältnis gibt es am Ende nur einen Gewinner, die 72jährige Teil-Hausbesitzerin. Mallwitz hatte von den auf seinem allgemeinen Geschäftskonto eingegangenen 325 000 Mark der GVV 165 000 Mark an Verbindlichkeiten der Frau bei der Volksbank vor dem tatsächlichem Inkrafttreten des Kaufvertrags getilgt! Und in Scheibchen überwies der Anwalt seiner Mandantin dann auch noch rund 25 000 Mark. Wo die restlichen 135 000 Mark geblieben waren, entnahm die Oberstaatsanwältin Weinacht den Kontoauszügen des Anwalts: Er hatte sie mangels anderer Eingänge auf dem Konto für sich verbraucht.

Mallwitz, dem die Zulassung als Anwalt in diesem Sommer entzogen worden ist, gestand »den Fehler« grundsätzlich ein. Nachdem die GVV 2001 einen Titel gegen ihn erworben hatte, habe es immer noch Verhandlungen über eine Lösung gegeben. Er habe hier selbst bauen und der Witwe eine Wohnung verkaufen wollen. Schöffenrichter Dr. Busam machte in der stark besuchten Hauptverhandlung deutlich, dass da aber bereits alles rechtlich gelaufen gewesen sei.

Die Untreue war längst real gewesen. Edgar Mallwitz, der heute von Unterstützungen von Freunden lebt und einen Riesenberg an Schulden aufgehäuft hat, sagte im Gerichtssaal aus, er habe bereits 1999 rund eine Million Mark aus der Realisierung des Freitzeitparks in Böhringen zu erwarten gehabt. Das habe sich dann alles verzögert. Er glaube an das Konzept weiterhin und wolle es nun an besserer Stelle in Radolfzell direkt am Bodensee realisieren.

Der Richter wie die Oberstaatsanwältin mahnten den früheren Anwalt, der künftig Wellness-Konzepte verkaufen will, zu mehr Bodenhaftung und Realitätssinn. Im Urteil sagte Dr. Busam, er solle lernen, auf den Rat guter Freunde zu hören und nicht in Wolkenkuckucksheimen träumen. Zu den Bewährungsauflagen gehört der Besuch einer Schuldnerberatung. Darüber muss er dem Gericht berichten. Es will zudem über seine Bemühungen zum Schuldenabbau stets informiert sein. Das WOCHENBLATT hatte den Fall aufgedeckt.

Kein Einsehen vom Wettergott



Der 3. Hegau-Inlinecup des Wochenblatts musste wegen des wüsten Wetters am vergangenen Samstag in Gottmadingen aus Sicherheitsgründen leider abgesagt werden. Die Jury aus Mitgliedern der beteiligten Unternehmen hat sich dennoch entschlossen, die Preise in der School-Klasse auszuschütten, denn die Schüler (im Bild die 4. Klasse der Hebelschule Gottmadingen) haben sich eine Menge Mühe für ihren Auftritt gemacht. Mehr dazu auf Seite 9.

Diese Woche



Die Genossenschaft »Egistuck« in Singen stellt sich am Wochenende vor. Ab Seite 19



Claus Moldenhauer aus dem Hegau wurde in den Bundesvorstand der DAK gewählt. **Seite 7**

Der Georg Fischer Konzern wird 1000 Arbeitsplätze abbauen, 100 in Singen. **Seite 7**

Die große Turngala steigt am Samstag in Singen **Seite 9**

Der FC Singen kanns wieder: 7:0 gegen FC Villingen II **Seite 11**

Guckloch

40 Jahre »Raddows« werden am 17. Oktober in der Singener Scheffelhalle gefeiert.

Poppeles Sponsoren

Busse fahren bereits mit Fastnachtsplakat

Singen (li). Für die Poppele-Zunft war es ein wichtiger Tag: Das erste Plakat klebt auf der Rückseite der Stadtlinienbusse, die jetzt bis zum Narrentreffen vom 23. bis 26. Januar 2004 Werbung dafür fahren werden. Am Donnerstag erlebten die Sponsoren den kleinen Festakt mit, denn er signalisiert, dass die heiße Phase der Vorbereitung des Narrentreffens längst angebrochen ist. Thomas Wittenmaier von den Stadtwerken präsentierte einen nagelneuen Bus, der die von den Grafikwerkstätten Kornmayer geschaffenen Folien genau da trägt, wo zuletzt Otto Dix präsentiert wurde.

Poppele-Zunftmeister Stephan Glunk stellte mit dem Werk auch dessen Schöpfer vor: Grafiker Matthias Wengenroth. Er hat den Poppele in ein dunkles Rot getaucht, das durch einen Hauch Magenta in den kommenden Wochen und Monaten unübersehbar sein wird. Glunk präsentierte auch die Hauptsponsoren, die das Narrentreffen durch ihr Engagement erst zu einem Ereignis für das Stadtmarketing werden lassen. Deren Embleme werden auch zahlreichen Veröffentlichungen zum Narrentreffen zieren: Fürstenberg, Sparkasse, Ottilien-Quelle, WOCHENBLATT, Gas-und E-Werk, Coca Cola, Stadtmarketing und Singener Industrie und Südkurier. Die Kampagne soll eine große Werbeaktion für Singen werden. Da wolle man nahtlos an die Landesgartenschau anknüpfen.



Die Poppele und ihre Sponsoren. Unser Bild zeigt (von links) Stephan Glunk, Fritz Marxer, Dieter Bauer, Thomas Wittenmaier, Matthias Wengenroth, Oliver Müller, Ralf Futterknecht, Clemens Fleischmann, Günter Holtkamp, Anatol Hennig, Peter Peschka, Dr. Jürgen Becker und oben Claudia Kessler-Franzen und Gudrun Trautmann. **swb-Bild: li**

Seminar von Motivationstrainer

Titisee-Neustadt (swb). Unmöglich machen - mentale Grenzen sprengen und innerhalb kurzer Zeit den eigenen Erfolg deutlich steigern. Darum geht es in einem exlusiven Motivations-Seminar, das der bekannte Erfolgscoach und Buchautor Martin Betschart am 18. Oktober, in Titisee-Neustadt durchführt. Entscheidende Erfolgsprinzipien, das Wecken von schlummernden Ressourcen, die Aktivierung neuer Lebenskraft will Betschart vermitteln, der mit seinem aktuellen Bestseller »3 Schlüssel zum Erfolg« zum führenden Schweizer Erfolgstrainer avancierte. Betschart berät nationale und internationale Unternehmen wie Privatpersonen mit seinen Live-Power-Seminaren. Mehr dazu auf Seite 10.

Kurzmeldungen

Der Jahrgang 1925/26 hat seine nächste Zusammenkunft am Freitag, 10. Oktober, um 15 Uhr im Gasthaus »Sternen«.

Der Jahrgang 37/38, Bürgesser-Joos, trifft sich am 10. Oktober, um 19 Uhr im Schinderegg in Rielasingen zum Klassenhock.

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Anzeige

BOSCH – Geräte
in top Design + Qualität
B+B Küchenstudio
www.bb-kuechen.de
Industriegebiet in Singen

Tauschen – alt gegen neu!!
Wir nehmen Ihre „Alte“ in Zahlung.
Bis zu 2.000,– Euro
Tel: 07731 / 65161
Werner-v. Siemens-Str. 25
78224 Singen
www.bb-kuechen.de

Neue Perspektive fürs Freibad

Gemeinderat liegt Planer-Konzept vor/Kosten: bis zu 1,7 Million Euro

Steißlingen (le). Mit der Sanierung und eventuellen Erweiterung des Steißlinger Freibades kann frühestens, wenn überhaupt, im Herbst nächsten Jahres nach der Badesaison begonnen werden. Doch bereits jetzt wird das Thema in der Bevölkerung und in den Fraktionen des Gemeinderates heiß diskutiert. Dabei steht außer Frage, dass das in die Jahre gekommene Bad saniert werden muss. Dadurch soll es schöner und für die Besucher aus der ganzen Umgebung attraktiver werden. Als großes Problem galt immer die Überfüllung des Bades. Ein Horrorszenario: Die Besucher können sich nur noch mit Zustimmung des Nachbarn auf ihren Handtüchern umdrehen. Um derartigen Schreckensvorstellungen vorzubeugen, kamen die Erweiterungspläne auf den Tisch . Ob diese Vorstellungen allerdings das Problem lösen können, wird von vielen bezweifelt, weil dann der Ansturm auf das Bad, vor allem in einem Sommer wie diesem, noch größer wird.

Am Montag stellte das beauftragte Planungsbüro Senner dem Gemeinderat erstmals seine Überlegungen vor. Dabei stand im Vordergrund, dass der See mit seiner einmaligen Schönheit und der Bedeutung als Naturdenkmal nicht angetastet werden darf. Um der Engigkeit Herr zu werden, aber auch um die einzelnen Nutzungsschwerpunkte zu entzerren, wurde eine Erweiterung in nordwestliche Richtung vorgeschlagen. Damit könnte gleichzeitig das Problem des Kinder- und Nichtschwimmerbereichs gelöst werden, da der See in diesem Bereich nicht so steil abfällt. Dazu sollten durch den bestehenden Schilfgürtel zwei Zugänge zum Wasser angelegt werden. An diesen Teil würde sich dann, nach dem Abriss der sanierungsbedürftigen Gebäude, der Hauptteil des Bades mit einem großen schwimmenden Steg sowie Sportanlagen anschließen. Am südlichen Ende des Bades ist ein sicherer Einstieg für ältere oder behinderte Badegäste vorgesehen. Die bisherigen Gebäude sollten parallel zur Beurener Straße, möglicherweise mit einem Gastronomieangebot, oder auch nur mit einem Kiosk und einer Terrasse, neu errichtet werden. Durch die Verlegung des Fahrradabstellplatzes auf die andere Seite der Straße würde zusätzlich Platz für eine Liegewiese geschaffen. Das Fassungsvermögen des Bades würde auf 2.500 Besucher erweitert. Die vorläufigen Kostenschätzungen liegen für eine solche Maßnahme zwischen 1,3 und 1,7 Mio. Euro.

»Schwierigeres Jahr«

Bürgermeister warnt vor Überheblichkeit

Steißlingen (le). Was den meisten Kämmerern und Bürgermeistern zurzeit den Schweiß auf die Stirn treibt, das wurde von Bürgermeister Artur Ostermaier und dem scheidenden Leiter des Rechnungsamtes Holger Krezer in der Sitzung des Steißlinger Gemeinderates am vergangenen Montag mit stolz geschwellter Brust vorgetragen. Das Rechnungsjahr 2002 sei zwar wesentlich schwieriger gewesen als die Jahre zuvor, trotzdem sei es besser verlaufen als geplant und die Zuführungsrate zum Vermögenshaushalt sei mit 675.239 Euro wesentlich höher ausgefallen als im Planansatz vorgesehen. Der Verwaltungshaushalt überstieg mit 7.897.849 Euro den Planansatz um 525.549 Euro und der Vermögenshaushalt blieb mit 2.015.826 Euro deutlich hinter der eingeplanten Summe von 5.433.000 Euro zurück. Damit verringerte sich die vorgesehene Rücklagenentnahme von 2.840.800 Euro auf lediglich 711.843 Euro und der Bestand der allgemeinen Rücklage betrug zum Jahresende 2002 immer noch 2.793.644 Euro.

Dieses Ergebnis sei sehr erfreulich meinte Bürgermeister Artur Ostermaier, es dürfe aber nicht zu Überheblichkeiten verführen. Es sei das Ergebnis des bisherigen sinnvollen Finanzgebahrens, an das sich die Gemeinde auch weiter halten werde, und ermögliche der Gemeinde, im Gegensatz zu vielen anderen, auch in der Zukunft noch einen ordentlichen Handlungsspielraum.

Bürger debattieren

Steißlingen (le). Die diesjährige Bürgerversammlung wurde vom Gemeinderat auf Montag, 10. November, ab 19 Uhr im Großen Bürgersaal des Bürgerhauses festgelegt. Im Rahmen der Bürgerversammlung sollen aktuelle Aufgaben und Themen der Gemeinde angesprochen werden. Hauptthemen sind die Sanierung und Erweiterung des Freibades sowie die zukünftige Nutzung des ehemaligen Gasthauses »Traube«.

Finanzsituation zur Sprache bringen

Dazu sollen auch die Finanzsituation, die Sanierung der Torkel, die Erschließung neuer Gewerbeflächen und Wohnbautätigkeit sowie die Verlängerung der Remigiusstraße zur Sprache kommen. Weitere Themen können von den Bürgern in der Versammlung angesprochen werden.

Spatenstich für den Radweg

Zweiter Bauabschnitt nach 15-jährigem »Kampf«

Steißlingen (le). Mit erfreulichen Mitteilungen konnte Bürgermeister Artur Ostermaier am Montag in der Gemeinderatssitzung aufwarten. Nach 15-jährigem Kampf soll in der nächsten Woche der Spatenstich für den zweiten Bauabschnitt des Radweges nach Radolfzell erfolgen, so dass mit der Ferigstellung noch in diesem Jahr zu rechnen ist. Zudem hat sich die »Kabel Baden-Württemberg« doch bereit erklärt, bei einer Beteiligung der Gemeinde von 6.000 Euro, im Neubaugebiet Ziegelweg-Süd Breitbandkabel zu verlegen. Dafür müssen die Straßen noch einmal aufgerissen werden.

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111
	08 00 / 11 10 222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	
Jutta Gold	07731/795504

Steißlingen

Polizeiposten:	1266
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung:	929318
(Nur bei Notfällen:	0170/2307061)

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Mi., 8.10.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell
Do., 9.10.: Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen / Aachtal-Apotheke, Hauptstr. 44, Volkertshausen
Fr., 10.10.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell
Sa., 11.10.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell
So., 12.10.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6b, Böhringen
Mo., 13.10.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell
Di. , 14.10.: Bahnhof-Apotheke , August-Ruf-Str. 3, Singen

Tierärztlicher Notdienst

Nur für Kleintiere:

11./12.10.:
Dr. Anette Kicherer, Hauptstr. 16a, Aach, Tel. 07774/929938

Abfall

Singen

Gelber Sack: Mo.,13.10. (Bezirk 4), Di.,14.10. (5), Mi.,15.10. (6),
Roter Deckel: Mo., 13.10. (Bezirk D), Di., 14.10. (E), Mi., 15.10. (F)

Steißlingen

Biomüll: Mi., 8.10.
Blaue Tonne: Do., 16.10.
Gelber Sack: Do., 9.10.
Restmüll : Fr., 24.10.

Volkertshausen

Biomüll: Mo., 20.10.
Blaue Tonne: Mo., 13.10.
Gelber Sack: Di., 14.10.
Restmüll: Mo., 27.10..

Kirchen

Singen

DIETR.-BONH.-GEMEINDE
Sa., 11.10., 18.15 Uhr: GD im Hegauklinikum
So., 12.10., 8.45 Uhr: GD im Haus am Hohentwiel; 10 Uhr: GD in der Dietr.-Bonh.-Kirche; Kigo im Bonh.-Zentrum
LUTHERPFARREI
So., 12.10., 10 Uhr: Gottesdienst u. Kgio
PAULUSPFARREI
So., 12.10., 9.30 Uhr: Gottesdienst u. Kigo
EVANG. MARKUSPFARREI
So., 12.10., 10 Uhr: Visitationsgottesdienst und Kigo

Steißlingen

Bis Redaktionsschluss lagen keine Daten vor.
EV. GEMEINDE
So., 12.10., 9.30 Uhr: Gottesdienst

Redaktionsschluss für Wochenblatt-Service jeweils freitags 12 Uhr mit Vermerk – Service – Fax: 07731/880036

Achtung Tierfreunde!

Seien Sie beim Kauf/Verkauf von Tieren vorsichtig. Lassen Sie sich einen Ausweis vom Käufer/Verkäufer vorlegen. Prüfen Sie beim Verkauf, ob das Tier auch wirklich in gute Hände kommt und nicht bei gewerblichen Tiersammlern landet, um dann als Versuchsobjekt missbraucht zu werden. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Tier artgerecht untergebracht wird.

Wochenblatt

ENDLICH IST ES SOWEIT!

FANKE`S FUSSPFLEGE – FÜR KRANKE UND GESUNDE FÜSSE – SINGEN, UHLANDSTR. 35A, IN DER SAUNA "FLORIDA"

Ab sofort kann ich Ihnen meine qualifizierten Dienste anbieten. Terminvereinbarung von 12 bis 13 Uhr unter Telefon 07739/98868, in dringenden Fällen 0170/9665193. Mache auch Hausbesuche. Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Herzlichen Glückwunsch



zur **Kammersiegerin** im praktischen Leistungswettbewerb 2003 in Stuttgart sowie zu ihrer Gesellenprüfung, die sie mit „sehr gut" und ein halbes Jahr früher abgeschlossen hat,

unserer
Maria Campisi

Salon Petra
Inh. Daniela Prada
Singen, Hohenhewenstr. 53, Tel. 0 77 31/4 69 73

Spezialitäten aus eigener Produktion

DENZEL'S Metzgerei

Singen: Schwarzwaldstr. 22 Tel. 6 24 33, Marktpassage Tel. 6 88 85
Hilzingen: im Frischemarkt Baur Tel. 6 76 88

Rinderrouladen in Scheiben oder gefüllt	100 g	89 ct
Schweinegeschnetzeltes auch pfannenfertig angemacht	100 g	79 ct
Lyoner Portionswürstle	100 g	85 ct
Wienerle täglich kesselfertig	100 g	79 ct

Ebenso in der Marktpassage frisch gekocht: Hirschgulasch und Gulaschsuppe. Nur noch zum Wärmen.

Montag und Mittwoch frische Blut- und Leberwürste, dazu frisches und gekochtes Sauerkraut.

Täglich frisch!

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstr. 23 · Singen



Hohentwieler Lammfleisch Schlachtfest

	EURO
Schweinekotelett mager – durchwachsen 100 g	0,55
Suppenfleisch Brust – Wade – Rippstück 100 g	0,70
Rinderbraten – Sauerbraten magere Stücke 100 g	0,90
Schweineschnitzel nur aus der Oberschale 100 g	0,90
Wienerle – Bauernbratwurst knackig 100 g	0,89

... bargeldlos zahlen!

Fischtheke	EURO
Victoriabarschfilet 100 g	1,10
Wursttheke	
Krakauer würzig, mit Kümmel 100 g	0,80
Bierwurst Kugel-Portion 100 g	0,90
Fleischkäse gebacken 100 g	0,70
Hausmacher Vesper 100 g	0,60
Schwarzwurst im Ring 500 g	2,00
Lyoner – Jagdwurst – Portion leicht 5 % Fettgehalt 100 g	1,00

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT DECKER
BESTATTUNGEN
Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Anruf genügt:



Das ist der neue Wochenblatt-Service:
Regelmäßig erscheint im Singener Wochenblatt in **80.625** Haushalten eine Rubrik mit allen Betrieben, die schnell erreichbar sein wollen.

Anruf genügt ist der Name der Rubrik. Die Rubrik ist übersichtlich nach Branchen sortiert.

Ein Eintrag (3 Zeilen) 12 mal pro Jahr ist schon ab **15,- €** zzgl. der gesetzl. MwSt. pro Erscheinung zu haben.

Dieser günstige Preis ist nur möglich, weil wir unseren Verwaltungsaufwand so gering wie möglich halten:

Ein kurzer Anruf bei Ihrem Kundenberater, ein Fax mit dem Stichwort »Anruf genügt« an: 0 77 31 / 88 00 36 oder eine E-Mail mit demselben Stichwort an anzeigen@Wochenblatt.net und Sie bekommen umgehend ein **Angebot**.

Wochenblatt

Wochenblatt
die lokale Wochenzeitung für Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 88 00-0
Telefax 0 77 31 / 88 00-36

Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31 / 88 00-46

Verlagsleitung
Peter Peschka 0 77 31 / 88 00-46

Stellvertretender Verlagsleiter
Anatol Hennig 0 77 31 / 88 00-46

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31 / 88 00-29

Chefredakteur
Hans Paul Lichtwald 0 77 31 / 88 00-32

Lokalredaktion Singen
Hans-Paul Lichtwald 0 77 31 / 88 00-32

Anzeigenleitung
Dittmar Vonau 0 77 31 / 88 00-16

Anzeigenberatung
Christel Wittmer 0 77 31 / 88 00-28
Telefax 0 77 31 / 88 00-15

Private Kleinanzeigen 0 77 31 / 88 00-21/22
Telefax 0 77 31 / 88 00-86

Wochenblatt Online im Internet:
http://www.wochenblatt.net

Anzeigenpreisliste
z.Zt. Anzeigenpreisliste Nr. 35 gültig
Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernehmen wir keine Haftung

Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Druck auf Recycling-Papier
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Wir sind Mitglieder
BVDA ADA A³B³C SÜDWEST

BEMERKENSWERT IST . . .

. . . dass man über die wichtigen Dinge in der Politik nicht redet. *Und worüber geredet wird, das hat oft die Qualität von Klatsch und Tratsch, gehört deshalb auch in die literarische Schublade eines Dieter Bohlen, dem der Kriegspreis des deutschen Buchhandels gehört. Aber Spaß beiseite. Da gibt es den 44jährigen Singener Oberbürgermeister Andreas Renner, dem wird seit fast zehn Jahren angedichtet, dass er nach höheren Weihen strebe. Jetzt wurde letzte Woche auch noch hochgekocht, es werde in Stuttgart einen Wechsel bei den CDU-OB-Kandidaten geben: Wolfgang Schuster werde einfach durch Andreas Renner ersetzt! Dass das völliger Schwachsinn ist, war auf den ersten Blick zu erkennen. Sollte etwa Renner dann gegen seinen Freund Rezzo Schlauch antreten, der möglicherweise nochmals für die Grünen seinen Hut in den Ring werfen will.*
Doch was macht dieser Renner stattdessen?! Er bereitet klammheimlich eine ganz andere Kandidatur vor. Am letzten Donnerstag wollte er Aufsichtsratsvorsitzender des Sparkassenverbands werden! Und er verlor. Renner wollte dem Verband, der Jahrzehnte aus Kungelei im stillen Kämmerchen gelebt hatte, eine richtige Auswahl bei einer Personalentscheidung geben. Aber in der Rangliste war eben der 57jährige Oberbürgermeister Bernd Doll aus Bruchsal dran! Da blitzen bei Renner alte Tugenden oder auch Untugenden aus seiner Zeit als Vorsitzender der Jungen Union Baden-Württemberg durch. Er zupft eben zu gerne an alten Zöpfen. Und ob die alten Herren im Sparkassenverband in den letzten Jahren bei den zentralen Themen wie Fusionen und Basel II alles richtig gemacht haben, darf doch bezweifelt werden. Ja, die Pfründen! Aber so funktioniert Politik ganz gut. In diesem Fall ist es das Verdienst der »Stuttgarter Zeitung« den Wahlklüngel hinter verschlossenen Türen transparent gemacht zu haben.

. . . dass die Frage erlaubt sein muss, wie lange sich der Stockacher Gemeinderat mit einer so dünnen Entscheidungsgrundlage in Sachen Krankenhaus zufrieden gibt. *Vor den Ferien lag dem Gemeinderat als Sitzungsvorlage ein dreiseitiger Brief von Martin Stucke, dem Konstanzer Krankenhausverwalter, an Dr. Koulmann, den Rechtsberater der Stadt Konstanz vor, in dem die Eckdaten genannt waren. Handschriftlich war hier die 24-Stunden-Bereitschaft im Stockacher Krankenhaus nachgetragen. Von wem? Von Bürgermeister Rainer Stolz persönlich? Jetzt kann man geduldig warten, bis die endgültigen Verträge vorliegen. Dass sich dies in die Länge ziehen kann, haben wir bei der Fusion der Krankenhäuser von Singen und Radolfzell erlebt.*
Doch dass sich offenbar alle Gemeinderäte mit einer solchen Sitzungsvorlage zufrieden geben, ist schon verdächtig für das Guiness-Buch der Rekorde. Bürgermeister Rainer Stolz muss sich nach den Unklarheiten zum Modellversuch in der Grund-und Hauptschule Stockach, wo der Ganztagesbetrieb plötzlich an 10 000 Euro der Stadt scheitern soll, schon fragen lassen, wie es um die Präzision bei Gemeinderatsentscheidungen in Stockach bestellt ist.

PARKEN und EINKAUFEN
PARFÜMERIE Sauter
AUGUST-RUF-STR.18, SINGEN
TELEFON 07731-64242
Wir vergüten Ihre Parkgebühren
(nach Tabelle)

. . . dass wegen der leeren Kassen wichtige Renovierungen an Schulen nicht vorgenommen werden können. *Da setzt die Robert-Gerwig-Schule ein Signal. Ab heute werden in drei Tagen zehn Klassenräume von den Schülern und ihren Lehrern unter der Anleitung eines Malermeisters gestrichen. Die Farbe stellt der Landkreis zur Verfügung, den Rest machen die Benutzer selbst. Oberstudiendirektor Hensler setzt auf den pädagogischen Sinn der Aktion, weil die Schüler erkennen, dass der oft so persiflierte »Hängematten-Staat« am Ende ist. Und so wird klar, dass alle nur vorankommen, wenn jeder in seinem Bereich anpackt! Gut gebrüllt Löwe! Dennoch muss klar sein, dass der Staat und die Regierung, die ihre Bildungsaufgaben auch im Baulichen nicht mehr erfüllen, eigentlich ihren Offenbarungseid zu leisten haben. Aber vielleicht ist der Satz von 1989 schon wieder wichtig wie damals: »Wir sind das Volk!«*

Hans Paul Lichtwald



Das ist unsere Bank! Stolz präsentieren diese Kindergarten-Kinder ihr Werk bei der Museumsnacht. swb-Bilder: li



Atelierbesuch bei Antonio Zecca: In Steißlingen bewies der Künstler, wie unterhaltsam es inmitten von moderner Kunst sein kann.

Die Kulturnacht der Nächte

Dritte Auflage schlägt ein/3000 Besucher bei Bänke-Aktion in der Scheffelstraße

Singen (li). Für Singen war es die Kulturnacht der Nächte: Bereits um 18 Uhr warteten am Vorabend des Tages der Deutsachen Einheit hundert Menschen vor dem Rathaus auf den Bus nach Stein am Rhein. Fast ebenso viele wollten den Auftakt im Kunstmuseum erleben, wo »Heilkunst« von Krankenbetten aus in Form von Tee serviert wurde. Die Singener Maler hatten im Rathaus einen großen Ansturm zu verzeichnen, viele wollten auch Tom Leonhard an der Wand des OB-Zimmers einmal sehen. Die Scheffelstraße wurde zur künstlerischen Flaniermeile, an der Iti Janz bei Oexle einen Workshop abhielt.
Das ging alles so weiter bis in den tiefen Abend hinein. Die einzige bange Frage richtete sich immer wieder an Organisatorin Angelika Huth-Müller: »Kommen wir auch noch rechtzeitig wieder zurück?« Schade war, dass Steißlingen an den Bus zwischen Stockach und Radolfzell angekoppelt war. Damit zerbarsteteten auch die Bande zwischen Volkertshausen und Steißlingen. Steißlingen hatte mit drei Schwerpunkten eine Menge zu bieten. Antonio Zecca zog die jüngeren Kunstfreunde vor allem an.
Singen aktiv Standortmarketing hat unterstützt von Alcan Packaging gemeinsam mit »Jugend macht Kunst«, Singener Kindergärten, Schulen und Jugendgruppen eingeladen, eine Sitzbank künstlerisch zu gestalten. 47 Bänke wurden in Kooperation mit der Stadt Singen an die unterschiedlichen Institutionen ausgeliefert und das Ergebnis kann sich sehen lassen.
Etwa 3000 Besucher bestaunten die bunten Kunstwerke in der Straßengalerie in der Scheffelstraße innerhalb der Museumsnacht.
Kategorie - bis zehn Jahre Außenbänke: 1. Platz: »Integration«, Kindertagesstätte Twielfeld, 2. Platz: »Si-Sa-Sinnebank«, Sprachheilkindergarten Singen, 3. Platz: »Aach-Idyll«, Kindertagesstätte Beuren an der Aach.
Kategorie - bis zehn Jahre Innenbänke: 1. Platz: »Bank mit Herz«, Stadtjugendpflege - »Feriensommer«, 2. Platz: »Lauschangriff«, Grund- und Hauptschule Überlingen am Ried, 3. Platz: »Närrische Bank«, Kindergarten Überlingen am Ried.
Kategorie - ab zehn Jahre Außenbänke: 1. Platz: »Weltbank«, Jugend-Kulturzentrum Blaues Haus, 2. Platz: »Hegaumuseums-Bank«, Friedrich-Wöhler-Gymnasium, 3. Platz: »Patchwork«, Treffpunkt Süd.
Kategorie - ab zehn Jahre Innenbänke: 1. Platz: »Bank-Überfall«, Hebelschule, 2. Platz: »Maggi-Bank«, Beethovenschule, 3. Platz: »ERS«, Ekkehard-Realschule.
Publikumsliebling: (Preis 100 Euro) »Blumenkinder«, St. Martin-Kindergarten.
Preisverteilung: 1. Plätze: jeweils 230 Euro, 2. Plätze: jeweils 175 Euro, 3. Plätze: 125 Euro.

Bei Unfall + Lackschäden
Ihr Spezialist:
ALICKE KAROSSERIE + LACK GMBH
Rielasingen, Tel. 07731/22797
Autoglas-schnelldienst

Alles muß raus!
Lichthaus Kuderer
Hegaustr. 18 Inh. A. u. H. Kuderer
78224 Singen (Hohentwiel)
Tel. 0 77 31/6 15 78 · Fax 0 77 31/6 92 72

Expedition Schmalspur

Singen (swb). Die Eisenbahnfreunde Hegau setzen die Reihe ihrer Vereinsabende am Mittwoch, 15. Oktober, mit dem Thema »Expedition Schmalspur - die 760 mm-Legende« fort. Die »bosnische Spurbreite« wurde mit der Übernahme von Bosnien-Herzegowina durch die österreichische »K.u.K.-Monarchie« aktuell. Der Film führt auch zu den legendären Bahnen in Bosnien-Herzegowina, wo der gesamte Eisenbahnverkehr darüber abgewickelt wurde. Anschließend gibt es einen Streifzug zu den Waldbahnen in Transsylvanien mit einer mechanischen Standseilbahn. Die Ursprünge der 760 mm-Spur werden bis zum Bau der Pyramiden und den Bau des Suezkanals zurückgeführt. Start: 19.30 Uhr im Bahnwärterhaus, Schaffhauser Straße 44, in Singen.

Freizeitbörse in Realschule

Singen (swb). Am Samstag, 15. November, findet von 14 bis 16 Uhr in der Turnhalle der Zeppelin-Realschule in Singen eine Sport- und Freizeitbörse statt. Veranstalter sind die »Freunde und Förderer der Zeppelin-Realschule Singen«. Verkauft werden Sport- und Freizeitartikel aller Art, wie zum Beispiel Schlitten, Skier, Skischuhe, Schlittschuhe, Helme, Skateboards, Inliner, Hometrainer, City-Roller, Fahrräder, Musik-CDs, Computerspiele, Gameboy-/Plattenspiele ... Bekleidungsartikel und Bücher werden nicht angeboten. Zum Verkauf ist eine Voranmeldung unter 07739/5602 und 07731/67927 von 19 bis 20.30 Uhr erforderlich. Die Artikelannahme erfolgt am 15. November von 9 bis 11 Uhr in der Turnhalle, Rückgabe ist um 18 Uhr.



Sehr guten Anklang fand die Wellness- und Gesundheitsmesse des Fitnesscenters »Space Singen« am Freitag. Mit vielen Partnern wurde ein attraktives und interessantes Programm zum Start in den Herbst geboten. Ganz neu kann das Fitnesscenter in der Feldbergstraße nun das Training »European Weights« (im Bild) anbieten, bei dem mit Holzhanteln gearbeitet wird. swb-Bild: of

Schleppjagd des Reitvereins

Bohlingen (swb). Am Sonntag, 19. Oktober, lädt die Jagdgemeinschaft des Reit- und Fahrvereins Bohlingen unter der Leitung von Ulrich Riedlinger zur traditionellen Schleppjagd hinter der Hundemeute des »Süddeutschen Hunting Clubs« ein. Stelldichein ist ab 12.30 Uhr an der Reitanlage Häfeli in Bohlingen. Aufbruch zur Jagd wird voraussichtlich um 13.30 Uhr sein. Die Jagd führt etwa 15 Kilometer durch das Aachtal um Bohlingen. Umrahmt wird die Veranstaltung, die bei jedem Wetter stattfindet, von der Bläsergruppe der Reitvereine Rielasingen und Spießhof. Zum Halali und Curree erwartet man Reiter und Meute gegen 16.30 Uhr nahe der Gärtnerei Kessler in Bohlingen.

AUDIO · VIDEO · TV · SAT
Reparaturen
günstig \ schnell \ alle Marken \ egal woher
Meisterwerkstatt
Radio EP:Stengele Service GmbH
78224 Singen · Hauptstrasse 3A
Fon 07731-64160 · Fax 07731-64164

Gunzi Heil und Maiti aus Nepal

Singen (swb). Gunzi Heil mit der »Wem die Ode leuchtet-Tour« kommt in die Gems. Er ist Musiker, Liedermacher, Kabarettist, Parodist und Puppenspieler und ist am Sonntag, 12. Oktober, im Studio des Singener Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13, ab 20 Uhr.
Maiti Nepal wurde 1993 gegründet, um den Menschenhandel - vor allem den mit jungen Mädchen - zu bekämpfen.
In ihrem Programm stellen die Mädchen neben den Liedern außerdem eine Vielzahl traditioneller nepalesischer Tänze vor: Am Dienstag, 14. Oktober, um 20 Uhr, im Kulturzentrum GEMS. Telefonische Reservierung unter 07731/67578.

Homburger Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

»Jukamas« feiert Zehnjähriges

Aus kulturellem Leben nicht mehr wegzudenken: Jugendkapelle Mühlhausen/Schlatt

Mühlhasuen/Schlatt (sh). In Mühlhausen-Ehingen feierten die »Jukams«, die Jugendkapelle Mühlhausen/Schlatt, am Samstag ihr zehnjähriges Bestehen in der Mägdeberghalle. Die Jugendkapellen von Burgweiler und Ehingen-Welschingen umrahmten den Festakt, welcher der Entstehungs- und Entwicklungsgeschichte der »Jukams« gewidmet war. Im Mittelpunkt standen natürlich die Dirigenten der zehn Jahre: Ekkehard Kaupp, Michael Bohnenstengel und Christian Gihr. Sie machten in ihren Ausführungen und mit den Beispielen aus ihrer Orchesterarbeit den hohen Leistungsstand der Jukams deutlich, der sich auch in erreichten Prädikaten bei Wertungsspielen dokumentierte.

Die Jukams bringen aber nicht nur im musikalischen Bereich hohe Leistungen auf; Verantwortung für außermusikalische Tätigkeiten zu übernehmen, ist ihnen eine selbstverständliche Aufgabe in einem einsatzbereiten Team. Die Jugendleiterinnen Katja Deuer, Daniela Schneider und Susanne Ziegelmüller sind mit Recht stolz auf das zwischenmenschliche Klima innerhalb der Gruppe.

Die ansteckungsfähige Begeisterung für die Blasmusik sieht der Zuhörer förmlich von dem selbst noch jugendlichen Dirigenten auf seine Jukams überspringen. Niemals stille stehen, ist daher ein eingängiges Motto, denn die Gewohnheit ist der Sand im Getriebe, der die Bewegung zum Erliegen bringt. Doch neben diesem Motto des derzeitigen Dirigenten Christian Gihr merkt der Beobachter, dass trotz hohem Leistungsniveau die Geselligkeit und die Freundschaft der Musiker nicht zu kurz kommen. Gute Laune herrschte beim

Räumungsverkauf
nur noch
2 Wochen
Lichthaus
Kuderer
Hegaustr. 18 Inh. A. u. H. Kuderer
78224 Singen (Hohentwiel)
Tel. 0 77 31/6 15 78 · Fax 0 77 31/6 92 72

Festakt; dem trugen auch die launigen Grußworte der offiziellen Vertreter des öffentlichen Lebens Rechnung. So meinte Ortsvorsteherin Erika Güss aus Schlatt bei der Übergabe ihres Gastgeschenkes: »Eine Tante, die was mitbringt, ist besser als ein Onkel, der Klavier spielt.« Bürgermeister Lehmann aus Mühlhausen-Ehingen bestätigte, dass die Jukams aus dem kulturellen Leben nicht mehr wegzudenken seien.

Das musikalische Programm am Sonntag begann mit einem großen Umzug durch Mühlhausen; es schloss sich eine musikalische Unterhaltung in der Halle durch die Jugendkapellen Hattingen, Hausen, Volkertshausen, Orsingen-Nenzingen, Dettingen-Wallhausen, Engen und Güttingen-Liggeringen an. Das Jubiläum war eine gelungene Darstellung musikalischer Entwicklungsmöglichkeiten und ein Beleg für geleistete, meist ehrenamtliche Tätigkeiten. Es bestätigte sich, dass die Zukunft der Vereine in der Jugendarbeit liegt.



Noch vor Inbetriebnahme des neuen Product Technology Centre (PTC) konnte die Maggi-Werkfeuerwehr am Rohbau ihre Jahreshauptübung absolvieren. Mit 40 Feuerwehrmänner musste ein bei Schweißarbeiten im zweiten Obergeschoss entstandener Brand bewältigt werden. Beim zweiten Teil der Übung lobte Kreisbrandmeister Rolf Stoffel die Wehr mit den Worten, einen konsequenten Löschangriff gezeigt zu haben. Ferner sei es gut gewesen den Neubau des PTC schon in der Rohbauphase kennen zu lernen. Oberbürgermeister Andreas Renner hatte den Auftrag von Bundesinnenminister Otto Schily erhalten, sechs Feuerwehrkameraden der Werkfeuerwehr Maggi die Einsatzmedaille Fluthilfe 2002 zu überreichen. Es waren dies von links: Armin Hubenschmid, Manfred Futterer, Thomas Groß, Wolfgang Werkmeister und Bernhard Futterer. Nicht im Bild Ralf Häusler.

»Der Jugend eine Chance geben«

Neue Gesichter im Steißlinger Rathaus/Bürgermeister spricht aus eigener Erfahrung

Steißlingen (le). An zwei neue Gesichter im Rathaus werden sich die Steißlinger in der nächsten Zukunft gewöhnen. In nicht öffentlicher Sitzung wählte der Gemeinderat aus einer großen Zahl von Bewerbern Steve Mall als Nachfolger des ausscheidenden Leiters des Rechnungsamtes, Holger Krezer und Sabrina Heller als Verwaltungsinspektorin im Bauamt aus. Holger Krezer war seit Februar 2000 Leiter des Rechnungsamtes und kaufmännischer Leiter der Gemeindewerke. Er erfüllt sich einen beruflichen Wunsch und wechselt ab November in sein Spezialgebiet Unternehmensrecht bei der Gemeindeprüfungsanstalt Baden-Württemberg. Dass er für diesen begehrten Posten ausgewählt wurde, liegt sicherlich auch an dem guten Ergebnis, das die Gemeindeprüfungsanstalt im Frühjahr diesen Jahres der Gemeinde und ihrem Kämmerer ausgestellt hat. Sein



Ist neu im Bauamt der Gemeinde Steißlingen: Sabrina Heller.

Nachfolger Steve Mall ist 25 Jahre alt und kommt aus Möhringen bei Tuttlingen. Er hat in diesem Jahr sein Studium der Verwaltungswissenschaften an der Fachhochschule in Kehl mit den Schwerpunkten Wirtschaft und Personalwesen abgeschlossen. Für Steve Mall, der unter 23 Bewerbern ausgewählt wurde, ist es die erste Anstellung. Er freut sich auf die Aufgabe, die er als große Herausforderung ansieht und die er hoch motiviert und mit viel Engagement angehen will.

Sabrina Heller ist 23 Jahre alt und kommt aus Umkirch bei Freiburg. Nach dem Abitur begann sie ihre Ausbildung zur Diplomverwaltungswirtin und schloss das Studium vor zwei Wochen an der Fachhochschule in Kehl erfolgreich ab. Ihr Spezialgebiet ist der Umweltschutz. Sie wurde aus 35 Bewerbern ausgewählt, hat sich schon gut eingelebt und ist von der guten, kameradschaftlichen Atmosphäre begeistert.

Bürgermeister Artur Ostermaier bedauerte den Weggang von Holger Krezer. Er sei ein außerordentlich guter Fachmann auf dem Gebiet der Finanzen gewesen und habe sich vor allem im Zusammenhang mit der Liberalisierung des Strompreises große Verdienste erworben. Es sei ausschließlich sein Verdienst, dass die Gemeindewerke in diesem Zusammenhang nur wenige Kunden verloren und die Stromversorgung sich für die Gemeinde positiv entwickelt hat. Auch wenn es weh tue, dürfe man junge Menschen nicht daran hindern, berufliche Herausvorderungen anzunehmen. Die noch fehlende praktische Erfahrung der beiden Neuen bereite ihm keine Sorge. Man müsse der Jugend eine Chance geben und mit dem Motto »Junge Leute fordern und fördern« habe die Gemeinde bisher immer gute Erfahrungen gemacht. Sie hätten sich im Studium ein gutes Rüstzeug erworben und den festen Willen, die Herausforderung an der Basis zu bewältigen. Nicht zuletzt habe er dies, als er mit 26 Jahren zum Bürgermeister gewählt wurde, am eigenen Leibe erfahren.

Prinzenschießen als Talentsichtung

Singen (swb). Am Sonntag, 12. Oktober, findet zum 25. Mal das Prinzenschießen der 13-jährigen Singener auf der Standanlage der Widerhold-Schützen beim Hardtstadion statt. Der Wettkampf beginnt um 10 Uhr, dauert bis etwa 11.30 Uhr; danach findet die Siegerehrung statt. Bereits am Samstag von 14 bis 17 Uhr werden Trainingsmöglichkeiten auf den Standanlagen der Singener Schützenvereine unter Anleitung von erfahrenen Schützen angeboten.

In der Vergangenheit war es nicht selten der Fall, dass die Mädchen sich den ersten Platz sicherten. Die Schützen rechnen mit 60 bis 80 Teilnehmern. Ein Problem dieser Vereine ist: In früheren Jahren gab es keine Möglichkeiten, um für den Nachwuchs zu werben. Im Jahr 1978 saßen die Schützenvereine auf Initiative des damaligen Singener Oberbürgermeisters Friedhelm Möhrle, kräftig unterstützt durch den Schützenbezirk und Schützenkreis, an einem Tisch und hoben das Prinzenschießen aus der Taufe. Geschossen wird seit 1978 mit Luftgewehren, 4 Millimeter Ringkorn, stehend mit Schlingenauflage für die Gewehre. Bevor es um die Entscheidung am Sonntagmorgen geht, haben die Teilnehmer die Möglichkeit, sich auf einer Probescheibe mit fünf Schuss einzuschießen. Danach müssen fünf Wettkampfscheiben mit jeweils drei Schuss beschossen werden; diese 15 Schuss kommen in die Wertung. Die drei Erstplatzierten erhalten ein Erinnerungsgeschenk, der Teilnehmer mit dem besten Ergebnis wird Prinzessin oder Prinz vom Hohentwiel.

Thomas Philipps SONDERPOSTEN
Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipps.de"
Gültig ab Do. 09.10.03
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!
Abholpreise
www.thomas-philipps.de
Energiestation
- Starthilfe (900 Amp) für Auto, Motorrad, Boot, etc.
- 2 Volt Stromquelle für elektrische Werkzeuge und andere Geräte
- Kompressor (18 bar / 260 psi) mit Manometer und drei Ventiladaptern für Auto, Motorrad, Fahrräder, Bälle etc.
mit eingebauter Arbeitsleuchte, aufladbar durch beiliegendes Netzteil oder Zigarettenanzünder
3in1
38,50
Elektrisches Halogen-Heizgerät
mit 4 Heizstufen, 400/800/1200/1600W, oszillierend, automatisches Abschaltsystem wenn das Gerät kippt
1600Watt
19,98
Riesenauswahl Herbstblumenzwiebeln
z.B.
8 Stk. Tulpen Golden Apeldoorn Gr. 10/11
6 Stk. Tulpen Rotkäppchen Gr. 10/11
12 Stk. Krokusse grossblumig Gelb Gr. 8/9
10 Stk. Scilla siberica Gr. 6/7
6 Stk. Narzissen Osterglocken. Gr. 10/12
je 1,29
DigiCom Freisprechanlage
zur Befestigung an jeder Kopfstütze im Auto, einfache und sichere Installation, TOP-Sound, klare Verständigung dank Schwanenhals-Mikrofon, passend für alle gängigen Handys, inkl. Handyhalter
14,95
Sporting beheizbare Autositzauflage
gleichmäßige Wärmeverteilung und optimaler Sitzkomfort, mit Stützfunktion des Rückenbereiches
100x54cm
12,95
Damen Bluse
in Ajour-Muster, mit Knopfleiste und 3/4 Arm, in versch. Farben
Gr. 34-46
5,-
Super - Dosenöffner
entfernt Dosendeckel in einer Bewegung ohne kleckern, einfach im Gebrauch, mit eingearbeitetem Magnet
1,99
Wandsafe
mit Batterien und Schlüssel, für Haus und Büro, verlässliche, solide Stahlkonstruktion, programmierbare Tastatur mit manuellen Überbrückungstasten
31x20x20cm
29,95
Seerosen-Teichlampen
Seerosen auf Seerosenblatt, Zuleitung 3m, GS geprüft
5tlg. 12,95
Die Marke! Landkeks oder Diät-Kekse
200g
*-,99 (100g = -,50)
je -,79 (100g = -,40)
Diät-Butterkeks
Landkeks
DIÄT
Damen Jeans
mit Fransen an den Seitennähten und am Bund, schmale Form mit ausgestelltem Bein und seitlichem Schlitz, versch. Größen
9,98
Tiszai Salami
echt ungarisch
Stück ca. 400g
1kg = 6,99
Radio
mit Sendersuchlauf, Weckfunktion, LCD-Display, Zeit- und Datumsanzeige, batteriebetrieben
9,98
AFK Handmixer
5 Geschwindigkeitsstufen mit Turbo, Auswerfknopf, 2 Knethaken und 2 Rührbesen
*9,98
7,98
Elektro Wasserkocher
kompakt und energiesparend, automatischer Überhitzungsschutz
1ltr.
5,-
* unser alter Preis
Lahr Im Götzmann 2 (EKZ)
Mössingen Maybachstr. 13 neben Baustoff Wagner
Schopfheim Auf der Gänsmatt 18
Schramberg Am Hammergraben 3, Richtg. Freudenstadt, neben bft-Tankstelle
Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 Gewerbegebiet Tuttlingen, ehem. OBI
Überlingen Waldhornstr. 5, ehem. OBI hinter der AGIP-Tankstelle
Villingen An der Schelmengasse 25 Am Bickenberg, Nähe AOK


Taschentücher gibt's im Supermarkt. Blut nicht.
SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ
Deutsches Rotes Kreuz
Termine und Infos 0800 11 949 11 oder www.DRK.de

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 9. Okt.

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +

Familien-Anzeigen



18.09.03

Hurra,
unser Sohn
David *ist da!*
Die glückliche Familie
Petra und
Andreas Löhle

Mein lieber Schatz Carlos



Du bist das Beste, was mir je passieren konnte.
Danke, dass es dich gibt.
Ich liebe dich über alles.

Deine Corina

Zum
97. Geburtstag
wünschen wir dir, liebe
Oma Magdalena
alles Liebe und Gute.

Deine Tochter **Hildegard, Rolf,**
deine Enkelkinder **Günter** und **Susanne**
und besonders deine Urenkelin **Celina**

Wir heiraten

Margarita Ring & **Ralph Regensbogen**

Kirchliche Trauung am Samstag,
dem 11. Oktober 2003, um 10.30 Uhr
in der Pauluskirche Singen

Liebe Meike



Du bist mein Leben! Ich kann mir keine Zeit ohne dich vorstellen.
Mein Herz schlägt nur für dich.
In ewiger Liebe

Dirk

Liebe Elke Rubbert,

zu deinem **60.** Geburtstag
wünschen wir dir alles Liebe
und viel Gesundheit.
Bleib so wie du bist.
Wir haben dich lieb.



Dein **Werner, Thomas, Niklas**
Jürgen und Petra

Jesus Christus spricht:

Wer mein Wort hört und glaubt dem, der mich gesandt hat, hat ewiges Leben und kommt nicht ins Gericht, sondern er ist aus dem Tode in das Leben übergegangen. Johannes 5.23

Gottes Wort wird verkündigt
10. 45 Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Wir heiraten

Rudkowsky Silke & *Güntner Wolfgang*

Es freut sich für uns Tochter Michelle.
Standesamtliche Trauung: 10.10.03 um 11.30 Uhr im Rathaus Singen.

Wir heiraten

Sandra Singer & *Markus Mayer*

Kirchliche Trauung am Samstag, 11. Oktober, um 15 Uhr
in der St. Bartholomaeus-Kirche in Rielasingen.



D Allen, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und sie mit uns auf ihrem letzten Weg begleitet haben.
A Für die zahlreichen Kranz-, Blumen- und Geldspenden.
N Danke den Ärzten und dem Schwesternteam des Klinikum Schmieder sowie den Betreuern des
K Pflegeheims “Pro Seniore” für die fürsorgliche Betreuung.
E Frau Monika Bläs für ihre tröstenden Worte.

Radolfzell, im Oktober 2003

Johanna Engel
geb. Vogler

Im Namen aller Angehörigen
Roland und Christian Engel



Wir haben geheiratet

Melina Handloser & **Günter Handloser**

13. September 2003

Ein herzliches Dankeschön für alle Glückwünsche, Geschenke und einen unvergesslichen Tag.



Dich verlieren war so schwer,
dich vermissen noch viel mehr.

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Frau,
Schwiegertochter, Schwester, Schwägerin und Tante

Marion Schütz
geb. Boden
* 21.05.1958 † 5.10.2003

Singen, Oberzellerhau 3

Es trauern um sie
Günter Schütz
Greta und Heinz Schütz
Manfred Schütz mit Familie
Rita Pflüger geb. Schütz mit Familie
Elke Barton geb. Schütz mit Familie
Karin Mangano geb. Boden mit Familie

Die Beerdigung findet am Freitag, 10.10.2003, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt. Von Beileidsbezeigungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Aber es ist gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.

Mario Amabile

D Herrn Dr. Vogt mit seinem Praxisteam für die gute ärztliche Betreuung und Herrn Dr. Fuchs.

A Herrn Pastoralreferent Trefs für seine tröstenden Worte und würdevolle Gestaltung der Beerdigung.

N der Firma Georg Fischer AG für den ehrenden Nachruf.

K all denen, die durch Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten und unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg
E begleiteten.

Singen (Hohentwiel), im Oktober 2003

Im Namen aller Angehörigen
Anna Amabile



Georg Fischer baut auch in Singen ab

Singen (li). Die Ertragslage bei Georg Fischer ist unbefriedigend. Das wurde gestern in Schaffhausen bei einer eilends angesetzten Pressekonferenz gesagt. Weltweit sollen 1000 Arbeitsplätze abgebaut werden, das sind insgesamt acht Prozent. So sollen auch bei weiterhin schlechter Konjunktur bis zum Jahr 2005 Verbesserungen im Bereich von 100 Millionen Schweizer Franken erreicht werden. Die Kapitalbasis soll durch Devestitionen und die Ausgabe einer nachrangigen Wandelanlage verstärkt werden.
In Singen betroffen ist der Bereich Rohrverbindungstechnik mit derzeit rund hundert Arbeitsplätzen.
Auf Rückfrage des WOCHENBLATTs sagte Pressesprecher Bernd Niedermann gestern, rund ein Drittel der Mitarbeiter dort würden möglicherweise umgesetzt. In der Abteilung werden unter anderem Schweißmaschinen für Kunststoffrohrleitungen hergestellt. Wohin dies verlegt werden soll, sei aber noch unklar.
42 Millionen Schweizer Franken Betriebserfolg wurden im ersten Halbjahr im Konzern erreicht. Im laufenden zweiten Halbjahr sollen es etwas mehr werden, hieß es gestern.
Die jetzt eingeleiteten Maßnahmen sollen bis Ende 2004 abgeschlossen sein.



Auch die Neuntklässler der Grund- und Hauptschule Bohlingen stehen in den Startlöchern: Die Mädchen und Jungen informierten sich gestern über die Perspektiven im Handwerk. swb-Bild: bud

Was sagt Netzer zum Länderspiel?

Singen (li). Zum Hearing der Finanzexperten kommt Günter Netzer auf Einladung des Allianz-Büros Burzinski am Donnerstag ab 19 Uhr in den Singener Bürgersaal, dessen Plätze seit zwei Wochen völlig ausgebucht sind. Vor der Veranstaltung wird sich Günter Netzer den Fragen der WOCHENBLATT-Redaktion stellen. Spannend wird sein, wie Netzer die Chancen für das Qualifikationsspiel der deutschen Fußballnationalmannschaft am Samstag gegen Island einschätzt und was er von der deutschen Mannschaft erwartet. Unsere Fußballfreunde können Netzers Aussagen dazu bereits am Freitagmorgen im Internet unter den tagesaktuellen Meldungen lesen. Einfach anklicken unter www.wochenblatt.net!

Moldenhauer jetzt im DAK-Vorstand

Stuttgart (swb). Zum 1. Januar 2004 ist Claus Moldenhauer (52) aus Stuttgart in den Vorstand der DAK nach Hamburg berufen worden. Er wird Nachfolger für Eckhard Schupeta, der in den Ruhestand geht.
Mit Claus Moldenhauer ist wieder ein erfahrener DAK-Mitarbeiter in eine verantwortungsvolle Position der Deutschen-Angestellten-Krankenkasse gewählt worden. Nach der Ausbildung bei der DAK in Mannheim war Moldenhauer von 1985 bis 1987 Bezirksgeschäftsführer, danach Abteilungsleiter der Landesgeschäftsstelle in Singen und wohnt seitdem in Volkertshausen.
Maßgeblich war er am Aufbau der sozialen Krankenversicherung in den neuen Bundesländern beteiligt. 1995 wurde er Landesgeschäftsführer in Singen, später in Stuttgart.
Dass Moldenhauer das Metier der Sozialversicherung beherrscht, belegen zahlreiche Positionen auf diesem Gebiet. Er ist Vorsitzender im baden-württembergischen Landesausschuss des Verbandes der Angestellten- und Arbeiter-Ersatzkassen sowie in der Arbeitsgemeinschaft von Arbeitnehmervereinigungen in der deutschen Sozialversicherung. Im Vorstand der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte und im Verband Deutscher Rentenversicherungsträger engagiert er sich ebenfalls.


Claus Moldenhauer (52) wurde in den Bundesvorstand der DAK gewählt.

Vekauf-Tipps für Unternehmer

Gottmadingen (bud). Für Vertreter aus Handel, Gewerbe und Industrie findet am Donnertstag, 9. Oktober, ab 19 Uhr wieder das Unternehmerforum im Industriepark in Gottmadingen statt. Das Thema: »Mit guter Marge verkaufen.« Die Referenten berichten aus dem Umgang mit Kunden. Sie zeigen zudem Methoden auf, wie »trotz allem mit guter Marge« verkauft werden kann. Zu den Mitteln zählen Kompetenz im Verkauf und in der Warenpräsentation und Kundenbindung. Als Referenten treten Urs Portmann, Inhaber mehrerer Einzelhandelsgeschäfte im Bereich Zigarren und Tabak, Thomas Stelling, Coach und Trainer.

TERMINKALENDER

Über **»Die Weltwirtschaft in der Konsolidierung - Aussichten für den Kapitalmarkt«** hält Professor Dr. Michael Hüther in der Sparkasse Singen-Radolfzell, Erzbergerstraße 2a, in Singen einen Vortrag. Der Chefvolkswirt der »DekaBank« referiert am Donerstag, 23. Oktober, ab 20 Uhr (Anmeldungen bis 16. Oktober).

Handwerk: Startschuss für Imagekampagne

Kreis Konstanz (bud). Mit Vollgas ist die Handwerkskammer Konstanz in eine neue Imagekampagne gestartet. Denn den Startschuss für das landesweite 3-Millionen-Euro-Projekt zur Nachwuchswerbung gab Präsident Bernhard Hoch gestern auf der Gokart-Bahn in Singen vor etwa 60 Schülern und Lehrern. »Schnell und lebendig geht es auch im Handwerk zu«, sagte Hoch. Mit der neuen Kampagne des Handwerks in Baden-Württemberg sollen Jugendliche für handwerkliche Berufe interessiert werden. Der Slogan »Was will ich?« soll deshalb in nächster Zeit in den Medien stehen - in Zeitungen, Rundfunk und auf Plakaten.
Hoch: »Es gibt noch zu wenige Lehrlinge im Handwerk. Auch im Kreis Konstanz gibt es noch offene Stellen.« Die zumindest im Konstanzer Kammerbezirk in dieser Form bislang einmalige Imagekampagne ist dem Präsidenten zufolge notwendig geworden, weil viele der mehr als 100 Ausbildungsberufe kaum bekannt oder mit einem schlechten Image behaftet sind. Die Jugendlichen kennen zwar Jobs wie Bäcker oder Zimmermann, doch neue Berufe wie Mechatroniker seien noch nicht so populär, meinte Hoch.
Deshalb stellte Hauptgeschäftsführer Manfred Wolfensperger den Vertretern aus Bildung und Handwerk sowie den Schülern die Vorzüge des Zweigs vor und merkte dazu an: »Wir zeigen den Jugendlichen, dass sie das, was sie wollen in einem Handwerksberuf bekommen.« So lange mussten die Jugendlichen gar nicht warten: Nach der Präsentation drehten die Mädchen und Jungen einige Runden auf der Gokart-Bahn.

Azubi-Tag bei BKK Fahr

Gottmadingen (swb). Für die Jugendlichen, die 2004 ihre Schulausbildung beenden, beginnt schon jetzt eine Zeit der Entscheidung. Die Wahl des Ausbildungsberufes ist ein wichtiger Punkt für den Weg in die Zukunft.
Die BKK FAHR bietet im Jahr 2004 vier Ausbildungsplätze zur/zum Sozialversicherungsfachangestellten an. Um Einblick in diesen vielseitigen Beruf zu geben veranstaltet die BKK FAHR einen Informationstag.
Vorgestellt wird das Berufsbild des Sozialversicherungsfachangestellten im speziellen und die Sozialversicherung im allgemeinen.
Die Veranstaltung findet am 16. Oktober um 15 im Industriepark 312 in Gottmadingen statt. Anmeldung unter Tel. 07731 - 97 07 396 oder per e-mail jlatta@bkk-fahr.de

Auf sicherem Boden gebaut

Familienheim Bodensee behauptet sich in schwierigem Umfeld

Radolfzell (swb). Obwohl die wirtschaftliche Konjunktur- und Branchenlage im abgelaufenen Geschäftsjahr 2002 erneut sehr schwierig war, konnte die regionale Baugenossenschaft Familienheim Bodensee, ihre Marktposition behaupten und sogar weiter ausbauen. Wie in der 49. Mitgliederversammlung im Radolfzeller Milchwerk mitgeteilt wurde, betreut die Familienheim in ihrem angestammten Gebiet in den Landkreisen Konstanz und Bodenseekreis über 2 550 eigene und fremde Wohnungen sowie rund 1 200 Garagen. Die Zahl der Mitglieder blieb mit 2 553 nahezu konstant. Wie Vorstandsmitglied Josef Joachim Reckziegel weiter mitteilte, stiegen ungeachtet des rezessiven Konjunkturverlaufes in der Immobilienwirtschaft die Erlöse aus Bau- und Verkaufstätigkeit um 17 Prozent auf 508.000 Euro.
In 2002 hat sich die Baugenossenschaft auch im Jahre 2002 wiederum die Modernisierung des bestehenden Bestandes auf ihre Fahnen geschrieben. Der Wohnungsbestand beläuft sich auf 1 216 eigene Wohnungen, von denen im Geschäftsjahr 2002 rund 70 neu vergeben wurden. Die Fluktuationsrate hat sich nur unwesentlich gegenüber dem Vorjahr verändert und liegt derzeit bei rund 6 Prozent. Josef Joachim Reckziegel: »Im Jahr 1999 betrug die Fluktuation noch 14,3 Prozent. Die Modernisierung unseres Wohnungsbestandes greift also voll!« Dieser positive Trend liegt vor allem an den immensen Instandhaltungs- und Sanierungsmaßnahmen, die in den letzten fünf Jahren kontinuierlich durchgeführt wurden. Josef Joachim Reckziegel: »Ingesamt wurden in diesem Zeitraum über 11 Millionen Euro in die Bestandserhaltung investiert.«
Diese erheblichen Sanierungsaufwendungen hätten, so das Vorstandsmitglied weiter, in den vergangenen fünf Jahren stets zu Fehlbeträgen geführt, die durch Entnahmen aus den Rücklagen kompensiert werden mussten.
Für die Erstellung von Neubauwohnungen hat die Familienheim Bodensee im Jahr 2002, wie auch im Vorjahr, insgesamt 3,5 Millionen Euro an regionale Handwerker bezahlt.
Derzeit entsteht beispielsweise im Ortszentrum von Hilzingen eine betreute Seniorenwohnanlage. Für das kommende Jahr ist eine weitere Seniorenwohnanlage in Markdorf geplant. In Singen und Radolfzell werden 18 Wohnungen und 3 Ladeneinheiten sowie 6 Eigentumswohnungen gebaut.
»Die Vermögens- und Finanzlage der Familienheim Bodensee ist geordnet. Wir rechnen im laufenden Geschäftsjahr mit einer positiven Entwicklung der Finanzlage«, so Reckziegel.
Der Radolfzeller Stadtrat Herbert Bruttel führte die Entlastungen von Aufsichtsrat und Vorstand durch: Vorstand (1 Enthaltung) und Aufsichtsrat wurden einstimmig entlastet. Das scheidende Aufsichtsratsmitglied Peter Wientges trug den Gewinnverwendungsvorschlag vor: die Mitgliederhalten eine Dividende von 3 Prozent.
Der Aufsichtsratsvorsitzende Wolfgang Bangert verabschiedete abschließend zwei Aufsichtsratsmitglieder aus ihren Ämtern. Altershalber scheiden Peter Wientges und Werner Bächle aus diesem Gremium aus.



Offene Tür beim Versorgungsamt

Radolfzell (swb). Beim Versorgungsamt in Radolfzell hat der Tag der offenen Tür bereits Tradition. Die gute Resonanz, die dieser Tag bei der Bevölkerung, bei dem betroffenen Personenkreis, den Verbänden und Behindertenorganisationen und den Politikern bislang hervorrief, war mehr als positiv. Die Radolfzeller Zielsetzung, Behördenängste bei einem großen Teil älterer sowie behinderter Menschen abzubauen und ein modernes, freundliches, leistungsfähiges Versorgungsamt zu sein, hat im ganzen Land Nachahmung gefunden. Im Europäischen Jahr der Menschen mit Behinderung macht das Versorgungsamt Radolfzell im Jahr 2003 die Türen erneut weit auf. Unter dem Motto »Mitten drin statt draußen vor« findet der Tag der offenen Tür am Samstag, 18. Oktober, von 11 bis 16 Uhr im Versorgungsamt Radolfzell in der Scheffelstraße 15 statt. Geplant ist wieder ein abwechslungsreiches Programm. Das Freizeit-Musik-Korps der Polizeidirektion Konstanz wird den Tag der offenen Tür eröffnen und die Jazzigam Ltd. wird mit Dixieland-Jazz die ganze Veranstaltung musikalisch begleiten.
Für das leibliche Wohl sorgen die Mitarbeiter des Versorgungsamtes.



Senta wurde vor drei Wochen gefunden. Wem gehört sie?

Unbekannter Fundhund

Singen (swb). Vor zirka drei Wochen wurde die abgebildete Hündin von Jugendlichen ins Singener Tierheim gebracht. Angeblich hätten sie das Tier einige Tage bei sich aufgenommen, nachdem sie es zuvor auf der Bohlinger Straße in Bohlingen fanden. »Senta« (den Namen bekam sie im Tierheim) ist schätzungsweise acht Jahre alt. Sie ist schwarz mit weißem Brustfleck. Wegen ihres hängenden Gesäuges kann davon ausgegangen werden, dass sie mindestens ein Mal Junge geworfen hat. Senta kam in einem erbärmlichen Zustand, krank und verwahrlost im Tierheim an. Wer sachdienliche Hinweise zur Hündin und deren Besitzer geben kann, wende sich bitte vertrauensvoll an das Tierheim (07731/65514).

Kampf dem Herzinfarkt

Singen (swb). Noch immer sterben 30 Prozent der Herzinfarkt-Patienten, bevor sie das Krankenhaus erreichen.
Von großer Bedeutung ist daher die Aufklärung über die Anzeichen eines akuten Herzinfarktes und das richtige Verhalten im Notfall.
Nur dann kann der Herzinfarkt-Patient vom Fortschritt der Akutbehandlung profitieren. Frühes Erkennen und richtiges Handeln sind die wichtigsten Voraussetzungen für eine schnelle und erfolgreiche Versorgung eines Herzinfarkt-Patienten. Bluthochdruck und Diabetes mellitus spielen eine zentrale Rolle bei der Entstehung der koronaren Herzkrankheit, die schließlich zu einem Herzinfarkt führen kann.
In einer Gemeinschaftsaktion der »Deutschen Herzstiftung« mit dem Bildungswerk Singen und der BKK Alcan Singen sprechen deshalb Privatdozent Dr.med. C. Haller, Kardiologe und Chefarzt der I. Medizinischen Klinik, und Oberärzte am Hegau-Klinikum Singen, Lehrkrankenhaus der Universität Freiburg, am 9. Oktober um 19.30 Uhr über dieses Thema im Bildungswerk Singen, Zelgle-straße 4.
Der Eintritt ist frei.



Zum zweijährigen Bestehen des Edeka-Markts Hengge in Volkertshausen gab es dieses Jahre eine große Präsentation neuer Wellness-Getränke und einen Smart Roadster für eine Woche zu gewinnen. Elke Torre aus Mühlhausen war die glückliche Gewinnerin, Thomas Hengge gratulierte herzlich mit Blumenstrauß. Der Einzugsbereich des Marktes mit seinem Frische-Angebot wachse immer weiter, so Hengge in seiner Bilanz.

Broschüre für den Notfall

Kreis Konstanz (bud). Die dritte Auflage der Broschüre »Für alle Fälle« ist ab sofort im Landratsamt Konstanz und im Internet **(www.landkreis-konstanz.de)** erhältlich. Das Heft enthält Informationen zur Patientenverfügung und die Vorsorgevollmacht. Laut Landratsamt und Kreiseniorenrat, Herausgeber der Broschüre, im Notfall eine wichtige Hilfe für Ärzte oder Betreuer. Denn Unfälle und Krankheiten kommen plötzlich und unerwartet. Betroffene sind dann meist nicht mehr in der Lage, ihre Wünsche zu artikulieren. Deshalb sollten sich Jung und Alt rechtzeitig auf den Ernstfall vorbereiten und die erforderlichen Dokumente beschaffen. Die Broschüre enthält eine Checkliste, was in einen Notfallkoffer gehört, wer im Umfeld einen Zweitschlüssel zur Wohnung haben sollte und rechtliche Hinweise.

Vogelscheuchen und Drachen

Hilzingen (of). Das Pflanzenparadies Mauch führt zur Hilzinger Kirchweih ab 18. Oktober eine große Ausstellung mit Vogelscheuchen und Drachen in seinen Gewächshäusern durch, bei der durch das Publikum die Wahl über den schönsten Drachen und die originellste Vogelscheuche getroffen wird. Viele Kindergärten wurden zum Mitmachen eingeladen,. Auch andere Kinder können noch mitmachen. Infos: 07731/ 822860.

Oktoberfest: Illegale erwischt

Konstanz (bud). Wirbel auf dem Oktoberfest in Konstanz: Zoll und Arbeitsämter haben auf der »Wiesn« 71 Beschäftigte überprüft. Die Beamten erwischten dabei drei Rumänen und einen Kroaten ohne Visa und Genehmigungen bei der Arbeit. Sie wurden wegen des Verdachts des illegalen Aufenthalts und der illegalen Arbeitsaufnahme vorläufig festgenommen. Weiter sind zwölf Beschäftigte geschnappt worden, die Leistungen von Arbeits- und Sozialämtern bezogen hatten ohne ihre Tätigkeit anzuzeigen.

stilvolle Grabpflege





Symbole der Grabkultur

Pflanzen sind nicht nur Schmuck für das Grab. Sie drücken die Verbundenheit mit dem Toten aus und orientieren sich an traditioneller Symbolik. Als Zeichen für die Unsterblichkeit und das ewige Leben gelten immergrüner Efeu und Buchsbaum. Die Eibe wird wegen ihrer Giftigkeit als Totenbaum angesehen, soll aber auch Schutz vor bösen Mächten bieten. Weiße Lilien und Maiglöckchen sind Mariensymbole und stehen für die reine Liebe des Herzens. Auch Nelken, gelten als Symbol der wahren Liebe.

Wenn ein Grabmal wackelt

Grabzeichen, Symbole für die Ewigkeit, sollten sicher und fest stehen. Dies ist jedoch nicht immer der Fall, oft bereitet die mangelnde Standsicherheit von Grabsteinen auf Friedhöfen Ärger. Darum verpflichten die Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft die Friedhofsverwaltung, die Standfestigkeit von Grabmalen zumindest einmal im Jahr zu prüfen. Diese Überprüfungen finden nach dem Ende der Frostperiode im Frühjahr statt. Lockere Grabsteine werden markiert, umsturzgefährdete Grabmale gesichert oder umgelegt. Wer auf seinem Grabmal einen Hinweiszettel findet, sollte einen Steinmetzhandwerksbetrieb mit der Reparatur beauftragen. Denn neben der Friedhofsverwaltung haftet auch der Nutzungsberechtigte für Schäden, die durch umstürzende Grabmale verursacht werden.
Der Grund für gelockerte Grabmale liegt oft in einer unsachgemäßen Aufstellung. Deshalb fordert Aeternitas, der Verbraucherschutzverein für das Friedhofs- und Bestattungswesen, nur in die Handwerksrolle eingetragene Steinmetzmeister zuzulassen. Schwarzen Schafen lässt sich am besten das Handwerk durch den Markt selbst legen: Spricht sich die mangelnde Qualität herum, geht die Nachfrage. Ist es jedoch bereits zum Schadensfall gekommen, stellt sich die Frage nach der Haftung. Für Schäden am Grabmal selbst haftet der Steinmetz dank des Vertrages bis zu fünf Jahren.

Herbstputz auf dem Friedhof

Damit ein Grab sauber und gepflegt aussieht, ist im Herbst Arbeit angesagt. Welke Sommerblumen werden aus der Erde genommen. Kahle Stellen kann man den Winter über mit Tannen- oder Fichtengrün abdecken. Pflanzen, die über das Grab hinauswuchern, werden beschnitten.
Auch langlebige Heidekräuter brauchen nach der Blüte einen Rückschnitt, damit sie ihre kompakte Form behalten. Bei Rosen wird der Fuß locker mit Erde angehäufelt.

seit 50 Jahren
GARTEN SCHOCH
Meisterbetrieb
Grabpflege seit 50 Jahren
Grabpflege ist Vertrauenssache!
Viele hundert Gräber werden von uns gewissenhaft, regelmäßig und zur Zufriedenheit unserer Kunden gepflegt. Schenken auch Sie uns Ihr Vertrauen! Grabpflegeverträge zum Festpreis bis zu 25 Jahren sind bei uns möglich.
Gartengestaltung · Floristik · Friedhofsgärtnerei
Radolfzell · Telefon 0 77 32 / 16 71 · Stockacher Straße 24

BOLD
Blumen, Pflanzen & Floristik
Herbstzeit – Pflanzzeit
Eriken, Callunen,
Stiefmütterchen, Asternbüsche und -Stöcke, Trockengestecke in bester Gärtnerqualität
Gärtnerei u. Blumengeschäft
Si.-Waldfriedhof
Tel. 0 77 31 / 6 27 58 + 18 28 85

Dauergrabpflege vom Fachmann
DAUERGRABPFLEGE Vertrauen durch Sicherheit
Vorsorge für Zeit danach
Bepflanzen, Sauberhalten, Wässern...
über 10 Jahre GRABPFLEGE ARNOLD
Mitglied der Genossenschaft bad. Friedhofsgärtner
Telefon 01 72-5 96 95 36
78315 Radolfzell · Teggingerstr. 26

Veronika und Günther Koller
Wir beraten Sie gerne und nehmen uns Zeit für Sie!
BESTATTUNGEN
G. KOLLER
Radolfzell
Tegginger Straße 7
neben der Post
Tel. 3344
Tag und Nacht erreichbar
Übernahme aller Formalitäten
Hausbesuche
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Überführung In- und Ausland
Bestattungsvorsorge

FRITZ HANGARTER
Steinmetzbetrieb
Grabdenkmale
Natur- und Kunststeinarbeiten
78345 Bankholzen
☎ 0 77 32 / 24 25
Wir führen ein reichhaltiges Angebot an **Grableuchten, Weihwassergefäßen, Vasen und Schalen**



Sport-Show steigt in der Münchried-Halle

Kreis Konstanz (bud). Die Vorbereitungen auf die Turn- und Gymnastikschau in der Singener Münchried-Sporthalle laufen auf Hochtouren. Die Show mit Musik und körperlichen Höchstleistungen geht am Samstag, 18. Oktober, über die Bühne. Voraussichtlich 350 Sportler aus 20 Vereinen und Gruppen sorgen nach Angaben von Alfred Klaiber vom Singener Amt für Schule, Sport und Bäder für Unterhaltung. Die jeweils etwa zweistündigen Aufführungen beginnen um 17.30 Uhr und 20.30 Uhr. Klaiber rechnet mit insgesamt 1500 bis 1600 Zuschauern.
Erstmals in der Geschichte der Turn- und Gymnastikschau muss die Sporthalle laut Klaiber mit Folien abgedunkelt werden, verschiedene Aufführungen erforderten diese Maßnahme. Für die musikalische Unterhaltung sorgt die Big-Band Steißlingen. Ausrichter der Turn- und Gymnastikschau ist der TSV Überlingen am Ried.
Für die Teilnahme an der Show hat Gauoberturnwart Karl-Heinz Holland aus Gottmadingen in Zusammenarbeit mit Kollegen bereits vor Jahren Bewerbungskriterien gechaffen. Alle Gruppen und Vereine müssen mithilfe eines Videos zeigen, was in ihnen steckt.
Die Veranstalter stehen dann nach eigenen Angaben vor der Qual der Wahl. Denn das Programm dauert lediglich zwei Stunden und zudem wird darauf geachtet, dass nicht mehrere Gruppen und Vereine mit dem gleichen Angebot auftreten. Da ist den Verantwortlichen zufolge oft ein gewisses Fingerspitzengefühl erforderlich, um Übungsleiter und Trainer nicht zu verärgern. Doch Gruppen, deren Leistungen noch ausbaufähig sind, werde dieses auch ohne Umschweife gesagt.

Zweisprachiges Abitur

Brunnen/CH (swb). Das Theresianum Ingenbohl in Brunnen im Kanton Schwyz bildet seit 140 Jahren junge Frauen aus. Nun wurde ein zweisprachiges Abitur (Matura) Deutsch/Englisch und Deutsch/Französisch mit Erfolg eingeführt. Bei diesem Abitur wird sogenanntes Projektorientiertes Lernen (POL) praktiziert, dass eine Anpassung an individuelle Lerngeschwindigkeiten erlaubt. Durch die bilinguale Partnersprache wird den Schülerinnen ermöglicht, auch in ihrem Zielsprachenland zu studieren, denn über den Unterricht wird eine sehr hohe Sprachkompetenz erreicht. Die Schule bietet einen Internatsbereich für rund 80 Schülerinnen an.
Es werden nun am 15. und 29. Oktober, jeweils ab 14 Uhr Orientierungsnachmittage für Schülerinnen und Eltern angeboten. Interessierte sind auch herzlich dazu eingeladen, Schnuppertage und Nächte im Internat zu verbringen. Weitere Informationen sind unter 0041/41/825 2600 oder www.theresianum.ch erhältlich.

Helfer in Krisensituationen

Singen (swb). Krisenintervention ist Erste Hilfe für die Seele und beschäftigt sich mit der psychischen Betreuung von Angehörigen oder auch Einsatzkräften während oder nach belastenden Ereignissen.
Dieser Dienst erfordert eine gründliche Ausbildung und bereitet zur Teilnahme am Kriseninterventionsdienst im Landkreis Konstanz vor, der vom DLRG, MHD und den Johannitern getragen wird.
Sie dauert gemäß Johanniter-Bildungswerk 45 Unterrichtsstunden und beinhaltet unter anderem Psychotraumatologie, Verhaltensgrundsätze, Rollen- und Fallbeispiele.
Die nächste Ausbildung beginnt am Donnerstag, 2. Oktober, um 19 Uhr bei den Johannitern in der Zelglestraße 6 in Singen. Teilnahmevoraussetzung ist mindestens ein Sanitätshelferlehrgang, alternativ auch eine Ausbildung zur Schwesternhelferin oder Ähnliches.
Anmeldung bitte bei Erich Scheu, Johanniter, unter Telefon 07731/998312 oder E-Mail: erich.scheu@juh-bw.de.

Stress im Vortrag

Singen (swb). Die Betriebskrankenkasse Zollern-Alb lädt am Dienstag, 14. Oktober, um 19 Uhr in den Singener Bürgersaal im Rathaus zu einem kostenlosen Vortrag über das Thema Stressmanagement ein. Der renommierte Heidelberger Diplom-Psychologe Dr. Hans-Dieter Hermann referiert über die individuellen Möglichkeiten und Chancen der Stressverminderung im privaten und beruflichen Leben.
Gleichzeitig vermittelt er wissenschaftlich fundierte Techniken zur Bewältigung von aktuellem oder langfristigem Stress. Der Lehrbeauftragte der Universität Heidelberg wählt zur Veranschaulichung eine lockere Mischung aus harten Fakten und unterhaltenden Elementen.
Durch praktische Übungen wie Atemtechniken und Muskeltrainings bezieht er den Körper in sein ganzheitliches Modell mit ein. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Die Besucher des Vortrages erfahren von Stressfaktoren im Alltag (Fehlernährung, Nikotin, Alkohol), individuellen Stressminderungschancen (Gegenwelt und Schleusen) sowie von Stressminderungstechniken (das persönliche Fitness-Studio). Hans-Dieter Hermann arbeitet dabei mit einer Reihe von wohltuenden Sichtweisen und Techniken. Autogenes Training, progressive Muskelentspannung und Atemtechniken aus dem Tai Chi gehören dazu.

19-Jährigen mit Heroin erwischt

Konstanz (bud). Bei einem 19-Jährigen sind bei einer Routineüberprüfung in der Nähe des Konstanzer Hauptbahnhofs zwei Tütchen mit insgesamt 13,1 Gramm Heroin gefunden worden. Bei einer anschließenden Hausdurchsuchung stießen die Zollbeamten nach eigenen Angaben auf weitere 2,3 Gramm des Rauschgifts sowie Munition und verbotene Messer.
Der 19-jährige wurde in Gewahrsam genommen. Ihn erwartet ein Strafverfahren wegen eines Verstoßes gegen das Betäubungsmittelgesetz und das Waffengesetz. Die weiteren Ermittlungen hat das Zollfahndungsamt Stuttgart übernommen.

Sternfahrt zum Smart-Geburtstag

Singen (of). Seinen 5. Geburtstag feiert der Smart, gefeiert wird am kommenden Samstag, 11. Oktober, im Smart-Center Singen.
Ein »Tag der offenen Türe« wird in Singen ab 9 Uhr angeboten, um 12 Uhr startet vom Smart-Center Singen ein Zweig einer Sternfahrt, deren Zielort via Meersburg in Konstanz ist. Um 19 Uhr beginnt eine große Geburtstagsparty im Smart Center selbst.

Höhere Steuern für Autofahrer

Kreis Konstanz (bud). Die Kraftfahrzeugsteuer wird nach Angaben des Finanzamtes Singen im Januar 2004 erhöht. Betroffen sind die Halter von Autos mit den Schadstoffstufengruppen Euro 2,3 und 4. Die geänderten Steuerbescheide liegen in den nächsten Monaten in die Briefkästen - die Benachrichtigungen flattern ab Oktober/November 2003 bis letztmals im November 2004 ins Haus. Die Steuererhöhung ist laut Finanzamt bereits im April 1997 festgelegt worden.

Inline fiel ins Wasser

Trotzdem Preise für Schulklassen

Gottmadingen/Singen (of). Traurig, aber es war nicht zu vermeiden. Angesichts heftiger und ständig wiederkehrender Regenschauer musste am Samstagmittag die Entscheidung getroffen werden, dass der 3. Hegau-Inlinecup des Wochenblatt abgesagt werden muss. Auf der Rennstrecke hatte sich Wasser in den Spurrillen angesammelt, so dass selbst Sonnenschein nicht mehr für ein Abtrocknen gesorgt hätte. Der Nachmittag bestätigte dann auch alle Befürchtungen, es regnete wie wild weiter. Das hätte massive Sicherheitsprobleme gegeben. Viele Fahrer traten die Fahrt in den Hegau gar nicht erst an, da zusätzlich noch eine Windwarnung herausgegeben wurde. Besonders traurig über das schlechte Wetter waren viele Schüler. Die 4. Klasse der Hebelschule von Konrektor Meinrad Muffler hatte Beispielsweise schon vor den Sommerferien mit den Vorbereitungen für den Auftritt in der School-Klasse begonnen und prächtige Chinesische Kostüme mit selbst konstruierten Drachen gebaut. Im kommenden Jahr werden diese Schüler auf viele Schulen verteilt sein.



Mit einem munteren Lied postierten die Schüler der Hebelschule Gottmadingen als Chinesische-Inliner. Der Start beim Inlinecup musste wegen des schlechten Wetters leider in Gottmadingen abgesagt werden. swb-Bild: of

Die Jury des Inlinecup, bestehend aus den Vertretern der beteiligten Unternehmen Red Zac Schellhammer, Sport Müller, Sparkasse Engen-Gottmadingen, Autohaus Gohm-Graf Hardenberg Singen entschloss sich daher, die Preise in der School-Klasse auch ohne Rennen zu vergeben. Die Klassen werden Fotos von ihrer Gruppe machen, dann wird die Jury ihre Entscheidung fällen. Fast 300 Schüler hatten sich in dieser Klasse angemeldet, zu gewinnen gibt es immerhin drei Klassenfeten im Wert von je 500 Euro zu gewinnen. Das Ergebnis wird in Kürze im Wochenblatt bekannt gegeben.

„Ich möchte Masche für Masche meine ganz eigene Mode.“



Schachenmayr nomotta
Constant Elegant
70% Polyacryl, 30% Schurwolle.
Ca. 150 m/50 g.
~~2.20~~
1.25

Schachenmayr nomotta
Landhaus-Tweed Klassik
50% Schurwolle, 47% Polyacryl, 3% Viskose.
Ca. 200 m/100 g.
~~5.50~~
2.95

Gedifra
Flammé Couture, uni oder color
70% Polyacryl, 30% Schurwolle.
Ca. 60 m/50 g.
~~3.75~~
1.95

SCHEWE
Half Cotton
50% Baumwolle, 50% Polyacryl.
Ca. 90 m/50 g.
~~2.20~~
1.25

karstadt.de



1003 0324WP1034

Singen
Karstadt-Singen.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.15 - 19.00 Uhr · Samstag 9.15 - 18.00 Uhr

Gelungenes Finale in Aach

Aach (ts). Mit dem Turnierverlauf, den Reitern und den Zuschauern waren die Veranstalter der Bodenseeringmeisterschaften zufrieden. Waren doch trotz der schlechten Witterung über 130 Reiter mit über 200 Pferden in Aach am Start. Ringmeister wurden Jan Wormstall vom RFV Ziegelhof (kleine Tour) und Alexandra Horn (Stockfelderhof) in der mittleren Tour. In der Dressur der Klasse M konnte Dr. Susann Konrad auf »Mon Amour 27« vom Bodenseereiter Radolfzell die Wettbewerbe in der Kür und der Prüfung gewinnen. In der Klasse L gab es mit Claudia Raschewski auf »Ramazotti« vom RSV Stockfelderhof ebenfalls eine Doppelsiegerin. Bei den Springprüfungen der Klasse L hatte Edda Schiemann vom RV Überlingen die Nase vorn und Ringmeister der großen Tour wurde Alexander Auer vom RV Singen



Trotz widriger Wetterbedingungen: Bei den Ringmeisterschaften auf dem Aacher Hirtenhof wurde sehenswerter Reitsport gezeigt. swb-Bild: ts

Jubel bei der Hegau-Riege

Gelungener Saisonauftakt der Turner mit 45:26 gegen TSG Backnang

Bodman (swb). Den Turnern des TV Ludwigshafen gelang mit der TG Hegau-Bodensee ein wichtiger Sieg zum Saison-Auftakt in der Regionalliga. Von 250 Zuschauern angefeuert, präsentierte sich die hoch motivierte Mannschaft bestens vorbereitet und ließ sich auch durch einen Rückstand nicht irritieren.
So deutlich wie das Ergebnis von 45:26 anzeigt, war es allerdings nicht. Denn es standen sich zwei gleich starke Konkurrenten gegenüber, doch am Ende lagen die Hegau-Turner knapp vorne. Nach vier glänzenden Kürübungen am Boden

Lust auf Gesundheit?
www.Hohentwiel-Apotheke.de

von Roger Wangler, Karim Charrad, Patrick Halbmann und Holger Bachem gingen die Turner vom See mit 7:2 in Führung. Diese Führung galt es, am Angstgerät, dem Pauschenpferd, zu verteidigen. Und ausgerechnet Patrick Halbmann, der so manche Schwierigkeit am Pferd hatte, erturnte mit seiner fehlerfreien Übung 7,00 Punkte. Roger Wangler konnte den stärksten Turner der Gäste neutralisieren (7,70 Punkte), was weiterhin eine knappe Führung von 12:9 für die Gastgeber vom Hegau bedeutete.
An den Ringen gingen die Gäste mit 13:12 in Führung, ehe Rainer Linder und Roger Wangler wieder aufholten. Zur Halbzeit stand es knapp 19:16 für das Hegau-Team. Nach dem Pferdsprung lag die TG Hegau-Bodensee mit 21:16 in Führung. Der Auftakt am Barren war dann wettkampfentscheidend. Michael Pichler, Patrick Halbmann, Roger Wangler und Holger Bachem blieben fehlerfrei und lieferten 15:0 Punkte, was einen Zwischenstand von 36:16 bedeutete.

Glücklicher Sieg für Steißlingen

Steißlingen (ts). Einen hauchdünnen 31:30 (19:15)-Sieg für den TuS Steißlingen konnten die 200 Zuschauer im Mindlestal nach dem Schlusspfiff gegen Hofweier bejubeln. Zu Beginn der Partie war der TuS klar die bessere Mannschaft und zog schnell mit bis zu fünf Toren Vorsprung davon. Gegen Mitte der ersten Hälfte kamen die Gäste dann besser ins Spiel und holten den Rückstand auf. Die zweite Halbzeit begann mit einer kritischen Schwächephase des TuS Steißlingen. Zu viele Torchancen wurden nicht genutzt. Schnell war der Vorsprung dahin. Schlimmer noch. Die erste Führung für die konsequent spielenden Gäste aus der Ortenau in der 45. Minute zum 23:24 kippte das Spiel. Nun begann ein Handballkrimi der besten Sorte. Keines der beiden Teams konnte sich bis zum Spielende eindeutig absetzen. In den Schlusssekunden foulten die Gäste noch einmal. Die Spielzeit war bereits abgelaufen, als Alexander Stehle mit dem fälligen Strafwurf den TuS zum Sieg katapultierte.
Enttäuschte Hofweier verließen die Sporthalle im Mindlestal. »Heute sind wir um unsere Arbeit und um die verdienten Punkte betrogen worden«, so ein Betreuer der HGW Hofweier.

HANDBALLSZENE

Oberliga, Südbaden
ESV Weil - DJK Singen 28:29 (16:13)
Beste Singener Torschützen: Thomas Hartmann (7/1 und Gabriel di Furia 6/5.
Besonderheiten: Elf Zeitstrafen für die DJK und 13 für Weil.
DJK-Trainer Roman Kovaliczyk:»Das war ein emotionsgeladenes Spiel. In der ersten Hälfte lagen wir sogar sieben Tore zurück. Dann hat sich das Team großartig wieder heran gekämpft«.
TV Ehingen - Oberhausen 42: 26 (22:10)
Beste Ehinger Torschützen: Christopher Köszegi (9), Timi Hiller (8), Dominik Garcia und Jens Domke je 5 Treffer.
TV-Coach Georg Fitz: » Nach einer Viertelstunde war die Partie fast schon entschieden. Wir lagen13:4 vorne. Das Teamzeigte eine geschlossene Leistung und eine gelungene Heimpremiere«.
TV Ehingen - SG Schenkenzell/Schiltach 27:20 (12:10)
Beste Torschützen des TV E: Jens Domke (8), Ingo Dreher (6) und Brandenberger (4).
TV Seelbach -TV Gottmadingen 26:25 (9:15)
Beste Toschützen des TVG: Michael Binder (6/3), Michael Huth, Herz und Kesslerje 3.
In der letzten Minute verloren die Gottmadinger das Spiel recht unglücklich, nachdem sie lange dominiert und sehenswerten Handball geboten hatten.

– Anzeige –

Exklusiv-Motivations-Seminar

Das legendäre Life-Power-Intensiv-Seminar
am Samstag, 18. Oktober in Tittisee-Neustadt (Saig) mit Martin Betschart

- Machen Sie (scheinbar) Unmögliches möglich – Sprengen Sie die mentalen Grenzen!
- Erleben Sie sich selbst und staunen Sie über Ihre Leistungsfähigkeit!
- Der Kick-off für eine erfolgreiche Zukunft!
- Erfahren Sie live, wie Sie Lebenskraft und Ressourcen schnell, gezielt und wirkungsvoll aktivieren!
  Befreien Sie Ihre »schlummernden« Ressourcen!
- Sie erfahren, wie Sie innerhalb von drei Monaten Ihren Erfolg um 20% steigern können.
- Sie lernen die fünf entscheidenden Erfolgsprinzipien von Ressourcing kennen.



Martin Betschart ist Erfolgscoach, Autor und ein gefragter Berater nationaler und internationaler Unternehmen und Persönlichkeiten. Sein aktueller Bestseller heißt: 3 Schlüssel zum Erfolg.

Der »kleine« Unterschied zwischen Erfolg und Misserfolg

Die 5 Erfolgsprinzipien erfolgreicher Menschen

von Martin Betschart, dem führenden Schweizer Erfolgs-Trainer

Anmeldung / Bestellung

❑ Ja, ich bin dabei und melde definitiv ..... Personen zum Life-Power-Seminar am Samstag, 18. Oktober 2003 (14.00 bis 22.00 Uhr), an.
Kosten: inklusiv Material und Unterlagen:
Nur 199,– € statt regulär 298,– €
Mit Partner **350,– €** statt 498,– €

Hiermit bestelle ich:
❑ das Buch: Ressourcing – So entdecken Sie Ihr Erfolgspotential! 24,80 €
❑ das Hörbuch: Ressourcing – So entdecken Sie Ihr Erfolgspotential! 4 Audio-Kassetten, 58,– €
❑ das Buch: 3 Schlüssel zum Erfolg, 25,– €
❑ das Hörbuch, CD: 3 Schlüssel zum Erfolg, 3 Compact Disc, 34,– €
❑ die CD: Entspannung 24,80 €
zzgl. Versandkosten

Name: _____
Vorname: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____
Tel.: _____
Fax: _____
E-Mail: _____

Faxen oder einsenden an:
Ressourcing® Akademie AG, Sonnmatt 125, CH 5242 Birr
Telefon 0041 56/450 04 60, Fax 0041 56/450 04 61
www.ressourcing.ch, mbr@ressourcing.ch

Wochenblatt Singen
Wochenblatt Lörrach
Rebland-Kurier Wochenzeitungen am Oberrhein
Freiburger Wochenbericht

Sportkalender

Fußball

Landesliga
Samstag, 11. Oktober, 16 Uhr:
FC Wollmatingen - SV Bermatingen
DJK Villingen - FC Singen 04
TSV Konstanz - FKB Villingen
FC Neustadt - SC Pfullendorf II **(14.30 Uhr)**
SC GoBi - FC Radolfzell **(15 Uhr)**
Sonntag, 12. Oktober, 15 Uhr:
Villingen II - Unterkirnach
SV Großschönach - FC Öhningen-Gaienhofen
SV Denkingen - SV Worblingen

Tischtennis

Verbandsliga
Samstag, 11. Oktober, 18 Uhr:
ESV Weil - TTC Singen

Handball

Oberliga
Samstag, 11. Oktober, 18 Uhr:
TV Gottmadingen - Alem. Freiburg-Zähringen
Samstag, 11. Oktober, 20 Uhr:
DJK Singen - HTV Meißenheim
Sonntag, 12. Oktober, 16.30 Uhr:
SG Willstätt/Schutterwald II - TV Ehingen
Oberhausen - TuS Steißlingen
Oberliga, Frauen
Samstag, 11. Oktober, 17.45 Uhr: Hugsw.eier/Lahr - Steißlingen
Sonntag, 12. Oktober, 16.30 Uhr: Schutterwald - Ehingen

Kunstturnen

Regionalliga
Samstag, 11. Oktober, 17 Uhr:
TG Hegau/Bodensee - TSV Weingarten in Bodman

Turnen

Samstag, 11. Oktober, 10 Uhr:
Mannschaftsmeisterschaften des Hegau-Bodensee-Turngaus für die Turner in Bodman und für Turnerinnen in Wahlwies

Kegeln

2. Bundesliga
Samstag, 11. Oktober, 13 Uhr:
SKG Singen - SC Regensburg im Sportpark Twielfeld

Tore im Dreiviertelteltakt

FC Singen fegte Villingen II mit 7:0 vom Platz/ Drei Treffer durch Aurelio Baratta

Von Ute Mucha
mucha @wochenblatt.net



Singens Antonio Amabile obenauf - Villingen II am Boden. Am Schluss hieß es 7:0 für die Hohentwieler. swb-Bild: ts

Singen. Der Nachmittag hatte trotz des ungemütlichen Dauerregens einen hohen Unterhaltungswert: Die Tore fielen im Dreivierteltakt und nach 90 Minuten schickte der FC Singen den FC Villingen II mit sieben blitzsauberen Treffern im Gepäck nach Hause.
Seinen Torhunger stillte vor allem Singens Goalghetter Aurelio Baratta. Er versenkte gleich drei mal das Leder im Villinger Gehäuse. Dabei verplemperte der Torjäger keine Zeit: Die letzten Besucher saßen noch nicht auf ihren Plätzen, da durften sie bereits das 1:0 bejubeln.
Allerdings täuscht das Ergebnis über die wirkliche Spielstärke der jungen Villinger Elf hinweg. Sie zeigte munteren Kombinationsfußball, vergaß dabei aber aufs Singener Tor zu schießen. Dieses unerfreuliche Manko musste auch Gäste-Trainer Roland Bucher eingestehen, der zudem die Defensiv-Arbeit seiner Jungs bemängelte. Völlig zurecht, wie sich mit zunehmenden Spielverlauf heraus stellte. Denn nach gut 20 Minuten hatte erneut Aurelio Baratta den optimalen Torriecher und erhöhte auf 2:0. Dem folgte ein schmerzhafter Doppelschlag für die Schwarzwälder: Nico Bruno und Andreas Karler schraubten das Singener Torkonto innerhalb von zwei Minuten auf 4:0 nach oben. Danach kam das Gäste-Team nicht mehr recht auf die Beine. Zwar schalteten die Blaugelben in der zweiten Hälfte einen Gang zurück, doch selbst der Schongang reichte für drei weitere Tore durch Aurelio Baratta, Roberto Serpa und Markus Hepfer. »Bloß keine Euphorie« zog Singens Trainer Axel Storz nach dem beeindruckenden Kantersieg die Übermutsbremse an. Natürlich müsse man nach einem 7:0 zufrieden sein, dürfe aber nicht leichtsinnig werden. Lob verteilte er dennoch an seine Schützlinge: »Besonders hat mir gefallen, dass sie auch nach dem 6:0 hellwach und konzentriert weiter gespielt haben.«
Mit mittlerweile 16 Punkten bleibt Singen weiterhin auf Platz zwei hinter der Pfullendorfer Reserve aber punktgleich mit Wollmatingen. In der aktuellen Toschützenliste rangiert aber ein Hohentwieler an der Spitze. Aurelio Baratta traf in acht Spielen zehn mal. Ihm dicht auf den Fersen sind gleich drei Stürmer des SC Pfullendorf II. Diese Top-Position zu behaupten wird in den nächsten Spielen nicht einfach werden, denn im Oktober stehen noch drei heiße Mitkonkurrenten des FC Singen auf dem Spielplan.

Schwarzer Samstag für den BC Singen

Singen (swb). Einen rabenschwarzen Tag erwischten die Brüder Ömer und Özer Yagcioglu vom Box-Club Singen bei den diesjährigen Süddeutschen Meisterschaften der Männer in Schriesheim/Baden.
Beide waren als Titelverteidiger und Favorit angereist.
Zunächst verlor Özer Yagcioglu in der Klasse bis 64 kg seine Finalbegegnung gegen Alfonso Fusco vom TSV 1860 München nach Punkten.
Danach stieg Ömer Yagcioglu in der Klasse bis 69 kg in den Ring und erreichte ein 7:7 unentschieden gegen Alexander Fütterer (Württemberg).
Da bei Meisterschaften ein Kampf nicht unentschieden enden darf, wurde der Kampf letztlich mit 3:2 Hilfspunkten für Alexander Fütterer gewertet.
An diesem Samstag hatte Ömer nicht einmal das nötige Quentchen Glück, um sich anschließend auf den Deutschen Meisterschaften rehabilitieren zu können.
Nach dem Rekordjahr 2002 mit drei Singener DM-Teilnehmern finden die diesjährigen Deutschen Box-Meisterschaften der Männer erstmals seit Jahren ohne eine Singener Beteiligung statt.
Dominierender Landesverband der diesjährigen Süddeutschen Meisterschaften war Bayern mit vier Titelträgern,
Die Landesverbände Baden und Württemberg holten jeweils zwei Titel.

AM BALL

Landesliga

FKB Villingen - SC Gottmadingen/Bietingen 1:0 (1:0)
Torfolge: 1:0 (20. Minute)
Tabellenplatz: GoBi liegt mit 11 Punkten, 14:15 Toren auf Rang 10
»Eine völlig unnötige Niederlage. Wir haben massig Chancen versiebt. Und ohne Tore zu schießen kann man auch nicht gewinnen«, schimpfte SC-Sprecher Endress.

FC Öhningen/Gaienhofen - FC Neustadt 0:2 (0:0)
Torfolge: 0:1 (68.), 0:2 (78.)
Tabellenplatz: 13mit 8 Punkten und 11:23 Toren.
»Der Wille zu gewinnen war da. Wir hatten gute Chancen, die wir aber nicht nutzen konnten« bedauerte Max Ruf von Öhningen.

SV Worblingen - TSV Konstanz 5:1 (2:1)
Torfolge: 1:0 (7.) Trapp, 1:1 (16.), 2:1 (34.) Trapp, 3:1 (80.) Edel, 4:1 (84.) Edel, 5:1 (87.) Kantwil
Tabellenplatz: Worblingen liegt auf Rang 8 mit 12 Punkten und 16:18 Tore.
»Letztes Jahr haben wir Konstanz mit vielen Unentschieden gezeigt, diese Saison gewinnen oder verlieren wir die Spiele«, stellt Trainer Joachim Engesser fest.

FC Radolfzell - FC Wollmatingen 0:2 (0:2)
Torfolge: 0:1 (11.), 0:2 (30.)
Tabellenplatz: Mit 3 Punkten liegt Radolfzell nach wie vor auf dem letzten Tabellenplatz.
»Die spielerischen Mittel reichten wieder nicht aus, obwohl die Mannschaft viel Einsatz und Kampfgeist gezeigt hat«, so FC - Vorsitzender Bernd Wackershauser.

SPORT SPOTS

Von der Bahn gefegt

Die Kegel-Damen von Blau-Weiß Singen haben ihre Führung in der Landesliga im Spitzenspiel gegen den Zweiten, Dittishausen, eindrucksvoll unterstrichen: Mit 2500:2418-Leistungspunkten siegten die Hohentwielerinnen im Heimspiel.
Die Singenerinnen hatten in Veronika Messmer ihre erfolgreichste Spielerin: Mit 461-Leistungspunkten erzielte sie das Tageshöchstergebnis.

Auf der Erfolgsspur

In der Tischtennis-Badenliga gewann der TTC Mühlhausen beim TTV Ettlingen unerwartet hoch mit 9:4.
Auch die hoch gehandelte Mannschaft vom TTV Ettlingen bekam den derzeit »guten Lauf« des TTC Mühlhausen zu spüren. Mit diesem beeindruckenden Sieg konnte der TTC Mühlhausen seine Tabellenführung behaupten. Weitere Infos gibt es unter: www.ttc-muehlhausen.de.

miniMAL
EIN UNTERNEHMEN DER REWE HANDELSGRUPPE
Ofenfrische Brötchen! Stück ab -.15
PREIS-HITS!
Frisches Hackfleisch 2.96
gemischt von 60 % Schwein und 40 % Rind, 1-kg
Italienische Tafeltrauben 1.49
»Red Globe, Italia oder Sizil-Italia« Hkl. I 1000-g-Schale
SONDERPOSTEN! Wagner Pizza »Texas« 3.99
amerikanische Art, tiefgefroren, (1 kg = 4.99), 2 x 400-g-Packung
ja! Vollwaschmittel XL 7.49
mit Waschrohstoffen auf pflanzlicher Basis, phosphatfrei, (1 kg = -.93), 8,03-kg-Tragepackung
SONDERPOSTEN! Buitoni
Original Italienische Teigwaren aus 100 % Hartweizen, verschiedene Ausformungen, 1000-g-Packung -.99
Schwarzwälder Tresana natur -.85 DAUER-TIEFPREIS
27,5 % Fett, (100-g = -.43), 200-g-Becher
AUS DEM GETRÄNKECENTER:
Appleking Apfelsaft 2.99 zzgl. 2.40 Pfand DAUER-TIEFPREIS
(1-Liter = -.50), 6 x 1-Liter-Flaschen, Kasten
AUS DEM GETRÄNKECENTER:
Vittel franz. Mineralwasser 4.49 zzgl. 3.00 Pfand DAUER-TIEFPREIS
(1-Liter = -.50), 6 x 1,5-Liter-Flaschen, Kasten
Bei Druckfehlern keine Haftung. 41. KW
2 x Singen · Stockach · Radolfzell im BEZ · Gottmadingen

Die Hospiz-Idee lebt musikalisch

Singen (li). Es waren zwei große Abende für die Hospiz-Bewegung im Singener Audi-Zentrum: Das Städtische Blasorchester und Ensembles der Jugendmusikschule stellten sich bei diesem Benefiz-Konzert in den Dienst der guten Sache. Das Jugendblasorchester hatte mit »Freude schöner Götterfunken« begonnen und damit eine Steilvorlage für Vorsitzenden Pirmin Späth gegeben, denn mit Stimmen für die Hospizbewegung wurde an diesem Wochenende in 42 Ländern der Welt in über 500 Veranstaltungen für die Ziele der Hospizbewegung geworben. Die Bewegung stammt aus den 60er Jahren und hat ihre Wurzeln in England, wo Sisley Sounders die Initiative ergriff.

Zum vierten Mal wird der Tag im Abstand von drei Jahren veranstaltet. 300 Mitglieder hat der Verein in Singen und im Hegau, im kommenden Jahr wird er zehn Jahre alt. 25 Sterbebegleiter sind hier tätig. Das musikalische Programm wurde weitgehend vom Städtischen Blasorchester getragen, das ein einfühlsames, stilles Programm einstudiert hatte. Moritz Thiele sprang bei zwei Soli für Dieter Rühland ein und eroberte die Herzen der Zuhörer schon nach wenigen Takten. Locker zeigte er eine Klangreinheit, die viel von ihm noch erwarten lässt. Martina Benett war eine kongeniale Partnerin, ein weiterer Beweis für die gute Nachwuchsarbeit in der Singener Jugendmusikschule. Dazu gehört auch die Querflötistin Anna Polotzek, die wie Clemens Höpfner im ersten Teil ihren großen Auftritt als Solistin hatte. Mit Liedern von Horst Zukowski hatten Orchester und die Vocalinos ihren großen Auftritt. Hier war der emotionale Damm für den Abend endgültig gebrochen. Der Hinweis auf die Brücken, die wir Menschen in dieser Welt brauchen, nahm wieder die Hospiz-Idee auf. Mit Groove Projekt unter Leitung von Frank Michael kam Gitarren-Rock in den Abend. In dem von Thomas Minhorst moderierten Abend setzte Melinda Liebermann als Solistin die Akzente unter glänzender Leitung von Sigi Worch: Erst kam New York, dann »Oh happy Day« zum Schluss. Das war er wirklich.

78224 Singen Hegaustraße 12a
Ecke Scheffelstraße ...am Paradiesbaum
Tel. 07731/68555 Fax 07731/68955
Rahmen Rädle
KUNSTHANDEL EINRAHMUNGEN

Eine Mappe für die Stärken

Landkreis wirbt für Qualipass/»Trumpfkarte für Bewerber«

Kreis Konstanz (bud). Schulnoten sagen längst nicht alles über Wissen und Können von Kindern und Jugendlichen aus. Denn das Zeugnis verheimlicht viele Qualifikationen. Deshalb will der Landkreis Konstanz den so genannten Qualipass einführen. Mit Hilfe dieser Mappe können Kinder und junge Erwachsene zwischen 12 und 25 dokumentieren, dass sie nicht nur ihre Playstation, den PC und das Fernsehprogramm im Kopf haben. In den Qualipass tragen zum Beispiel Trainer oder Praktikumsleiter die Stärken und Fähigkeiten des Kindes oder des Jugendlichen ein. Somit werden in der Mappe außerschulische Zusatzqualifikationen wie Seminare, Sprachkurse, Praktika, Auslandsaufenthalte, Erfindungen, Mithilfe in sozialen Einrichungen oder ehrenamtliche Tätigkeiten nachgewiesen. Als Trumpfkarte bei der Bewerbung sowie im Vorstellungsgespräch bewertet das Kreisjugendamt den Qualipass.

»Er soll dem Jugendlichen helfen, sich darzustellen und für den Personalchef eventuell eine Entscheidungshilfe sein«, sagt Axel Goßner, Sozialdezernent des Landratsamtes gestern bei der Projektvorstellung. Außerdem wird der Qualipass im Kreisjugendamt als Hilfe bei der Suche nach persönlichen Neigungen gesehen. Wer etwa jahrelang Kassenwart in einem Verein gewesen sei, habe möglicherweise Interesse an einem Job im kaufmännischen Bereich, meint Kreisjugendpfleger Rüdiger Singer. Der Qualipass ist ein Gemeinschaftsprojekt des Kultusministeriums Baden-Württemberg, der Freudenberg-Stiftung Weinheim und des Landesarbeitsamtes Baden-Württemberg. Ein Pilot-Projekt in Mannheim, Karlsruhe und Weinheim ist nach Angaben des Landkreises positiv verlaufen, insgesamt gebe es bereits 90.000 Jugendliche Qualipass-Inhaber. Zahlreiche Institutionen unterstützen das Projekt: unter anderem Schulen, Jugendzentren, Handwerkskammer und Arbeitsamt. Der Qualipass soll bei der Jobsuche an Bedeutung gewinnen, muss aber zuvor auch an Akzeptanz gewinnen.

Im Kreis Konstanz ist der Qualipass bislang an der Geschwister-Scholl-Schule verteilt worden. An der Theodor-Heuss-Realschule findet am 29. Oktober eine Info-Veranstaltung zur Nutzung der Dokumentenmappe statt, die für zwei Euro pro Stück bei der Kreisjugendpflege erhältlich ist. Infos unter **www.qualipass.info**.

Reamonn live und unplugged

Zürich (hd). Am Montag spielten Reamonn vor 200 geladenen Gästen im DRS 3-Studio in Zürich ein rein akustisches Showcase und begeisterten mit ihrem Können restlos. Sie zeigten, wie auch mit leisen Tönen toll gerockt werden kann. Eine Live-Performance, die selbst intime Kenner und Manager der Rock-Szene überraschte.

Reamonn unplugged, das hieß eine verzauberte Stimmung im Studio, ein Live-Act der die Qualität der Songs besonders zum Tragen brachte. Die Single »Alright« wurde übrigens eigens für DRS 3 akustisch aufgenommen. Das exklusive Konzert inklusive Interviews mit viel Hintergrund über die Band bietet heute, Mittwoch, 8. Oktober um 22:00 auf DRS 3 für alle Fans die Chance die Erinnerung an das Konzert in Singen noch einmal aufzufrischen.

KURZ UND BÜNDIG

Elias von Bucher

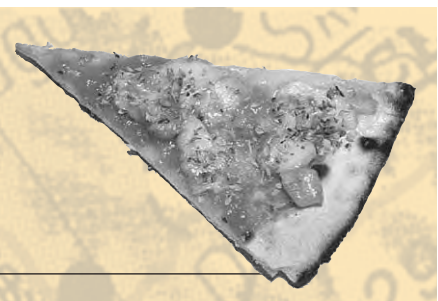
Am Samstag, 25. Oktober wird in der Liebfrauenkirche Singen »Elias« von Felix Mendelssohn begleitet durch den Bodensee-Madrigalchor der Württembergische Philharmonie Reutlingen aufgeführt. Solisten sind Judith Graf (Sopran), Liliane Zürcher (Alt), Felix Rienth (Tenor) und Stephen Bronk (Bass). Kartenvorverkauf unter 07731/85262.

Umwelt-Gospel

»Lean on me« heißt es am Sonntag, 12. Oktober, 19 Uhr, in der katholischen Kirche St. Meinrad in Radolfzell. Auftreten wird der Gospelchor Reutlingen. Der Erlös des Benefizkonzerts kommt dem »Radolfzeller Mittagstisch« und dem Bodensee-Umweltprojekt der Deutschen Umwelthilfe zugute.

Der Hund des Propheten

Ein Krimiautor mit Kult-Status: Ulrich Ritzel kommt am Donnerstag, 9. Oktober, 20 Uhr, zu Greuter in Singen, um dort aus seinem Werk »Der Hund des Propheten« zu lesen. Ritzel schickt stets seinen Kommissar Berndorf auf Verbrecherjagd, und das im Ländle und mit manchem Seitenhieb auf die politische Spitze.-of-


Mediterrane Küche


Gesunde Leichtigkeit

Kein Wunder, dass sich die mediterrane Küche in unseren Breiten als willkommene Bereicherung so etabliert hat. Sie hat, neben ihrer von der Sonne verwöhnten Vielfalt, nämlich eine ganze Menge gesunder Vorzüge, ganz abgesehen von der schönen Vielfalt, die die Küche aus Italien, dem Süden Frankreichs, aus Spanien, Portugal, Griechenland, zum Teil der Türkei, dem Balkan oder gar aus Nordafrika zu bieten hat.

Olivenöl zum Beispiel hat viele mehrfach ungesättigte Fettsäuren und wichtige Vitamine, fördert zudem die Verdauung. Tomaten helfen dem Körper, sogenannte »freie Radikale« besser bekämpfen zu können. Dies vor allem in gekochter Form, weil auf diese Weise wichtige Bausteine bei der Verdauung besser aufgenommen werden können.

Pasta haben Sportler längst als höchst willkommene Energiequelle entdeckt, auch dem Durchschnittsbürger verhilft sie zu einem guten Energieschub und macht nicht dick, wenn man beim richtigen Maß bleibt.

Auch der typische Espresso gilt als viel bekömmlicher wie der noch vor Jahren bei uns meist genossene Filterkaffe, denn durch die kurze Durchlaufzeit des Wasserdampfs lösen sich viel weniger Reizstoffe.

Viele Kräuter aus dem Mittelmeerraum haben auch heilende Wirkung: Thymian gilt beispielsweise als natürliches Antibiotikum und macht nicht nur Salate oder Gerichte mit seiner Bitterkeit zum Hochgenuss, er wird auch als Mittel zur Linderung von Erkältungen eingesetzt. Ähnlich verhält es sich mit vielen anderen Kräutern wie Rosmarin, Salbei, Rauke, Basilikum, Fenchel, Lavendel - vom Knoblauch ganz zu schweigen die viele mediterrane Gerichte zur richtig gesunden Angelegenheit machen.

Die mediterrane Küche ist viel mehr als nur Pizza und Pasta - wer erst mal anfängt zu genießen, kann nie mehr aufhören, Neues zu entdecken.

CAFE • BISTRO • BAR
VIVA
Höllturmpassage 5
Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 50 85
Frisches aus der Bistroküche
von 12.00 – 21.00 Uhr
Fr. + Sa. ab 21.00 Uhr
VIVA Lounge mit versch. DJs
Mo. - Sa. ab 8.00 Uhr geöffnet

Kaffee - Depot
Da kauft man gerne Kaffee
SAQUELLA
Espresso
Cappuccino
Original Swiss Caffé
Chicco Dòro
KDienst Maschinen
Saeco - Solis
Jura
schnell + günstig
Angebot:
4 kg Kaffee Ihrer Wahl
52,– € statt 78,– €
Ben Niesen
Singen, August-Ruf-Str. 27
(gegenüber C+A-Parkplatz)
Tel. 0 77 32 / 71 24
Mobil: 01 71/3 42 82 84
Fax 0 77 32 / 91 92 - 86
E-Mail: info@chiccodoro.de
www. chicodoro.de

NEU Schlößli NEU
Ab sofort servieren wir Ihnen auch unsere griechischen Spezialitäten!


Hornstaader Straße 43 · 78343 Horn
Telefon 0 77 35/20 41 · Fax 0 77 35/84 89
Wir sind für Sie auch immer noch in Bodman-Ludwigshafen präsent. Hafen von Piräus an der Parkanlage.
NEU NEU

Griechische Spezialitäten zum Verwöhnen
Restaurant SIRTAKI
UNTER NEUER FÜHRUNG !
Inh. Kusidis Evripidis
78315 Radolfzell-Güttingen
(direkt auf der B 34 Radolfzell Richtung Stockach)
Tel. 0 77 32 / 1 27 49
Jeden Tag extra neue Menüs aus der mediterranen und internationalen Küche.
Jeden Mittwoch Ruhetag (Winterzeit)
Wir freuen uns auf Ihren Besuch !



CARLO
Herrenlandstr. 51
78315 Radolfzell
Tel. 07732/57184
SNACK - IMBISS - BAR Inh.: Marinko und Vesna Drlje
Unser Tagesangebot
von Mittwoch bis einschl. Samstag, 11.10. 2003
Cevacipci (Pommes, Krautsalat) 4,50 €
Täglich wechselndes ABO-Essen ab 4,30 €
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.15-23.00 Uhr, Sa. 9.00-23.00 Uhr, Feiertag 10.00-22.00 Uhr, Sonntag Ruhetag
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen!

€ 500,- garantiert, bei 25 Std./Monat.
Für selbstständige Mitgliederwerbung. Prof. Einarbeitung. Bei Bedarf PKW.
Tel. 08221/32207, SMS 0171/6191867

Als Samenspender
bis 1500 € im Monat nebenbei verdienen!
Telefon 07 61/7 05 86 66

Facharbeiter/Hilfskräfte
aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur Festeinstellung gesucht.
Führerschein und Pkw wären von Vorteil.
dippel PERSONALMANAGEMENT
August-Ruf-Str. 5a
D.78224 Singen/Htwl.
Telefon 07731-99520
www.dippel.de

Sie sind jung und dynamisch, arbeiten gerne in einem netten Team???
Dann sind Sie bei uns richtig!!

Wir sind ein Unternehmen mit Sitz in Volkertshausen.
In unserem mit modernsten Fertigungsanlagen ausgestattem Betrieb stellen wir Motorradteile aus Aluminium her.
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen freundlichen Mitarbeiter als:

CNC-Dreher (Mazak)
Fräskenntnisse (Deckel) wären sehr von Vorteil.

Für die ersten Informationen steht Ihnen Herr Stocker oder Herr Fluck unter der Tel.-Nr. 0 77 74/73 84 zur Verfügung.
Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung einfach als E-Mail unter rst-parts@t-online.de oder per Post an:
RST Performance Parts, Buchstauden 16, 78269 Volkertshausen

Staatlich legalisiertes MLM
Projektstart in Singen Oktober 2003
Beruflich traumhafte Alternativen
Haupt- und nebenberuflich
Top Verdienst und jede Menge Spaß!
Einladung unter Tel. 01 60 99 74 38 90
Hr. Müller (keine Investition)

PRO HUMAN * Böhringen
Wir suchen für unseren
Fahrdienst
Mitarbeiter mit Freude am Umgang mit alten Menschen für morgens/nachm. auf 400,–€-Basis.
Fr. Levo 01 71/2 05 09 59

Haben Sie Lust in Ihrer Freizeit Geld zu verdienen?
Ca. 200,– € pro Woche gut möglich. Pkw erforderlich, keine Investitionen. Wir informieren Sie kostenlos und unverbindlich.
AMC-Vertretung J. Polling
Tel. 0 74 24 – 90 19 30
Johann.Polling@t-online.de

Pizza-Kurier sucht Verstärkung im Bestellwesen!
PC-Kenntnisse von Vorteil. Raum Zürich (Wollishofen-Zimmernberg).
Mehr Infos unter Tel.-Nr. 00 41 - 79 / 4 46 93 94

Suche Teilzeitkraft auf 400,– €-Basis
nach Singen, mit Einkaufserfahrung in der Industrie und guten MS-Office-Kenntnissen.
Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 200513 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Ebbe im Geldbeutel?
Großunternehmen vergibt Nebenverdienst an Frauen. Sie arbeiten dort, wo Sie wohnen.
Tel. 0 75 33-40 27

Junges Team sucht Leute zw. 18 - 30 Jahren für interessante Promotionstätigkeit im Sozialmarketing.
Wohnmöglichkeit wird gestellt. Wöchentlich ca. 500 €.
Telefon kostenlos 0800 / 7 28 02 00

www.pcarbeit.com

Zu Hause arbeiten und dabei noch Geld verdienen?
Wir zeigen Ihnen wie!
Tel. 0 59 24 / 78 58 94

Reinigungskraft
für ein Objekt **in Welschingen** gesucht.
Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung:
Jung GmbH
Gebäudereinigung
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 38/74 12

Aushilfsfahrer
(Kl. 2) für Tagestouren gesucht.
Telefon 0 77 33 / 62 71

Wir suchen zuverlässige
Aushilfskraft
für Parkplatzreinigung auf Stundenbasis in Radolfzell.
Telefon 0 77 21 / 50 32 27

Wir bieten Ihnen
pro Abend 50,- €
haupt- oder nebenberuflich
PKW erforderlich, keine Versicherung, keine Immobilien. Sie erhalten unverbindlich und kostenlos Informationen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Rainbow-Büro
Ansprechpartner: Norbert Bekeler
Tel. 07774 / 920007 von 9-13 Uhr

Ist Gesundheit jedem wichtig?
Sind Sie bereit, im Zukunftsmarkt Nr. 1 dabei zu sein? Produkt m. Studien! - Einarbeitung und Teamarbeit -
Institut für Gesundheitsvorsorge
Jürgen Maurer · 0 77 75 / 10 80

Dringend russ. sprechende Mitarbeiter gesucht, haupt-/nebenberuflich. Tel. 0 77 71 / 6 22 88

Zusatzeinkommen!
Ab 1.200 € mtl. Kein Außendienst. Kein Kapitaleinsatz.
Tel. 0 77 31 / 94 94 94

Job zu Hause?
www.Super-Verdienst.de

CMC Personalservice GmbH
Für den Einsatz bei unseren Kunden suchen wir:
Schichtführer/in
für 2-Schicht-Betrieb
Info und Bewerbung unter:
Herr Renna, Tel. 07731/95 37-11
oder schriftlich an unser Büro:
CMC Personalservice GmbH
Theodor-Hanloser-Straße 4
78224 Singen
oder im Internet:
www.cmc-personal.de
TÜV CERT ISO 9002

- **Rentner**
- **Schlosser**
- **Mechaniker**

auf 400,– €-Basis gesucht.
Holzwerke Riedlinger GmbH
Tel. 0 77 31 / 93 51 0
von 8 – 16 Uhr

Suchen ab 15.11.03 einen
- **Koch**

für italienisches Restaurant mit Berufserfahrung.
Tel. 01 73 – 3 26 48 67

Der Partner für Sauberkeit
sucht
Reinigungskräfte
Wann? Ab 8:00 bis ca. 10:00 Uhr, Mo+Mi+Fr
Wo? Modernarkt (Bodan-Center) in Radolfzell
Wie? Mini-Job
Für Hausfrauen und rüstige Rentnerinnen geeignet.
Tel.: 07 11/4 20 25 90 (wir rufen zurück)
Hildebrand GmbH *Objekt - Service*

Suche erfahrene, tüchtige
Küchenhilfe
Telefon 0 77 34/63 39 oder 01 60/92 97 56 55

Ist Geld für Sie ein Thema?
Bieten lukratives Einkommen mit Zukunft und finanzielle Freiheit an.
Telefon 0 77 31 - 1 27 73

Spaß an der Arbeit?
Von zu Hause € 425,– bis € 5475,– monatlich möglich.
Telefon 0 74 61 / 16 22 45
www.zellners-erfolgsweg.de

Ist Ihr Arbeitsplatz noch
sicher? Arbeiten Sie dort, wo Sie nicht gekündigt werden können! – Zu Hause. Sabine Gräf, Tel. 02672/9129084, www.sabinegraef.com

Wir suchen
begeisterte Friseurin
in **Voll-/Teilzeit**.
FRISEURSALON Joos
Hägleweg 32 · 78359 Orsingen-Nenzingen · Telefon 07774-1054

400,– €-Mitarbeiter/in
für den **Vertriebsinnendienst** gesucht.
Gute EDV- und Englischkenntn. erforderlich.
Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200512 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Freundliche, versierte
Arzthelferin (oder evtl. 2 Teilzeitkräfte)
in **Hausarztpraxis** in **Singen** gesucht.
Voraussetzung: selbstständiges Arbeiten gewöhnt, gute PC-Kenntnisse, Freude am Beruf.
Bewerbungen werden erbeten unter Chiffre-Nr. 200511 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

CAFE herold
Bäckerei – Konditorei
Für unser Tagescafé suchen wir wegen Krankheitsausfall eine engagierte, freundliche
BUFFETKRAFT
(in Vollzeit)
Wenn Sie Erfahrung oder Interesse an einem sicheren Arbeitsplatz haben, sollten Sie uns Ihre Bewerbung schicken oder anrufen. Frau Herold nimmt Ihre Anrufe gerne entgegen.
August-Ruf-Str. 13
78224 Singen
Tel. 07731/62582

STELLEN-GESUCHE

Bundesanstalt für Arbeit
Arbeitsamt Konstanz

FAHRER/LAGERISTEN

Fahrer, Klasse 2 und 3
zuverlässig und erfahren (48 Jahre), sucht Stelle für Nachtfahrten oder Kurierdienste.
Angebote unter Chiffre 8221, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Fachlagerist
zuverlässig und flexibel, 37 Jahre, Staplerschein, sucht Tätigkeit. EDV-Erfahrungen mit MO, Excel, Power Point u. KHK liegen vor.
Telefon 0 77 38-93 92 70 VM

LKW-Disponent, 38 J.
zuverlässig und erfahren, Führerschein Klasse 2 und 3, Staplerschein, Gefahrgutschein, sucht neue Herausforderung.
Angebote unter Chiffre 8219, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

HILFSKRÄFTE

Bürohilfe
zuverlässig und erfahren, 38 Jahre, Führerschein, sucht vormittags im Raum Singen neuen Wirkungskreis als Wiedereinsteigerin.
Telefon 0174-3418378

Fleissiger Helfer
übernimmt Gartenarbeiten, z. B. Hecken schneiden, Bäume fällen. Handwerkliche Hilfsdienste für Unternehmen wie Privatpersonen. Auto vorhanden.
Tel.+Fax: 07731/921565

Ich, weiblich, 38 Jahre
suche Arbeitsstelle als Küchenhilfe oder Produktionshelferin, ganztags in Singen.
Angebote unter Chiffre 8220, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Erfahrener Helfer
sucht leichte Arbeit, räumlich flexibel, Auto vorhanden.
Angebote unter Chiffre 8218, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Bauhelfer
flexibel und zuverlässig, 44 Jahre, sucht neuen Wirkungskreis als Lagerist, Hausmeister o. ä. im Raum Singen – Radolfzell.
Telefon 0175-6170082

KAUFLEUTE/VERKÄUFER

Gelernte Kauffrau
36 J., sucht seriöse Arbeit, max. 20 Std./Wo. Vormittags.
Telefon 077 32/5 82 62

Kfm. Angestellte
43 J., sucht neue Stelle, EDV-Kenntnisse, techn. Verständnis, selbständiges Arbeiten, Organisationstalent u. Flexibilität sind selbstverständlich.
Angebote unter Chiffre 9024, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Bürokauffrau, 51 Jahre
hochmotiviert und belastbar, sucht Stelle, selbständiges Arbeiten gewohnt.
Angebote unter Chiffre 8227, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Kfm. Angestellte
27 J., teamfähig, sozial kompetent und ausdauernd. Vertraut mit Word, Excel, PowerPoint und Internet. Sucht Tätigkeit im Kreis Konstanz u. Umgebung.
Tel: 07738/213

Hilfe durch den Job-Profi
Wie wieder einen Job finden? Eine zentrale Frage für viele Menschen, die durch die ungünstige Wirtschaftsentwicklung nun ihre Lebensplanung ändern müssen. Helfen kann dabei der »Job-Profi« den das Arbeitsamt erst vor einigen Wochen neu herausgebracht hat. Welche Branchen eignen sich für welche Bewerber, wie werden Bewerbungen gut gestaltet, wie kann man sich per E-Mail bewerben, was sind die Konsequenzen von Zeitarbeit? Dazu erhält der Jobprofi auch wichtige Kontaktadressen und auch Tipps für den Weg in die Selbstständigkeit bereit und wie so etwas gefördert werden kann. Die Broschüre gibt es in allen Arbeitsämtern der Region.

Kfm. Angestellte
43 J., sucht neue Stelle, EDV-Kenntnisse, techn. Verständnis, selbständiges Arbeiten, Organisationstalent u. Flexibilität sind selbstverständlich.
Angebote unter Chiffre 9024, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Bürokauffrau
21 Jahre, abgeschlossene kfm. B-Ausbildung, zuverlässig und erfahren, sucht neue Arbeitsmöglichkeit im Kreis Konstanz.
Telefon 0172-7105185

Einzelhandelskaufmann
mehrjährige Erfahrung in verschiedenen Bereichen, z. B. Gartengest., Abteilung Obst und Gemüse. Verrichte gerne auch Hilfsarb., z. B. Lagerhelfer, im Raum Singen.
Telefon 077 31 - 5 24 56

Kaufm.-/Verw. Angest.
zuverlässig und erfahren, 61 Jahre. Führerschein Kl. 3, sucht neuen Schaffensraum im Kreis Konstanz. Gern auch für 1 Jahr befristet.
Angebote unter Chiffre 9027, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

HANDWERKER

Glas-/Fensterbauer
42 J., zuverl., flexibel, belastbar, mit Führerschein Kl. 3 u. Stapler, su. neue Herausforderung z. B. auch als Lagerist od. Hausmeister.
Angebote unter Chiffre 9026, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

VERSCHIEDENES

Steuerfachangestellter
39 Jahre, langjährige Berufserfahrung, sucht neuen Wirkungskreis im Raum SI/RA/KN/STO. Erfahrung im Jahresabschluss, Steuern, Fibu, sehr gute EDV-Kenntnisse.
Angebote unter Chiffre 8225, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Aussendienstler
57 J., dienstleistungs- und produktverkauferfahren, zuverlässig und flexibel, sucht in D, CH, A neue Tätigkeit.
Angebote unter Chiffre 9025, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Systemadministrator
(MCSE-Zertifikat), 31 Jahre, mit Berufserfahrung, sucht neue Herausforderung im Bereich PC-Service, Webdesign. Gerne auch im Außendienst.
Angebote unter Chiffre 8228, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Junger Mann, 34 Jahre
sucht Arbeit jeglicher Art oder als Fahrer im Firmenbereich, Führerschein-Klasse 3, auch Teilzeit. Bin zuverlässig und pünktlich. Gerne Raum Engen / Singen.
Telefon 0173-7926706

Sie, 46 Jahre
sucht Vollzeittätigkeit in der Montage, Verpackung oder Hilfstätigkeit anderer Art in Singen und Umgebung.
Angebote unter Chiffre 8222, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Allrounderin, 38 J.
m. techn. + prakt. Verständnis, EDV-Kenntn., FS Kl. 3, Erfahrung aus Industrie, Handwerk, Verkauf, sucht Arbeit (vorzugsw. Nachtschicht) in Singen u. Umgebung.
Tel.: 07731/72368

EDV-Techniker MCSE
Sehr gute Kenntnisse, belastbar, Erfahrung in Groß- wie mittelständischen Betrieben, sucht Anstellung, gern auch befristet.
Angebote unter Chiffre 8226, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

50% BEHINDERT
54 Jahre alter Mann sucht leichte Tätigkeiten, Vollzeit, 8 Stunden, Führerschein Klasse 3
Telefon 077 32/5 48 57

Akademikerin sucht
Teilzeitstelle im kfm. Bereich, Raum Si./Rzell/KN. Büroerfahrung, Sprachen: F, E, Sp., europäischer Com.-FS.
Tel.: 07732/988589

Allrounderin
35 J., erf. in MS-Office, Sachbearbeitung, Versand National/International, Englisch- Ktn., Fakturierung, Korrespondenz u. GI-Assistenz sucht neue Herausforderung.
Angebote unter Chiffre 8224, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Innenarchitektur
Designerin, 46 Jahre, Erfahrung in Planung und Verkauf, sucht abwechslungsreiche Aufgaben, gerne freiberuflich.
Angebote unter Chiffre 8229, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

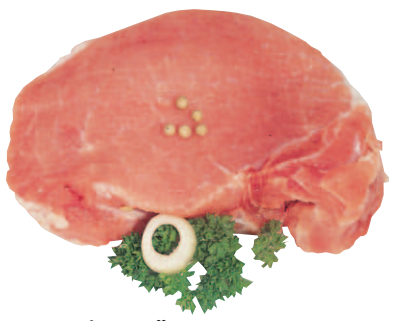
Mediengestalter, 35 J.
Umfangr. Fähigk. u. Fertigk. in allen gäng. Satz- u.Grafikprogr. auf MAC OS u. PC-Basis, konv. Mont./Kopie, Digitaldr. (Xerox/Océ) sowie in Marketing u. Eink. Sucht neue Herausf. i. R. R'zell/KN u. Umgeb.
Angebote unter Chiffre 7016, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Engagierte BWLerin
möchte Sie ab sofort in der Kundenbetreuung, Werbung, Vertrieb, Organisation unterstützen. PC-Kenntnisse, Business-English, offenes Wesen.
Angebote unter Chiffre 7017, an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen
EMail:Sabine.Pause@epost.de

Kreativ einsteigen
Wie wieder einsteigen in Beruf und Job. Das ist auch für Studenten ein Problem. Dazu wird am Freitag, 17. Oktober, ab 14 Uhr, ein Workshop in der Universität Konstanz durch das Arbeitsamt angeboten. Da geht es um Themen wie Werkverträge, Ich-AG, Selbstständigkeit. Kreativität und eine gewisses Risikobereitschaft sind gefragt bei der nicht sehr einfachen Situation auf dem Arbeitsmarkt. Da sind entsprechende Strategien wichtig. Für den Workshop ist Anmeldung nötig unter konstanz.hochschulteam111@arbeitsamt.de

Im Angebot:

Jeden Samstag bis 20.00 Uhr geöffnet.



Schweine-Rücken, ohne Knochen
€ **5,99** 1-kg



Bananen, die ideale Zwischenmahlzeit
€ **-,99** 1-kg



Nutella, Nuss-Nugat-Creme, 1 kg = € 2,41
€ **1,99** 750-g-Glas **+ 75-g mehr Inhalt**



Bacardi Rigo, 5,4% Vol., 1 Ltr. = € 3,56
€ **4,99** Packung mit 4 x 0,35-Ltr.-Flaschen



Destilliertes Wasser, 1 Ltr. = € 0,20
€ **-,99** 5-Ltr.-Kanister



4-teilig

Hochwertiges Bodenreinigungs-Set, bestehend aus: 1 Gerätehalter, 1 Klapphalter, 1 Reinigungsbezug zum Feuchtwischen, 1 Reinigungsbezug zum Staubwischen
€ **7,99**



Rinder-Hackfleisch
€ **3,33** 1-kg



Frische Kingfischfilets
€ **2,49** 100-g



Hengstenberg Altmeister Essig, 1 Ltr. = € 1,05
€ **-,79** 0,75-Ltr.-Flasche



Domaine de Perpetus, 1 Ltr. = € 2,67
€ **2,-** 0,75-Ltr.-Flasche



Simmertopf, mit Schüttrand, innen und außen hochglanz poliert, Edelstahl Sandwichboden, Bakelitgriff mit Edelstahlflammenschutz und Sichtfenster für die Füllhöhe, Literskala bis 1,5 Ltr., Verhindert das Überkochen und Anbrennen
€ **9,99**

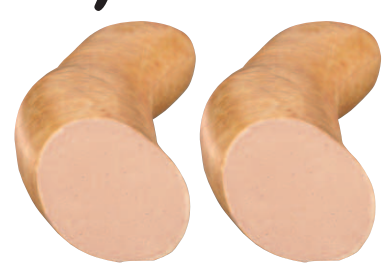


Original Spanischer Serrano Schinken
€ **2,19** 100-g



Walserstolz, 45% Fett i. Tr., kräftiger Bergkäse
€ **1,29** 100-g

Domspitz H-Milch, 3,8% Fettgehalt, 1 Ltr. = € 0,78, Kiste mit 6 x 1-Ltr.-Flaschen zzgl. 2,40 € Pfand
€ **4,69**



Kalbsleberwurst, im Golddarm
€ **-,44** 100-g



Elektronischer Beyblade, die elektronischen Beyblade sorgen mit ihren Licht- und Soundeffekten für noch mehr Action in der Arena. Je zwei verschiedene Beyblade im Sortiment, 4 x LR44 Knopfzellen sind enthalten,
€ **14,99** ab 8 Jahren



Kopfsalat, große, schwere Köpfe, Klasse I
€ **-,29** Stück



Oettinger Export oder **Pils,** 1 Ltr. = € 0,47
€ **4,69** Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand, je

neukauf reisen Tel. 0 77 31/18 10 03

Urlaub einmal anders!

Auf einem 4* Kreuzfahrtschiff, 8-tägige Mittelmeerkreuzfahrt, ab/bis Genua am 02.11.2003, mit Vollpension: **1. Tag Genua, 2. Tag Neapel, 3. Tag Messina, 4. Tag Tunis, 5. Tag Palma, 6. Tag Barcelona, 7. Tag Marseille, 8. Tag Genua**

€ **1020,-** Preis für 1. Person ab
€ **299,-** Preis für 2. Person
€ **1,-** Kind im Zustellbett (bis 18 Jahre)

Heute schon getankt?



Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken

NORMAL BLEIFREI	SUPER BLEIFREI	SUPER PLUS	DIESEL
1.069	1.089	1.129	0.879

Bitte beachten Sie auch unsere weiteren Super-Schnäppchen im Markt und in unserem Angebotsheft.
Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 11.10.2003

Singen
An der B 33
Tel. 0 77 31/9 90 60
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag: 8.00 - 20.00 Uhr
Samstag: 8.00 - 20.00 Uhr

E center EDEKA

Qualität erleben

08/10 Werbeagentur

GVV baut in Rielasingen

Gemeinderat gibt Zuschlag im Fabrikgut West

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Mit Spannung war im Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen am Montagabend die Vermarktung der Baugrundstücke im Fabrikgut West erwartet worden. Nichtöffentlich war die Vorstellung der drei potentiellen Bauträger erfolgt, wohl auch schon die Entscheidung. Die Pläne der drei Bewerber mit insgesamt neun Varianten wurden anonym vorgestellt. Die Frage war nur, wie weit wird wo verdichtet. Als einige noch weitere Teilabstimmungen erwarteten, war der Zuschlag bereits für die Singener GVV gefallen.

Wegen der Eigenheimzulage ist jetzt Tempo bei der Realisierung gefragt

Sie wird auf den rund 12 000 Quadratmetern südwestlich der Aach 32 Gebäude mit Verdichtung erstellen. Der Gemeinderat bat noch darum, ein benachbartes Grundstück mit einzubeziehen. Bürgermeister Ottmar Kledt bekam den Auftrag über den Preis noch zu verhandeln.

Preise wurden nicht genannt, doch am Ende zeigte sich Bürgermeister Kledt frohgemut, dass nun wieder Geld in die Gemeindekassen (ohne Verluste) fließt. Doch jetzt alles schnell gehen, denn die GVV setzt offenbar auf die Eigenheimzulage, die es bis zum Jahresende noch gibt.

Dafür gibt es aber keinen Bebauungsplan für das Gebiet, da die Vorlagen des externen Planers nur als Fingerübungen anzusehen waren. Da kommt eine Menge Arbeit noch auf den Gemeinderat zu, der im Vorgriff auf den kommenden Bebauungsplan bauen lassen will.

Das endscheidende Problem war bei den bisherigen Planungsüberlegungen die Vielfältigkeit im Wohngebiet. Schon länger hatten einige Bauträger moniert, dass man ihren Sachverstand in Rielasingen offenbar nicht haben will. Erst als die Haushaltslage die Gemeinde zu neuen Lösungen zwang, holte man sich externe Fachleute ins Boot. Sie spielten dann auch zwischen Einfamilienhäusern, Doppelhäusern, Reihenhäusern und Mehrfamilienhäusern. In diesem Mix liege die Chance, war die Meinung in der Branche.

Die Entscheidung fiel einigen Gemeinderäten schwer. Gudrun Breyer meinte, jetzt ordne man alles dem Verkauf unter. In zehn Jahren beklage man dann, dass man in dieser tollen Lage so verdichtet gebaut habe. Korrekturen am Siegerplan will Hermann Grimm noch haben: Die Müllfahrzeuge bräuchten richtige Zufahrtsstraßen. Ottmar Kledt hatte offenbar den Planungsentwurf von Reiner Kupprion als erste Wahl gesehen.

Anmerkung: Welche Kriterien wirklich entschieden haben, blieb einmal mehr der Öffentlichkeit verborgen. Die Chance, eine städtebauliche Konzeption nach draußen zu vermitteln, wurde hier einmal mehr vertan.

Immotage bei Sparkasse Stockach

Bereits zum 6. Mal führt die Sparkasse Stockach vom 11. bis 24. Oktober ihre Immobilientage durch. In der Empfangshalle der Zentralstelle der Sparkasse in der Schillerstraße 8 in Stockach wird zusammen mit den Verbundpartnern LBS und SV-Versicherungen eine professionelle Schau aktueller Häuser, Gebäude, Wohnungen und Grundstücke aus der Raumschaft vorgestellt. Berater zum Thema Haus- und Wohnungsbau oder Immobilienkauf stehen ständig zur Verfügung.

Ralf Reitz, Abteilungsleiter des Baufinanz- und Immobiliencenter der Sparkasse Stockach blickt zuversichtlich auf den Jahresverlauf. Der Markt habe sich nach dem Tiefststand vor zwei Jahren doch wieder ganz gut erholt. »Auf das Thema Eigenheimzulage ist das nicht alleine zurückzuführen, denn das wird nun ja schon länger diskutiert«, sagt Ralf Reitz. Der Hit, auch in der Raumschaft Stockach, bleibt das Einfamilienhaus oder Reihenhaus, denn gerade bei knapper Finanzierung ist da noch der Einsatz von Eigenleistungen möglich und damit der Reduzierung der Baukosten.

Im Wohnungsbereich steht natürlich die Immobilie aus dem Bestand ganz oben bei der Nachfrage. Einfach weil es in der letzten Zeit auch wenig Neubauaktivitäten gegeben habe. »Der Boom in den 90er Jahren hat mit seiner Euphorie nicht immer auf den Markt und die Nachfrage geachtet«, analysiert Reitz die Situation im Geschosswohnungsbau. Für ganz wichtig erachtet Ralf Reitz einen Check-Up, wenn der Wunsch zur eigenen Immobilie da ist. »Da sieht man von Anfang an wie die Perspektiven sind, und was noch getan werden muss.« -of-

Immobilie der Woche

Die Immo-Börse

SPARKASSE SINGEN-RADOLFZELL
die Bank ... die uns verbindet



3. NOV. BIS 8. NOV. 2003

Private Immobilien professionell vermarkten

Immobilien finden Käufer · Präsentieren Sie Ihr „Prachtstück" Wir präsentieren Ihre Immobilie anlässlich unserer Immo-Börse in der Kundenhalle der Sparkasse in Radolfzell am Marktplatz. Bieten Sie als privater Anbieter Ihre Immobilie professionell aufbereitet mit umfangreicher Werbung u. wirksamen Aktivitäten an. Keine Verkäuferprovision, lediglich eine kleine Aufwandsentschädigung. Einfach anrufen!

-Immobilien-Center Radolfzell
Pellegrino Tornetta · Nicole Regenscheit
Telefon 07732 - 984-2650 oder 2651
www.sparkasse-singen-radolfzell.de

Handwerker zur Eigenheimzulage

Einsparungen bei der Eigenheimzulageförderung sind bei effizienterer Ausgestaltung möglich. In der aktuellen Debatte über die Eigenheimzulage verschließt sich das Handwerk nicht dem Gedanken, mit einer Reform der Eigenheimzulageförderung einen Sparbeitrag für die öffentlichen Haushalte zu leisten. Eine vollständige Streichung der Eigenheimzulage würde jedoch die Nachfrage im Bausektor weiter schwächen.

Es sollten bei der Eigenheimzulageförderung öffentliche Ressourcen freigesetzt werden, indem das Instrument stärker beschäftigungspolitisch und als Instrument zur Eindämmung der Schwarzarbeit im Baugewerbe eingesetzt wird.

Das Handwerk schlägt daher vor, die Anschaffungskosten für Grund und Boden aus dem Fördervolumen der Eigenheimzulage herauszulösen und die Antragsgrenze gegen den Nachweis von Anschaffungs- beziehungsweise Herstellungskosten von 50000 Euro auf 100000 Euro zu verdoppeln. So könnten nach überschlägigen Berechnungen etwa 20 Prozent der heute eingesetzten Mittel eingespart werden.

Darüber hinaus sollte die Eigenheimzulage künftig stärker bei der Förderung von Erhaltungs- und Modernisierungsaufwendungen ansetzen, einem besonders arbeits- und lohnintensiven und daher durch Schwarzarbeit gefährdeten Bereich.

Steigende Miete? Explodierende Nebenkosten?

Wir haben die Alternative. 3-Liter-Energiesparhäuser in Überlingen am Ried „Vogelplatz" Förderfähig nach Kfw 60. Gesamtwohnfläche 142,53 m² Infos unter 07731/9066-18/19



Ab 226.570,00 EURO

GVV Städt. Wohnbau GmbH
Julius-Bührer-Straße 4
78224 Singen/Hohentwiel
Telefon: 07731/9066-18/19
Telefax: 07731/9066-99
E-Mail: gvv-singen@t-online.de
Home: www.gvv-singen.de

Stadtvilla, Singen
in Bestzustand! 2 Wohneinheiten mit insg. ca. 220 m² Wfl., Grundstück mit Doppelgarage, ca. 400 m², zentrale Wohnlage, beziehbar nach Vereinbarung!
€ 595.000,–
IMMOBILIEN REITHINGER
Singen, Freiheitstr. 35
Tel. 07731/956060
www.reithinger.com

8-Familien-Haus, Worblingen
ruhige Ortsrandlage! 2 x 3-Zi.-Whg. u. 6 x 2-Zi.-Whg., Gesamtwohnfl. ca. 510 m², Grundstück ca. 1000 m², 5 Garagen, 3 Abstellplätze, als Anlageobjekt geeignet!
€ 580.000,–
IMMOBILIEN REITHINGER
Singen, Freiheitstr. 35
Tel. 07731/956060
www.reithinger.com

Ältere Doppelhaushälfte, Worblingen
ideal für Selbstrenovierer! 6 Zimmer mit ca. 111 m² Wfl., Grundstück ca. 650 m², voll unterkellert, zentrale Wohnlage, kurzfr. frei!
€ 165.000,–
IMMOBILIEN REITHINGER
Singen, Freiheitstr. 35
Tel. 07731/956060
www.reithinger.com

4-Zi.-Eigentumswohnung, Singen-Nord
mit Aufzug! Wfl. ca. 102 m², 1. OG, Südbalkon, Kelleranteil, Kachelofen, Einbauküche, Einzelgarage, sehr gute Wohnlage, kurzfr. beziehbar!
€ 164.000,–
IMMOBILIEN REITHINGER
Singen, Freiheitstr. 35
Tel. 07731/956060
www.reithinger.com

2-Familienhaus, mit Werkstatt, Engen
Günstige Lage! Wfl. ca. 200 m², Werkstatthalle ca. 750 m², Grundstück ca. 2200 m², alles in Bestzustand, Bj. 1985, kurzfr. Übernahme möglich!
€ 590.000,–
IMMOBILIEN REITHINGER
Singen, Freiheitstr. 35
Tel. 07731/956060
www.reithinger.com

GOTTMADINGEN:
(9) Zweifamilienhaus 2x 90 m² Wfl., 616 m² Grundstück nur € 197.500,– Garage und Mietkauf möglich
INFO + BESICHT.: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

** NEUBAU-PROJEKTE **
DHH in Hilzingen - Neubaugebiet
heller Neubau in Top-Lage im Neubaugebiet „Zwischen den Wegen II", Wohn- + Nutzfläche je Haus ca. 170 m² Kaufpreis ab 262.500,– € je nach Grundstücksgröße, provisionsfrei
„nur noch je 1 frei":
2,5- + 3-Zi.-ETW in Rielasingen-Arlen
in sonniger und ruhiger Ortsrandlage, Wohnfl. von ca. 72 m² bis ca. 82 m², *ideal als Kapitalanlage.*
Kaufpreis auf Anfrage, provisionsfrei
stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

ZULAGE NUTZEN:
(11) Hilzingen: 3,5-Zi.-ETW, mit Balkon, neu renoviert nur € 115.400,– EBK, Garage und Mietkauf möglich
INFO + BESICHT.: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

GVV...
Neubau · Verkauf · Vermietung
Wohnungsbesichtigung Im Lindenhain 91
Do., 9. 10. 03, von 17 – 19 Uhr
Ruhige Stadtrandlage an der Aach
1- b. 3-Zimmerwohnungen in teilmodernisiertem Gebäude
2-Zi. ETW mit 43,30 m² Wohnfläche für nur 42.624,– €
3-Zi. ETW mit 59,23 m² Wohnfläche für nur 61.500,– €
Infos unter 07731/9066-18/19
GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Telefon: 07731/9066 - 18/19, Fax: 07731/9066 - 99
E-Mail: g.toch@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de

k.plan Immobilien GbR
Tel. 07733- 99 33 0 + 0 77 03- 93 36 30
ANRUFEN- EINZIEHEN- WOHLFÜHLEN!
Viele weitere Angebote unter www.hegauimmo.de
Ein charmantes Haus in ruhiger Lage + (Nähe City) 68m² Wohnfl., Grstk. 134 m². EBK, Einbauschränke, 1 Stellpl.,Hohentwielblick.
Kaufpreis: 195.000,-- €
EFH in Singen
Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung. Gesamtwohnfläche 310m², Hauptwohnung mit 8 Zi., Einliegerwg. mit 3 Zi., Grstk. 980 m², 3 Terrassen, 2 Balkone, 3 Garagen Kamin, Gartenteich u.v.m.
Kaufpreis: 495.000,-- €
EFH in Gottmadingen
K-Plan Immobilien GbR
Friedrich- List- Str. 9a
78234 Engen

Großzügige 4,5-Zi.-Maisonette-Whg. im „Alten Singener Dorf" Wenige Gehminuten zur Innenstadt / Bahnhof Wohnfläche 94,98 m² mit großer Dachterrasse € 185.000,– € inkl. Tiefgaragenstellplatz. Die Wohnung ist bis zum 31.12.03 neubauförderfähig
GVV Städtische Wohnungsbaugesellschaft mbH
Telefon 07731/906618 oder 906619
E-Mail: gvv-singen@t-online.de
Home: www.gvv-singen.de

BTH Haus- und Grundstücksverwaltung GmbH
78224 Singen, Bahnhofstr. 19
Tel.: 07731/9358955, Fax: 07731/67063
Ihre Hausverwaltung
Tradition, Erfahrung, Kompetenz

HAUSBAU HUBER
Sucht !
Wir kaufen:
- Baugrundstücke
- Abriss-Gebäude

zur Bebauung mit Einfam.-Reihen-, Doppel- und Mehrfamilienhäuser in guten Lagen.
Im Raum Radolfzell u. Konstanz. Seriöse und gesicherte Abwicklung durch unsere Hausbank !
Angebote an H. Kohlbrenner
Telf. 0 77 73 - 93 23 70
www. hausbau-huber.de
HAUSBAU HUBER
In Neustückern 7
78351 Bodman
Fax: 0 77 73 - 93 23 90
Email: info@hausbau-huber.de

Höri: EFH bei R´zell
(30) 2 km vom See - 13 Jahre jung, toller Garten, Mietkauf mögl. - nur € 369.800,–
INFO + BESICHTIG.: 01 72/7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Eigentumswohnungen
Rielasingen Terrassenpenthouse, Top-Aussicht, 4,5 Zi., 126 m² Wfl., 2 Gar. Preis auf Anfrage
Rielasingen, 2,5-Zi.-ETW, 72 m² Wfl., schöne Aussichtsl., Süds., Terr. Preis auf Anfrage
ETW-Neubau, Si., stadtnah, 4,5 Zi., 125 m² Wfl., 2 Balk., Aufz., Gar. KP € 254000,–
IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE GMBH Tel. 07731/64472

Schöne 3-Zi.-Maisonette,
Singen-Mitte, ca. 81 m², Lift, EBK, 2 Bäder, gehobene Ausst., Süd-Balk., Garage 149.000,– Euro
Immobilien Büttner, 07731/13222
u. m. buettner@t-online.de

Si 5 km: Freist. EFH
(41) TOP gepflegt, Bj. 1991/2002 renoviert, Traumgarten, 2 Garagen, nur € 364.700,–
INFOS + BESICHT.: 01 72/7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Reihenhäuser in Engen,
Neubau, z.B. RMH, 4-Zimmer, sep. Abstellräume, Gäste-WC, Whnfl. 127,5 m² Grund 310 m², Garage im Haus, Geräteschopf, Eigenleistung möglich, provisionsfrei, € 196.700,–

DH in Engen-Zentrum
gepl. Neubau, 6-Zimmer, Gäste-WC, gehobene Ausstattung, Whnfl. 172 m² Grund 310 m², Garage, Keller, Eigenleistung möglich, provisionsfrei, Preis auf Anfrage

Einfamilienhaus in Engen
Zentrum, Neubau nach abgestimmter Planung, Grundstück 360 m², Preis auf Anfrage

ETW in Engen
4-Zimmer-DG-ETW, Whnfl. 82 m², Gäste-WC, gr. Balkon, kl. Wohneinheit (3 WE), inkl. Garage, Keller, provisionsfrei € 190.000,–

Bauunternehmung seit 1902
V+B VEIT & BRAUN GmbH
Tel. 07733/7438 o. 0171/5307493
www.veit-braun.de

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.
EINLADUNG ZUR WOHNUNGSBESICHTIGUNG
Radolfzeller Straße 115–117 in Allensbach
- 8 Eigentumswohnungen ab 102,3 m²
- beste Gesamtausstattung
- teilweise Seesicht
- wenige Schritte zum Bodensee
- Aufzug und Solartechnik
- Kaufpreis ab € 281.440,– inkl. Garage

SONNTAG, DEN 12. 10. 2003 VON 14.00 – 16.00 UHR
Das Objekt befindet sich am Ortsausgang von Allensbach in Richtung Radolfzell
Ansprechpartner: Klaus Hilpert
Telefon: 0 77 32 / 92 68 - 32
E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!
Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de

Jetzt an früher oder später denken...
SeniorenDomizil "MUSIKINSEL" AN DER AACH
Sichern Sie sich Ihre seniorengerechte Wohnung mitten in Singen und doch im Grünen. Überzeugen Sie sich selbst von den Vorteilen dieser Wohnanlage.



Kaufpreis ab 95.250,– €
Wohnungsbesichtigung Do. 9.10.2003 von 10–12 Uhr
Zugang über die Hauptstraße 9, 78224 Singen
Infos unter 07731/9066-18/19
GVV Städt. Wohnbau GmbH
Julius-Bührer-Straße 4
78224 Singen/Hohentwiel
Telefon: 07731/9066-18/19
Telefax: 07731/9066-99
E-Mail: gvv-singen@t-online.de
Home: www.gvv-singen.de

IMMOBILIEN

Super-Kauf-Gelegenheiten

Singen-OT – **EFH,** 168 m² Wfl., großz. Aufeilung, 450 m² Grstk., frei **€ 218.000,-**

Worblingen – freistehendes EFH der besonderen Art
118 m2 Wfl., 560 m² Grstk., gehobene Ausst., ruhige, sonnige Top-Lage **€ 248.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-982620 www.heim-und-haus.de

Die Kaufgelegenheit !!! in idyllischer Ortsrandlage

Iznang-Weiler – Höri – Notverkauf - sehr gepflegte Immobilie
EFH, 218 m² Wfl., 669 m² Grstk., ELW mögl., sonn., ruh., Winterg., Do.-gar. **€ 348.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-982620 www.heim-und-haus.de

Radolfzell - Preishit

3 FH, 144 m² Wfl., 453 m² Grstk., 2 x 3 Zi., 1 x 1 Zi., 2 Balkone, Keller ausgebaut, Heizung neu, zentrale Lage, Garage + Abstellplatz **€ 208.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-982614 www.heim-und-haus.de

Neufinanzierung oder Umschuldung – hier das Finanzierungs-Highligt!

CHF 1,95% (2,05 eff.), 1 Jahr fest, 100% Ausz., Tilg. nach Vereinb.
Euro 4,5 Zins (4,6% eff.), 10 Jahre fest, 100% Ausz., Tilgung nach Vereinb.
Zinskap-Modell bis 80% des Kaufpreises ab 4,0% bis 4,50%
(Unter- und Obergrenze), 10 Jahre fest, 100% Ausz.

Keine Bereitstellungszinsen, Sondertilgungen jederzeit und in beliebiger Höhe, keine Vorfälligkeiten, keine Kontoführungsgebühren.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dienstleistungen Gabele GbR, Pestalozzistr. 12, 78333 Stockach, Telefon 07771/873828, Fax 873829



RDM Ring Deutscher Makler

Neubau Reihenhäuser,
Stockach-Innenstadt
Bsp: Reihenmittelhaus mit 132 m² Wfl., Niedrigenergiebauweise, inkl. Carport, schlüsselfertig, **217.086,-€**
Eigenleistungen mgl., günstige Finanzierung

Immobilien- und Sachverständigenbüro
07771/93510 www.ewo-immobilien.de

Klasse, sie sind schon aufrichtfertig, unsere RH in Böhringen

mit super viel Platz zum Wohnen und Wohlfühlen (144 m² Wfl. + 55 m² Nutzfl.)
Wir laden Sie recht herzlich zur unverb. Rohbaubesichtigung
bei einem gemütlichen Glas Sekt ein.
Wann? **Sa. + So. (11.+12.10.), 11.00 - 13.00 Uhr.**
Wo? **Böhringen, Singener Str. 17.** Wir freuen uns auf Sie!

Wägeler Bau Singen – Bauen mit Vertrauen
Tel. 07731/42765 o. 46359, 0175/4531285, www.waegeler.de

Immobilien ELMER

www.immobilien-elmer.de
Unsere aktuellen Immobilien-Angebote finden Sie im Internet.
TEL. 07731/12302

Reihenhäuser in Gottmadingen *mit KfW*

Mittelhaus, Wfl. 129 m², GS 190 m²
Massiv, inkl. Keller, 187.990 EUR
P. Kalenberg 07733/2505
0171/5443252
515,- EUR/mtl.
BKM

Stockach: Oberstadt – Neubau z. Tiefstpreis
Haus, 135 m² Wfl., ab 200m² Grstk., kinderfreundliche und ruhige Lage, nähe Zentrum, Ausstattungswünsche möglich mit Blick ins Grüne, Eigenleistung möglich, ab **€ 217.000,-**
www.trendhaus-immo.de Tel.:07731-79910

Engen: Stadtvilla mit Flair
1-2FH, 200m² Wfl, 600m² Grstk, sonnige ruh. Wohnlage, hohe Räume **€ 329.000,-**

Worblingen: Neubau mit Fernsicht
DHH, 141 m² Wfl, 273 m² Grstk, ELW mögl. Garage, schlüsselfertig **€ 274.000,-**

Singen: der Traum vom Eigenheim
Haus, 120m² Wfl, ruh. sonnige Wohnlage kinderfreundl. Umfeld, Gar. **€ 245.000,-**

Markelfingen: Bungalow in Bestlage
EFH, 175m² Wfl., uneinsehbares Grstk., Schwimmhalle, div. Terrassen **€ 498.000,-**

Radolfzell: NB - mit eigenem Garten
2 ½ Zi.-ETW, 63m² Wfl, kl. WE, nähe City sehr ruhig, T-Garage möglich **€ 127.300,-**

Nenzingen: Neubau – für mtl. € 800,-
EFH, 170m² Wohn-Nfl., 650m² Grstk, ruh. sonnige Wohnlage **-Schnäppchenpreis-**

Wahlwies: !!! Generationshaus !!!
EFH m. ELW, 170m² Wfl., großes Grstk, **Bj. 86,** Ortsrandlage, Garage **€ 320.000,-**

bei Aach: Bauernhaus in Alleinlage
Haus mit Stallungen, 4 bis 14 ha Land, ideal für Pferdehaltung **€ 299.000,-**

Singen: Musikerviertel - Toplage
3 Zi.-ETW, 76m² Wfl, kl. WE, Balkon mit Fernsicht, Gar. m. **-Schnäppchenpreis-**

Radolfzell: sofort einziehen !!
3 ½ Zi.-ETW, 84m² Wfl, EBK, aufwendig renov, Ortsrandlage, Lift, TG, **€ 125.000,-**

www.trendhaus-immo.de Tel.:07731-79910 Fax.: 799129

* HÄUSER *

in Anselfingen Obj. 930
extravagantes, freistehendes EFH mit Carport, Terrasse, ruhige Ortsrandlage, Grdst. ca. 350 m², Wohnfl. ca. 125 m² **Kaufpreis VB 230.000,– €**

in Gailingen Obj. 935
Wohnhaus m. Ladenlokal, Garage, EBK, ZH, **ideal für Heimwerker**, Grundst. ca. 204 m², Wohnfl. ca. 130 m² **Kaufpreis VB 143.000,– €**

in Leipferdingen Obj. 956
Bauernhaus in massiver Bauweise mit Scheune, Kachelofen, Grdstk. ca. 850 m², Wohnfl. ca. 90 m² **Kaufpreis VB 120.000,– €**

in Rielasingen Obj. 947
Reihenmittelhaus mit großer Garage, gepflegter Garten, helle Architektur, Grdstk. ca. 220 m², Wohnfl. ca. 150 m² **Kaufpreis VB 265.000,– €**

in Singen Obj. 889
freistehendes EFH in der unteren Nordstadt, ruhige Lage, 1995 teilsaniert, Grdstk. ca. 300 m², Wohnfl. ca 145 m² **Kaufpreis VB 255.000,– €**

stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Immobiliencenter Hegau-Bodensee

Singen / Mägdebergstraße
Neubau eines 5-Familienhauses in bester Wohnlage von Singen-Nord, gehobene Ausstattung, Aufzug etc.
4½-Zi.-Whg., Balkon, 1. OG € 209.000,–
klassische Penthousewohnung ohne Dachschräge, ca.157 m² Wohnfläche, große Dachterrasse € 349.000,–

Radolfzell / Gustav-Troll-Str.
Neubau eines 5-Familienhauses
4½-Zi.-Whg., ca. 92 m² Wfl. € 185.000,–
6½-Zi.-Galerie-Whg., ca. 162 m² Wfl., große Dachterrasse € 339.000,–

Worblingen / Riedernstraße
Neubau von vielfach bewährten Reihenhäusern mit ca. 140 m² Wfl. in bester Wohnlage ab € 239.000,–

- Provisionsfreier Verkauf -

IHB GmbH, Burgstraße 22, 78224 Singen, Fax 07731/95659
☎ 07731 / 95650

Radolfzell Schnäppchen

2 ½ -Zi.-ETW, 52 m², Bj. 72, **€ 65.000,-**
2 -Zi.-ETW, 60 m², Bj. 93, EG **€ 100.000,-**
2-Zi.-ETW, 70 m², Bj. 84, OG **€ 120.000,-**
3-Zi.-ETW, 73 m², Bj. 85, DG **€ 118.000,-**
4-Zi.-ETW, 80 m², EG **€ 116.000,-**
3-Zi.-ETW, 84 m², Bj. 86,2. OG **€ 135.000,-**
3 ½ -Zi.-ETW, 98 m², Bj. 72, EG **€ 151.000,-**
4 ½ -Zi.-ETW, 120 m², Bj. 90 **€ 210.000,-**

Böhringen
4-Zi.-ETW, 116 m², Balkon und Loggia, Fußb.hzg., DG **€ 195.000,-**
5-Zi.-ETW, 160 m², 2 Balkone **€ 240.000,-**
Wir suchen dringend ETWs für unsere Kunden in Radolfzell und Umgebung
Heim + Haus Immo. 07731-982618
www.heim-und-haus.de

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

ALLENSBACH
Doppelhaushälfte
Mettnaublick 1
147 m² Wfl., Grundstück 402 m², Fußbodenheizung im EG, sehr gute Gesamtausstattung, Ortsrandlage, ca. 100 m zum Bodenseeufer, kurzfr. beziehbar
KP: € 357.400,- inkl. Garage und Außenanlage

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell
Klaus Hilpert: 07732/9268-32
www.familienheim-bodensee.de

Verkaufsstart unserer Neubau-Angebote in Top-Lage, Baubeginn in Kürze, alle unten genannten Objekte erhalten noch die volle Wohnbauförderung:

6-Fam.-Haus in bester Stockacher Lage:
3,5 Zi., 92,33 m² **€ 181.000,–**
oder 3,5 Zi., 82,59 m² **€ 166.500,–**
2,5 Zi., 65,88 m² u. 17,06 m² Nutzfl. **€ 99.500,–**

2 Einfamilienhäuser im Stockacher Neubaugebiet:
Wfl. 125,96 m², Nutzfl. 53,88 m², Grdst. 331 m² für **€ 266.000,–**
oder Wfl. 125,96 m², Nutzfl. 53,88 m² und Grdst. 361 m² **€ 274.000,–**

Büsingen:
8-Fam.-Haus in ruhiger exponierter Lage
4,5 Zi. mit 102,28 m² für **388.664,– sfr.**
3,5 Zi. mit 77,84 m² für **295.792,– sfr.**
2,5 Zi. mit 61,07 m² für **232.066,– sfr.**

Immobilien ELMER
TEL. 07731/12302

Höri – !! Achtung Notverkauf !!

EFH m. ELW, in Alleinlage, 330 m² Wfl., 540 m² Grstk., Bj. 95, schönste S/W-Lage mit **Panoramasicht,** Natur pur, Schwimmb., Solar, Gar.+CP **Preis auf Anfr.**
Heim + Haus Immo. 07731-982614 www.heim-und-haus.de

ETWs zum Verlieben

Singen-Nord – exkl. 4 ½ -Zi.-ETW mit. Blick über die Dächer der Stadt
120 m² auf 2 Ebenen, 2 Bäder, 2 Balk. in Südlage, großz. Aufteilung, TG **€ 175.000,-**
Singen-OT – Wohnen in intakter Natur
Helle 2 ½ -Zi.-ETW, 75 m², großz. Schnitt, gr. Balk., ruh. sonn. Lage, Gar. **€ 100.000,-**
Rielasingen – großz. 3 ½ -Zi.-ETW, 90 m² im EG mit Garten, EBK, Fliesen-Laminatböden, ruhige, sonnige Lage, Garage und Abstellplatz **€ 149.000,-**
Worblingen großz. 1-Zi.-ETW, 44 m², EG, ruh.zentr. Lage, Garage **€ 60.000,-**
Hilzingen – Hübsche 3 ½ -Zi.-DG-ETW mit eigenem Eingang
120 m² Wfl., Bj. 2002, kl. WE, 2 Bäder, ruhige sonnige Lage **Preis auf Anfrage**
Hilzingen-Twielfeld - 3 ½ - Zi.-EG-ETW, 88 m², Bj. 93, Balkon, Garage **€ 129.500,-**
Engen – 3-Zi.-ETW, 1. OG, ruh. sonn. Lage, gute Auft., 78 m², EBK, Gar. **€ 97.000,-**
Engen – in bevorzugter Wohnlage - 4-Zi.-ETW, 92 m², Terrasse, Garage **€ 165.000,-**
Stockach – Top Preis - 6 ½ -Zi.-ETW, kl. WE, Balkon, Garage, AP **€ 188.000,-**
Ludwigshafen – Seevergnügen pur - 3-Zi.-ETW, 65 m², Balkon **€ 120.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-982619 www.heim-und-haus.de

Bauernhäuser

Bauerngehöft bei Hilzingen
Geeignet als Reiterhof, Schulungszentrum, Produktion, Spedition etc., mit Stallungen und Scheune, Grstk. 6 ha bis 85 ha möglich **Preis auf Anfrage**
Hegau – Nähe Schweizer Grenze – Alleinlage - renoviert
Bauernhof, 240 m² Wfl., 3 ETWs mögl., 5,5 ha. Grstk., verschiedene Stallungen und Scheunen, ideal für Pferde- oder Tierhaltung, Pension **€ 398.000,-**
b. Engen – 2 FH, 3000 m² Grstk., inkl. Bauplatz f. 1-FH oder DHH **€ 248.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-982613 www.heim-und-haus.de

In Buch/Schweiz (400 m bis Gottmadingen) zu verkaufen:

Einfamilienhaus

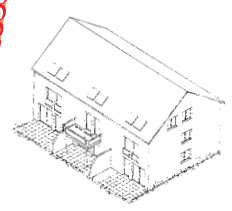
mit 160 m² Wohnfläche, plus Keller, Garage, total 5 Schlafzimmer, 2 Bäder. Bezug nach Vereinbarung.
Verhandlungspreis: CHF 590.000,–
Infos: **Graf & Partner Immobilien AG**
CH-8201 Schaffhausen · 00 41 52 - 625 06 65
www.immobag.ch

www.osswald-auer.de

Hier stimmt einfach alles!

Gottmadingen

Neubaugebiet Täschen
Neubau-Reihenhäuser



Gesundes Wohnen durch beste Bauqualität (Ziegelbau) u. nach neuester Energiesparverordnung zu **einem außerordentlich günstigen Festpreis.**
Z.B. Mittelhaus: 108 m² Wfl. (zzgl. Wohnreserve von 37 m² im Dachgeschoss), voll unterk., schlüsselfertig
205.000,– €

Willkommen bei 0 77 31 / 6 40 39

Oßwald & Auer
Wohn- und Geschäftsbauten GmbH
August-Ruf-Straße 12a, 78224 Singen
Info ☎ **07731/64039**

© SWB

Häuser für kluge Rechner

Singen – Angebot der Woche – ideal für Handwerker
EFH, 118 m² Wfl., 577 m² Grstk., ruh. Traumlage, renov.bed., frei 10/03 **€ 248.000,-**
Friedingen - DHH, 160 m² Wfl., Studio, sonn., ruh. Lage, Sauna, Do.gar. **€ 228.000,-**
Gottmadingen – Villa in Alleinlage – da werden Träume wahr
380 m² Wfl., 5000 m² Grstk., exkl. Ausst., Schwimmhalle, Doppelgarage **€ 1,1 Mio.**
Gottmadingen - gepflegtes EFH mit kl. ELW
220 m² Wfl., 1600 m² Grstk., Kachelofen, sonnige Lage, Doppelgarage **€ 345.000,-**
Gottmadingen-OT – 2 FH, 218 m² Wfl., 945 m² Grstk., Do.-garage **€ 285.000,-**
Gailingen - Top Preis für kluge Rechner
EFH, NB, 128 m² Wfl., 270 m² Grstk., ruhig, sehr hell, 2 Terrassen, frei **€ 230.000,-**
Hilzingen – hier stimmt alles
DHH, 124 m² Wfl., 419 m² Grstk., neue Heizung, Sauna, ruh. Lage **€ 210.000,-**
Hilzingen – EFH der besonderen Art – mit Panoramablick
180 m² Wfl., 605 m² Grstk.,neuwertig, gehobene Ausstattung, Garage **€ 364.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-982615 www.heim-und-haus.de

Häuser zum Einziehen und Wohlfühlen

Mühlhausen-Ehingen – gepflegtes EFH in idyllischer Lage
130 m² Wfl., 6 ½ Zi., 600 m² Grstk., gehob. Ausst., Kachelofen, Garage **€ 298.000,-**
Volkertshausen – in bevorzugter Wohnlage
DHH m. ELW, 250 m² Wfl., 410 m² Grstk., 2 Terrassen, gehob. Ausst.,Gar. **€ 270.000,-**
Engen – Wohnen in neuen Dimensionen
EFH in bevorzugter Wohnlage, 245 m² Wfl., 1800 m² Grstk., davon 600 m² Bauland, (abtrennbar) Swimmingpool, Doppelgarage **€ 448.000,-**
Engen – in bevorzugter Wohnlage
3 FH, 230 m² Wfl., 700 m² Grstk., zum Selbstbezug od. als Kapitalanl. **€ 315.000,-**
Stockach – Wohnidylle in romantischer Lage
Bungalow, 220 m² Wfl., 730 m² Grstk., gehobene Ausst., Wintergarten **€ 395.000,-**
Stockach-OT - ein traumhaftes Zuhause
2-FH m. ELW, 420 m² Wfl., 1100 m² Grstk., offn. Kamin. Solaranlage **€ 470.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-982613 www.heim-und-haus.de

Mediziner sucht EFH

im Landkreis KN- gerne auch Engen
ANGEBOTE (AUCH SA/SO): 0172/7168809
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

ALLENSBACH
Doppelhaushälfte
Radolfzeller Str. 121
Wfl. 161 m², Ortsrandlage, ca. 50 m zum Bodenseeufer, Grundstück 364 m², Niedrigenergiehaus, gehobene Ausstattung!
KP: € 435.000,- inkl. Garage

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell
Klaus Hilpert: 07732/9268-32
www.familienheim-bodensee.de

Mitglied der Immobilienbörse Bodensee

Die besondere Immobilie, z.B.
Rielasingen, beste Lage, **RMH,** sehr gepflegt, über 130 m² Wfl., inkl. Dachstudio, sofort frei. Näheres auf Anfrage.
Hilzingen, 3½ Zi., gr. Terrasse mit Garage **€ 135 000,–**
Gaienhofen, 3½ Zi., 80 m², 200 m zum See **€ 146 000,–**
Moos-Iznang, 4-Zi.-Dachstudio, 145 m², mit Einzelgarage **€ 250 000,–**
Rielasingen-Worblingen, 2½ Zi., 72 m², mit Garage **€ 109 000,–**

Weitere Wohnungen, RH, DH auf Anfrage.

Immobilien Consulting GmbH
78224 Singen
Tel. 07731/61037 VDM
www.icg-immobilien-consulting.de

Schnäppchen

Zoznegg
4½ Zi., DG, 105 m² Wfl. + 25 m² Loggia € 60.000,–
2 Zi., 44 m² Wfl., 1 Stellpl. € 40.000,–
Ludwigshafen
ETW, DG, 60 m² Wfl. € 60.000,–
Singen
ETW, 72 m² Wfl., inkl. Garage € 91.000,–
Bohlingen
DHH, neu renoviert, 150 m² Wfl., ca. 400 m² Grdst. € 245.000,–
Engen
RMH, 132 m² Wfl., inkl. Garage, ca. 250 m² Grdst. € 189.000,–

Weitere Objekte auf Anfrage.

Immo. Helena Gritza
Tel. 07732/919641 · Fax 07732/919642

3 Zi., Singen

1. OG, ca. 78 m², gr. West-Balkon, Keller, Speicher, Garage **84.000,– Euro**
Immobilien Büttner, 07731/13222
u. m. buettner@t-online.de

Engen, exkl. 4½-Zi.-ETW in denkmalgeschütztem Ambiente, Wfl. 130 m², 3. OG, mit Lift **€ 149.000,–**
Worblingen, 3-Zi.-ETW für Handwerker!, 3. OG, mit Lift, Wfl. 77 m², Tiefgarage **€ 95.000,–**
R´singen, top 3½-Zi.-ETW, EG, mit Garten, Wfl. 84 m², Garage, EBK **€ 149.000,–**
Friedingen, exkl. EFH mit mod. Architektur, Bj. 98, Wfl. 220 m², Grundst. 650 m² **€ 450.000,–**

E.Würger Immobilien Tel. 07731/949411
Weitere Angebote unter:
www.immobilienwuerger.com

VERMIETUNGEN

Singen-Südstadt, provisionsfrei

1-Zi.-Wohn., 26 m², Balk./EBK **EUR 232,00**
2-Zi.-Wohn., 51 m², Balk./EBK **EUR 373,00**
jew. zzgl. TG/NK/ 2 MM Kaution
Tel. 0711 / 470 68 12

Rielasingen

2-Zi.-Whg., Wannen- u. Duschbad, 4. OG, gr. Südbalkon, m. Fernblick, KM 370,– € Stellplatz 18,– € + NK 85 ,– €
Tel. 07731/872212, Fax 872230

3 Zi., in Singen-Nord

ca. 110 m², in 2-Familien-Haus, EG, 2 gr. Terrassen, Garten, Garage
Kaltmiete: 600,00 Euro
Immobilien Büttner, 07731/13222
u. m. buettner@t-online.de

Kiosk in Singen

gt. Lage, ab sofort zu verpachten.
Ablöse erforderlich.
Tel. 01 71 / 3 13 81 91

3 Zi., Altbau, Singen-Nord

ca. 76 m², 1. OG, Loggia
Kaltmiete: 340 ,00 Euro
Immobilien Büttner, 07731/13222
u. m. buettner@t-online.de

BTH Haus- und Grundstücksverwaltung GmbH

78224 Singen, Bahnhofstr. 19
Tel.: 07731/9358955, Fax: 07731/67063
Ihre Hausverwaltung
Tradition, Erfahrung, Kompetenz

Schnellimbiss oder Gaststätte

zu pachten oder zur Teilhaberschaft gesucht.
Tel. 01 62 / 6 91 82 09

LUTZ

LUTZ & MAYER GmbH
HAUSVERWALTUNGEN
Gewerbestraße 11
D-78247 Hilzingen
Tel. (07731) 797070
Fax (07731) 797077

Vermietungen

4-Zimmer-Whg. in Weiler (Höri)
absolut ruhige Lage, OG, frei ab 1.10.2003, ca. 107 m² Wfl.
Miete: 650,– € + 35,– € Ga. + NK
3½-Zimmer-Whg. in Weiler (Höri)
EG, sofort frei, ca. 97 m² Wfl.
Miete: 500,– € + 40,– € Ga. + NK
3-Zimmer-Whg. in Weiler (Höri)
DG, toller Blick, gr. Balkon, 69 m² Wfl.
Miete: 450,– € + 35,– € Ga. + NK
Frei ab 1.10.2003

Besuchen Sie unsere Homepage.
www.lutz-immobilien-verwaltung.de
info@lutz-immobilien-verwaltung.de

Vermietungen

Si-City,	3-Zi.-Whg., 73 m², Balk.	**KM € 360,–**
Si-Süd,	3-Zi.-Whg., 85 m², Balk., Einbauk.	**KM € 460,–**
Si-City,	2-Zi.-Whg., 51 m²	**KM € 315,–**

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE GMBH Tel. 07731/64472

* VERMIETUNGEN *

Singen
1 Zi., ca. 39 m², 1. OG, Garage, EBK, sofort frei **Kaltm. 360,– € + NK**

Engen
2 Zi., ca. 52 m², 1. OG, Balkon, EBK, sofort frei **Kaltm. 320,– € + NK**

Singen-Süd Maisonette-Whg.
2,5 Zi., ca. 65 m², DG, Balkon, Garage, sofort frei **Kaltm. 380,– € + NK**

Singen-Nord
3 Zi., ca. 77 m², DG, Garage, Bezug 12/03 **Kaltm. 435,– € + NK**

Tengen-Uttenhofen
3,5 Zi., ca. 80 m², EG, Garage, Gartenanteil, Bezug 12/03 **Kaltm. 340,– € + NK**

Büsingen
3 Zi., ca. 80 m², 1. OG, Balkon, EBK, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 515,– € + NK**

Hilzingen
4 Zi., ca. 80 m², 1. OG, Garage, Bezug 12/03 **Kaltm. 475,– € + NK**

Tengen-Uttenhofen
5 Zi., ca. 130 m², 2. OG, Garage, EBK, Gartenanteil, Bezug 12/03 **Kaltm. 520,– € + NK**

Singen
4 Zi., ca. 145 m², 2. OG, Stellplatz, Balkon, offenes Kamin, sofort frei **Kaltm. 940,– € + NK**

stihl IMMOBILIEN
78247 Hilzingen
Hauptstraße 21
07731/87240 Frau Thum
07731/872422 Fax
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Lothar Reckziegel Bli
Lorenzo Gagliardo stv. Bli
Tel. 07731/67557
weitere interessante Angebote
www.LBS-ImmoBW.de
LBS IMMOBILIEN

Singen-Nordstadt, 2,5 Zimmer-Wohnung € 94.000,--
Bj.1992 ca. 107 m², II.OG, Südbalk.,TG-Stellpl.,z.Zt.s.g. vermietet
Singen-Nordstadt, 1-2 Zimmer-Wohnung € 69.000,--
Bj.1977 ca. 68 m², IV.OG, Wohnk.,Abstellpl.Keller,Speicher,kl.We.
Aach, 3,5 Zimmer-Wohnung € 120.000,--
Bj.1993 ca.80,5 m², EG bzw.Hochp.,Balkon, EBK, Keller, Carport
Rielasingen, 3 Zimmer-Wohnung € 163.000,--
Bj.1990 ca. 94 m², II.OG, Aufzug, Ba. gr.Spei.,Ke.,Ga.mit Abstellr.
Singen-Nordstadt, 4,5 Zimmer-Wohnung € 131.900,--
Bj.1962 ca.85 m², III.OG, kl.WE,Garage,Keller,Speicher,nw.EBK
Rielasingen, 4,5 Zimmer-Wohnung € 168.000,--
Bj.1990 ca. 118 m², III.OG, Aufzug,Sonnenbalkon,Keller,Garage
Gottmadingen, 4 Zimmer-Wohnung € 150.800,--
Bj.1994 ca. 92,37 m², kl.Wohneinh., DG, Keller, Gar., Balkon
Singen-Nordstadt, Doppelhaus für Handwerker € 290.000,--
2x3 und 1x4 Zimmer-Whg. Grundst. 1.200 m², 4 Gar.,Scheune
Singen-Nordstadt, Einfamilienhaus (freistehend) € 480.000,--
Bj. 1956, ca 220 m² Wohnfl., ca.137 m² Nutzfl., 927 m² Grundst. Gas-Zentralhzg.,Doppelg.,alter Baumbest. gut erh.Anwesen
Hilzingen, Einfamilienhaus (freist.) € 530.000,--
Bj.1979 ca. 200 m² Wfl., s.komfort.Ausstattung, Grdst. 780 m² Doppelgarage, bevorz. und ruhige Wohngegend, gepfl.Anwesen
Rielasingen, Hotel u.Gastwirtsch. m. Wirtewhng. € 690.000,--
Bj.1865, renov. 1992, Grundst. 783 m², 2 Doppelz. u. 7 Einzelz., weitere Ausbaumögl., Naturgewölbekeller, verkehrsgün. Lage
Rielasingen, Gewerbehalle incl. Lastwagen-Gar. € 608.000,--
Bj.1975, Grundst. 2.454 m² davon 775 m² befest.Hoffläche, insges. 740 m² Lagerfl. Laderampen, WC-Anlagen, Büro-Räume
Singen-Nordstadt, Bauerwartungsland pro m² € 85,--
zwei nebeneinanderl. Parzellen mit insges. 2611 m²
Gailingen, Baugrundstück (1.025 m²) € 179.000,--
erschlossen, (GRZ 0,4 u. GFZ 0,7) Ortsmitte nahe dem Kurgarten
Gailingen, Baugrundstück (817 m²) € 143.000,--
erschl., für Ein.-bis Dreifamilienhaus bebaubar, Ortsmitte,Kurgart.
Insel Reichenau, 1,5 und 2 Zimmer-Wohnung ab € 79.000,--
Bj.1975, ca. 45 m² und 65 m² 1.OG, Küche, Stellpl., Seesicht
Radolfzell-Markelfingen, 3,5 Zimmer-Wohnung € 160.000,--
Bj.1986, ca. 89 m², kl.WE, ruhige Lage, Garage, Balkon, Küche
Allensbach, 3 Zimmer-Wohnung € 169.000,--
Bj.1997, ca. 73 m², kl.WE, ruhige Lage, Keller, Stellplatz, Balkon
Öhningen, 4 Zimmer-Wohnung € 198.000,--
Bj.1996, ca. 86 m² + 35 m² ausbb.DG, kl.WE, TG, Balkon, Keller
Gaienhofen-Horn, Einfamilienhaus (freist.) € 430.000,--
Bj. 1964, Ausb. 1980, Wfl.ca. 160 m², Grundst. 540 m², komf.Auss.
Reichenau-Waldsiedlung, Einfamilienhaus (freist.) € 465.000,--
Bj.1968, ca. 200 m² Wfl., Grundst. ca. 750 m², komfort.Ausstattung Einliegerwhng.,Gar., Doppelcarp., Winterg., Kachelofen, gepfl.Anw.

Sie möchten verkaufen ?
Wir kennen bereits Ihren zukünftigen Käufer !
Wir freuen uns über Ihr Angebot. Rufen Sie uns an !

HAUSBAU HUBER

Immobilien aktuell Stockach

Besuchen Sie uns im Internet: www. hausbau-huber.de

Einladung zur Wohnungsbesichtigung

Eigentumswohnungen in Stockach, Schlittenwiese 10

- ruhige Höhelage mit Fernsicht
- 3 bis 4 1/2 Zi.-Wohnungen 86 - 147 qm
- hochwertige Ausstattung
- 5-Fam.-Haus mit Attikawhg. u. Aufzug
- 3-Zi.-Musterwohnung, 86 qm im EG mit
- Gartenanteil - kurzfristig beziehbar
- **Kaufpreise ab 178.000,-- €**
- **Hausbau-Huber-Förderprogramm**

Sonntag, den 12.10.2003

von 14.00 bis 16.00 Uhr

Info - Telefon: ***0 77 73 - 93 23 70***

HAUSBAU HUBER - Bauunternehmung
In Neustückern 7 • 78351 Bodman
Fax: 0 77 73 - 93 23 90
Email: info@hausbau-huber.de

*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***

in Duchtlingen Obj. 570
3,5-Zi.-ETW, Balkon, Garage, Etage Hochparterre, Wohnfl. ca. 78 m², Baujahr 1972
Kaufpreis VB 125.000,– €

in Gottmadingen Obj. 921
2,5-Zi.-ETW, Terrasse, Garage, EBK, Etage EG, Wohnfl. ca. 65,35 m², Baujahr 1991
Kaufpreis VB 117.000,– €

in Twielfeld Obj. 950
3-Zi.-ETW, Terrasse, Garage, Etage EG, Wohnfl. ca. 89 m², Baujahr 1992
Kaufpreis VB 158.000,– €

in Twielfeld Obj. 957
2,5-Zi.-ETW, Balkon, TG-Platz, ruhige Ortsrandlage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 54 m², Baujahr 1990
Kaufpreis VB 105.000,– €

in Rielasingen Obj. 951
2,5-Zi.-ETW, Balkon, Garage, Lift, EBK, Etage 1. OG, Wohnfl. ca. 77 m², Baujahr 1974
Kaufpreis VB 120.000,– €

Stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Engen: Wohnen auf einer Ebene, Grundstück ca. 800 m² **€ 280.000,–**
Volkertshausen: DHH, EBK, Balkon, 160 m² Wohnfl., Garage **€ 238.000,–**
Tengen OT: Bauernhaus, Garage, EBK, 1.200 m² Grundstück **€ 170.000,–**
Blumenfeld: großzügiges Anwesen, Nebengebäude Randlage **€ 325.000,–**
Gottmadingen: ETW, 3 Zi., Balkon, zentrale Lage **€ 99.000,–**
Welschingen: ETW, 3 Zimmer, Balkon, EBK, Carport **€ 120.000,–**
Überlingen/R.: ETW, 3½ Zi., Terrasse, Balkon, Garage, EBK **€ 170.000,–**
Weitere Angebote auf Anfrage.
Lydia Bader, Immo 07733-99897

Schöne 4½-Zi.-Maisonette,
Singen-Schlatt, ca. 99 m², 1. OG, gehobene Ausst., Süd-Balk., kl. Einheit, Garage und 3 Stellpl. mögl. **159.000,– Euro**
Immobilien Büttner, 07731/13222
u. m. buettner@t-online.de

LUTZ
LUTZ & MAYER GmbH
HAUSVERWALTUNGEN
Tel. (07731) 797070
Fax (07731) 797077

3½-Zimmer-ETW in Hilzingen
Bauj. 92, absolut ruhige Lage, DG, ca. 91 m² Wfl., Ga.
Näheres auf Anfrage

www.lutz-immobilien-verwaltung.de
info@lutz-immobilien-verwaltung.de

Im Kundenauftrag verkaufen wir:

STEISSLINGEN
4-Zi.-Maisonette-ETW, 98 m² Wfl., sehr gepflegt, aus Erstbesitz, ruhiges Wohnen, 2 Balkone, Bj. 92, 2x Garage **KP € 165.000,–**

RADOLFZELL
3-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., im I. OG, Balkon, Garage **KP € 120.000,–**

SINGEN-NORD
2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., Balkon, Stellpl., leer **KP € 78.000,–**

07731/64039
Oßwald & Auer
Wohn- und Geschäftsbauten GmbH
Verkaufsbüro Singen
www.osswald-auer.de

Das Print + Internet - Angebot für Ihren Erfolg!

Ihre Immobilienanzeige in:



www.wochenblatt.net
Das regionale Internetportal des Singener Wochenblatts mit über 150.000 Seitenabrufen/Monat

www.anonza.de
Der bundesweite Anzeigenpool mit über 2 Millionen Seitenabrufen/Monat

...und das alles mit Ihrer herkömmlichen Anzeigenschaltung...

Wochenblatt

Ihr Anzeigenberater hilft Ihnen gerne weiter.

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Gr. 1-Zi.-Whg., Worbl.
EG, 44 m², Flur, Du/WC, Kochn., Abstellraum, Garage, günstig zu verk., Zuschriften unter 105911 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

2-Zi.-Wohnung
50 m², Bad + Gar., 55.000 €, Hauptstr.15, Singen, T. 07731/65423, 18-20 Uhr

Neubau, 3,5 Zi. u. 2,5 Zi., Top-Lage im Zentrum von Engen, 94,5 m² u. 84,3 m², kleine Wohneinheit, genial auch für Rollstuhlfahrer, mit Aufzug, keine Stufen, großzügiger Wohn-/Essbereich, alle Böden Laminat. Garage oder Stellplatz möglich.
€ 173.000,– u. € 155.000,–
ELMER IMMOBILIEN, TEL. 07731/12302

Helle 2-ZI.-ETW, Rielas.
ca. 50 m², 1. OG., 11 WE, Bj. 84, Südwestbalkon, Feldrandlage, schöne Fernsicht, Abstellr., EBK, Keller, Kfz-Stellpl., frei, 89.000.- €, Tel. 07731/54425

Singen-Süd, 2 Zimmer
Küche, Bad, Abstellraum, Kelleranteil, TG-Abstellpl., Wfl. 65m², 11.OG, € 50.000.-, 07734/931862

2 Zimmer-Whg.
zu verkaufen, von priv., 44 m², Altbau, in Singen, Tel. 07731/909171

2 Zi.-ETW/Si.-Nord
1.OG., 55 m², sonnig, Htwl.-Blick, von Privat, 86.500.- €, frei. Zuschriften unter 105897 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2,5 Zi.-Whg., Si.-Süd
69 m², geh.. Ausst., Privatverk. o. gleichw. Tausch R'zell/Stadtnähe o. Mitte, 115.000 €, T. 0175-5218160

2-ZI.-ETW. in Singen
beste Lage a.d. Aach, 61 m², DG., Öl-Hz., Balkon, Kellerraum, Abstellr., Garage, 85.000 €, von Privat zu verkaufen, Tel. 07731/41199

2,5 Zi.-Whg., Singen
Untere Nordst., EG., Garten, ca. 61 m², Garage mögl., sof. beziehb., 80.000 €, Tel. 0173-3135226

2-Zi.-Whg. Arlen
neu renov., mit Balkon, Abstellpl., VB 69.000.- €, Tel. 0179-1444962

3 Zimmer

Schöne 3,5 Zi-EG-Whg.
excl. Inneneinr., Terr., Garage, Abstellpl., OT zw. Singen u. R'zell, Pr. VB, Zuschriften unter 105890 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Exkl. 3,5 Zi.-Mais.-Wohn. in R'singen, Bj. 89, Wfl. ca. 95 m², 2 Bäder, Garage **€ 145.000,–**
Neubau von RH + DHH im Umfeld von Singen, massiv, voll unterkellert, schlüsselfertig zum Festpreis **€ 176.200,–**
W. Faller Immobilien 07731/665 96

3,5 Zi. Singen-Süd
85 m², 3. OG., alles kpl. neu renoviert, Keller, Speicher, Garage, € 116.000.-, Tel.07731/53574 oder 0170-5831873

Von priv. in R'zell zu
verk., 3 Zi.-Whg. mit Balkon, EBK,85m², Balk. 9m², 1 Keller 14m², 1 Keller mitSauna/Solarium Du + WC, 19m², 1 gr. Garage 37m², 1 Freisitz 26m², 1 Werkstatt 14m², € 150.000,Bezugsfrei ab Okt., Tel. 07774-929336

3-ZI.-Whg., Si.-Nord
76 m², Garage, VB € 108.000.- €, Tel. 07731/948410

Gartenmaisonette
Sonn. Aussichtsl., Si.-Nord, 3,5 Zi.-, 84 m², Bj. 96, Komfortausst., kl. Gart., EBK, Gar., sep. Eingang, frei ab 03/2004, €128.000.-, Si./41528

3 Zi.-Whg., Si.-Nord
75 m², renov., neue EBK, Pr. € VB, Tel. 07731/948182

Siener-Immobilien

ETW-Bereich Singen

Singen-Mitte: 2-Zi.-ETW, an der Aach, 1. OG (Lift), sof. frei nur € 85.000,–
Singen: 3-Zi.-ETW, 1. OG, EBK, Garage, gepflegt, Kachelofen nur € 85.000,–
Singen-West: 3-Zi.-ETW mit Dachspitz, EBK, Garage, sof. frei € 148.000,–
Singen-Nord: 3-Zi.-DG-ETW, 85 m², Garage, frei, Bj 2000 € 195.000,–
Singen-Nord-Beethovenstr.: Neu renov., 3-Zi.-ETW, nur € 85.000,–
Friedingen: 3-Zi.-DG-ETW, Garage, kl.WE, EBK, Garage € 140.000,–
Singen: 3-Zi.-ETW, neu renov., Garage, frei € 110.000,– VB
Hilzingen: 4-Zi.-ETW, TG, kurzfr. frei nur € 170.000,–
Friedingen: 4 ½-Zi.-ETW, gr. Terr., Garage, EBK € 185.000,–
Singen-Nord.: 4 ½-Zi.-ETW, Garage, frei € 180.000,–

ETW-Bereich Riel.-Worbl.

Riel.-Arlen: 3-Zi.-ETW, 1. OG, sehr gepflegt, Garage € 140.000,–
Worbl.: 3-Zi.-ETW, neu renov., Lift, nur € 120.000,–
Rielasingen-Steinerweg: Tolle 3 ½-Zi.-DG-ETW, 110 m² € 175.000,–
Rielasingen: Terrassenhaus, Garage, frei € 230.000,–
Riel.-Worbl.: 4 ½-Zi.-ETW, Neubau, Garage, 103 m² Preis auf Anfrage

ETW-Bereich R'zell

R'zell-stadtnah: 3-Zi.-ETW, neu renov., 78 m², 1. OG, Garage € 140.000,–
R'zell-Stadtrandlage: 3-Zi.-ETW, 97 m², 1. OG, Garage € 140.000,–
Öhingen: 3-Zi.-ETW + Büro im UG, Kachelofen, ruh. Lage, frei € 170.000,–
R'zell: 4 ½-Zi.-ETW, sehr gute Ausst., EBK, Garage, kurzfr. frei, Bj 99 € 199.000,–

Tel. 07731/12171 Fax 12172
www.siener-immobilien.de

Gottmadingen
zentr. Lage, nähe Bahnhof, 3-ZI.-3. OG., ca. 78,48 m², Kü., Bad, Blk., Garage, Kellerraum, Hzg., zu verk., Zuschriften unter 105898 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Im Ortskern von Rielasingen, schöne 3,5-Zi.-Wohnung, 2. OG, 90 m² Wfl., großer Wohn-/Essbereich, exkl. Einbauküche, Bad u. sep. WC, Fliesenböden, Rauputz und elektr. Rollläden. Tiefgaragenstellplatz, neu renoviert! **€ 128.000,–**
ELMER IMMOBILIEN, TEL. 07731/12302

3 Zi.- ETW, privat
in Worblingen zu verk., 1. OG, 79 m², 2 Balkone, Bj. 98/EB 12/99, behindertenger. BW mit Lift, WB kompl. gefliest, KP 138.000.- € + TG-Stellpl. (exkl.l)T. 07731/835268

3-Zi.-Whg. Singen-Süd
65 m², kpl. saniert, EBK, ab Nov. frei, von Priv. zu verk., 68.000.- €, Tel. 07731/25205

3-Zi.-ETW, Mühlhausen
89 m², Blk., Garage, Garten, renov., gt. Wohnlage, sof. beziehbar, kl. WE, € 130.000, T. 07551/62044

Anschauen lohnt!
Auch für Kapitalanleger, Si. gegenü. KiGa + Schule, 3 1/2-Zi.-DG-Whg., 2 Bäder, 85 m² Wfl., wundersch. Dach-Loggia, gr. Rasen, 125.000.- € inkl. EBK u. Stellpl., Tel. 07731/918903 bis 21 Uhr

3-ZI-Whg., Si.-Süd,
KN-Str. 93, frei ab 1.12.03, Balkon, Keller, ca. 74,68 m², EG, schönes Bad, schöner Grundriss, für nur 93.000 €, Tel. 07531/947844 bzw. T. 0170-4404306

ETW Singen Nord
3 1/2 Zi., ca. 80 m², EBK, Bad, sep. WC, Balk., ZH, Keller, Speicher, Garage, 3. OG, sofort beziehbar, keine Maklergebühren, Preis 110.000.- €, Tel. 07731/947480

3-ZI.-Whg., Mühlh.-Eh.
89 m², Balkon, Garten, Gar. neu, renov., gt. Wohnl., kl. WE, Kaufpr. € 130.000.- T. 07551/62044

4 Zimmer und mehr

4-Zi-Sout.-Whg.
in Eigelt., 100 m² Wfl., ruh. Lage, nur 3 WE, EBK, gr. Terr., Südseite, Abstellpl., 200 m² Gartenant., VB 120.000.- Euro. 07774/939230

5-Zi.-Whg., Engen
114 m², ruhige Lage, Garage, Keller, Speicher, für 113.800.- €, Tel. 07733/6306 oder 0170/7090712

4-Zimmer-EG-ETW
in Engen, 92 m² Wfl., Bj. 92, gute Ausstattung, Garage, Keller, Privatverkauf, für nur € 158.000, Tel. 0172/3130831 (Rückruf)

Top 3-Zi.-Wohnung
in Singen, renov. Altbau, 1. OG, 3 WE, 75 m², Gas-ZH, neue Fenster, gr. Bad, Fliesen u. Parkett, Keller, Gartenant., Garage, VB 125.000 €, VB 127.000€, Tel. 07731/12498

4-Zimmerwohnung
in Seniorenwohnanl. (betr. Wohnen) in Freudenstadt, Kü., Bad, WC, 2 Blk., Kellerraum, TG-Stellpl., Aufzug, 4. Etage, herrl. Aussicht, sgt. Ausst., 100 m² Wfl., auch als Kapitalanl. geeig., derzeitige KM ca. 11.000 €/J., Kaufpr.: VB 249.000 € inkl. Garage. Hausverwaltung Fischer, Loßburger Str. 27, 72250 Freudenstadt, T. 07441/9137-14

Singen-City
gr. sonnige Whg. m. allem Komfort, 127 m², 4 Zi., Bad/Du., 2 WC, 2 Balk., 4. OG + 2 priv. Parkpl. günstig zu verk., Zuschriften unter 105910 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 1/2-Zi.-Whg. zu verk.
93 m², EG, Gottmadingen, geh. Ausst., gr. Terr., inkl. Kü., Bad, TG, Preis 177.000.- €, keine Makler, T. 0171/7970002

ETW Eigeltingen
5-Zi. ETW, ca. 122 m², sonnige Südlage, geh. Ausst., Gäste-WC, FBH, Garage, Stellpl., DG ausbauf. ca. 70 m², Pr. VB. Zuschriften unter 105921 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

Freist. kleines EFH
leerstehend, renov.-bed., v. Privat in Rielas.-Worbl. VB 130.000.- € zu verk., Tel. u. Fax 07731/45809

DHH Singen-Nord
zu verk., Tel. 07731/31124

Doppelhaus
in Rielasingen zu verk., Bj. 2000, Wfl. 136 m², 40 m≤ Terr., 18 m² Blk., 240.000 €, T. 07731/28287

Reiheneckhaus
in Gottmadingen, Südwestlage, gr. Wohnküche, 4 Zi., Bad, WC, Garage, 310.000 €, Zuschriften unter 105899 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Neubau-DHH in Gottmadingen, schlüsselfertig in Massivbauweise, Top-Lage, Wohnfl. 166,62 m², Grdst. 406,00 m² mit Süd-West-Terrasse, mit dem Bau wurde bereits begonnen. **€ 285.000,–**
ELMER IMMOBILIEN, TEL. 07731/12302

DHH in Gottmadingen
bevorz., sonnige Wohnl., 5 1/2 Zi., 136 m² Wfl., gehob. Ausbaustandart, Niedrigenergieh., Garten, frei ab 11.03, zu verk., VB € 265.000.-, Tel. 07731/795952

DHH in Volkertshausen
Ges.-Wfl. 270 m², Einl.-Whg. 70 m², sehr ruh. Lage, gr. Garage, gr. Einfahrt, 3 Terr., 270.000 €, Tel. 07774/6194

2-FH Gailingen
2-geschoss., je ca. 90 m² Wfl., 1 Terr., 1 Garage, Gas-ZH., Grdst. ca. 1800 m², € 239000 von priv., Tel. 0160-91452355

Siener-Immobilien

Bezahlbare Häuser

Singen-Mitte: Freist. WOHNHAUS, bevorz. Lage, 650 m² Grund, kurzfr. frei € 295.000,–
Worblingen: WOHNHAUS Kachelofen, Garage, Topausstattung, kurzfr. frei nur € 290.000,–
Singen-Süd: WOHNHAUS ruhige Lage, Garage auf Anfrage
Bauernhäuser: im Hegau und Randen mit Scheunen und großen Grundstücken z.B. € 125.000,–
Rielasingen: Freist. WOHNHAUS, Garage € 199.000,–
V'hausen: Wohnhaus, ruh. Lage, 120 m², Wohnfl. nur € 198.000,–
Hilzingen: WOHNHAUS, 400 m² Grundst., sof. frei, bevorzugte Lage nur € 215.000,–
Engen: Freist. WOHNHAUS, ca. 800 m² Grundst., frei € 280.000,–
Rielasingen: Terrassenhaus, Garage, frei nur € 230.000,–

Bereich Stockach/Umgebung

Wohnhaus, renovierbed., 680 m² Grundst., leer VB nur € 150.000,–
Freist. 1-Fam.-Haus, Garage, tolle Sicht, frei nur € 195.000,–

Bereich Radolfzell

Wohnhaus mit 2 Whg., D-Gar., kurzfr. frei € 368.000,–
Höri: Wohnhaus mit 3 Whg. (Seesicht), gr. Garage € 495.000,–
Höri: WOHNHAUS, 140 m² Whg., Garage € 319 000,–
RZ: 6-Fam.-Haus – gut verm. – € 489.000,–
Überlingen: 6-Fam.-Haus, ideale Kap.-Anl. € 440.000,–
RZ: WOHNHAUS, 180 m² Whg., 2 Garagen € 340.000,–
Vord. Höri: Ält. Wohnhaus, Garage, 1.400 m² Grundst., Nebengebäude, frei 1.1.04 nur € 185.000,–

Tel. 07731/12171 Fax 12172
www.siener-immobilien.de

Viel Platz für gr. Familie
Wohnh. in Volkertshausen mit 12 Zi. u. vielen Nebenr., Do.-Garage, überd. Carport für 3 PKW, gr. Hof, Garten, zentr. u. trotzdem ruhig, ca. 1000 m² Grundst., Bezug n. Abspr., KP 370.000.-€, Tel. 07774/1699

R'zell-Stahringen, sehr gepflegtes 2-Familienhaus in Seenähe, sehr ruhige Wohnlage. 5-Zi-EGW, 128 m², 3-Zi-DGW, 90 m², inkl. Einbauküche im EG, Gasheizung mit Brennwerttechnik, Brauchwasser-Solaranlage, Schwedenofen, Bad u. Gäste-WC. Die DG-Wohnung seriös und zuverlässig vermietet. Eine ELW mit separatem Eingang ist möglich! Mit Doppelgarage u. Stellplatz. **€ 375.000,–**
ELMER IMMOBILIEN, TEL. 07731/12302

Suche EFH, DHH, RH
4-5-Zi.-Whg. in R'zell + OT, Stockach + OT, Höri bis 245.000 €, Tel. 07732/988589

Gottmadingen
EFH mit ELW, Bj. 90, Grdst. 980 m², Wfl. 300 m², 3 Garagen, 3 Terr., 2 Balkone, Kachelofen, Sauna, zu verk., 495.000.- €, Zuschriften unter 105893 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Höri/Schienen DHH
Bj. 97, 145m² Wfl., 416m² Grundst., Ortsrand, Garage, Carport, Keller, VB € 245000.- zu verk., Tel. 07735/2521 ab 19 Uhr

Interessantes, sehr gepflegtes Einfam.-Haus im Singener OT Beuren, Ortsrandlage, 133 m² Wfl., 640 m² Grdst., große Doppelgarage, großer Wohn-/Essbereich mit Ausgang zum Garten.
€ 299.000,–
ELMER IMMOBILIEN, TEL. 07731/12302

Freist. EFH
m. ausgebautem DG., Engen-OT, VB € 260.000.-, Zuschriften unter 105918 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freistehendes Haus
6 ZI., Kü., Diele, Bad, Sauna, Garage, DG ausbaubar, Garten, Grdst. 377 m², Bj. ca. 1825, Umbau 1976, Öl-ZH, v. Privat zu verk., provisionsfrei, Verkehrswert € 175.000; Außenbesicht. jederzeit, Innenbesichtig. am So., 12.10.03, 15 Uhr, 78234 Engen-Bittelbrunn, Am Winkel 4. Zuschriften unter 105922 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freist. EFH in Engen
zu verk. evtl. zu verm., sofort beziehbar, Tel. 0162/7048417

Immobiliengesuche

Häuser

Suchen Haus, bevorzugt:
Si.-untere Nordst., Singen und Umgebung, eventuell auch 2- b. 3-Fam.-Haus, Kapitalnachweis liegt vor. 0171/1453030, ab ca. 19.30 Uhr 07731/13203

Privat sucht von Privat
Einfamilienhaus in Singen, ruhige Lage, mit kl. Grünfläche u. Garage, Tel. 07731/66992

Suchen für solvente Käufer
Whg, Grstk. und Häuser im Kreis KN, ohne Vertrag und jegliche Bindung
Trendhaus GdbR 07731-79910

1 od. 2 Fam.-Haus
Raum Steißlingen zu kaufen ges., Tel. 07732/959944

Kleines MFH
nur in guter Lage zu kaufen gesucht -Singen-Rielasingen-Worbl.-R'zell: Siener Immob. 07731/12171

Einfamilienhaus
in Engen v. Familie ges. Zuschriften unter 105904 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Suche Freizeitgrundstück oder Obstwiese/Acker
0171/1453030

Mietgesuche

1 Zimmer

1-2-Zi.-Whg.
vorzugsw. mit EBK, in Singen, ab sofort, Tel. Si/66144

AZUBI sucht kl. Whg.
od. möbl. Zimmer m. Kochgelegenh. in Stockach, T. 0171-6035220

Su. Zimmer in WG od.
1 Zi.-Whg. mit EBK, NR, (w), in fester Stellung ab sof. in R'zell/Umgeb. ges., TEl. 0821/991538

2 Zimmer

Suche 1-2 Zi.-Whg. in
R'zell, sollte bezahlbar sein, bin NR, habe feste Arbeit, ab sof. od. nach Vereinbarung. Tel. 0175-1586991

2-Zim.-Whg. mit Balkon
für alleinst. Dame gesucht
Siener Immob. 07731/12171

2 - 3 Zi.-Whg., gerne m.
Balk.,in Rlsg.-Worbl., Moos, Iznang von Wochenbl.-Mitarbeiterin ab 1.11.od. 1.12 für max. 500€ warm zu mieten ges. Angebote unter 07732-990955 od. 07731-27510 AB

2 jg. Bankangestellte
su. 3-3,5 ZW zum 1.11. - 1.12.03 in Singen od. näh. Umgb., Tel.07683/456 od. 0174/2537250

Jg. Altenpflegerpaar
sucht im Raum Stockach 2-3-Zi.-Whg. ab 12/03, KM 250-400 €, Tel. 07462/923321

Altenpflegerin sucht
ab 1.12.03 2-Zi.-Whg. in Singen bis 450.- € WM, gerne mit Garten o. Terrasse. Habe einen Hund, der jedoch in der Whg. nicht bellt. Tel. 07731/48764

2-Zi.-Whg. gesucht
für meine Tochter (19 J.), in Rielas., Worbl., Arlen, baldmöglichst, T. 07731/27277, Herr Mollenhauer

2-3-Zi.-Whg. dringend
von Mutter und Tochter wg. Eigenbed.-Kündig. ges., Raum Wahlwies/R'zell/Höri, Tel. 07771/918673

3 Zimmer

Wir,
Krankenschwester + Krankenpfleger (Intensivst., NR), suchen nette 3-4-Zi.-Whg. bis 850.-€ WM i.Raum KN/Rzell, Tel. 0174-9716957

3-Zi.-Whg. Si.-/Umgebg.
mit Terr. od. gr. Balkon od. EFH zum 1.2.04 od. früher bei finden von Nachmieter, kann auch Mietkauf sein. Zuschriften unter 105909 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-4-Zi.-Whg. im Grünen
von Frau mit 2 Töchtern (4/10) und kl. Hund ges., Zuschriften unter 105915 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen od. 0163/4044501

3 Zi.-Whg. R'zell zentral
sucht ruhiges Ehepaar ohne Anhang: Müller. Tel. 0711/7656548

3-Zim.-Whg.
m. Balkon f. Ehep. ohne Kinder gesucht
Siener Immob. 07731/12171

3 Zi.- Whg in Engen
von jg. berufstät. Paar ges., mögl. Balk./Terr., Tel. 07731/182980

Angehender Dr.-Ing.
sucht 3-ZI.-Whg. ab 11/03, Umgeb. Singen, Tel. 08166/675137

Welcher Tierliebhaber
vergibt 2-3-ZI.-Whg. i.R. Rielas. an mich u. meinen Hund (Part. o. ELW)? WM max. € 460.-, Tel. 0172-9263005 o. Si./921298 ab 19 Uhr

Mutter mit Baby sucht
dringend bezahlbare 3 Zi.-Whg. in R'zell/Umgeb. mit EBK, Balkon od. Terrasse. Tel. 0173-3196719

Dringend gesucht
3 Zi.- Whg. Stockach, Belohnung 200.- €. Tel. 07771/917281

4 Zimmer und mehr

Whg. od. kl. Haus
zu mieten ges. in Engen/Umgeb. von Ehepaar (Hobbygärtner) m. Tochter (jg. Ärztin) T. 07733/1452

Familie, 3 Kinder
sucht 4 Zi.- Whg in Stockach, Tel. 07774/1323

Ehepaar, beide berufst.
mit 2 Ki., sucht 4-ZI.-Whg. in Si./Umgeb., m. Garage, ab 1.12.03, WM bis 700 €, T. 0178-3264841

Wohnung od. Haus
von 2 W, 1 M (alle NR) + 1 Kind ges. von bescheidenem Vermieter (falls es so etwas noch gibt). Tel. 07732/941744

Häuser

Haus, sehr ruh. Lage,
in Umgeb. Singen, Gottmad., 140 m² Wfl., von Privat ab Dez. oder später m. Kaufoption zu mieten ges. WM bis 1100 €, nur von Privat, Kapital vorhanden. Zuschriften unter 105838 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Weitere Mietgesuche auf Seite 22

Mehr Mut zur Farbe tut gut

Farbige Architektur ist zum Thema geworden

Die Briten haben es schon immer gewusst: Im tristen Grau einförmiger Vorstadtsiedlungen helfen verschiedenfarbige Türen den Kindern, den Weg nach Hause zu finden. Mut zur Farbe hilft auch beim Verkauf eines Einfamilienhauses. Das sagt zumindest Diplom-Designer Christian Brandstädter. Der 47jährige berät Architekten, Bauunternehmen und Hausverwaltungen bei der Farbgestaltung für Fassaden.
Die liebste Fassadenfarbe der Deutschen ist weiß - weißweiß, grau-weiß, hier und da auch schon mal ein dezentes beige-weiß. Meistens kombiniert mit einem ziegelroten Dach, oft auch mit weißen Fenstern, gerne aus Kunststoff. Sozusagen Weiß als Kompromiss zwischen »weiß nicht« und »weiß ich auch nicht«. »Bei einem einzelnen Haus ist das ja noch nicht so dramatisch, aber wenn eine ganze Siedlung so aussieht, kann das schon ganz schön öde sein,« sagt der Farbplaner. Brandtstädter: »Da wird dem Kunden im besten Fall noch zu einem ganz hellen Pastellton geraten.« Das Thema »Farbige Architektur« sei auch nicht einfach. Brandstädter:»Wenn ich über Marktplätze in den neuen Bundesländern gehe, erschrecke ich mich oft über die Vielzahl überaus kräftiger Farben an den Fassaden der Geschäfte.« Das sei zwar »schön bunt«, lasse aber oft den Sinn für das Zusammenwirken von Farben auf den Betrachter vermissen. Er verstehe »Architektur als geleasten Luftraum« und bei der Fassadengestaltung müsse man auch das Umfeld mit ins Kalkül ziehen. Gerade für Neubausiedlungen wünscht er sich mehr Farbtupfer.



Mit einer Heizleistung von 6,5 kW ist der Kaminofen 4654-6 Polar 6 von Oranier der ideale Wärmespeicher für moderne Wohngebäude. swb-Bild: Oranier

Der neue Kaminofen

Ideal bei Niedrigenergiehäusern

Am 10. und 11. Oktober finden bundesweit die Kachelofentage statt. Da bietet auch der regionale fachhandel eine Menge Informationsmöglichkeiten an. Vom klassischen Kachelofen bis zum Kaminofen, in dem das Feuer so gemütlich flackert, reicht die Palette. Vieles hat sich inzwischen in der Technologie geändert. Deshalb lohnt es sich auch,sich vor einer Heizungsentscheidung vom fachmann beraten zu lassen. Die Kachelofentage bieten dafür eine tolle Grundlage.
Wieviel Leistung braucht zum Beispiel ein Kaminofen? Häufig beginnt die Anschaffung eines neuen Gerätes mit dieser Frage. Die richtige Antwort ist von vielen Faktoren abhängig, zum Beispiel, ob der Kaminofen als Zusatzheizung oder als alleinige Wärmequelle genutzt werden soll. Neben der Größe und Höhe des Aufstellungsraumes sollte auch die Gebäudeisolation berücksichtigt werden, die zu einer Reduzierung des Wärmebedarfs beiträgt.
Die heutigen Standards der Gebäudetechnik haben die benötigte Heizleistung deutlich verringert. Deshalb sollte darauf geachtet werden, dass der Kaminofen nicht überdimensioniert ist, denn sonst würde er den Wohnraum unnötig überhitzen.
Beim neuen Kaminofenmodell 4654-6 Polar 6 von Oranier wurde die Nennwärmeleistung deshalb auf 6,5 Kilowatt reduziert. Zusätzlich ist das Gerät mit einer externen Verbrennungsluftzufuhr ausgestattet, das heißt, die Luft kann über eine separate Leitung aus dem Freien direkt in den Brennraum geführt werden. Dem Aufstellungsraum wird somit kein Sauerstoff entzogen. Durch diese Technik eignet sich das Modell Polar besonders gut für die Aufstellung in modernen Niedrigenergiehäusern. Mit einer Vielfalt an Farben und Materialien setzt Oranier beim Kaminofen Polar 6 auch optisch neue Akzente. Das Gerät ist in insgesamt elf Verkleidungsvarianten erhältlich.
Neben Stahl, Edelstahl, Naturstein und Speckstein werden hierzu auch verschiedenfarbige Granitarten (Paradies, Elbe, Labrador) sowie Kacheln in den Farben Beige, Champagner, Rauchblau und Siena eingesetzt. Die Auswahl bietet das passende Kaminofenmodell für jeden Einrichtungsstil.

Faisst
MALERWERKSTÄTTE INDUSTRIELACKIERUNGEN SANDSTRAHLEREI
Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Gerhard Schneider
KÜCHENDESIGN & BAD
PLANUNGSSTUDIO
78224 Singen-Hausen
Junkerreute 14 -T:07731-186686

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe
Garagentore und Antriebe


Da stimmt einfach alles.
Die Optik, die Technik, der Komfort.
schweizer
mein Baufach-Center
Singen-Industriegebiet
Laubwaldstraße 8
Telefon 07731/8741-0

Hausmeister-Reparatur-Service
STROBEL
Ernst Strobel
Reparaturen aller Art
Am Gießbach 39
78351 Ludwigshafen
Tel. 0 77 73 / 93 71 40
D2 01 72 / 7 75 89 73

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 · Fax (07732) 9916-20

JOHN DEERE
klein, wendig u. bärenstark!!
Der Neue 4010er
Aktionspreis:
nur 12990,00 EUR

3 Zyl. Dieselmotor, 19,5 PS nach SAE, stufenloser Fahrantrieb, Allrad, Hydraulische Lenkung, Kraftheber mit unter Last schaltbarer Zapfwelle und Straßenzulassung.
Am Krähenhag 54
im Gewerbegebiet
Markelfingen
Tel. 07732/14626
Fax 07732/14629
ANDREAS BLUM
Herbstaktion
zu stark reduzierten Preisen!
Rasenmäher/Rasentraktore/Gartenhacken

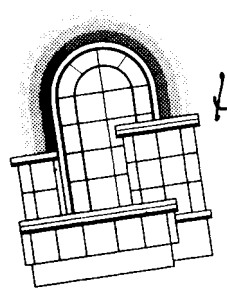
Raumausstatter Handwerk
Raumausstattung BENKLER
Dekostoffe · eigenes Nähatelier · Gardinen · Teppichböden · PVC · Parkett
Rolladen · Tapeten · Möbelstoffe · Polsterei · Sonnenschutz · Markisen
Hauptstr. 48, 78355 Hohenfels, Tel. 0 75 57 / 2 18, Fax 0 75 57 / 84 76

Wohnbau
Gewerbebau
Industriebau
Schuler Wohnbau GmbH & Co. KG
78333 Stockach
Tel. (07771) 918626
Hans-Kuony-Straße 29
Tel. (07771) 919859
Email: schuler_wohnbau@t-online.de

Immer ein guter Werbepartner Wochenblatt

Mit Werbung im Wochenblatt geht nichts daneben.

Bei uns erreichen Sie ohne teuren Streuverlust jedes Publikum und bis zu 80.000 Haushalte. Sie sehen: es lohnt sich, gezielt zu werben.
Wochenblatt
Ihr Werbeträger.


Heizen in seiner schönsten Form!
Werner Griss
Kachelofen- und Fliesenfachbetrieb
Seit über 60 Jahren Qualitätsarbeit
Pappelweg 5, 78239 Rielasingen-Arlen
Tel. 0 77 31 / 2 27 38 · Fax 0 77 31 / 79 46 75
e-mail: Werner.Griss@t-online.de

KAMINE • KACHELÖFEN
Ausstellungs- u. Sondermodelle bis zu 60% reduziert
GmbH + Co. KG HARK Die Nr. 1
Im Kamin & Kachelofenbau
HARK-Haupthändler:
Kachelöfen & Kamine Walter
Carl-Benz-Str. 5 (Gewerbegebiet Henkenberg) • 88696 OWINGEN
Tel. (07551) 3807 · Fax 67604
Kachelkamine • Kachelöfen • Kamine aus Natursandstein
Offene Kamine • Marmorkamine • Stilfassaden • Kaminöfen
http://www.kachelofen-walter.de

Edwin Keller
Kachelofenbau • Fliesenbeläge
Meisterbetrieb
Hohentwielstr. 18
78250 Tengen
Tel. 0 77 36 / 78 54
Fax 86 44 www.keller-kachelofenbau.de
Wir bauen außergewöhnlich schöne Kachelöfen und Kamine! Für Leute, die das Beste wollen!
Termine nach Vereinbarung.


MÜLLER u. SCHWARZ GMBH
SCHORNSTEINTECHNIK
Schornsteinsanierungen in Edelstahl V4 A
Keramik-Innenglasiert
Doppelwandige Außenschornsteine
Universalschornsteine
Kaminverkleidungen
Neu: Kaminsanierung mit Pressfix-Verfahren
Telefon Riedhausen (07587) 842 · Fax 1221, www.mueller-und-schwarz.de

Das Beste, wenn's um Wärme geht!

Ihr Meisterbetrieb plant, berät und baut für Sie
•Kaminöfen
•Heizkamine
•Kachelöfen
•Tulikivi-Specksteinöfen
WAIBEL
OFEN- UND FLIESENSTUDIO
SCHWARZWALDSTRASSE 4A, 78224 SINGEN
Fax 07731/67055 · Tel. 07731/62148 + 62182
www.ofen-waibel.de

Der Kachelofen
Ein schönes Stück Krisensicherheit im Haus.
Die Wärme eines Kachelofens: Nicht nur wohltuend und gesund, sondern auch krisensicher, wenn es um explodierende Energiepreise geht. Denn ein Kachelofen bietet langanhaltende Wärme und lässt sich mit heimischem Holz, Pellets oder Briketts befeuern. Davon, dass Krisensicherheit im Haus auch wirklich schön ist, können Sie sich ganz einfach überzeugen. Bei uns, Ihrem Kachelofenbauer.
AdK

Ihr Meisterbetrieb
Martin Kaiser
Fliesenlegermeister
Kachelofen- und Luftheizungsbaumeister
Unter den Reben 10 · 7707 Engen 6 - Neuhausen
Telefon (07733) 1447 · Fax (07733) 2296

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Alles was Handwerker und Bauherren für Fassade und Innenausbau brauchen



Insgesamt 1500 Quadratmeter Lagerfläche stehen in der neuen Filiale von »Egistuck« in Singen zur Verfügung.



Seit einigen Wochen die Adresse für Stuckateure, Maler und Bauherren: die neue Filiale der Genossenschaft »Egistuck« in Singen direkt am Güterbahnhof.

Singen (of). Der Standort Singen ist um eine wichtige Adresse für Handwerker und Bauherren aus der ganzen Region reicher geworden. Seit einigen Wochen hat am Singener Güterbahnhof die neue Filiale von »Egistuck« eröffnet. »Egistuck« ist eine Abkürzug für die »Einkaufsgenossenschaft für Gipser und Stuckateure« mit Sitz in Stuttgart und die führende Einkaufsgenossenschaft für Ausbau und Fassade in Baden-Württemberg. 1919 wurde die Genossenschaft gegründet und ist seitdem kontinuierlich gewachsen. Mit Produkten für den professionellen Einsatz im Bereich Ausbau und Fassade ist das Unternehmen die erste Anlaufstelle für das Stuckateur- und Malerhandwerk geworden. Über 4500 Betriebe und viele Bauherren schätzen die Kompetenz und den Service dieser Einkaufsgenossenschaft, die sich nun über Singen auch im westlichen Bodenseeraum etablieren will.

Mit Niederlassungen in Mannheim, Offenburg, Freiburg, Ulm, Ravensburg, Esslingen, Eislingen, Westhausen, Metzingen, Leonberg, Schwaikheim und Heilbronn ist die Einkaufsgenossenschaft nahezu flächendeckend im Land vertreten und wird weiter wachsen können. Niederlassungen in Leipzig und Treuen runden die Präsenz ab. Singen ist ein weiterer Standort auf dem Erfolgsweg der Einkaufsgenossenschaft. Der Einzugsbereich der neuen Filiale in Singen wird in einem Bereich zwischen Konstanz, Überlingen/See, Waldshut und Donaueschingen gesehen.

»Egiputz« konnte bei der Auswahl am Standort Singen auf Mitarbeiter mit langjähriger Erfahrung setzen, die auch ständig und intensiv fortgebildet werden, um den hohen Anforderungen der Betriebe hier in der Region genügen zu können. Filialleiter Heiner Roess ist Beispielsweise schon 24 Jahre in diesem Bereich tätig und wirklich, auch was die Beratung zu manchem Problemfall für Stuckateur und Maler betrifft, ein alter Fuchs.

Die Niederlassungen werden unter einheitlicher kaufmännischer und administrativer Führung vom Stammhaus in Stuttgart aus geleitet. Sie verfügen alle über ausreichende Lagerkapazitäten. Die Filialen bestellen ihre Waren zum größten Teil bei den Herstellern, so wird der Umweg über aufwändige Zwischenlager vermieden und es werden Kosten und Zeit für die Kunden aus dem Handwerk und für die privaten Bauherren gespart.

Viel Wert wird auf ein zuvorkommendes und geschultes Lager- und Verkaufspersonal bei »Egistuck« gelegt. »Alle sechs Mitarbeiter der neuen Filiale in Singen haben eine große Erfahrung im Bereich des Bedarfs für Fassade, Trockenbau und Innenausbau«, betont Filialleiter Heiner Roess.

Davon kann man sich am besten bei den »Tagen der offenen Türe« am kommenden Wochenende überzeugen, die nun nach einigen Wochen der Einführungszeit zum Kennen lernen angeboten werden. Darüber mehr auf den folgenden Seiten dieser Sonderveröffentlichung.

Gibt es Deckenplatten, die im Brandfall schützen, hohe hygienische Anforderungen erfüllen und allen akustischen Erwartungen entsprechen?

Gibt es:

OWAcoustic® – die Alleskönner unter den Deckenplatten.

Die Sicherheit gleichbleibend hoher Qualität

Odenwald Faserplattenwerk GmbH
D-63912 Amorbach
Tel. +49 (0) 93 73 / 2 01-0
Fax +49 (0) 93 73 / 2 01-371
E-Mail: info@owa.de
www.owa.de

OWA

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

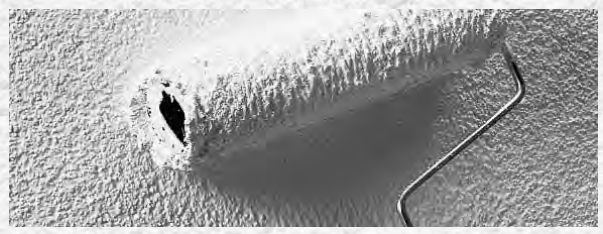
JA ahlert
Produkte für kreative Wandgestaltungen

Wer die Wirkungen des Lichtes und das Zusammenspiel der Farben auf einer selbst unscheinbaren Fläche für sich entdeckt hat, der weiß, wie genussfähig das Auge ist.

www.oikos-deutschland.de

OIKOS – DEUTSCHLAND

Für Ihren Erfolg machen wir uns stark!



Putz | Dämmsysteme | Mauermörtel | Beton | Estrich | Silos | Maschinen | Logistik

maxit Deutschland GmbH
79206 Breisach
Tel.: 07668/711-0
www.maxit.de

bauen ist maxit



Wir gratulieren unserem Partner EGISTUCK zur Neueröffnung der Filiale Singen und wünschen weiterhin viel Erfolg und alles Gute.

BAYOSAN
Intelligenz am Bau

BAYOSAN Wachter GmbH & Co. KG ■ 87541 Bad Hindelang ■ Tel. (0 83 24) 9 21-0 ■ www.bayosan.de

Dachausbau mit Knauf:
SPIELRAUM GEWINNEN.



Mehr Infos: www.knauf.de
Tel.: 0 18 05/31-10 00

Putze, Estriche und alles für den Trockenbau – Knauf bietet die idealen Produkte für Ihre Vision von neuen Räumen. Für Decken, Schrägen und alle Wände: Knauf ist der Alleskönner im Innenausbau. Schneller, leichter und wirtschaftlicher geht's nicht.

KNAUF

Ihr kompetenter Baustoff-Partner für Ausbau und Fassade

EGISTUCK eG
Güterstr. 5 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 79 40 - 0
Telefax 0 77 31 / 79 40 - 22

EGISTUCK®
Baustoffe für Ausbau und Fassade

Tröndle Putztechnik
Handels- und Vertriebs GmbH

Mit Kalk bauen heißt gesund leben

- Kalkputz pastös
- Mineralische Edelputze
- Klebe- und Spachtelputze
- Armierungsputze
- Grundierungen / Voranstriche
- Farben
- Kunstharzputze
- Wand-und Deckenbeschichtungen
- Wärmedämmungen
- Zubehör

Kiesenbacher Str. 80 • 79774 Albbruck
Tel. 07753/9399-30 • Fax 07753/9399-50

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung

SCHWENK Putz- und Mörtelsysteme

SCHWENK Putztechnik GmbH & Co. KG
Vertriebsbüro Süd-West
Kranstraße 7 · 70499 Stuttgart-Weilimdorf
Telefon: (07 11) 8 30 07-20
www.schwenk.de



Er hat im Aussendienst direkten Kontakt zu den Kunden vor Ort und berät auch direkt auf den Baustellen: Oliver Gutke ist Stuckateur-Meister und bildet sich ständig fort.

»Egistuck« stellt sich vor

Tage der offenen Tür am 10. und 11. Oktober

Singen (of). Ein neues und vielfältiges Angebot für alle Stuckateure, Maler und auch private Bauherren stellt die neue Filiale von »Egistuck« dar, die seit einigen Wochen am Singener Güterbahnhof eröffnet hat.

Damit alle dieses neue Angebot auch kennen lernen können, werden am kommenden Freitag, 10. Oktober, ab 13 Uhr, und am Samstag, 11. Oktober, von 19 bis 16 Uhr Tage der offenen Türe durchgeführt, bei denen man sich ganz unverbindlich über das Angebot der Niederlassung der Einkaufsgenossenschaft informieren kann.

Dabei können sich Handwerksbetriebe und Bauherren auch über die neuesten Trends für den Innenausbau wie für die Fassadendämmung und Fassadengestaltung umfassen informieren.

Life-Vorführungen wird es über eine neue Art der Oberflächengestaltung von Innenwänden mit speziellen dekorativen Spezialprodukten durch Fachleute des Herstellers geben. Auch das Thema »Lichtkeile« für nachträglich gedämmt Fassaden steht mit Vorführungen auf den Tagen der offenen Türe im Mittelpunkt.

Kundig machen können sich die Besucher auch zum Thema Zimmertüren und deren Montage in einer Ausstellung, die durch einen Hersteller in Singen gezeigt wird.

Große Aufmerksamkeit widmet die Singener Filiale von »Egistuck« dem Thema Aluminium-Fensterbänke in verschiedenen Farben.

Es ist geplant, eine spezielle Sägeeinrichtung auch in Kürze in Singen in Betrieb zu nehmen, um eine sofortige Bearbeitung in Einbaufertiger Form zu ermöglichen und so den Kunden viel zeit zu sparen. Ausgestellt werden auch Naturstein-Fensterbänke, die über die Filiale Freiburg bearbeitet werden.

Ein umfangreiches, spezielles Werkzeug- und Maschinenprogrammm unter fachkundiger und neutraler Beratung durch die »Egistuck«-Monteure macht den Kunden die Auswahl leicht.

Branchentypische Berufskleidung mit dem entsprechenden Schuhwerk kann ebenfalls vor Ort ausgesucht werden. Die Abtönlange für Lacke und Farben ist auch an den tagen der offenen Türe in Betrieb.

Verschiedene Vertreter der Baustoffindustrie werden am kommenden Wochenende vor Ort in Singen sein, die Gelegenheit gerade für Handwerker, so manchen Fachgespräch zu aktuellen Problemstellungen zu führen.

Die beste Gelegenheit, Informationen aus erster Hand zu erhalten.

Um die Besucherscharen aufnehmen zu können, wird auf dem Hof der neuen Filiale von »Egistuck« ein kleines Festzelt aufgebaut. So kann den Besucher auch das Wetter kein Schnippchen schlagen. Für das leibliche Wohl der Gäste sorgen übrigens die Mitarbeiter von Egistuck selbst.



Eine hochmoderne Farbmischlange erlaubt die Mischung aller gängigen Farbtöne für Lacke, Fassadenfarben, Lasuren oder Holzschutz nach Wunsch. Im Bild Eduard Städter, der diese Anlage betreut.

Waldschütz Energie GmbH
• Tankstellen (Hohenkrähenstraße und Berliner Platz)
• Feste Brennstoffe - Holzpellets
• technische Gase/flüssige Gase
• Schmierstoffe
• Heizöle · Kraftstoffe
• Biodiesel
78224 Singen · Feuerwehrstr. 2
Tel. 0 77 31/98 79-0 · Fax 0 77 31/98 79-50

Wir empfehlen die regionalen Fachbetriebe

Stuckateurgeschäft
Eifridt GmbH
Innen- und Außenputzarbeiten
Vollwärmeschutz
Altbausanierung
Feuerschutz
Metallständerwände
Paneeldecken
Stuckarbeiten
Buchstauden 11
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74/92 01 08 · Fax 0 77 74/92 01 09
E-Mail: stukk-eifridt@t-online.de / www.stukk-eifridt.de

Wir gratulieren zur Eröffnung
MARKUS STICH Stuckateurgeschäft
Innen- und Außenputz
Wärmedämmung
Gerüstbau
Altbausanierung
Trockenbau
Haldenstraße 19, 78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33/97 80 09, Telefax 0 77 33/94 84 71
E-Mail: Stuckateur-Stich@t-online.de

Stukkateur
Trockenbau · Putz · Gerüstbau
Brunner
Gipser-u.Stukkateurmeister
Seit 1. 4. 00 Inhaber: Günter und Herbert Brunner
78315 Radolfzell-Böhringen • Martin-Luther-Straße 21
Telefon (0 77 32) 66 76 · Telefax (0 77 32) 66 75
Ausführung sämtlicher Innen- und Außenputze sowie Gerüstbau-Verleih · Kleincontainer

Wir gratulieren zur Eröffnung
Stuckateurbetrieb
mauch
Gerüstbau und Trockenbau
Innen- und Außenputze
Altbausanierung, Vollwärmeschutz
78333 Stockach (Wahlwies) • Tel. 0 77 71-41 03 • Fax 0 77 71-62 361

Niederberger
PUTZ & STUCK
FOHRENWEG 10
78224 SINGEN-FRIEDINGEN
TEL. 0 77 31/48 719 · FAX 48 067

Ihr Stuckateur für Ausbau und Fassade
Stuck Putz + Gerüstbau
E. GONSER GmbH
Stuckateurfachgeschäft
EBERHARD GONSER
STUCKATEURMEISTER
Brucknerstraße 1a
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38/57 71
Fax 0 77 38/56 41

FALKE
Stukkateurbetrieb
• Innen- und Außenputz
• Fassaden- und Innenraumgestaltung
• Trockenbau
• Vollwärmeschutz
• Fließ- und Trockenestrich
• Altbausanierung
• Stuckarbeiten und Edelputze
78256 Steißlingen
Telefon 0 77 38/92 37 01
Fax 923702
Mobil 01 71/1 94 55 53

BAUTENSCHUTZ
Wolfgang Kählitz
Fachbetrieb für Bauabdichtungen
Kreuzstraße 7 – 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 2 76 24, Fax 2 95 67
Internet: www.bauabdichtungen-kaehlitz.de
E-Mail: info@bauabdichtungen-kaehlitz.de

Stukkateurgeschäft
MAYER
Stukkateurgeschäft
Wilfried MAYER
Stukkateurmeister
Buchbergstraße 27a, 78224 Singen-Friedingen
Telefon 0 77 31/4 83 94, Fax 4 96 69

Wir wünschen viel Erfolg
Jürgen Giner
Gerüstbau und Trockenbau
Ausführungen von Putzarbeiten
Vollwärmeschutz Sanierungsarbeiten
Rudolf-Diesel-Str.26 • 78224 Singen/Htwl.
Tel. 07731/27111 Fax 07731/922085 Handy 0175 2030566

FEUERSTEIN
Bau- und Gipsergeschäft
– Rohbau – Gerüst
– Gipserarbeiten – Vollwärmeschutz
Kirchstr. 15 · Tel. 0 77 31 / 4 41 14 · **78224 SINGEN-BEUREN**

Elektro gnädinger
WIR GARTULIEREN
24-Std.-Not/Kundendienst 01 70/9 62 36 43 für Haushalt und Gewerbe
78224 Singen-Bohlingen
Telefon 0 77 31/23 783
E-Mail: AGnaedinger@aol.com

Auswahl und perfekter Service

1500 Quadratmeter Lagerfläche / Beratung auch vor Ort



Eine große Auswahl gibt es nicht nur an Baustoffen für Maler und Stuckateure, auch der Bereich der Arbeitsgeräte ist reichlich bestückt. Im Bild Niederlassungsleiter Heiner Roess mit Frank Roth, der für Verkauf und Beratung zuständig ist.

Singen (of). »Unser Betrieb ist nach der Eröffnung vor einigen Wochen sehr gut angelaufen«, kann der Filialleiter von »Egistuck« in Singen, Heiner Roess, schon jetzt sagen. Das hat zum einen mit der großen Auswahl für Stuckateure, Maler und Bauherren zu tun, zum anderen mit dem günstig gelegenen Standort direkt am Singener Güterbahnhof mit reichlich Parkfläche, aber auch mit dem erfahrenen und fachkundigen Team in Lager und Verkauf, was sich in Handwerkskreisen sehr schnell herumgesprochen hat.

Bei »Egistuck« findet der Handwerker und Bauherr alles, was für Ausbau und Fassade gebraucht wird. Die Baustoffe und alle weiteren Artikel für Fassade und Innenausbau werden in großen Mengen für den professionellen Bedarf vorgehalten. Weiterer Bedarf wird durch die Filiale direkt bei den Herstellern bestellt, so dass durch eine schnelle Lieferung viel Zeit und ein Zwischenlager gespart werden kann.

Das Warensortiment umfasst Modell- und Stuckgipse, Putze, Mörtel, Estriche mit sämtlichem Zubehör. Vorgehalten werden auch sämtliche Materialien für den Trockenbaubereich wie Gipsbauplatten, abgehängte Decken, Elemente für den Brand- und Schallschutz sowie die dafür erforderlichen Metallprofile.

In der Filiale von »Egistuck« in Singen gibt es auch die entsprechende Berufskleidung vom Sicherheitsschuh bis zur Winterjacke in allen Größen. Profi-Maschinen und Qualitätswerkzeug sind in reichlicher Auswahl vorhanden. Kellen, Spachteln, Leitern, Pinsel, Folien, Abdeckplanen und vielen mehr bietet »Egistuck« in Singen. Dazu kommt eine professionelle Beratung durch die Mitarbeiter, die die Kunden aus dem Handwerk gerne in Anspruch nehmen. Den Service nimmt »Egistuck« sehr ernst. Ein Aussendienstmitarbeiter kommt auch direkt auf die Baustelle, auf der es ein Problem gibt und kann hier die richtige Lösung finden: Oliver Gutke ist selbstverständlich Stuckateur-Meister und ist ein richtiger Profi in Sachen Baustoffe und Technik.

Eine wichtige Adresse ist »Egistuck« auch für die Maler der Region. Hier gibt es eine der mordernsten Farbmischmaschinen, die Lacke, Fassaden- und Innenraumfarben, Lasuren, Silikonharz oder Holzschutz in allen nur erdenklichen Tönen präzise abmischt - genau so wie es der Kunde will.

Bereichert werden soll die neue Filiale von »Egistuck« in Singen schon bald durch eine Sägeanlage für Aluminium-Fensterbänke, die hier dann Einbaufertig zugeschnitten und bearbeitet werden können. »Der Bedarf dazu ist da«, unterstreicht Filialleiter Heiner Roess. Auf diese Weise können wir unsere Kunden besser bedienen, es dürfte dann sogar möglich sein, die gebrauchte Fensterbank gleich mit zu nehmen. Der Zuschnitt von Fensterbänken aus Naturstein soll über die nahe Filiale in Freiburg zeitsparend angeboten werden. Schließlich steht der Kundendienst für das Handwerk in der Region obenan.



Die Waren werden direkt zum Kunden ausgeliefert. Der Einzugsbereich der neuen Filiale von »Egistuck« reicht von Konstanz bis Waldshut. swb-Bilder: of



Die gängigen Bedarfsartikel für Stuckateure und Maler sind alle in großen Mengen vorhanden. Artikel, die nicht am Lager geführt werden, können innerhalb sehr kurzer Zeit direkt vom Hersteller besorgt werden.

Ihr zuverlässiger Partner
PEWE Bauzubehör GmbH
PEWE-Weidlich GmbH
Buchenstraße 11, 72291 Betzweiler-Wälde
Tel.: 0 74 55 - 93 80 60, Fax: 0 74 55 - 93 80 69
www.pewe-weidlich.de

Promat Bautechnischer Brandschutz: Die ganze Sicherheit.
Promat
Komplette und umfassende bautechnische Brandschutzkonzepte.
Promat GmbH · Büro Stuttgart · Krefelder Str. 11 · D-70376 Stuttgart
Tel. 07 11/54 11 07 · Fax 07 11/54 58 09 · www.promat.de · stuttgart@promat.de

SEMIN FÜR PROFIS
CE 86 FUGENFÜLLER OHNE BAND
SEM-LIGHT ULTRA-LEICHT REPARATURSPACHTEL
FUGENFÜLLER OHNE BAND
ULTRA-LEICHT REPARATURSPACHTEL

MARMORIT
WIR QUALIFIZIEREN FASSADEN
MARMORIT GMBH • 73776 ALTBACH • TEL (0 71 53) 6 67-100
FAX (0 71 53) 6 67-199 • WWW.MARMORIT.DE • INFO@MARMORIT.DE

Wir gratulieren Egistuck und wünschen viel Erfolg!
RÖFIX
Bauen mit System

Viel Erfolg für die neue Egistuck-Niederlassung in Singen!
weber broutin
Saint-Gobain Weber GmbH
Niederlassung Amstetten
Unter dem Albucher Stich 1
73340 Amstetten
Telefon: 0 73 31 / 97 97 - 0
Telefax: 0 73 31 / 97 97 - 44
www.weber-broutin.de

LAFARGE GIPS
Frankfurter Landstraße 2 – 4, 61437 Obernisel
Email: hotline@lafarge-gips.de
Internet: www.lafarge-gips.de

COLFIRMIT RAJASIL
• Bausanierung
• Steinrestaurierung
• Wärmedämmung
• Ökosysteme – Anstrichsysteme
Tel.: 0 92 31 - 8 02 - 0 · e-mail: info@colfirmit.de · www.colfirmit.de

Entdeckungen für Raum und Zeit
STUCK DEKOR
STUCK DEKOR Staub OHG
Talhausstraße 6, D-68766 Hockenheim
Telefon: 0 62 05 / 20 25-0, Fax: -25
E-Mail: info@stuck-dekor.de, Internet: www.stuck-dekor.de

synteen lückenhaus
Textil-Technologie GmbH
synteen & lückenhaus Textil-Technologie GmbH
D-79771 Klettgau-Erzingen · Robert-Stehli-Straße 8
Telefon: +49 (0) 77 42/851-132 · Telefax: +49 (0) 77 42/851-188
eMail: verkauf@synteen.de
Internet: http://www.synteen.de

Immer eine Nasenlänge voraus mit dem Wochenblatt

Wir gratulieren zur Eröffnung!
PROTEKTOR
PROFILE FÜR MODERNES BAUEN

Wir gratulieren der EGISTUCK zur Geschäftseröffnung.
Mit unseren besten Wünschen für eine erfolgreiche Zukunft!
ZERO
Farben für Profis

Mietgesuche

Häuser

Familie sucht
Whg., Haus, RH ab 120 m² in Singen-Nord, Tel. 07731/46923

Sonstige Objekte

Bäckermeister sucht
stillgelegte ,aber noch betriebsbereite Bäckerei i.R. Singen zu pachten, Zuschriften unter 105907 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zur Pacht gesucht
Laden oder Küche zwecks Pizza-Liefer-Service, Singen + Umgeb., Tel. 0179-7853254

Vermietungen

1 Zimmer

1-Zi.-App. Singen
EBK, Bad, Balk., an ält. Pers. zu verm., T.07731/63132 ab 18 Uhr

1,5 Zi-Whg. Mühlingen
KM 214 € + NK. T. 07775/920835

Nachmieter gesucht
für 1-Zi.-Whg., 32 m², frei ab sofort, WM 260.- €, Tel. 07731/794854 ab 18 Uhr

Umzüge
Tel. 07774/922990
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

1 1/2-Zi.-Whg. Si.-OT
300.- € KM, ab sofort,Tel. 07731/922464

Suche Nachmieter für
1Zi.Whg. in R'zell,Blk,ab.1.11.03 Tel:07732/950557

1-Zi.-Whg., Si.-Süd
32 m², einger. Kochni., m. E-Herd + KS, Bad/WC, Balkon, ZH, € 231.- + NK + KT, Tel. 0173-9342935

Randegg 1 1/2 Zimmer
42 m², 3. OG m. Balkon, Bad, Küche, Keller, EBK, Auto-Abstlpl., sof. od. ab 1.11. zu verm, KM 260.- €, NK 70.- € + Kaution, Tel. 07734/2159

1-Zi.-Whg., Si.-Stadtm.
40 m², DG., Wohnkü. m. EBK, neues Bad, Laminat, Kabel, KM 260 € + NK + 3 MM KT, ab 1.1.04 v. Privat, T. 07735/404

1 Zi.-Whg. Horn 1.OG
EBK; DU/WC, Stellplatz, ab 1.12. zu verm., TEl. 07735/3597

1-Zi.-App. R'zell-Nord
33 m², EBK, Parkett, 1. OG, ab 1.11., 250.- € + NK/KT, Tel. 08165/66006, Fax 61422

1 ZI., Rzell Stadtmitte
2. OG., 35 m², Laminat, neue EBK, neues Bad, ab 1.1.04, KM 310.- + NK + 3 MM KT, T. 07735/404

2 Zimmer

Schöne 2-ZI-Whg.
50 m², EBK, ruh. Lage, gr. Südbalkon, Garage, ab sofort in Hilzingen-Weiterdingen, Tel. 07739/1092

In Eigeltingen-Heudorf
zu verm. 2- Zi.- Whg., 62 m², EBK, Terrasse, Stellpl., T. 07465/1302

Schöne 2 Zi-Whg.
Gottm., Bad, EBK, Blk., Keller, ZH, KM € 330, NK € 80, Kaut. 3MM, ab sofort zu verm.,Tel. 0170-1062449

STO- Hindelwangen
2 Zi.-Whg, 72 m², Kfz-Stellplatz, EBK, Terrasse, KM 400,- , NK 120,- €. Tel. 07771/ 7678

2 Zi.-Whg./Si.-Nord
Bj. 95, ruh., kl. Wohnanl., 50 m², geh. Ausst., mod. EBK, Terr., Keller, Stellpl., KM 440.-€ + NK, Tel. 07774/6599 ab 17.30h

Hilzingen Maisonettewhg.
2,5 Zi.., ca. 65 m², DG, Stellplatz, Balkon, KM 420,– €, Stellplatz 15,– €, NK 100,– €, Kaution 800,– €, Bezug 11/03
Günter Stihl - provisionsfrei - 0 77 31 / 8 72 40

2 Zi.- ELW.- Orsingen
85m², Fußbodenhzg., Niedrigenergiehaus, 410€ + NK, Tel. 07774-929336

Feldbergstraße
ruh., sonnige 2,5-Zi.-Whg., Bj. 92, 57 m², neu renov., Balkon, TG-Stellpl., KM 435.- € + NK + KT zum 1.11.03, Zuschriften unter 105889 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht
f. 2 Zi.- Häuschen in Wahlwies, a. als Atelier nutzb., ab 15.11., 65 m², 500.- € warm, T.07771/5282

2-Zi.-Whg. Radolfzell
61 m², EBK, Balk., Bad, Abstellr., Keller, Tel. 07835/8382

2-ZI.-Whg., Si.-Nord
1. OG., 60 m², Kü., Blk., Stellplatz, Keller, Speicher, Garage evtl. zu mieten, KM 380 €, 20 € Stellpl., NK 80 €, Tel. 07731/45952

Hemmenh. 2 Zi.-Whg.
mit EBK und Freisitz zu verm., Tierhaltung nicht erwünscht. Tel. 07735/2046

2 1/2-Zi.-Whg. Singen
Nordstadt, Nachmieter ges., ca. 62 m², 3. OG, Balk., 310.- €/mtl. + 50.- €/mtl. NK, Tel. Si/67287 ab 16.30 h

2-Zi., L'hafen-Bodman
60 m², Bad, Du., EBK, Fußb.-Hzg., Stellplatz, sofort beziehbar, KM 370 € + NK, Tel. 07731/54755

2-Zim.-Whg. in/um Singen:
€ 270,- + NK
Siener Immob. 0 77 31/1 21 71

2,5 Zimmer - Wohnung
jung möbl., f. 2 Jahre, 390.- €, Tel. 0170-2811856

Helle 2-ZI.-Einl.-Whg.
in Tengen, 70 m², sep. Eingang u. Garage, ab 1.12.03 zu vermieten, Tel. 07736/361

Nachmieter gesucht
für 2-Zi.-Whg., Singen-City, KM 280 €, Garage 43 €, NK 118 €, T. 07731/183992 ab 18 Uhr

2 1/2-Zi.-Whg. R'singen
56 m², Balk., neu renov., ab 1.11. zu verm., KM 270.- € + NK + KT, Tel. 0171-7506780

Schöne 2 Zi.-Whg.
in R'zell mit Balk. ab 1.12. zu verm., Wohnzimmer Laminat, KM ca. 307€ + 100€, Tel. 0179-6845686

Nachmieter gesucht
2-ZI.-Whg., ca. 45 m², Rielasingen, Balkon, Stellplatz, ab 1.12.03 zu verm., Tel. 07731/922339 ab 18 h

2-Zi.-ELW in Si.-Beuren
Tel. 0170-3805405

2 Zi., Si.-Stadtmitte
DG., neue EBK, sep. Wohn- u. Schlafzi., neues Bad, Laminat, ab 1.12.03, KM 310.- + NK + 3 MM KT, von Privat, Tel. 07735/404

3 Zimmer

3-Zi.-Whg. Singen-Mitte
ca. 85 m², Tel. 07731/43660

3 Zimmer-Whg.
70 m², 1.OG. Si.-Nord, KM 340 €, Zuschriften unter 105900 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 ZI.-Whg. Orsingen
80m², Balkon, Fußbodenhzg., Niedriegenergiehaus, 410€ + NK, Tel. 07774-929336

Rielasinger Straße
2. OG, mit Balkon, ca. 75 m² Wfl., TG, KM 430,00 € (inkl. EBK) + NK + Kaution, ab 1. 11. 2003, nur mit WBS.
Thema Vermietungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH, ☎ 07 11 / 73 73 13 60

Singen-City
3-Zi.-Whg., 511.- € warm + Garage 43.- € + KT 3 KM, ab 1.11.03 zu verm. Zuschriften unter 105885 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 1/2 Zi.- Dachwohnung
in Orsingen, 2 FH, 108 m² zu verm., Tel. 07774/1258

3-Zi.-EG.-Wohnung
in Eigeltingen, 80 m², sehr schöne Whg., gr. Balkon, Garage, Keller, zum 01.01.04 zu vermieten, Tel. 07731/64221

Singen/Umgebung:
3-Zim.-Whg, ruh. Lage,
Siener Immob. 0 77 31/1 21 71

Schöne neu renov.
3-Zi.Whg., 65 m² zum 1.11., Si. stadtnah, mod. Kü. sollte übern. werden, KM 460.- € + NK, Tel. 0172/7452382

Voll möbl. 3-Zi.-Whg.
100 m², EBK, Terr., PKW-Stellpl., Nähe Stockach zu verm., Zuschriften unter 105902 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ludwigshafen 3-Zi.Whg
77 m², Bj. 2000, Teilseesicht, 2 Balkone, 2 Stellpl., Kellerraum, Parkett, Innenputz, hochw. Ausst., mind. 5-Jahresmietvertrag, KM 550.- €, Tel. 07123/367618

Solide Nachmieter ges.
zum 1.11.03 für 3,5-Zi.-DG-Whg. in Stockach Oberstadt, 100 m², Parkett, EBK neu, 2 Balkone, 540.- € KM + NK + TG, Bezug mit max. 1 Kind mögl., Tel. 0179-7075760

Helle 3 Zi.-Whg.i. R'zell
ca. 76m², ab 1.12.03 mit Freisitz zu verm., Seehasanbindung in der Nähe.Zuschriften unter 105903 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter
für 3 Zi. (79 m²), Kü, Bad m. WC, Abstellr., Stellpl. u. Gartenant. (Hund erl.), in 2 Fam.-Haus in Gottmad. (ruhige Lage am Heilsberg) zum 1.12. ges. WM 570.- €, Tel. 07731/186915 od. 0179-2064919

3-Zi.-Whg., Gottmad.
72 m², 4-Fam.-Haus, ruhige Lage, 1. OG., Balkon, KM 350 € + NK + Garage, Tel. 07731/73728

Rielasinger Straße
1. OG, mit Balkon, ca. 71 m² Wfl., TG, KM 420,00 € (inkl. EBK) + NK + Kaution, ab 1. 1. 2004, nur mit WBS.
Thema Vermietungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH, ☎ 07 11 / 73 73 13 60

Gemütl. 3-Zi.-Dach-Whg.
Weiterdingen, 8 km von Singen, 85 m², ab 1.1.04 frei, EBK, Gartenanteil, 358.- € KM + NK, Tel. 07739/288 bis 19 Uhr

3 Zi.- Wohnung, 79 qm
neu ren., zentr. Lage, 2 Balkone, KM 520.- € + NK + Kaution, Tel. 0160/96229627

Engen, 3-Zi.-Whg.,
Blk., Kü., Bad, Keller, Stellpl., ca. 60 m², 1. OG., WM 442 €, frei ab 1.11.03, Tel. 07733/996336

Wohnung in Stockach
zu verm., 125 m², T.07465/347

In Tengen 3-Zi.-DG-Whg
106 m², Keller, Stellpl., ruh. Altstadtlage, z. 1.11.03 zu verm., Tel. 07736/359

3 Zi.-Whg. R'zell
95m², Kü-Bad, 2 Balkone, Lift, abgeschl. TG, ruh. Lage, ab 1.1.04, € 620 KM + NK + KT, Tel. 07732-13672

3-Zi.-Whg., Singen
Industriegeb., Balkone, ab sofort zu verm., KM 390.- € + NK + 2x KT, T. 07731/71784

3-Zi.-Whg., Si.-Süd,
KN-Str. 93, frei ab 1.12.03, Balkon, Keller, ca. 74,68 m², EG, schönes Bad, KM 450 € + NK 160 € + 2 WM KT, Tel. 07731/947844

4 Zimmer und mehr

Grosse 4 Zi.-Whg.
R'zell, Altstadt, ca. 120 m², Balkon, Parkett, schöne EBK, Keller, KM 750 € + NK + KT 3 MM, ab 15.11.03, T. 07735/404

Schöne 4,5-Zi.-DG-Whg., 110 m², EBK., Balkon, Steißl.	KM 550 + NK
3-Zi.-Whg., 75 m², EBK, Balkon, Volkertshausen	KM 420 + NK
3-Zi.-Whg., 70 m², kl. Balkon, Singen-Untere N.	KM 340 + NK
Gepfl. 2,5-Zi.-Whg., 57 m², EBK (auf Wunsch), R'zell	KM 330 + NK
Schöne 1,5-Zi.-DG-Whg., 51 m², EBK, Singen-Stadt	KM 342 + NK
Betreute 1,5-Zi.-Whg., 40 m², Terrasse, Singen-Stadt	KM 250 + NK
Gepfl. 1-Zi.-Whg., 28 m², EBK, Balkon, Radolfzell	KM 160 + NK

... weitere Angebote auf Anfrage!
Vermietungsbüro
Im Gambrinus 3
78224 Singen
Tel. 07731/9494-91
Schacherer

4-Zi.-Whg. zentr. Lage
Öl-ZH, Keller, Wasch- u. Trockenraum, Garten, in 2-Fam.-H., 540.- € + Garage + NK, in Gottmadingen zu verm., Zuschriften unter 105879 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Whg. Innenstadtlage
110 m², KM 580.- €, Stellpl. 20.- €, NK 125.- €, Kaution 3 MM, ab 1.1.04. Zuschriften unter 105914 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Böhringen – exkl. 5-Zi.-ETW in 2 FH, 3 Balkone, ruh. zentr. Lage, 2 AP, EBK, Bj. 2000,ab 01.01.04 zu vermieten KM € 900,-
Heim + Haus Immo. 07731-982619

4-Zi.-Whg., 80 m², ruhig,
Singen-N., Balkon, 3. OG, ab 1.11., KM 450,00 + NK, ohne Prov., Tel. 07731/949491

4-Zi.-Whg. Welschingen
EBK, Bad, WC, Südbalk., ZH, Keller, Garage, Seehasanschl. zu verm., Tel. 07733/8283

4 Zi.-Whg., Si.-Nord
92 m², neu renov., neue EBK, neues Bad, Parkett u. Laminat, ab 1.2.04, KM 585.- + NK + 3 MM KT, + Garage, Tel. 07735/404

Häuser

Luxuriöses EFH in Bohlingen - Neubau
235 m² Wfl., exquisit ausgebaut, 2 Bäder, offener Kamin, idyll. Ortsrandlage, ab 01.11.03 zu vermieten KM € 1.450,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260

Haus zu vermieten
Freist. Haus, 6 Zi., Kü., Diele, Bad, Suana, Garage, DG. ausbaubar, Garten, Grdst. 377 m², Bj. ca. 1825, Umbau 1976, Öl-ZH, v. Privat zu verm., prov.-frei, Netto-KM 390 € + ges. NK. Außenbesicht. jederzeit, Innenbesicht. So., 12.10.03, 15 Uhr, Engen-Bittelbrunn, Am Winkel 4. Schriftl. Bewerbung: Zuschriften unter 105923 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Gewerberäume
zu verm., Singen, Hauptstr., ca. 100 m², Tel. 07761/7630

Wieland Umzüge
☎ 0 77 31 - 6 25 35

Ladenlokal/Büroräume
33 m² / 2 Räume, inkl. Keller + Parkmöglichkeit in Singen, untere Nordstadt zu verm., 175.- €/mtl. + NK. Zuschriften unter 105912 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Büroräume, Radolfzell
ebenerdig, 115 m² + 20 m² beheizb. UG, gt. Raumauft., vielseitig geeig., KM 600 €, Tel. 0171-1282424

Büroflächen
in unterschiedlichen Größen und Ausstattungen zu vermieten!
IPG Industriepark Gottmadingen
+49 7731 9738-77 www.ipg-ag.de

Gewerberäume
in Singen-Bruderhof, Verkaufs- und Nutzfläche ca. 240 m², gen. Metzgerei und Bäckerei, LKW-Rampe, zu verm., Tel. Si/42162

Ca. 1000 qm Garten
in Überlingen/Ried zu vermieten. Hütte, Holzofen, Gartenzubehör müssen für VB 3900.- € übernommen werden, Tel. 07731/947613

Grundstücke

GESUCHT zu mieten:
Baumgarten-/Wiesengrundstück zur privaten Holzlagerung (kl. Menge)in Si./Umgebung. Tel. Si. 47996

Ferienwohnungen

Schweiz Wallis
Chalet, ruhig gelegen, zu vermieten, Tel. 07731/23783 oder Fax 28383 Mo.-Fr. 7-12 Uhr

Spanien/ Costa Blanca
Moraira, Ferienhaus -Langzeit, v. Nov. - April frei, pro Mon. €400, Tel. 07732/12231 FAX 07732-940826

Frankreich Mittelmeer
Wohnwagen, Fe-Haus frei, Tel. 02581/3843

Garagen/Stellplätze

Autostellplätze
citynah, Singen,Theodor-Hanloserstr. 42, zu verm., 07731/21670

Unterstellmöglichkeit
für Campingbus ges., T. Si./22906

Garage in R'zell -
Kasernenstr. zu verm., TEl. 07732/4747

Suche Autostellplatz
für den Winter, Tel. 07732/10208

Suche Garage
im Raum Hegau. Ort egal, Tel. 07734/935673

Garage gesucht
od. kl. Lagerraum/Kellerraum in R'zell kurzfristig zu mieten, Tel. 07732/899001

Garage Stockach -
Stadtmitte ab sof. zu vermieten. Tel.0162-8016941

Garage in R'zell mögl.
Innenstadt ges., Tel. 07732/2010

Verkäufe

Brennholz
Buche, Fichte, Buscheln günstig zu verk., Zufuhr mögl., 07733/1797

Haus-/Garag.-Flohmarkt
Mi./Do. v. 14-20 h, Si.-Nord, am Graben 18, ausgeschildert

Wg. Aufgabe des Golf-
sports, Golf Bag Callaway hellbraun, noch nicht gebr., Golf Trolley Pro Caddy, neu, Einsteiger Herren-Schlägersatz, best. aus: Eisen 3,4,5,6,7,8,9, Driver Mark Tour Spoon 3 und 5, einschl. Putter, 1 Saison gespielt. Preis kpl. 300€, TEl. 07732/942202

Minolta XD 7
und SRT 303 m. div. Orig.-Objekt. zu verkaufen, T. 07733/504835

Eisenbahnanlage
Märklin HO 3,15 x 1,19 m, 3 Trafo, Preis VB, Tel. 0160-99729787

Modellflugzeuge:
ASW 17, Robbe Progo u. 3 m Segler incl. Fernst. „Robbe F-14 Empfäng., Servos, Accus, Klein- u. Ersatzteile kpl. zu verk., VB 1000 €, T. 07731/61044 ab 19 Uhr

---

Wochenblatt – Kleinanzeigen –

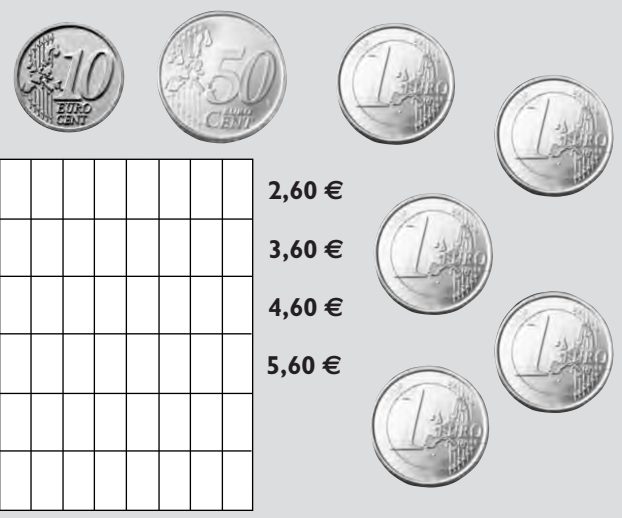


Über 80.000 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Bestellschein für Ihre Bekanntschaftsanzeige Zusammen-Finden

Fettgedruckte Überschrift

1,60 €



Anzeigentext

2,60 €
3,60 €
4,60 €
5,60 €

Chiffre Euro 2,– (zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,–. Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

- ☐ Zusammen wandern
- ☐ Zusammen bleiben
- ☐ Zusammen tanzen
- ☐ Zusammen musizieren
- ☐ Zusammen wohnen
- ☐ Zusammen heiraten
- ☐ Zusammen in und auf dem Wasser
- ☐ Zusammen Sport treiben
- ☐ Zusammen träumen
- ☐ Zusammen kochen & genießen
- ☐ Zusammen lernen
- ☐ Zusammen verreisen
- ☐ Zusammen alt werden
- ☐ Zusammen fahren
- ☐ Zusammen essen gehen
- ☐ Zusammen ausgehen

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ ja ☐ nein

Jetzt sind Sie gefragt !
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ unregelmäßig ☐ Mi. ☐ Do. ☐ Anzahl der Leser ab 14 Jahren im Haushalt

Ihre Wochenblatt-Geschäftsstellen :

Singen
Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22
Fax 07731/8800-86

Stockach
Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0
Fax 07771/9331-33

Radolfzell
Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 07732/9909-99

Unser Tag & Nacht Wochenblatt - Fax erreichen Sie unter: 07731/8800-86

Ihre Kleinanzeige im Internet: http://www.wochenblatt.net/anonza

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Anzeigenschluss Dienstag, 18.00 Uhr

Wochenblatt Singen • Hegau • Radolfzell • Stockach

FUNDGRUBE

Verkäufe

Haushaltsauflösung
am Samstag, 25.10., 10 - 16 Uhr, Stockach, Weissmühlenstr. 14, gegenüber Aldi, T. 07771/5402

HOLZ 3
Die Werkstatt: Ablaugearbeiten, Möbelrestaurierungen
Der Laden: Naturfarben & Öle, Jugendstillampen, Holzspielzeug, Naturbetten
Hauptstraße 82, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/2 79 68

Wohnzi.-Schiebeschr.
3 m, Eiche, He.-Kommode, 2 Nachtschr., Wohnzi.-Schrank Nußb. 3.22 m, Wohnzi.-Tisch, Ekkbankgarn. Eiche, Trimmrad, div. Badezi.-Möbel, preiswert abzugeben, Tel. 07731/22219

Mikrowelle Wirlpool
und Ablufttrockner günstig abzug., Tel. 0172/7452382

Linguaphone
Spanisch-Sprachk. m. 9 Cass. + 4 Bücher, neuw., im Koffer, NP 876 DM, für 80 € z.v. T.07731/64222

Gelesene Segelbücher
(Reiseberichte) geb. Ausf., für € 8.-/Stück zu verk., T. 07731/71475

Hometrainer Hammer
Competition, Pulsmess. über Handfläche, 3 Jahre alt, max. 5x gebr., wie neu, NP 255 €, VB 95 €, Tel. 07734/2728 oder 07731/182500

Weinregal Kiefer mass.
50 Fl., € 25.-, Tel. 07771/8739950

Wir kaufen laufend
Mostäpfel
Mostbirnen
Kelterei Auer · Mühlhausen
Telefon (07733) 8877

Brennholz zu verkaufen
1 m gespalten od. gesägt + gespalten, 33/25 cm lang, Zufuhr mögl., Tel. 07739/927746 ab 18h

Hausschlachter aufge-
passt! Gr. Räucherschrank, Knochenbandsäge, Profi Vakumiermaschine, 1 Ausbeintisch-Aluminium, 1 el. Brühkessel, 1 Geflügelrupfmaschine, Tel. 07555/929153

1 Hako Gartenfräse
1 el. Standherd- Ceranfeld-Edelstahl, TEl. 07555/929153

Kirschlorbeerstauden
preisg. abzug., Tel. 07736/7582 ab 19 Uhr

Eckaquarium
Marke: Juwel, 400l, kpl. mit EHEIM -filter, Bodenheizung, CO2 Anlage, Zub. + Fischen, VB € 380, Tel. 07732-942792 ab 18 Uhr

Wohnungsausflösung
Wohnzi., Tisch u. Eckbank u. div. Flohmarktartikel günstig zu verk., Tel. 07731/67280

Whg.-Auflösung
Wir räumen das Haus v. Dachboden bis z. Keller. Es gibt auch v. Flohmarktartikel. Verkaufsbeginn am Do., 16.10.03 ab 13 Uhr in Zollstr. 21, Büsslingen bei Tengen

Wohnungsauflösung
Vitrinen, schwarz, Schlafzi. weißmessing kpl., Ki.-Hochbett m. Rutsche Kiefer massiv, Preis VB, Tel. 0175-5344253 ab 14 Uhr

Billard-Tisch zu verk.
Preis VB, Tel. 07733/501828

Aquarium,
Spülmaschine, Tel. 07733/977265

Bergmann GmbH
– Möbeltransporte –
Umzüge, Entrümpelungen
Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton sowie Zubehör und Fahrer.
Telefon 0 77 31 / 6 71 59
Telefax 0 77 31 / 1 23 18
fachgerecht preiswert

Walnüsse
zu verkaufen, Tel. 07731/48168

Teppiche
Indo Mir, 3.14x0.82, € 65., Gabbeh 1.40x0.72, € 80.- + 0.90x0.60, € 45., TEl. 07732/54422

2 Euro-Gitterboxen
gebr., 50.- €, Tel. 07774/8683

Suche Kaminofen und
Dauerbrandofen f. Festbrennstoffe 5-8KW . Tel. 07736/921032

Für Gastronomie
Kaffeemaschine 2armig, kpl., VB 850.- €, Tel. 0174-5776788 od. Si/186125

Ein paar Tage noch
wg. Umzug: 1 Garage, 1 Bus, Keller + Whg. voll mit Flohmarktartikeln von A-Z, wie Weihnachtsartikel, Silvesterartikel, Kunsthandwerk günstig abzug. und versch. Kleinmöbel, Tel. 07557/928992

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebraucht-/Neugeräte •
Reparaturen • Inzahlungnahme
best gmbh - im Gewerbegebiet
Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.– Fr. 7.30–17 Uhr. Sa. 8–12 Uhr

Schrank, Regal,
Bettcouch, Gartentisch u. Terr.-Stühle, Sonnenschirm 3 m inkl. Ständer, Tisch, 3 Swingerstühle, Dunstabzug, Sportwagen Quinny, Pr. VB, Tel. 07731/22000

Küche Eiche - Dekor
6 Oberschränke, 6 Unterschränke, 1 gr. Kühl-Gefrierschrank, Herd, Kochfeld, Spüle, Abzugshaube etc., 750.- € an Selbstabholer, Tel. 07733/1877

Gute handgestr. Biber.
handverlesene 1850 St. für 350.- € bei Hohenfels auf Lager, Tel. 0175-3554180

Verkaufe Münzen
Olymp. Spiele Moskau, kpl. (28), gg. Gebot, 10.- DM Ged.-M. St. kpl. (37), 350.- €, 10.- DM Ged.-M. PP. kpl. (37), 750.- €, 5.- DM Ged.M. St. von Leipn.-Fr.d.Gr. (38), 200.- €, 10.- DM Ged.M.St. u. PP.- (74), 1000.- €, 10.- € Ged.M. St. (10) von Währ.Union-Ruhrgeb. 150.- €, Tel. 07731/976199

2-Schar-Pflug, Krone
ohne Hyd., VB 250€, Kultiegge AB m. VB, TEl. 07533/2912 ab 17 Uhr

Müller-Liege
u. el. Orgel zu verk., Preis VHB, T. 07731/26819

Heißluftherd
mit Cerankochfeld, 130.- €, Fernsehtisch 50.- €, Tel.07731/789885

Rasengittersteine
40x60, etwa 80 St. günst. abzug. tel. 07732/13313

Speisekartoffeln
eig. Produktion, zu verk., vorwiegend festkochend u. festkochend, Zufuhr mögl., Tel. 07775/938363

Wohnungsauflösung
Sa. 11.10.03, 10-18 h, Überlinger Str. 21, Singen (bei Flick)

Wochenend-Domizil
Wohnwagen, Vorzelt mit Holzausbau und Gerätehütte auf Campingplatz Sonnental in Engen zu verk., sensationell günstig, Anruf lohnt sich, Tel. 0175/7170998

Kinderfahrrad neuw.
3Gang, 100.- €, 1 Karton Mäd.-Kleid. Gr. 152-158, Pullis, Wi.-Jacke, Hosen, T-Shirts, gt.erh., 100.- €, Ki.-Stiefel Gr. 36, 10.- €, Tel. 07731/73178

Birnen zu verk.
gg. Anz.-Gebühr, Tel. 07731/43945

Ibarten ab Baum
ab Ende Oktober, gg. Gebot zu verkaufen, Tel. 07731/43945

99 Flaschen Whisky
0.75 ml bis 1 Liter, 99 versch. Sorten, älteste Canadian Club Classic 12 (40 J.), jüngste Glendamore (12 J.), 1250.- €, Tel. 07731/71164

Quitten zu verkaufen
kg 1.- €, Tel. 07771/61263

TT-Platte neuw.,
Home-Fitness, 85 €, 07733/8775

Möbel

2 1/2 Zi Whg.
i Rielasingen m. EBK, Abstellpl.,o. Balkon, geeignet für kinderl. Ehepaar. Miete € 300, + € 25 NK,frei ab Januar 04, Telef. 07731/26008 o. 07731/5462

Neuw. Küche Birke
220 x 270 cm, kompl. m. E-Geräten, 2800€, Tel. 07426/8522

Wohnzi.-Schrankwand
Echtholz-Furnier, hell, mod., 4 Elemente, 350 cm, 300 €, Si./22326

Polstergarnitur 3/2/1
Preis VB, Tel. 0160-99729787

CCD Gebrauchtküchen
Sie suchen eine gebrauchte Küche? Wir bieten Ihnen preiswerte, gebr. EBK m. Geräten o. auch auf Ihre Wünsche u. Größe angepasste Gebrauchtküchen mit neuer Front. Dekor u. Ausstattung nach Ihrer Wahl.
Öffnungszeiten: Mi./Do./Fr. 15-18 Uhr
Libellenweg 10 (auf Fora Folienfabrik)
R'zell, Tel. 07732/942470

Wegen Umzug
Polstergarnitur 4tlg., Wohnzi.-Schrank Nußbaum 3,20 m, Flurgarderobe 1,80 m billig zu verk., Tel. 07731/43443 nur abends

Couch 2-Sitzer Eiche
rust. Bezug, Beistelltisch Eiche, VB 150 €, T. 07731/54180 ab 18 Uhr

Gut erhaltene Möbel
Couch, Sideboards, Jugendzi.-bett m. Schrank, Garderobe/-spiegel, Schuhschr., Ki.-bett/-tisch, 10 Stapelstühle, T. 0179-8804077

Mod. Schrankwand
1,5 J. alt, hell, m. Glas u. Licht, NP 1100 €, f. 550 € zu verkaufen, Tel. 07731/947705

Polsterbett 120 cm
mit Matratze und Rost, Bett 160 cm mit integr. Matratze und Rost, 3Sitzer, 2Sitzer und Sessel, Selbstabholung, VB, Tel. 07731/12862

Antike Möbel
schön und preiswert. 07731/67875

Wg. Umzug billig
abzug. ,Wohnzimmerwandschrank,Eiche rust., Tel. 07732/53519 ab 20 Uhr

Couchtisch Eiche
mass., Kacheldekor, L. 140, B 77, H 57 f. 100.- €, T. 07731/21725

Pflegebett
m. Spezialrost, gt. Zust., VB, Selbstabholung, Tel. 07731/12862

Günstige Gelegenheit
Mod. nordischer TV-Entspann.-Sessel, opalgrün/Buche, verstellb., NP 1500 €, neuw., für 180 €, wuchtige, gut erh. 3-er Couch, grüner Grund m. modernem Muster, 80 €, Tel. + Fax 07731/835769

3er Sofa
gelb, Stoff Velour, Schlaffunktion, neu, VB 300.- €, T. 07732/950260

CCD Gebrauchtküchen
Gebrauchtküchen inkl.
Geräte ab € 490,–
Tel. 0 77 32 / 94 24 70

Polsterecke
m. Bettfunkt., blau-gemustert, 1 J. alt, 370 € VB, Wohnzi.-Ti., rust., m. Marmorpl., 85 cm br., 150 cm lg., 50 €, Tel. 07774/929976 oder Tel. 07774/923730

Mod. Kleiderschrank
3-trg., schwarz, 40 €, 07735/2693

EBK (ohne Kühlschr.)
250 €, T. 07731/28604 ab 13 Uhr

Möbelstücke
günstig zu verk., Tel. 0170-5200442

Wohnzimmerschrank
Eiche rustik. 5 J. alt, Pr. VB, Tel. 07732/55662

Schnäppchen
5 Sideboarde, achatgrau, 180.- €, eintür. Schrank (alt), 60.- €, stab. Regal (f. Keller etc.) 20.- €, Tel. 07771/4708

Junges Wohnen
Schrank, Korpus schwarz, Front Buche, best. aus Glasvitrine, Regal + geschl. Hochschrank wg. Umzug, VB 100.- €, T. 07739/927750 AB

Neuw. Sofa
1.90 m lg., günstig abzugeben, T. 07732/4967

Antike Truhe
VB 185.- €, Tel. 07734/934879

Bettkasten 2 x 1,30 m
incl. Rost, Tagesdecke, 2 Tischd., 1 Lampe, gleicher Bezug, 1 Schwebet.-Schrank, Mahagoni B. 2 m, H. 2,20 m, 150.- €, T. 07773/5520

Bett 100x200 Buche
wie neu, oh. Matr. u. Rost, 40.- €, Tel. 07731/69138

Hochbett, Massivholz
35.- € zu verk. Tel. 0162-6721114

Schlafzi.-Schrank
schwarz, mit Eck u. 2 Spiegel, 6 Schubl., franz. Bett zu verschenken, Tel. 07731/795921 ab 11 Uhr

Alles fürs Kind

Sportwagen Hartan
Hochstuhl Storchenm., Baby Wanne m. Gestell, zu verk. Pr. VBTelef: 07731/44424

Suche Ki.-Schlittschuhe
K2 Merlin Gr. 30, T. 07731/27960

Kinderbett verstellbar
gt.erh., kpl. m. Zubehör, 150.- €, Tel. 07731/69138

Bubenbekleidung
Gr. 52-128 zu verk., Tel. 07733/977545

(Klein-)Kinder-Zimmer
Holzkiste-Möbel, kpl., gt.erh., günst. abzug.: 1 Hochbett mit Höhle, 1 Kleiderschr. mit Flügeltüren und Unterschubladenschr., 1 Komm. u. 2 Standregalen (inkl. Schubl.), Tel. 07773/920778 ab 13.30 Uhr u. 19h

Badew.-Wickelablage
2 Hochstühle, Wi.-Bekl. Gr. 86, Schaukel-Elefant, alles neuw., Pr. VB, Tel. 07733/3532, ab 17 Uhr

Div. Spielzeug
günstig abzug., Tel. 07731/921230

Bekleidung

Achtung
Nerzmantel Gr. 38, schwarz, neuw., schlanke, mod. Form, günstig zu verk., Tel. 07735/2897

Umstandsmodell !
1a, Gr. 42-48, St. 10.- €, Tel. 0175-5204945

Suche Jungenkleidung
Gr. 152, Skater. T. 0162-6721114

2tlg. Brautkleid zu verk.
Gr. 42, rotes Oberteil, cremefarb. Rock, mit Schleppe, KG 169 cm, neuw., 400.- €, Brautschuhe Gr. 40, Satin, cremef., 1 x getr. NP 100.- € für 40.- €, Tel. 07774/922800

Lust auf einen Dessous-
abend? Wir haben Termine frei. Info unter
brasil@dessous@gmx.net 0175/5671805

Pelzmantel Gr. 36
VB 250.- €, Tel. 07733/948371

Super Schnäppchen!
Topmod. Da.-Bekld. Gr. 38/40 ab 2 €, Kna.-Bekld. Herbst/Winter Gr. 116-122 ab 2 €, Tel. 07733/97406

Zu verkaufen
neuw. Kochbekleidung: 6 x Jacke Gr. 50, 3 x Hose Gr. 90, Tel. 07731/52284 ab 19 Uhr

Computer / EDV

Neuer 17' Monitor OVP
80.- €, Tel. 07732/911174

PC AMD 2000 Mhz
60 GB IBM HD, 4x USB 2,0 DVD-ROM, 64 MB Grafik, Sound, 256 MB DDR-RAM, Floppy, Tastatur, FP 330 €, Tel. 07731/795211

Für 20 Euro
Comp. 164, kpl. m. Monitor, Maus u. Tastatur, Tel. 07731/27858

Athlon XP 2800 +
120 GB HD, 52x/16x CDR/DVD, 256 MB RAM, 128 MB GF4 TI, Sound, 699.- €, T. 0174-6999457

PC-Gehäuse ges.
gebr., ATX, m. Netzteil, Tel. 07731/44580

Landmaschinen

Güldner 16 PS
mit Hydraulik u. Mähwerk zu verk., Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

Geschirrspüler 45 cm
5 Mon. alt, unterbaufähig, Front weiß, 350 €, Tel. 07734/934648

Kaffeemaschinen
Egro, Saeco und Solis || Haushalt und Gastronomie || Verkauf, Reparatur und Inzahlungnahme || Neu– und Gebrauchtgeräte
Elektro-Service E. Hänsler
78269 Volkertshausen || 07774-8686

Waschmaschine neuw.
Toplader, 320.- €, Tel. 07739/1016

Waschmaschinen AEG
Lav. 1270, 1200 U/Min. 3 J. o. Lav. 6765, 1400 U/Min. 6 J., für je 150 €, T. 07734/464

Fahrräder

Bianchi
City-Bikes (1x Da., 1x He.), neu, je 250 €, Tel. 07734/2981

Verloren

Radhelm grau
Bike-Marathon 21.9.03 Münchriedhalle/"Met-Stradivarius", Finderlohn! Bitte melden Tel. 07738/99995

Suche ehrl. Finderin
die am Mo., 5.10. zw. 16-16.30 Uhr in Si., Ekkehardstr. (Höhe Büro Martin) 100 € gefunden hat (hat sich mit 2 Frauen unterhalten) Tel. 07731/73504

zu verschenken

Ford Sierra 2,0 l, Bj. 83,
5trg., ohne TÜV, fahrber., gt. Zust., 8 f. ber.,Tel. 0162-3067683

Grün-Silbertanne,
sehr schön, und Konifere für Selbstabholer. Tel. 07731/52811

1 Schreibtisch
Tel. 07731/61649

Gartentisch rund
+ 4 Stühle, Tel. 07731/46222

Fiesta 1,4
73 PS, gt. Zst., o. TÜV, 8f. bereift, Tel. 07775/938292

Helles Holzbett m. Rost
90x200 cm, mit 2 Bettkästen zu verschenken, Tel. 07731/12862

Daihatsu, Bj. 86
o. TÜV/ASU, fahrtaugl. zu versch., Tel. 07733/948371

Rossignol-Ski
185 cm, m. Markenbind., kein Carver, gt. Zust., zu verschenken, Selbstabholung, T. 07731/12862

Balkon-Blumenkästen
(Eternit) und Blumentöpfe aus Ton, versch. Größen, Tel. 07733/6111

1 He.-Rad + 1 Ki.-Rad
2 x Hinterrad oh. Schaltung, Tel. 07731/63879

Wohnzimmerschrank
Nußbaum, 2.30 m x 2.40 m, zu verschenken, Tel. 07731/68716

Altdeutscher Tisch
ausziehbar, versch. Stühle, Tel. 07731/73886

Wohnzimmer-Ölofen
Tel. 07731/45307

Skiständer f. PKW
mit Dachrinne gg. Selbstabh. zu versch. Tel. 07731/12862

Wohnzi.-Schrankwand
älter, Couchtisch, E-Herd mit Cerankochfeld, Dampfabzug, Eßzi.-Tisch, Doppelbett, Tel. Si/955021

Ford Escort 1.6l
Bj. 91 zu vesch. Tel. 07732/821446 od. 0175-8449452

Wagenräder aus Holz
4 St., zu Deko.-Zwecken, 90 - 100 cm Dm, Tel. 07775/1005

ZUSAMMEN - FINDEN

Zusammen bleiben

Gib dem Glück eine Chance.
Ich, Katrin, suche dich.
Tel. 01 79 / 8 29 66 08

Philippina 26 J., kath.
z.Zt. hier, möchte gerne einen netten, deutschen Herrn kennenlernen. Zuschriften unter 105870 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 61 Jahre jung
schlank, m. Herz u. Verstand, sucht Sie, für liebevolle Beziehung. Zuschriften unter 105905 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Charmanter Herr
62/190/88, NT, jünger wirkend, mit Humor u. Geist, sucht schlanke Frau ab 170 bis Mitte 50, die sich gerne anlehnt und wie ich, unternehmungslustig ist, gerne reist und tanzt. Zuschriften unter 105913 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Eine Zicke
suche ich nicht, sondern eine liebe, aufgeschlossene Sie für eine ernsthafte, harm. Beziehung. Bin selbst 35 J., attr. und viels. interess. Bitte melde Dich. 0172/4489210

Welche Sie aus Russl.
bis 32 J. schreibt mir SMS ? 0162-1669778

Zusammmen ausgehen

Suche keinen Traummann, aber einen Partner für alle Lebenslagen. Melde dich bei Tina unter Tel. 01 73 / 4 13 31 36

Wo ist der Mann, der das Alleinsein satt hat? Habe Mut und ruf mich einfach an. Mein Name ist Diana. Tel. 01 79 / 8 90 07 63

Zusammen träumen

Schmusekater 47/174
sucht nach gr. Enttäuschung attr. Schmusekatze 30-45 J. f. Neubeginn (gerne auch m. Kind). Sie sollte ehrl., treu u. warmherzig sein u. meine Hobbies wie z.B. Wandern u. Lesen u. sonst. Aktivitäten mit mir teilen. Bitte nur ernstgem. Bild-Zuschriften unter 105924 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hallo Sonnenschein
ich liebe Dich o.E.

Suche SMS-Kontakt
zu Frau aus Russland. 0160-92972747

Hallo Ludwig XIV.
Warum so zaghaft?

Zusammen tanzen

Lust mich kennen zu lernen ? Dann melde dich bei mir. Mein Name ist Julia und ich freue mich auf deinen Anruf. Tel. 01 60 / 3 47 12 50

Zusammentreffen

Sabrina, bezaubernd, weiblich und sehr verführerisch! Mehr erfährst du, wenn du mich einfach anrufst. Tel. 01 60 / 95 46 51 40

Stefanie vom TopTen
möchte Dich wieder treffen-Freitags im Belami. Gruß Klostertaler. Tel. Si. 909267

Suche nette, zierl. Sie,
Witwe bis 63 J. (auch Ausländerin); bin 63 J., für Freizeit u. Wochenende. Zuschriften unter 105901 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie, Mitte 60jg., schlk.,
feinsinnig, sucht warmherzigen u. nur ehrlichen Lebensgefährten, mit Wagen. Tel. 07741/809903

Welche Sie ab 50
möchte ihre Freizeit tagsüber mit jungem Mann 45/184 gestalten? T. 07531/385858

Witwer 61J. 1.80/78
NR, häuslich, naturverbunden sucht nette gleichgesinnte Sie. Möglichst mit Bild und Telefonangabe.Zuschriften unter 105892 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Herzdame gesucht
Netter Er, 42 J., 1.80, sucht Sie f. eine liebev., vertrauensv. u. harmonische Beziehung. Du solltest naturverbunden, selbstbewusst, treu u. ehrl. sein. Ich freue mich auf Dich! (Gerne auch m. Kind). Zuschriften unter 105894 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dem Zufall nachhelfen
Für eine gemeinsame, vertrauensvolle, liebev. Zukunft mit radeln, spazieren gehen u. alles was zu Zweit Spass macht, suche ich, 45 J., 1.82, NR, NT, eine liebev., ehrl., treue, schl. u. tolerante Sie.Zuschriften unter 105895 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie, 62 J., verh.
mit Hund sucht Frau(en) i.R. Si., Engen, für gemeins. Unternehmungen.

Hundebesitzer 40 J.
sucht ehrl. treue Frau, Nationalität egal, SMS 0174/9729323

Hübscher sportlicher
Er, 36 J., sucht Sie für eine schöne, prickelnde Beziehung, bin romantisch, gepfl., ausgeglichen, melde dich mal, Tel. 0160/2114914

Er, 50 Jahre, 1,80 gr.
sucht nette Schmusekatze für feste Beziehung. Tel. 0160-92513517

Selbständiger
44 J., 187/NR, unabhängig und tolerant, sucht die schlanke, attraktive Dame mit Esprit und Ausstrahlung, mit der Mann „Pferde stehlen kann", die vielleicht auch gerne Ski läuft, Fahrrad fährt, joggt und in Urlaub fährt. Eine Partnerin, bei der die Balance zwischen Ruhe und Aktivität, zwischen Nähe und Distanz stimmt, einfach Eine für Dick und Dünn und für immer. Über Bild-Zuschriften unter 105916 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen freue ich mich.

Netter, solider Witwer
sucht ehrl. Frau/Dame a. Ausl. bis 60J. als Partn. u. Lebensgefährtin. Bin Anf. 70, 1.68m, fit, NR a. RZ a. See.Zuschriften unter 105920 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen heiraten

Bankkfm. aus Singen
(30, 184 cm, 84 kg, blond, gepfl. Äußeres, NT und NR, zuverlässig u. ehrlich), sucht nette Sie zw. 26 u. 30 (auch NR und NT) für feste, dauerhafte Bez. Bitte mit Bild.Zuschriften unter 105917 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen wohnen

Suche das Glück
eine Wohnung und die pass. Frau. Bin 49 J., 172/67, attr., jünger aussehend, hilfsbereit, treu, liebevoll, vielleicht können wir ja bald gemeinsam unser Glück geniessen. Jetzt liegt es an Dir, Dein Glück zu finden. Trau Dich so wie ich, bitte mit Bild und Tel.-Nr., keine PV, Zuschriften unter 105919 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen Sport treiben

Kegelclub sucht
männl. Kegler ab 50 J., auch Ehepaare, für jeden 2. Di. ab 20 Uhr, Singen, in ESV-Südstern-Gaststätte, Tel. 07731/63706

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Hifi / Video

Farb-TV, 70er Bild
Topzust., Text, FB, Scart, 100 €, TV 82 cm 16/9, silber, wie neu, 300 €, Tel. 07731/22326

2 Technics Plattensp.
SL 1200, Mischpult Pioneer DJM 300, Verstärker, Yamaha Boxen, 50 Platten (Hip-Hop, Tec.) u. Zub., VB 1400.- T. 0162-7467680

Video-Beamer
v. Philips, pro Screen 4600, 1x Video in, 1x SVHS in, 2x VGA in, 1x Audio in+out, 750 Ansi, NP 6000 € für VB 1500 €, Linux für DBOX 1 o. DBOX 2, 35 €, NOkia 3410 m. Ladegerät 70 €, Tel. 07731/186984

Kapitalmarkt

Geldsorgen
durch Kreditabsage Ihrer Bank
Barkredite
Bei uns sind Sie richtig!!
Tel. 07731/921946
tägl. von 8.00-22.00 h auch Sa./So.
6.000,- € - ab montl. 102,- €
15.000,- € - ab montl. 250,- €
effektiver Jahreszins ab 5,2% • schnell, seriös, unbürokratisch v. 2.500 - 70.000 € für Ihren Bedarf- auch bei neg. Auskunft bis 7.000 € - auch schwierige Fälle -
Inno-Fin-Finanzvermittlung GmbH · Hauptverwaltung · 72136 Kirchentellinsfurt

Su. Gesch.-Finanzierg.
Laufzeit 10 J., Tel. 07731/796830

Kaufgesuche

Ansichtskarten
Sammler sucht alte Ansichtskarten vor 1950, Tel. 07732/58191

Zahle 500.- € u. mehr
für Soldbücher, Fotoalben, Reservistenkrüge, Fliegeruhren u. andere Militärsachen von 1800-1945, T.07774/920787

Gebr. Massageliege
klappbar, ges., T. 07771/62135

Aquarium günst. zu
kaufen ges., 1.20m bis 1.50ml, Tel. 07732/4175

Brennholz, trocken
günstig, ges. Tel. 07771/62565

Kaufe ab Bj.1988 - 1995
Passat,Golf 3, Audi 80, Nissan Primera,Total-/Motorschaden, Tel:0171-7975801

Suche Baugrundstücke
in Orsingen, Bankholzen und Möggingen, Tel: 07732/939978

Keyboard gesucht
Tel. 07733/501353

Suche Umzugkartons
Tel. 0173-6574528 ab 17 Uhr

Kaufe Brennholz
Tel. 0172-6287536

Wer verschenkt
Farb-TV 57 cm? T. 0162-6721114

Suche Gasherd
Tel. 07731/796491

Wer kann Esstisch mit
Stühlen u. J.-Zimmer versch. Biete Ki.-betreuung. T. 0162-6721114

Kompressions-Prüfger.
für Diesel-Motoren ges. sowie Refraktometer zur Zuckermessung von Obst gesucht, T. 07731/43945

Musik

Kaufe Klavier o. Flügel
gegen Bar! Tel. 0172-7015342 o. e.guttenberger@gmx.de

Musikalische Begleitung
für Ihr Fest live und abwechslungsreich
Rufen Sie an: 0 77 36 / 92 15 19

Schlagzeug
290.- €, Tel. 0172-6283004

Akkordeon 4-chörig
96 Bässe, 11 Reg., 5 Bassreg., schwarz, gut erh., VB 390 €; suche o. tausche Akkordeon 72 Bässe in gt. Zust., Tel. 07731/73088

Älteres Klavier
abzugeben, Tel. 07734/6651

Western-Gitarre
Tonabnehmer, 190.- € T.Si.65429

Klavier, 8 Jahre
schw. lackiert, gt. Zst., für 1500.- € zu verk., Tel. 07731/67657

Suche E-Piano
für Anfänger mit gewichteter Tastatur, Tel. 0171/8200703

Musik Center
5fach Wechsler-Tuner-Verstärker-Doppel-LW 2 L.Spr.B. 50.- €, Phillips Pl.Spieler mit Ers.K. 1950 - 20.- €, 17 Schallpl. 1925 - 10.- €, 23 Schallpl. 1950 - Class. 10.- €, Tel. 07731/976199

Stellenangebote

25 Std./Wo. im Haushalt
Sind Sie geschickt bei der Hausarbeit und fahren gerne einen VW-Bus? Sind Sie eine Frau zwischen 25 und 40? Falls Sie einer aktiven Rollstuhlfahrerin mit Familie, Hund und Katzen zur Hand gehen möchte, melden Sie sich: Zuschriften unter 105875 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Trainingsleiterin
für Mittwochs-Gymnastikgruppe gesucht, Tel. 07731/62313

Tierliebe Putzfrau
nach Arlen ges., T.0170/2437768

Putzfee f. Privathaus-
halt nach R'zell ges. (nach Absrpache)Tel. 0162-3350473 ab 19 Uhr

Haupt- + Nebenverdienst ab 1.000 € mtl.
Wir suchen Verstärkung in unserem Team für den Außendienst. Voraussetzung: Siegerdenken und Motivation.
Finanzplanung & Service GmbH, Tel. 07731/7983931

Zuverl. Babysitter
vertrauensw., 2-3 mal pro Wo. f. 1j. Sohn ges. T. 07771/921692 Sto.

Stellengesuche

15 jähriger Schüler
sucht dringend nachmittags Arbeit.Telef: 07731/41446

Ausgebild. Security
mit Zertifik. u. Kampfsporterfahr. sucht Teilzeitjob als Personenschützer od. in Disco 0175/6817059

Er sucht Arbeit
als Fahrer (auch Nachtfahrten) T. Si./948067 o. T. 0170-9549239

Bügelhilfe gesucht
Zuschriften unter 105888 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schüler, 18 J., sucht
Aushilfsjob. Tel. 0176-22036844

Kinderbetreuung
Ich betreue Ihr Kind ab 15 Uhr tägl., evtl. auch vorm. ab 0-8 Jahre bei mir zuhause. Bin selbst Mama. Tel. 07731/793626

Jungköchin (20 J.)
sucht ab sofort Vollzeitstelle, gerne auch in Großküche. Zuschriften unter 105908 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Junger Mann sucht
Arbeit als Kraftfahrer, Lagerarbeiter od. Gabelstapler-Fahrer, Tel. 0151/11615258

Suche Putzstelle im
Haushalt, Büro od. Geschäft in Radolfzell + Umgebung. Tel. 0151-15312704

Habe viel Freizeit?
Deshalb suche ich Nebenbeschäft., Rentner, 61 J., FS Kl. 3, R. Singen, Tel. 0175-4102835

Frau mittl. Alters
übernimmt, ganztägig, Betreuung, verbunden mit hauswirtsch. Tätigkeiten, Tel. 0160-93103733

Metzger sucht Arbeit
in Singen/Umgeb., FS. Kl. C + CE vorh., Tel. 07731/71721 ab 15 Uhr

Junger Mann, 36 Jahre
sucht Arbeit jeglicher Art, kümmer mich um Haushalt, Autos, Garten, bitte alles anbieten. Tel. 0160/2114914

Junger Mann, 34 J.
sucht dringend Stelle im handwerkl. Bereich od./und Fahrer. Bin viels. interess., begabt und zuverlässig. Tel. 07732/971275

Unterricht

Mathe, Deutsch, Engl.
Lehrer hilft. Tel. 07733/8267

Erteile Mathe-Nachhilfe
Tel. 07731/46923

Germanistin erteilt
Deutsch-Nachhilfe, Tel. Si/790384

Englisch-Coach
Cornelsen-Software, 9. Kl. zu verk., Tel. 07733/6111

Nachhilfe gesucht
welches Mädchen ca. 17 J., Gymn. od. Mittelschülerin gibt 1 x /Wo. je 2 Std. Nachhilfe in Mathe. Tel. 07731/947718

Tiermarkt

Meerschweinch.-Babys
5 Wo. jung, wunderschön u. handzahm, günstig in gt. Hd. abzug., Tel. 07738/910023 od. 0174-8271398

3 kleine Kätzchen
rot-weiß getigert, 6 Wo. alt, stubenrein, zu versch. T. 07774/931053



in Gärtnerei Mauch, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Aquarien-Set 60x30 (54 l),
Pumpe, Filter, Heizer, Leuchtmittel kompl.
Der Hammer-Preis **€ 45.90,-**

Wellensittich
zugeflogen in Gottmadingen, Fahr Bettina, Tel. 07731/73337

Kätzchen zu verschenk.
nur in liebev. Hd., Tel. Si/24527

Aquarium
1,0 x 0,5 x 0,5 m, 250 l, kmpl. m. Beleuchtung, 2 St. Filter, Unterbau u. Zubehör f. 150.- € zu verk., Tel. 07739/1449

Jg. kleines Kätzchen
zu verschenken,Tel. 07732/6467

3 Meerschweinchen
7 Wo. alt, braun u. schwarz-weiß, an liebe Tierfreunde zu verschenken, Tel. 07733/7560

Widderkaninchen
Zwergwidder, männl., braun, ca. 4 Mon. alt, in gute Hände zu verschenken Tel. 07736/922818

Terrarium gesucht
(für Mäuse), Tel. 07731/922925

Zu verschenken!
Kaninchen nur in gt.Hd. abzugeben, Tel. 07731/46548

Hase zu verkaufen
mit Käfig, fast neu, für 50 €, Tel. 07731/967093 ab 17 Uhr

2 Leopardgeckos
ca. 3 J. alt + Terrarium zu verk., VB € 150,- Tel: 07732/959333

Mia 's Kätzchen suchen
ein Plätzchen, 2 dreifarbige Glükkskätzchen in liebev. Hände abzug. Tel. 07771/8003520

Jg. Mischl.-Welpen
geimpft, in liebev. Hände abzugeben, Tel. 07735/938203

Zu verschenken
1 schwarzes Katzenkind (Katerle), sauber und verschmust, in ca. 2 Wo. an liebe Tierfreunde zu verschenken. Tel. 07733/8966

2 Käfige zu verk.
f. Hasen o. Meerschweinchen, 1 J. gebr., gut erh., 1x 120x60 cm, 1x ca. 80x50 cm, VB, T. Si./921825

Graupapagei
in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07731/922331 ab 12 Uhr

Aquarium neuwertig
80 x 35 x 40, kompl. m. Abd., Pumpe, Heizstab, Thermometer, 70.- €, Tel. 07771/6880

Junge Katze
6 Mon., in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07731/799652

Pferdeboxen zu verm.
m. tägl. Weidegang, Reitplatz u. Halle, Tel. 07771/7676

Junges Meerschwein,
Rosette, männl., 7 Wo., Albino, zu versch. Tel. 07771/5624

2 Pferdeboxen
gr. Weide, in Eigeltingen-Homberg. Nähere Informationen unter Tel. 0172/7451855 / 07774/6779

Damhirsch, 3jährig
zu verk. Tel. 07775/626 od. 666

Aquarium
2 Becken 60x30x30, 1 Becken kpl. m. Hzg., Filter u. Abdeckung, 20.- u. 40.- €, Tel. Si. 65820 ab 17 Uhr

Getigerte Kätzin
mit weiß, (ca. 1 J.) zugelaufen, sucht vor dem Winter liebev. neue Dosenöffner, wer vermißt sie? Tel. 07738/632 od. 470

Schlachthasen
zu verk., Tel. 07739/243

Wer fährt mich bitte
1-2x wöchentl. zum Füttern heimatloser Katzen? Abends, ca. 1 Stunde, Tel. 07731/68377

Bichon Welpe 4 Mon.
zu verk., Tel. 0171-6437808

Wahlwieser Reitjagd
am So. 12.10. Weitere Info unter Tel. 07771/3598

Tinkerwallach
ein Freizeitpartner f. die ganze Fam.,zu verk. Tel. 07771/3598

Schwarzer Kater
in Zozznegg Anf. Sept. evtl. Richtung Wahlwies entlaufen, Tel. 07771/4687 od. 0171/9721226

Katze, 2 J.,
tigerfarben, weiß-grau-braun, sehr zutraulich, hört auf Diva, dkl.-blaues Halsband + Flohband, in Singen, Oberdorfstr. 21 entlaufen. Info unter Tel. 0171-1210254255

Nymphensittich grau
oh. Ring, sehr zahm, hört auf den Namen Coco, Tel. 07731/63828

Verschiedenes

Wir kommen sofort!
Tel. 0 77 31 / 6 80 88
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Zukunftsdeutung
durch mediale Kartenlegerin: Elisa. Absolut seriös! Stockach
Tel. 07771/873566 – 0173/6834967

Novene zur Hlg. Klara
zünden Sie an 9 aufeinander folgenden Tagen eine Kerze an und beten ein „gegrüßet seist du Maria". Bringen Sie zwei Anliegen vor, die Ihnen unmöglich erscheinen und ein Anliegen, dass Ihnen am Herzen liegt. Lassen Sie die Kerze am 9. Tag ganz abbrennen und veröffentlichen Sie diese Nachricht. Ihre Bitten werden erhört werden.

Fliesen
www. roschanski. de
78239 Rielasingen
Oberdorfstr. 16
Tel. 0 77 31 / 2 26 39

Suche kostenlose PKW
zum Ausschlachten.Tel: 0171-7975801

Flohmarkt
Pfullendorf, Sa., 11. Oktober 2003
Stadtgarten Vorplatz, 8⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr
Hilzingen-Singen
Sa., 18., So., 19., Mo., 20. Okt. 2003
8⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 0 75 58/10 10 Fax 10 55

Haben Sie keine Zeit
zu Bügeln??? Ich Bügle für Sie. Zu erreichen ab 15 Uhr Tel. 0151-15312704

Sie brauchen fachmännische Hilfe?
Aufbauen, montieren, reparieren (Gartenhäuser, Rankgitter und vieles mehr)
www.sr-montagebau.de
R. Schreiber 78239 Rielasingen
Tel. Si. 29088 Mobil 01733502909

Erdaushub
an Selbstabholer kostenlos abzugeben, Tel. 07731/13994

Hobbyschreiner ges.
nach Mühlh., T. 07733/3532, 17 h

Für den Wassersport

Achtung Modellbauer
Verk. neues Schiffmodell „Seenotrettungskreuzer" Marke Trent, 90 cm lang, 2 elektr. Motoren, funkgesteuert, mit allem Zubehör. KP: Fixkosten 1.040.- €, abz. 3.40 %, Tel. 07731/984527 18-19 Uhr

Bootsanhänger ges.
für Fischerboot, 3.70 m lang, Tel. 07732/52034

Für den Sport

Walking-Gerät
Orbcac zu verk., T. 07738/923087

Dienstleistungen

WELLNESS-Massage
sinnl., zart, dem 7. Himmel nah.
Tel. 01 71 / 5 20 65 98 b. D-Singen

Elektroarbeiten
werden ausgeführt, schnell und preiswert.
Tel. 01 71 / 675 6504

Fundgrube

Teures – billig !!!
Wir verkaufen: Gebrauchte Fernseher, Video, Hi-Fi-Anlagen, Telefone, Handys, Computer u. Zubehör, Gamespiele, Photo, Camera, Fahrräder, Haushaltswaren, Werkzeug, Uhren, Goldschmuck und vieles mehr !!!
Ankauf & Verkauf
(keine Möbel, keine Textilien)
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425, www.an-und-verkauf.net

KONTAKTANZEIGEN

Wir suchen Sexabenteuer!
Private Frauen ohne finanz. Interessen!
Ruf uns auf Handy an: **0173–7777999**

Geile Tippse live
0190 – 76 16 61 60
1,24 €/min

SEITENSPRUNG
in **SINGEN** u.U. **0190-8245793**
1,86€/Min.
18 J. sexy Engel, rasiert, feucht u. geil: 0190-8 67 41 51. € 1,86/Min. RF
Geile Bumskontakte:
0190-840 34 45. € 1,86/ Min.

SEXY Polin 0190 824 57 40 Tag&Nacht 1,86 €/Min.

HOUSE 24
Byk-Gulden-Str. 24, Konstanz
Telefon 0 75 31/ 80 74 24
So.–Do. 10–2 Uhr, Fr.–Sa. 10–4 Uhr
www.house-24.de

Erlebe unvergessliche
Stunden bei dir oder bei mir.
Tel. 0172/722 54 40

Mindy (Privat)
Mo.–Mi. 20–23 Uhr; Do.+Fr. 9–14 Uhr; Sa.+So. 11–23 Uhr. Tel. 0 75 31/38 22 08

~ TEAM TIFFANY ~
CINDY – Aus Holland 19 J. (tab.)
LUCIA – Aus Kuba 21 J. (tab.)
DUNJA – Aus Holland 27 J. (extra tab.)
LISA – Mulattin 28 J. (tab.)
07531/699179

Katharina, 26 J., & Manuela, 29 J., attrakt., blond, sucht Mann für lockere 3er-Beziehung & alle schönen Dinge des Lebens. 01 78/2 31 14 55

PRIVAT
100% diskr.! Im Raum Radolfzell!
Freizeitkontakte
0190-8 40 38 54
1,86€/Min

Haus Cher
0 77 20/17 07
VS-Schwennigen
Dickenhardtstr. 32

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
tabulos bis dominant
07531 - 61781
Jeden Samstag Spezialofferte.
www.evas-puppenstuebchen.de

Hausfrauen aus der Region!
100% diskret: 0190 8 24 55 36 1,86€/Min
Süße sexy-Russin, jung u. rasiert erw. Dich! 0190-8 34 17 73. € 1,86/Min. RF

PRIVAT In 47 Sek. bist DU fertig! € 1,86/Min. **0190 8 53 27 82**

Erotikkontakte in Singen u.U.
Tel.: 11862, verlange "Erotikkontakte"
Keine 0190 Nummer! Keiner merkt es! 36€/Min



Java von den Fidji Inseln
ganz neu in Konstanz, Topfigur
Telefon: 0 75 31/81 89 84

swing
Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles
Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601
www.swingin.de
in

Das Besondere
sanft bis dominant
Tel. 07531/56219
www.sandras-erotikwelt.de

HAUSFRAUEN o. FIN. INT. **SUCHEN MÄNNER** KV 0711-9490949

SOFIE
extrem viel Busen und geil, für alle Männer von A–Z
01 74/5 62 35 11

NEUERÖFFNUNG
Exklusives Penthouse
LEA Top-Model
Privat Tel. 0 75 31/81 99 66 Privat

Melissa
wohltuende Massage, heisser Sex u. v. mehr. Tel. 07531/81 82 35

Pamela
zum 1. Mal in KN, Obw. 75 D, lange schw. Haare, heisse Teile. Tel. 0 75 31/69 36 92

SEX TREFFS
ohne finanz. Interessen
0 71 21 / 9 53 50

Erotik-Kontakte
privat, täglich neu
0 74 73 / 70 11 70

Muschi- Treff: 0190-853 27 74 €1,86/Min
Parkplatzsex in Singen u. Umgeb.!
0190-865 17 92. € 1,86/Min. RF

Lady bizzar! 0190-824 07 93 €1,86/Min.
OMA-SEX! 0190-824 06 53. € 1,86/ Min.

Die Nummer der Lust
07 61/2 02 39 27* *01 73/2 84 43 45**
Ein Anruf = viele heiße Dates zu tabulosen Damen u. Paaren

Am liebsten trage ich enge Röcke und Strapse – ohne was drunter, versteht sich. Das fühlt sich geil an und wenn ich dir gefalle, ruf mich an. Ilona, 45 J., blond und zierlich. Tel.: 0190/82 64 20 1,86 €/Min.

Parkplatzsex!
in **SINGEN** u.U. **0190-8241615** €1,86/Min.RF

– Neue Preise – Neuer Service – – Neue Modelle –
HOUSE 24 · Tel. 0 75 31/80 74 24

Junge, süsse Girls
Chantal, 22 J. – Blond u. langbeinig
Jacky, 18 J. – Offen für alles
Auch S/M-Spiele
Tel.: 07531/699451

Heiße blonde Schönheit
Obw. 85 B, 28 J., supersexy
Tel. 0 75 31/94 17 43

Ab der 1. Sekunde live
Geile Biggi
0190 – 826226

Täglich Party **nur € 110.00**
ALLES inklusive!
Mo-Sa: 12.00h-01.00h
So: 12.00h-23.00h
CLUB lavie
Sauna, Dampfbad, Whirlpool und ***12 Topgirls!***
Steckbornerstrasse, CH-Herdern (TG)
Telefon 0041-52-747 17 98 - www.club-lavie.ch
Gesucht: nette Kolleginnen mit EU-Ausweis

Entlaufen

Wem ist eine
grau/weiße Tigerkatze zugelaufen oder wer füttert sie? Sie ist 13 J. alt u. sehr scheu, bitte melden unter T. 07731/62864 od. im Tierheim

Katze vermisst
in Ehingen seit Die. 30.9., weibl., ca. 1 1/2 J. alt, sehr schlank, sog. Glückskatze, Rücken, Kopf und Schwanz sind schwarz/braun gemustert, Kinn, Bauch und Pfoten sind weiß. Wer kann uns über den Verbleib unserer Katze aufklären? Tel. bis 17 h 07733/948726 od. nach 17.30 h 07733/98769

Vielseitigssattel
schwarz, Gr. 1, kpl. mit Bügel + Riemen, für € 220.-, Tel. 0175-7893658

Süsse kl. Kätzchen
zu versch. TEl. 07732/6708

Deutscher Schäferhund
Rüde, 17 Mon., Papiere, gt.Ausbildg., umständeh. günstig abzug., keine Hundesportler, T.07736/8981

2 weibl. Chihuahua
nur zus. zu verschenken, Tel. 07731/790443

Zu verschenken
Süße Katzenbabies, stubenrein, entwurmt, liebevoll von Ki.-Hd. großgezogen, Platz wird kontrolliert, Tel. 07731/27861

Schwarzer Glückshase
sehr süß, m. gr. Käfig, 25.- € zu verk. Tel. 0162-6721114

Perserkatzen
schmusig, anmutig, T. 07733/8775

Ält. Perserkatze, weibl.
steril., in liebev. Hände zu verschenken, T. 07733/8775

BEILAGENHINWEIS



Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Sport Müller, Singen
Media Markt, Singen

Teilausgaben:
Apotheke Dr. Vetter, Stockach
Wohnland Hauber, Orsingen - Nenzingen
Mega Company, Tuttlingen
Toom, Radolfzell
Ihr Platz, Singen + Stockach
Bahnhofs Apotheke, Gottmadingen
Reifendienst Thum, Eigeltingen
Hafner Schuhe, Radolfzell
Hof Elmengrund, Immendingen

Am Samstag/Sonntag, dem 11.10./12.10.2003, werden über das Wochenblatt folgende Prospekte verteilt:

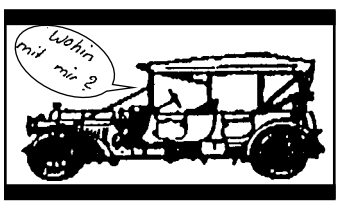
Gesamt:

Teilgebiete:
Markant Nemelka Markt, Überlingen am Ried

Wochenblatt

Zustell-Service
– Frau Janine Basin –
Telefon 0 77 31/88 00-30
– Herr Andreas Kutschker –
Telefon 0 77 31/88 00-44

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



SELIGER

Gebraucht-Auto-Teile

Zert. Auto-Entsorgung Kooperationspartner von BMW – Ford – Opel

Gebraucht-Reifen und Felgen, runderneuerte und Neu-Reifen mit Montage

Kaufe Unfallfahrzeuge ab Bauj. 90

Stockach
Industriegeb., Hardstr.
Tel. 07771/2727
www.seliger-autoverwertung.de

Alfa Romeo

Schön - Sportlich
Alfa Romeo 2,0, 16 V, TS, 155PS, Bj. 01/01, 48Tkm, TÜV 01/04, silber, Klimaaut., 4x elFH, elAsp., FunkZv, Alu, NSW, AT, MP3-Radio, Velour, wg. Firmenwagen zu verk., T. 07771/783338 od. 0172-7035782

Audi

Audi 80 Kombi
Bj. 93, 152Tkm, 115 PS, grünmet., AHK, ZV, SHD, LMF, 5-Gang, Pr. VB, Tel. 0151-12133260

Audi 100 C 4
Bj. 92, 167Tkm, TÜV/ASU 03/05, Klima-Autom., viele Extras, gt. Zust., VB 3.600.- €,T. 07771/6835

A 6 Avant 2,5 TDI
schwarz, Bj. 10/00, 97Tkm, 1.Hd., Klima, Sitzhzg., Parksensor, Tempomat, Sportfahrw., 6Gang, neu bereift, 19.500.- €, Tel. 0173-6650380

Audi A6 Avant 2.5 TDI
100Tkm, Xenon, Navi, Sportausst., VB € 15900, Tel. 0160-99110957

Audi 80, Bj. 91
176Tkm, 90 PS, SL, ZV, AHK, sgt. Zust., 1959.- €, T. 0160-2336329

Audi S 6 C 4 Avant
Bj. 3/96, 160Tkm, Notverk., Xenon, MP3, 12.850.- €, T. 0174-9101881

BMW

MBW 730 i blaumet.
EZ 92, 260Tkm, ATM 110Tkm, TÜV/AU 9/04, AHK, Leder, Radio, 4 Wi.-R. a. Felgen neu, VB 2000 €, T. 07731/61044 ab 19 Uhr

www.bmw-auer.de
Über 600 Fahrzeuge täglich aktualisiert!
mit Bild
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshandler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

M 3 Coupe
Bj. 93, 112Tkm, 286 PS, TÜV/ASU neu, diamantschwarz-metallic, Top ausgestattet, Bordcomp., Leder, Schiebed., RadioCD „BMW Business“ neu, neue Michelin Pilot Sportreifen, BMW Motorsport-Felgen, Endtopf Edelstahl neu, sehr gepfl. Garagenwagen, VB 14.900.- €, Tel. 0172-6287536

www.klett.net
BMW Gebraucht- & Jahreswagen
Telefon 07731-924943
Autowelt + Service

BMW 318 i Cabrio
Topzust., Bj. Ende 95, grünmet., ESD, 1. Hd., 138Tkm, scheckh.-gepfl., TÜV neu, VB 9000 €, Tel. 0174-5741276

BMW 318 i E 30
EZ 11/88, 167Tkm, silbermetall., ZV, SD, Alufelgen, Radio CR, Servo, 1750.- €, T. 07771/7859

BMW 316 i Compact
sehr gepfl., Garagenwg., Bj. 11/97, 75Tkm, 75 kw, cosmos-schwarzmet., RC, CD-Wechsler, AHK abnehmb., EWS, PDC, Sitzhzg., Pr. Vb, T. 07732/4967 o. 0175-5249149

Willkommen,



Sie gehören zu den über 49.000 Wochenblattlesern*, die bei Bedarf die privaten Kleinanzeigen in der Fundgrube im Wochenblatt nutzen.
Daten aus: Leseranalyse A'B'C Südwest 2003, Quelle: Czaia Marktforschung
Basis: LpA-Wert
Wochenblatt

Citroen

AX Diesel
RC, AHK, weiß, neu lackiert, Brems., Anlasser, Zündschloß u.v.m. ist neu, VB 850.- €, Tel. 07731/976162

Daihatsu

Charade
TÜV 3/04, G-Kat, Autom., 250 €, Tel. 0173-4828353

Fiat

Uno, Bj. 89
zu verk., Tel. 0163-2608820

Punto Bj. 1/97
88Tkm, 55 PS, Scheckh.-gepfl., Sonderausst.: Glas-HD, CD 10fach Wechsler, Allwettterreifen, s.gt.Stadtauto, Verbrauch 6 l, Metallic-Lack., Hagelschd., Tel. 0172-9591818

Ducato hoch, lang,
Transporter 2,5 TD, kpl. neu lackiert, Bj. 94, 3900.- €, Tel. 0173/3264867

Fiat Ducato 1.9 TDI
Bj. 12/99, Mod. 2000, 112Tkm, scheckh.-gepfl., 1. Hd., Color, 6-Sitzer, el. Außensp., Airbag, 7500 € VB, Tel. 0160-91608029

Fiat PUNTO SX Bj. 94
Kupplg./Bremsen/Reifen/TÜV neu, met. grün, 105Tkm, gt.Zustd., wg. Auslandsaufenth. zu verk., € 2200, Tel. 0173-7281971

Panda 250 Fire
34 PS, m. Faltd., 42Tkm, TÜV abgel., Preis VB, Tel. 07731/183464

Ford

Fiesta 1.1, 37 KW,
Bj. 95, 3-trg., 79Tkm, scheckh.-gepfl., 8f. ber., TÜV/ASU neu, VB 2.400.- . Tel. 07731/909410

Zu verschenken
Sierra 2.0 l, Bj. 83, 5 trg., ohne TÜV, fahrber., gt. Zust., 8 f. ber., Tel. 0162-3067683

Ford Fiesta, Bj. 96
1,3 l, 44 KW, schwarz-met., 100Tkm, TÜV neu, € 1.900.-, Tel. 07731/21991 ab 18h.

Escort 1.4 Caravan
Bj. 92, TÜV/ASU 8(04, 59Tkm, 2.Hd., VB € 1450, Tel.07731-975675

Ford Fiesta
Bj. 91, G-Kat, sgt. Zust., TÜV neu, Pr. 850.- €, Tel. 07771/3814

Fiesta Diesel
neue Kuppl., Reifen, Batterie erst wenige Monate alt VB 450.- € zu verk., TÜV/AU 4/04, opt. u. techn. i.O., Tel. 07731/976162

Fiesta 1.3
37 kW, Bj. 96, 3trg., TÜV/AU 9/04, phönixblau, 68Tkm, + Wi.-Reifen auf Felgen, 2600.- €, Tel. 07771/929253 18-21 Uhr

Scorpio Ghia gepflegt
viele Extras, 2. Hd., ger. Kat, nach Wunsch TÜV neu, 800.- €, Tel. 07739/1016

Escort Capriolet
Bj. 87, 300.- €, Tel. 07775/938278

Ford Escort XR 3 i
9 J., 600 €, Tel. 0179-5029028

Scorpio 2,0
TÜV 2/04, GISHD, AHK, RC mit Soundsyst., ZV, 8fach ber., 74 kW, 200.- €, Tel. 07774/6777

Sierra Kombi
Bj. 89, 18 Mon. TÜV, 500.- €, Tel. 07731/918338

Mazda

Mazda 323 Kombi
Bj. 89, RC, 86PS,G-Kat, TÜV 7/04, 141Tkm, Preis VB, T. Si/49658

6, Bj. 91, 2.2 i , 5türig
5/04, sgt., 900.- €, T. 07551/3765

Mercedes

A 160 Avantgarde
67Tkm, 6/98, weiss, Klimaanl., Falt-SD, el. FH vo. + hi., el. Schaltgetr., Radio, Tel., werkstattscheckh.-gepfl., 8800 €, T. 07738/9219802

DB C 180 Esprit
Bj. 8/95, 78Tkm, TÜV/AU neu, AHK, el.SD, Alufelgen, silbermet., 7700.- €, Tel. 07731/949201

Neue E-Klasse 270 CDI
EZ 6/02, Avantg., u'frei, Vollausst., silber, rd. 6000 km, 43.900.- € inkl. auswb. Mwst. v. Priv., Tel. 0172/7239045

Smart

Smart zu verk.
EZ 5/99, s.gepfl.Zust., 54Tkm, für 5000.- €, Tel. 07731/795926

Mitsubishi

PKW–BARANKAUF
Mercedes, BMW, VW, Audi, Toyota, Geländewagen, alle Busse, Unfallautos (auch Motorschaden) Alles anbieten!!!
Seriöse Abwicklung garantiert
Tel. 07731/793729 · Fax 07731/793730
Handy 0175/1533454

Nissan

Almera
Bj. 97, 99Tkm, TÜV neu, 3700.- €, Tel. 07733/98634

Seat

Seat Leon Top Sport, EU-Tageszulassung, 110 kW/150 PS, TDI, Klimatronic, RCD, Alufelgen, 4-Jahres-Garantie ~~23.240,– €~~ 20.980,– €
Sie sparen 2.260,– €
Autohaus Del Sol
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Straße 17
78267 Aach/Hegau
Telefon (07774) 501-0
www.gohm-graf-hardenberg.de
SEAT

Seat Ibiza Fresh, EU-Tageszulassung, 5-trg., metallic, RCD, 47 kW/64 PS, Klima, 4-Jahres-Garantie ~~14.380,– €~~ 11.780,– €
Sie sparen 2.600,– €
Autohaus Del Sol
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Straße 17
78267 Aach/Hegau
Telefon (07774) 501-0
www.gohm-graf-hardenberg.de
SEAT

Seat Toledo, Tageszulassung, Klima, metallic, RCD, 77 kW/105 PS, ZV, 4-Jahres-Garantie, Servo
~~17.265,– €~~ 15.480,– €
Sie sparen 1.785,– €
Autohaus Del Sol
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Straße 17
78267 Aach/Hegau
Telefon (07774) 501-0
www.gohm-graf-hardenberg.de
SEAT

Alhambra TDI, Tageszulassung, 85 kW/115 PS, Klimatronic, RC mit CD-Wechsler, 7 Sitze, 4-Jahres-Garantie ~~28.135,– €~~ 25.780,– €
Sie sparen 2.355,– €
Autohaus Del Sol
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Straße 17
78267 Aach/Hegau
Telefon (07774) 501-0
www.gohm-graf-hardenberg.de
SEAT

Skoda

Octavia Kombi 1.6 SLX
sehr gt. Zust., EZ 3/99, blaumet., 64Tkm, 74 kw, ABS, ZV, Klima, Wegf.-Sp., 8f. ber., VB 9500 €, T. 07774/8371

Opel

Frontera Sport RS
(Geländewagen), 100 kw/136 PS, 2.2 i 16 V, Vollausst., Bj. 9/99, Klima, AHK, 80.500 km, TÜV 9/05, AU 4/04, 1. Hd., Garagen-Wg., NP 56.804 DM, VB 16.340 €, Tel. 0170-5480901

Opel Omega Caravan
Sportive, Bj. 92, 115 PS, TÜV/AU 04/05, 192Tkm, SSD, Alu, RC, AHK, 8f. ber. u.v.m., VB 1590 €, Tel. 07774/8470 ab 18 Uhr

Opel Corsa 1.2
EZ 5/92, TÜV/ASU 5/04, 116Tkm, gt. Zustand, Zub. Blaupunkt Radio-Cass.-Rec., für VB 1000 €, Tel. 07731/28509

Opel Corsa B 1.2
Bj. 8/95, 1. Hd., Scheckheft gepfl., Airbag, RC mit Verstärker, gt. Zustd., Preis VB, Tel. 07774/920690

Opel Astra EZ 6/95
119Tkm, 101 PS, 5-trg., TÜV 6/04, Klima, 2x Airbag, ZV, Servo, Zahnriemen, Batterie, Reifen neu, Nebelscheinwerfer, WR, 3800 €, Tel. 07734/2728 oder 07731/182500

Corsa B 1,4 i Swing
60 PS, graumet., 4trg., 85Tkm, 1.Hd., EZ 12/94, ZV, CDR, 4 Wi.-Reifen auf Felgen, TÜV 10/05, VB 3250.- €, Tel. Si/66813 ab 18 h

Vectra 2.5 V 6 Caravan
EZ 12/98, 86Tkm, 170 PS, Vollausst., 17“ Alu 235/40 So., 16“ Alu 205/55 Wi., Preis VB 10.500 €, Tel. 0172-7150536

Zu verschenken!
Ascona, Bj. 88, Tel. 07731/45307

Corsa Bj. 96
128Tkm, 45 PS, So.-Reifen auf Alufelgen, Wi.-Reifen auf Stahlfelgen,VB 2555.- €, Tel. 0172-7644909

Vectra, Bj. 10/92
TÜV 12/03, 197Tkm, + 4 Wi.-Reifen, VB 900.- €, Tel. 07462/923849

Vectra B Caravan 2.0 i
16 V, 100 kw, Bj. 12/99, 63Tkm, sehr gt. Zust., Sportausst., Klima, CD-Radio, ABS, ZV, Xenon-Licht, el. FH, Bordcomp. etc., 10.200 € VB, Tel. 0172-6371802

Astra Dream 1.6 i
63Tkm, Bj. 10/96, 5-trg., SD, met. Lack., Radio, VB, 07771/921378

Porsche

Porsche 924 Targa
Bj. 1/79 (Oldtimer), KW 92/2 L, org. Porsche-Alu, 8f. bereift, TÜV/ASU 3/05, gt. Zust., wg. Kind u. Hund zu verk., VB 1250.- €, Tel. 07771/919851

Renault

Twingo
Bj. 94, 83Tkm, guter Zust.,Tüv neu, VB1900,- € Tel. 07771/919809

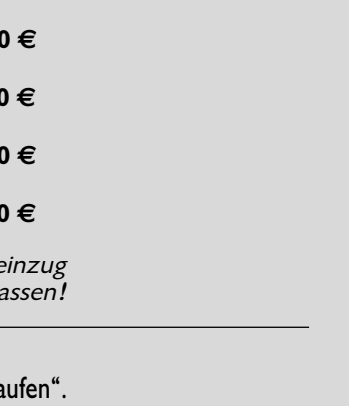
R 19 Chamade
sehr gt. Zust., Bj. 93, TÜV 5/04, 43 kw, 5-trg., 750 € VB, T. Si./24796

Ren. Grand Espace 2.2
TD, Bj. 99, 1.Hd., unfallfrei, Klima, R/6fach-Cass., AHK, fast alle Extras usw., BAB, 314TKm, VB €9600, Tel. 0171-2063365

Clio, Bj. 94
TÜV/AU 8/04, 120Tkm, gt.Zust., VB 1600.- €, T.07732/950566

Schnäppchen!
Renault Clio, Bj. 10/01, 1,4 l, 75 PS, 21Tkm, MTV-Ausstatt., CD-Pl., Klima, silbermet., supergepfl., Pr. VB, Tel. 07732/942711 ab 19h

Subaru



Wochenblatt
– Kleinanzeigen –



Über 80.000 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Bestellschein für Ihre privaten Kleinanzeigen

Fettgedruckte Überschrift

3,20 €

Anzeigentext

5,20 €
7,20 €
9,20 €
11,20 €
13,20 €
15,20 €

Chiffre Euro 4,– (zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,–. Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

Kostenlos...
... sind alle privaten Kleinanzeigen unter den Rubriken: „Zu verschenken“ und „Entlaufen/Zugelaufen“.

Halb so viel kosten...
... Anzeigen unter den Rubriken „Zusammen ...“

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ ja ☐ nein

Jetzt sind Sie gefragt !
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ unregelmäßig
☐ Mi. ☐ Do.
☐ Anzahl der Leser ab 14 Jahren im Haushalt

Ihre Wochenblatt-Geschäftsstellen :

Singen
Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22
Fax 07731/8800-86

Stockach
Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0
Fax 07771/9331-33

Radolfzell
Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 07732/9909-99

Unser Tag & Nacht Wochenblatt - Fax erreichen Sie unter: 07731/8800-86

Ihre Kleinanzeige im Internet: http://www.wochenblatt.net/anonza

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Anzeigenschluss Dienstag, 18.00 Uhr

Wochenblatt Singen • Hegau • Radolfzell • Stockach

Opel Service Tag am Samstag, 11. Oktober 2003



Mit dem Opel Winter-Sofort-Check: Aktionspreis: € 1,-
Für alle Fabrikate, nur am 11. Okt.

Wir überprüfen:
- Außenbeleuchtung • Batterie • Motorölstand
- Scheibenwischer • Scheibenwaschanlage
- Scheinwerferreinigungsanlage • Reifendruck und -profil
- Kühlmittel- und Frostschutzmittel

Reifenhotel ..... Aktionspreis: € 10,-
Einlagerung der Sommerräder für eine Saison

Winter-Komplett-Rad
z.B. Opel Corsa C ab € 52,- z.B. Opel Meriva ab € 92,-
z.B. Opel Astra G ab € 92,- z.B. Opel Zafira ab € 71,-

Lichttest mit Plakette kostenlos!
im Oktober 2003

Opel Starterbatterie ..... ab € 49,90
z.B. 12V 44 Ah

Opel Grundträger ..... ab € 89,-
z.B. Opel Astra Caravan

Opel Standheizungen (Webasto) ab € 1.300,-
z.B. Opel Astra Caravan

Autohaus Schönenberger GmbH

Steißlingen
Industriestraße
Tel: 0 77 38 / 9 26 00

Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00

www.opel-schoenenberger.de

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Suzuki

Swift
Bj. 93, blaumet., Tüv 3/04; VB 650.- €, Tel. 0162-3807996

VW

Omis Golf
EZ 12/88, Orig. 70Tkm, super Zust., G-Kat, VB 1600.- €, Tel. 07732/821900 od. 0172/7132505

Lupo schwarz
EZ 3/99, 55Tkm, 1,0 l, 37 kW (50 PS), Sportfahrwerk, Alu-Breitr., Klima, Radio, 4 W.-Räder, NP 9800.- € für VB 6500.- €, T.07738/922600 od. 07731/8301130

Golf Savoy
Bj. 8/94, 124Tkm, 66 kW, 3trg., Klima, ZV, Servo, 2 Airbag, el. Spiegel/Wegfahrsp., get. Rückb., Nebelsch., Fahrers. + Lenkg. höhenverst., VB 5400.- €, Tel. 07731/26505 od. 0162-4544088

Golf 2 zu verk. 250.- €
Tel. 07731/187840

Golf Country
Gelände-Golf Allrad, Bj. 91, TÜV/AU neu, 193Tkm, 3600.- €, Tel. 0172/7444816

Golf IV, Bj. 99
42Tkm, 115 PS, schwarzmetall., Extras, 6950.- €, Tel. 07732/979895 od. 988099

Polo Winterauto
Bj. 83, Tel. 0170-3805405

Scirocco GT
Gar.-Wg., Topzust., scheckh., TÜV neu, neu ber., kein Wi. gefahren, VB 1500 €, Tel. 0162-6498017

Winterauto Golf 2
U-Kat, TÜV 9/04, gt. Zust., VB 500 €, Tel. 07731/54180 ab 18 Uhr

Golf Variant
Edition + Technikpaket, 1,9 l TDI, 8/2000, CD-Player, 84Tkm, 4 Winterräder, 11.700.- €, Tel. 07735/9191994

VW Bus Multivan TD
TÜV 01/05, BJ. 90, 256Tkm, ATM 75TKM, gepflegt, 8f.-ber., Gepäcktr., Vorzelt, VB 3300€, tel. 07732/938174 od. 0173-8285746

VW Bus T 2 TD
rel. gut erh. Lack, 320Tkm, AHK, dkl.blau, dopp. bereift, Koch, Liege, RC, Surferbus, Bj. 90, steht 15 Mon., 1200.- € VB, Tel. 0171-6271777

Golf II
Winter/Anf.-Auto, Blechsch., techn. o.k., VB 450.- €, T. 07771/62565

Lupo 1.4
blau, 5türig, Trendline, 52Tkm, 75 PS, 1. Hand, el. SD, CD-Spieler, Pr. 6900.- €, Tel. 07771/4977

Golf IV
Bj. 10/97, 74 kW, 162Tkm, VB 6500.- €, Tel. 0171-7082897

VW T 4 Kasten
218Tkm, Bj. 93, TÜV 4/05, Diesel, AHK, Preis VB, T. 0171-6184043

Passat Kombi
Bj. 88, 150Tkm, AHK, TÜV 7/04, gt.Zust., VB 580.- €, Tel. 0173/6764552

Volvo

Volvo Diesel Autom.
Limousine, sehr gut gepfl., neu ber., Ganzj.-Reifen, TÜV 8/04, preisg. zu verk., T. 07732/3630

Cabrios

Golf Cabrio
Bj. 8/93, 98 PS, 94Tkm, Alu, Servo, gt. gepfl., VB 3100.- €, Tel. 0171/6779686 od. 07531/941431

TOP: CLK Cabrio
EZ 1/02, 15.800 km, silbermet., Leder, Klima etc, VB 35.900.- € inkl. auswb. Mwst, v.Priv., Tel. 0172/7239045

Wohnwagen / -mobile

Wohnmobil zu verm.
Tel. 07731/976430

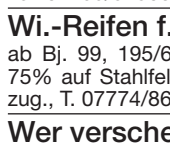
Wohnmobil Rimor
82 PS, EZ 3/96, 2 Sitzgruppen, TÜV 4/04, 4er Radträger, WC, sep. Du., Markise, 75Tkm, € 14.500, T. 07734/2728 o. 07731/182500

WW. Bürstner 490 TK
Bj. 06/2000, m. 2 gr. Stockbetten, gr. franz. Bett, gr. Hubdach, neuw. Vorzelt, ideal f. Fam., sehr gepfl. Zust., VB 10.350 €, Tel. ab 15 Uhr, 07731/948404

Campingbus DB 508
gt. Zust., TÜV 5/04, v. Neuteile (Rg. vorh.), für VB 3600 € zu verk., Tel. 07731/24796

Sonstige Modelle

Altautos
werden abgeholt. **Tel. 0 77 31 / 2 11 08**

ABSCHLEPPDIENST FUCHS

Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
01 70 / 2 91 88 88

Suche Diesel-Auto
Bj. KM-Stand egal, auch Unfall und ohne KAT Tel. 0 74 61/16 14 93

Kfz.-Zubehör

Firestone Wi-Reif. mit
Felg., für VW Lupo, 4x185/55 R14, f. 150.-, Tel. 0174-7556062 ab 15 Uhr

Wi.-Reifen m. Felgen
175/70 HR 14 z.v., 0175-5089235

Brock B 2 Tiefbettfelg.
für Audi 80/90, 1 J., 7,5x16, pol., Yokohama 215/40 R 16 86 V, VB 650.- €, Tel. 0173-6367033

Verstärker + 3-Wege-S.
Sony und Canton, VB 200.- €, Tel. 0172-9256851

Irmscher Felgen
7,5x17 Z. ET 32 m. neuer Bereifg., 235/45/ZR17 f. Opel Omega, 200 € pro St., Tel. 07731/795708

AHK inkl. el. Anbausatz
für VW Golf IV + Bora, neu, 50.-, €, Tel. 07731/47832 ab 17 Uhr

Wi.-Reifen f. Corsa B
Goodyear 145/80 R 13, 4 Mon. gef., 100 €, T. 07774/920679

Winter-Räder
175/70 R 14, 1 J. alt, ca. 5Tkm gef., Tel. 07735/919060

Wi.-Reifen f. Opel Astra
ab Bj. 99, 195/60 R 15 88 T, ca. 75% auf Stahlfelgen, f. 150 € abzug., T. 07774/8670

Wer verschenkt
alte PKW-, Pferd- od. Vieh-Anhänger, gerne auch Wohnwagen, Tel. 07736/921560

4 ALU-Felgen
Sternspeiche 45 f. BMW 3er, 7 x 16, neu, Preis St. 150.- € (NP 270.- €/St.), Tel. 07771/4158

Dachbox
mit Grundträger f. Opel Omega B. Beides im top-Zust., VB 160.- €, Tel. 07731/69519

Einladung zum
Camping-Herbst 2003
am Samstag, den 11.10. und Sonntag, den 12.10.
jeweils von 10.00 - 17.00 Uhr.



✓ **Freizeiterlebnis auf 2000m²**
✓ **Zubehörshop auf 2 Etagen**

- Abverkauf der Mietwagenflotte. Neuwertige Wohnwagen und Reisemobile zu Top Konditionen.
- Neuwagen: 2003er Auslaufmodelle jetzt stark reduziert
- Wohnwagen Sondermodell: Camper Lifestyle 2004
- Viele brandneue 2004er Wohnwagen und Reisemobile in unserer Ausstellungshalle
- Zubehöraktion: Viele Artikel zum Vorteilspreis
- Bewirtung mit Speisen und Getränken, Kaffee und Kuchen
- Caravan- / Reisemobil-Vermietung: Frühbucher erhalten 10% Rabatt
- Jedes Kind erhält eine kleine Überraschung

FREIZEITMOBILE Gulde

Jahnstrasse 44 * D-78234 Engen
Tel. +49-7733-944020 * Fax 944030
E-Mail: info@dethleffs-gulde.de
Internet: www.dethleffs.ch
außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung und kein Verkauf

Dethleffs Caravans und Motorcaravans

Es wird kälter!

3x Fiat Punto, 5-trg., Klima	ab 11.000,–*
3x Fiat Punto, Active, 3-trg., metallic	ab 10.000,–*
2x Stilo Dynamic, 5-trg., Sonnendach	ab 17.200,–*
2x Lancia Delta HPE, 1.8 l, Klima	ab 5.900,–*
2x Fiat Bravo, Klima, Bj. 97	ab 4.900,–*
2x Fiat Brava, Bj. 98	ab 4.900,–*

* Winterpaket (Winterreifen, Dachträger, Fußmatte inkl.)
Weitere Angebote unter: www.automobile-dagosto.de
Ihr Fiat und Lancia Partner im Hegau
Automobile D'Agosto GmbH
FIAT FIAT TRANSPORTER LANCIA
78234 ENGEN · an der L 191 · ☎ 0 77 33 / 94 03 - 0

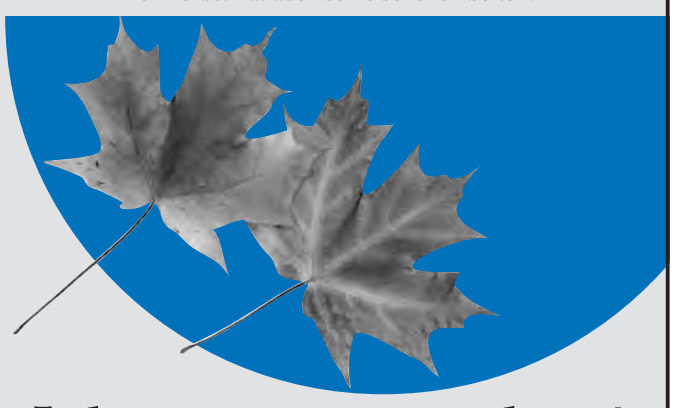
Kennen Sie eigentlich.. STOP

Seit 1996 hat Thomas Tetzner im Steißlinger Gewerbegebiet seine eigene Werkstätte, die durch guten Service und vor allem fachkundiges Arbeiten sehr schnell ein gutes Ansehen als Partner vieler Autohäuser wie Privatkunden erreicht hat. Thomas Tetzner ist gelernter Karosseriebauer und Lackierermeister, im Landkreis Konstanz wohl der einzige mit dieser Berufskombination.
Angeboten wird bei Karrosseriebau Tetzner ein attraktives Leistungsspektrum wie zum Beispiel kostenloser Hol- und Bringservice mit dem hauseigenen Abschleppwagen und die Stellung eines Ersatzfahrzeugs. Reparatur und Kalkulation gehen dank modernster Technik direkt an verschiedene Versicherer. Farbgenauigkeit kann fachmännisch garantiert werden, selbstverständlich werden Original-Ersatzteile verwendet. Zum Angebot gehört auch die Beseitigung von Hagelschäden, modernste Schweißtechnik oder auch der Austausch von Glasscheiben. Es stehen eine Rahmenrichtbank zur Verfügung sowie eine computergesteuerte Waage zum Mischen der High-Solid-Farben. Die Umwelt wird mit lösungsmittelreduzierten Lacken respektiert. Neben der Beseitigung von Unfallschäden hat sich das Team auf Design- und Airbrush-Arbeiten und Effektlackierungen bei Fahrzeugen spezialisiert. Sonderwünsche - bei Karosseriebauer und Lackierermeister Thomas Tetzner und seinem Team ist das kein Problem, sondern Herausforderung. Qualität und Service werden hier groß geschrieben.

Thomas Tetzner
Karosseriebauer Lackierermeister

78256 Steißlingen · Industriestraße 14 · Telefon 0 77 38 / 50 90 · fax 92 26 06

Der Herbst hat auch seine schönen Seiten!



Jahreswagenwochen!

► A 140, 6/02, 5.300 km, nachtschwarz, Klima, RCD, ZV mit Funk usw. € 14.850,-*

► A 170 CDI, 5/02, 16.700 km, silbermet., Klima, RCD, ZV mit Funk usw. € 17.950,-*

► C 180 T K, 7/02, 8.000 km, silbermet., Klimaautom., RCD, Sitzheizung usw. € 27.650,-*

► C 220 CDI, 5/02, 10.500 km, silbermet., Klimaautom., RCD, Sitzheizung usw. € 26.950,-*

► CL 220 CDI, 4/03, 7.500 km, schwarzmet., Evolution, RCD, Klimaautom. usw. € 28.550,-*

► C 220 CDI, 8/02, 10.200 km, schwarzmet., Elegance, RCD, Autom., Klimaautom. € 31.900,-*

*MwSt. ausweisbar

Mercedes-Benz

Am 25. 10. 2003 Jahreswagensondersch au mit Werkstattvesper.
Jeder Besucher erhält ein Glas Sekt kostenlos.

Die Jahreswagenkompetenz in Baden
Happle & Messmer
Autorisierter Mercedes-Benz Servicepartner
und Vermittler der DaimlerChrysler AG
78333 Stockach · Radolfzeller Str. 25 · Tel. 0 77 71/93 48-13
willkommen@mercedes-jahreswagen.com

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten, Motorradreifen in allen Größen inkl. Montage und Wuchten
Telefon 0 77 33/67 86

4 Winterreifen
Opel Corsa, 165/70 R 13, VB, Tel. 07771/4886

Winterreifen
Uniroyal 175/65 R 14, zu verk., T. 07774/939177 o. 07531/801211

www.opel-willner.de
Tel. 0841/795-100

AUTO-GEBRAUCHTTEILE
Auswahl unter 500 Fahrzeugen
Motoren · Getriebe · Karosserieteile
Unser Service: Entsorgung inkl. Abmeldegebühr mit Verwertungsnachweis, kpl. **70,– €**
Ankauf von Unfallwagen ab Bj. 92
Autoverwertung · Abschleppdienst

M.A.R.I. VERTRAGSPARTNER
BMW - Renault - Fiat - Rover - Recycling Vertragspartner
Opel-Recycling Vertragspartner

12 Monate Gebrauchtteile-Garantie
gemäß unseren Garantiebedingungen

S. Gaisser
Im Gewerbegebiet • 78267 Aach
Telefon 0 77 74 / 79 22 · Fax 0 77 74 / 16 58
Internet: http://www.autoverwertung-gaisser.de
E-Mail: Siegfried.Gaisser@t-online.de

Pkw-Anhänger
preiswert zu kaufen gesucht, Tel. 07531/21853 oder 0170-9480514

4 So.-Reifen
185/60 R 14, Felgengr. 14x5 1/2, Tel. 07732/58252

4 Wi-Reifen m. Felgen
Gr. 175/70 R 13 f. Seat-Ibiza, € 125, tel. 07732/2875

Winterreifen Fiat Punto
60.- €, Tel. 07775/938278

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 0 77 33/64 56

Original Opel-Zafira-
Gepäcknetz, 45.- €, Tel. 07734/934879

4 Räder 205 R 16 C 8 PR
ca. 4 mm, M+S auf 6 x 16 Felge f. Toy. Landcr. Tel. 07774/920909

5 x 205 R 14 C 8 PR
8 - 10 mm, VS. T. 07774/920909

4 x Wi.-Reifen Pirelli
155/80 R 13 79 Q, 8,5 mm Profil, VB, Tel. 07731/21991 ab 18 Uhr

Zweiräder

Cross 125er, TÜV 9/04
9605km, VB 800€, Tel. 0173-7778599 ab 15-16.30 Uhr

DT 80, schwarz
techn. gt. Zust., neuer Kettensatz, Leist. 15 PS, 24Tkm, Bj. 91, 800 €, T. 0172-7400344 o. 07733/5679

Yamaha FJ 1100
Topzust., v. Neuteile, Preis VB, T. 0173-7797885

Aprillia RS 125
Mod. v. Rossi, derzeit gedr. auf 11 kw, offen Leist. 34 PS, Bj. 98, 15.500 km, Motor gen.-überh., werkst.-gepfl., 2800 €, T. 07733/5679 oder 0172-7400344

Suche gebr. Mofa
z.B. Herkules, Zündapp, Simson, Kreidler u.a. auch leicht beschäd., Tel. 07739/1222

Yamaha Majesty
250 DX, wie neu, Preis VB, Tel. 0173/3264867

M+S Reifen
175-70 R 14 auf Stahlf., neuw., für BMW 316-320, inkl. Radk.+ Schrauben, VB 160 €, T. 07731/54999

Kawasaki GPZ 900 R
TÜV neu, Reifen, Kettensatz neu, VB 2500 €, T. 07731/789867

Yamaha Roller 125
EZ 97, TÜV 3/05, 9000 km, Scheibe u. Topcase, keine Kratzer, 750 €, Tel. 0173-4828353

FZR 600
(Superbike-Umbau), Bj. 92, 92 PS, gepfl., VB 1500.- T. 07735/919141

Woche für Woche erfolgreich werben im
Wochenblatt

Jung, genügsam und steuerfrei! Fahren Sie schon ... oder sparen Sie noch? ... Topangebote!

Opel Combo Van
1,6 – 64 kW, EZ 7/02, 5-Sitzer, ABS, Servo, Airbags, elektr. FH, Colorgl., Radio-CD, ZV, 17258 km
Barpreis nur € 10.450,–

Opel Agila
1,0 – 43 kW, Microvan, EZ 9/02, ABS, Servo, Airbags, Radioanlage, ZV, Seitenairbags, blau, 7525 km
Barpreis nur € 7.750,–

Astra N Joy
1,6 – 63 kW, 5-türig, EZ 1/03, ABS, Servo, Alu, 4 Airbags, elektr. FH, Klima, Radio-CR, ZV, silbermetallic, 17950 km
Barpreis nur € 12.990,–

Astra Caravan
1,8 – 92 kW, Selection, Automatik, EZ 6/02, ABS, Servo, Bordcomputer, 4 Airbags, Klimaautomatik, elektr. FH, Alu, Radio-CR + CD-Wechsler, ZV, jadegrünmetallic, 13750 km
Barpreis nur € 14.750,–

Vectra GTS
2,2 – 108 kW, EZ 1/03, ABS, Servo, Alu 17'', Sportsitze, Airbags, elektr. FH, Klimaautomatik, Radio-CD, elektr. Spiegel, ZV, silbermetallic, 28810 km
Barpreis nur € 20.750,–

EU-Fahrzeuge
Supergünstig:
EU-Neufahrzeuge
Opel Corsa, Meriva, Zafira ... 21 % bis zu unter der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers.
Mit uns auf Nummer Sicher
- Mit dem Service eines renommierten Autohauses
- Mit 4,9% effektivem Jahreszins, Laufzeit 12 bis 84 Monate, über CC-Bank

brecht
... alles worauf Sie abfahren
Opel Service Center
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/82 37 15/16, Fax 82 37 99
über 230 Fahrzeuge unter www.opel-brecht.de

GASTHOF ZUR SONNE

Schlachtplatte mit Sauerkraut nach Hausmacherart, Kartoffelpüree

am Freitag, dem 10.–12. 10. 03
+ 24.–26. 10. 03

jeden Dienstag ab 17.00 Uhr: **Schnörrle**

ab Mittwoch täglich: **Tellersülze**

um Voranmeldung wird geben

Wir freuen uns auf Sie! ***Viktor, Carola und Team***

D-78224 Singen-Hausen, Am Bach 1, Telefon (07731) 42988

35. Internationale Börse

BRIEFMARKEN – MÜNZEN ANSICHTSKARTEN

Samstag, 11. Oktober 2003, 9–16 Uhr

Eschachhalle

88214 Ravensburg-Obereschach

Kontakt: Ralf Härtel, Tel. 07 51/5 11 05, Fax 5 57 37 24

Öffentliche Ausschreibung

Die Gemeinde Gailingen bietet einen Bauplatz in sehr guter Lage gegen Höchstgebot zum Verkauf an.

GAILINGEN DIE PERLE AM HOCHRHEIN

Grundstücksdaten:

Größe: 677 m²
Flst.Nr.: 4997
Lage: Inneres Wallries
Alpenstraße

Das Grundstück ist ebenerdig und liegt am Ortsrand oberhalb den Weinbergen der Ritterhalde mit unverbaubarer Sicht.

Interessenten wenden sich bitte schriftlich an die Gemeindeverwaltung Gailingen am Hochrhein, Ramsener Straße 12, 78262 Gailingen am Hochrhein. Für Rückfragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 07734 / 9303-0 zur Verfügung.

Gailingen, den 07.10.2003
Heinz Brennenstuhl, Bürgermeister

Italienisch für Sie

Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene

ab 13.10.03
Kurse um 9.00 Uhr – 10.30 Uhr
15.00 Uhr – 17.00 Uhr
19.00 Uhr

Anmeldung:

Arte & CULTURA, Kreuzensteinstr. 12,
78224 Singen,
Telefon 0 77 31/6 62 50, Fax 6 87 78

Einladung

Die Mitglieder des Elisabethenvereins Singen e. V. werden hiermit satzungsgemäß eingeladen zur

Mitgliederversammlung

am **Samstag, 25. Oktober 2003 um 14.30 Uhr** im Randweg 1 in Singen

Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Geschäftsbericht 2002
3. Finanzbericht 2002
4. Aussprache
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahl des Vorstandes
7. Satzungsänderungen (§ 6 und § 12). Der Entwurf der geänderten Satzung sowie die bisher gültige Satzung können zu den üblichen Bürozeiten in den Räumen der Verwaltung des Elisabethenvereins im Randweg 1 eingesehen werden.
8. Verschiedenes, Anregungen, Wünsche

Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder wird gebeten.

Singen, 17. Juni 2003 *Wilfried Paul, 1. Vorsitzender*

Im Dienst am Nächsten KRANKENPFLEGE KINDERGÄRTEN

caritas

Elisabethenverein Singen e.V.
Randweg 1
78224 Singen
Tel. 07731/994620

Willkommen,



Sie gehören zu den **über 80.000** Wochenblattlesern*, die bei Bedarf die **Sonderangebote des Einzelhandels** im Wochenblatt nutzen.

Daten aus: Leseranalyse A'B'C Südwest 2003, Quelle: Czaia Marktforschung **Basis: LpA-Wert**

Wochenblatt

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

Raumkultur SPEICHINGER



Legerer Look für Ihre Fenster:
Hauchdünn und transparent
– das ist Gardinen-Mode für junge Leute

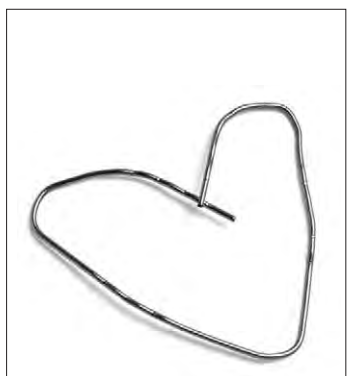


- Gardinen
- Bodenbeläge
- Möbel
- Wohnaccessoires
- Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 90 05
Fax 0 77 31/6 74 27

Schäden am od. ums Haus?
Wir helfen Ihnen!
0 77 31/9 75 36 3

Abnehmen leicht gemacht ohne Jo.Jo-Effekt
Neues Diätprodukt hält den Insulinspiegel konstant niedrig. So werden Sie nur Fett los.
Tel. 0 77 31 / 8 73 70
www.dkz-wellness.de



Büroklammern gibt's im Laden. Blut nicht.

SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ

Deutsches Rotes Kreuz

Termine und Infos 0800 11 949 11 oder www.DRK.de

Kennen Sie eigentlich.. STOP

Laufen und gehen wie im Sand



Günter Wienhold, Torwart Deutsche Olympiamannschaft (München 1972) Eintracht Frankfurt, Sportclub Freiburg

Diese beiden „Schuhe" prägten mein Leben.

Ich hatte große Probleme im Bereich Halswirbelsäule, Rücken und Hüfte. Dank dem MBT bin ich seit einem Jahr schmerzfrei und kann wieder aktiv am Sport teilnehmen.
Ein Schuh für alle.
Für wen eignet sich der Schuh?
Ist es nur ein Schuh für Sportler?
Der MBT ist für Leute zwischen 10 und 90 Jahren. Für alle Berufsgruppen, die den ganzen Tag stehen müssen und schwere Beine oder Rücken-, Hüft-, Knie- oder Gelenkprobleme haben. Ferner ist er ideal zum Spazieren, Walken und Laufen. Er eignet sich aber auch hervorragend dafür, einen Berg hinunterzulaufen, ohne dass einem am andern Tag alles weh tut. Die Schläge werden vom Schuh und nicht vom Körper aufgefangen. Die Wirkung des MBT-Schuhs ist die gleiche als würde jemand mit nackten Füssen stundenlang einen Sandstrand entlangwandern: Anstrengend, aber ernorm kalorienverbrauchend. Am **Freitag, dem 10. Oktober von 10–17 Uhr** kann der MTB-Schuh bei Orthopädie-Schuhtechnik Epple, Hadwigstr. 1, in Singen probiert und getestet werden.
Dabei gibt Günter Wienhold persönlich Tipps und Ratschläge zu diesem Massai-Barfuß-Technik-Schuh.

Günter Wienhold kommt am 10. Oktober 2003 zu

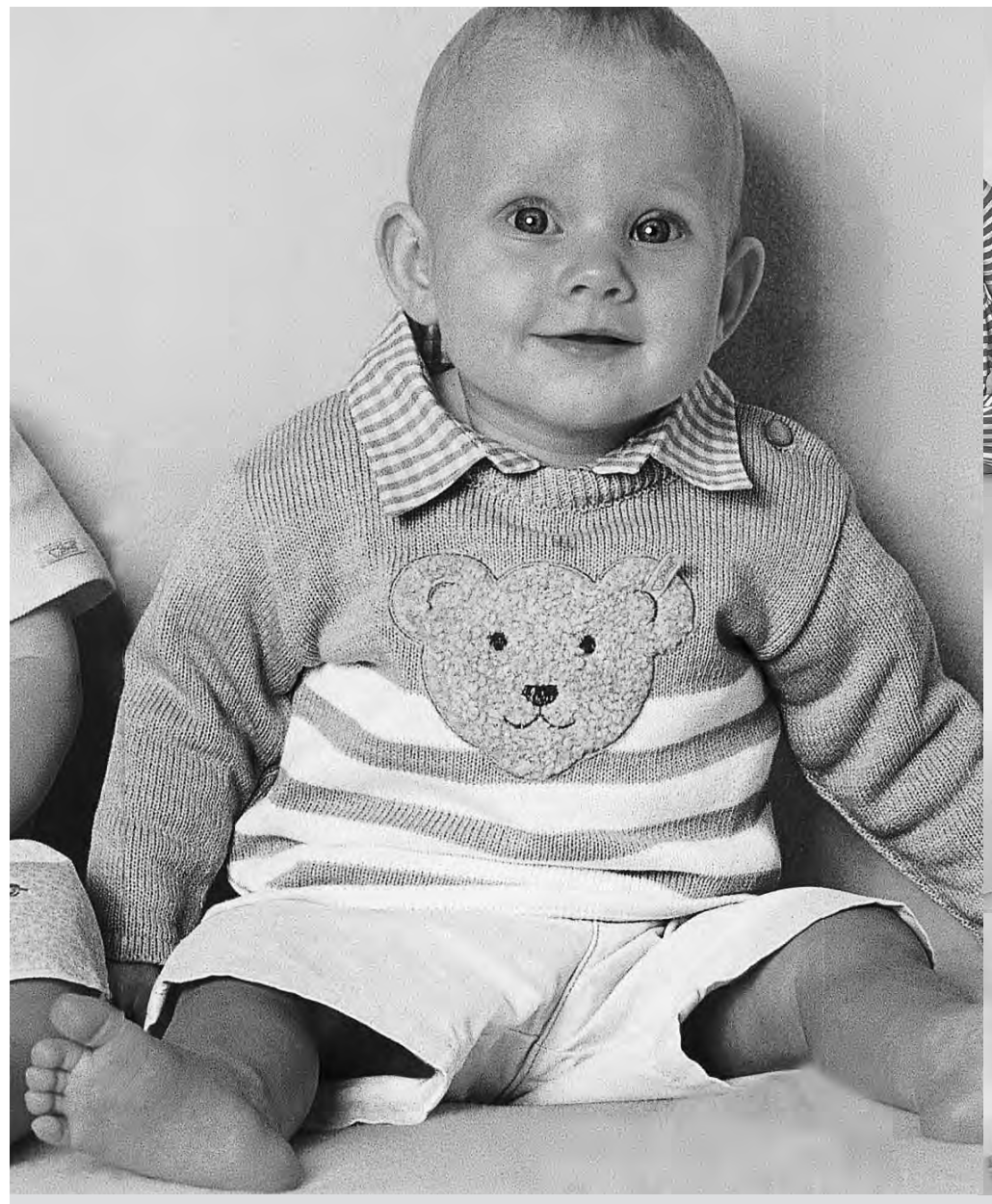
Orthopädie-Schuhtechnik **epple**

Hadwigstraße 1 · 78224 Singen
Tel. 07731/12628, Fax 12808

Jeden Donnerstag Oldies
60er, 70er, 80er Jahre mit DJ Chris
danach **After-Work-Party** im Big Daddy
auch mit Chris, Musik
Freitag und Samstag **Charts**



FACE
Café Bistro Bar · Engestr. 7 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31/18 35 94 · Hotline 01 73/2 30 60 63









Sterntaler

KIDS' COLLECTION Steiff KNOPF IM OHR

SCHIESSER

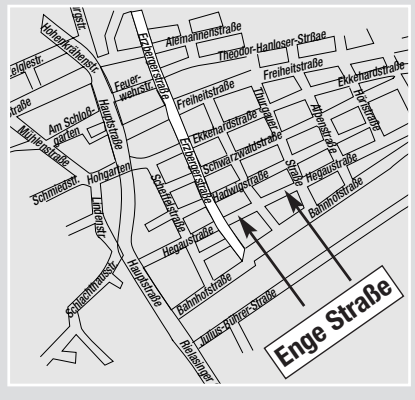
königsmühle Whoopi

gegenüber Postarkaden

Franzi Kindermode

78224 Singen · Enge Straße 1
Tel. 0 77 31/18 42 18 · Fax 88 00 79
Öffnungszeiten:
Mo. – Freitag
9.30 – 12.30 u. 14.00 – 18.00
Samstag 10.00 – 16.00

Herrenunterwäsche 50 % reduziert



30% gespart

Ganzglasduschen **intelligent Einkaufen**

Glashandel und Duschkabinen. Beratung frei vor Ort.
Glasdesign Radolfzell, Löwengasse 10, Tel. 0 77 32 / 98 89 99

Ihre Bank sagt nein! *Kredit ist Vertrauenssache!* *Kostenlose Antragsbearbeitung.*

Eilkredite!
3.000,– € ab monatl. 50,– €
10.000,– € ab monatl. 167,– €

Kreditentscheid in 1 Std. - schnell, seriös, nehmer, Rentner, Beamte - auch schwierige anschaffung od. zur freien Verfügung · Kredite

unbürokratisch ab 2500–1 Mio. € für Arbeit- Fälle · Urlaubsgeld · Kontoausgleich · Neu- bis 7000 € auch bei negativer Schufaauskunft

Sonderkredite ab 5,5% effektivem Jahreszins

Tel. 07021 / 5097-0 tägl. von 8.00-19.00 auch Sa./So.

M&M, Finanzvermittlung - Hauptverwaltung - 78230 Kirchheim

Praxisübergabe



Am 30.09.03 habe ich meinen Anteil unserer Gemeinschaftspraxis an Frau Iris Matzner übergeben, da ich eine neue Ausbildung beginne.
Ich bedanke mich ganz herzlich bei meinen Patienten für das bisher entgegengebrachte Vertrauen und wünsche Ihnen weiterhin alles Gute.

Doris Knor

Praxisübernahme

Seit 01.10.03 führe ich unsere Ergotherapiepraxis alleine weiter und gewährleiste mit meinen qualifizierten MitarbeiterInnen Frau Schultz, Frau Tretow und Herrn Gansohr weiterhin kompetente Betreuung.
Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Iris Matzner, Gänseweide 5
78239 Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/917700
mail@ergologo.com

ÄRZTETAFEL

Praxiseröffnung

dr. petra horn zahnärztin

Hegaustraße 1 · 78224 Singen
Telefon 07731/62959

Ab 13. 10. 2003
sind wir in renovierten Räumen für Sie da.

Kinderbett „Kaspar" inkl. Umbauseiten
~~79,95~~ € jetzt nur 49,95 €
Baby- + Kinderfachmarkt
RAPPELKISTE
In Rielasingen (hinter Aldi)
Tel. 07731/918080

Dr. med. E. Meszaros
Frauenarzt
Uhlandstr. 48 · 78224 Singen
Telefon 07731/46666
Ab 13. 10. 03 sind wir wieder für Sie da!

Zahnarzt Dr. Dieter Köstlinger
Tätigkeitsschwerpunkt Implantologie
(zertifiziert)
Schützenstr. 84, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 9 96 00
Unsere Praxis ist ab 13. 10. 2003 wieder geöffnet.

PANDA %
Ja natürlich WWF

% Auf zur Schnäppchenjagd! %

Diese Woche für Sie reduziert: ***Sie sparen:***

Velours-Lederjacke jetzt € 47,– 60%
klassischer Schnitt, gefüttert, dunkelbraun, Gr. 36 – 44 ~~statt 119,–~~

Taillierte Kurzjacke jetzt € 39,– 60%
mit Reißverschluss, grün-meliert 100% Schurwolle, Gr. 36 – 40 u. 46 ~~statt 99,95~~

Hose mit geradem Schnitt jetzt € 29,– 60%
zwei Eingrifftaschen, grün-meliert 100% Schurwolle, Gr. 36 - 44 ~~statt 76,95~~

Panda-Laden
Erzbergerstr. 5 a
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 31 76

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 9.00 - 13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 10.00 - 14.00 Uhr

Ein neuer Kult-Krimi mit Kommissar Berndorf

Ulrich Ritzel „Der Hund des Propheten"

Lesung
Do., 9.10.03, 20.00 Uhr

Der Bestseller 2003 als Theaterstück

„Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran"
Mi., 15.10.03, 20.00 Uhr

Karten im Vorverkauf

Greuter Buch & Kunst
Hegaustr. 17, 78224 Singen
Tel. 0 77 31-87 69-0, Fax 87 69-25
www.buch-greuter.de



Termin
Dienstag, 14. Oktober
Beginn
19.00 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr)
Ort
Bürgersaal im Rathaus
Hohgarten 2
Singen

Stress besiegen

Stressmanagement für Körper und Geist



Dr. Hans-Dieter Hermann
Diplompsychologe
Sport-Psychologe mehrerer Nationalmannschaften

Im Erleben von privatem und beruflichem Stress stößt man an die eigenen Grenzen. Wer hier keine effektiven Anti-Stress-Strategien zur Verfügung hat, kommt auf Dauer aus dem Gleichgewicht – mit körperlichen und psychischen Folgen.
Der Vortrag zeigt, wie Stress vermindert werden kann. Dabei stellt er fundierte, praxistaugliche Techniken zur Bewältigung von aktuellem und langfristigem Stress dar.

Der Eintritt ist frei!
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

BKK Zollern-Alb

BKK Zollern-Alb · Landesgeschäftsstelle · Julius-Bührer-Straße 2 · 78224 Singen
Super-Hotline 0180 200 9 200 (0,06 Euro pro Anruf, 24-Stunden-Service)
service@bkk-zollern-alb.de · www.bkk-zollern-alb.de

SINGEN *Stadtverwaltung*

KUNST HALLE
E Kleiner Ring
Freitag, 10. 10. 2003
20 Uhr
Neue Schaubühne
Brisante Erinnerung
Stück von Ben Elton
Deutsch von Frank Thomas Mende
Regie: Folke Braband
mit **Jürgen Prochnow, bekannt aus „Wetten dass"** sowie den Filmen **„Das Boot"** und demnächst **„Baltic storm"**, Birgit Stein, u. a.



Samstag, 18. 10. 2003
20 Uhr, Aula Hegau-Gymnasium



Bachorchester des Gewandhauses zu Leipzig
Programm:
Johann Sebastian Bach
5. Brandenburgisches Konzert h-Moll-Suite, u. a.
Künstlerische Leitung:
Prof. Christian Funke

Kartenservice:
Stadt Singen „Kultur und Touristik"
in der Marktpassage
Telefon 07731/85-262

REIKI INSTITUT SINGEN
Erika Schulze Reiki Meisterin/Lehrerin
Neu: Reiki für Kinder
Seminare und Fortbildungskurse in allen Reiki-Graden
Regressionstherapie
Telefon: 07731/959260

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber

EDEKA *echt gut!*

Neue Öffnungszeit:
Rielasingen: Samstag 8.00–18.00 Uhr

city markt singen	neukauf moos	neukauf tengen	neukauf rielasingen
Mo. bis Fr. 9.00-19.00	Mo. bis Fr. 8.00-20.00	Mo. bis Fr. 8.00-19.00	Mo. bis Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-18.00	Sa. 8.00-20.00	Sa. 8.00-16.00	Sa. 8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

Knüller: **Kassler-Hals** o. Kn. mild gepökelt und geräuchert 1 kg **4.99**

Knüller: **Fleischkäse Jumbo** fein gekörnt oder grob 100 g **0.49**

Cordon bleu vom Schwein 1 kg **7.49**

Bierschinken 100 g **0.79**

Frische Truthahn-schnitzel oder -braten 1 kg **7.77**

Blumberger Garschinken 100 g **1.29**

Obst und Gemüse

Gurken NL/Sp., Hkl. I Stück **0.39**

Mango Brasilien Stück **0.79**

Mix-Paprika NL, Hkl. I 500 g **1.59**

Sultanas Trauben kernlos Türkei, Hkl. I 1 kg **1.99**

Frisch-Fisch

Frisches **Forellenfilet** rotfleischig 1 kg **12.90**

Makrelenfilet geräuchert 1 kg **11.90**

Frisches **Zanderfilet** 1 kg **15.90**

Matjesfilet in Pflanzenöl 1 kg **16.90**

Käse frisch von der Theke

Dtsch. Grünländer 48% oder **Grünländer leicht** 24% mild-nussiger Schnittkäse 100 g **0.69**

Don Bernado Queso Manchego 50% Fett i.Tr., pikanter Schnittkäse aus Schafsmilch 100 g **1.79**

Frz. Henri IV 60%, auch **leicht** 32% Fett i. Tr., cremig-frischer Weichkäse 100 g **0.99**

Milram Tilsiter 45% Fett i. Tr., würzig-pikanter Schnittkäse 100 g **0.59**

Tiefkühl – Molkerei

Wiesenhof Hähnchenschenkel 1000-g-Beutel **1.99**

Berchtesgadener Land Speisequark 0% Magerstufe (1000 g = 1.30) 500-g-Becher je **0.65**

Wagner Steinofenpizza tiefgefroren Packung **1.99**

Bärenmarke - Die Milch 3,8% Fett 1-l-Packung **0.89**

McCain Golden Longs 1000-g-Beutel **2.22**

Ehrmann Almighurt Fruchtjoghurt verschiedene Sorten (100 g = 0.19) 150-g-Becher je **0.29**

Sortiment

Kaffee ONKO **klassisch, klassisch entcoffeiniert, sanft, natur-mild** oder **Jacobs Café Meisterröstung** vakuum gemahlen (1000 g = 4.44) 500-g-Packung **2.22**

Kuschelweich Weichspüler verschiedene Sorten (1000 ml = 1.32) 750-ml-Flasche je **0.99**

Ferrero Rocher (100 g = 1.15) 200-g-Packung **2.29**

Hohes C **Orangensaft, Orangensaft mit Frucht-fleisch, Frühstückssaft, Mineral-aktiv** oder **Multivitamin** (1000 ml = 1.05) 0,75-l-Flasche **0.79**

Maxwell House Classic löslicher Kaffee (100 g = 1.50) 200-g-Glas je **2.99**

Amaro Ramazzotti 30% oder **Ramazzotti Menta** 32% Vol. (1000 ml = 13.56) 0,7-l-Flasche **9.49**

Kaba kakaohaltiges Getränkepulver (1000 g = 2.50) 500-g-Nachfüllbeutel **1.25**

Kupferberg Sekt Gold **weiß trocken, rot charaktervoll oder rosé trocken** (1000 ml = 3.99) 0,75-l-Flasche **2.99**

Maggi Fix Produkte verschiedene Sorten z.B. Gulasch 50 g (100 g = 0.88) Packung je **0.44**

„Unser Weintipp der Woche"
Calabrien, Ciro Docg
De Luca 2001
Ein Rosso aus biolog. Anbau
(1 l = 3.99) 0,75-l-Flasche **2.99**

Kühne Rotkohl Abtropfgewicht 650 g (1000 g = 1.46) 720-ml-Glas **0.95**

Wochenblatt
Guckloch

8. OKTOBER 2003

Unter die Lupe genommen



Die Museumsnacht im Hegau hat auch manchen neuen Job beschert: Stockachs Kulturamtsleiter Thomas Warndorf macht viele Stadtführungen in Stockach, am Donnerstagabend kam er erstmals in die Gunst, dies auch als »Nachtwächter« zu tun.
Allerdings ohne Hellbarde. »Die hat ja jeder Nachtwächter und wir in Stockach machen's eben anders«, meinte er dazu.
Die Führung hat übrigens auch ohne richtige historische Ausstattung des Nachtwächters einen sehr guten Anklang gefunden, denn Stockach hat auch bei einer nächtlichen Führung viele Geheimnisse zu bieten. -of-

DONNERSTAG 9 Oktober 18 Uhr: Führung durch die aktuelle Ungarn-Ausstellung im Museum Engen..

FREITAG 10 Oktober 20 Uhr: Die Band »Runrig« spielt im Volkshaus Zürich im Rahmen ihrer Europa-Tournee.

SAMSTAG 11 Oktober 20 Uhr: Die »ArtGenossen« spielen Walsers »Der Abstecher« in der »Alten Kirche« Volkertshausen.

SONNTAG 12 Oktober 18 Uhr: »Symphonic Brass« mit dem Auenwald-Ensemble in der Höri-Halle Gaienhofen.

MONTAG 13 Oktober 20 Uhr: Das Ensemble »Amabile« aus Köln tritt bei den Meisterkonzerten Stockach auf.

DIENSTAG 14 Oktober 15 Uhr: Führung über die Mettnau-Spitze mit dem NaBu (Treffpunkt Mettnau).

MITTWOCH 15 Oktober 20 Uhr: Jürgen Heidmüller liest »Monsier Ibrahim« bei Greuter Buch & Kunst in Singen.

INHALT

WAS WANN WO
Die Vorschau auf die kommende Kulturwoche und die Zeit nach der Museumsnacht. **Seite IV**

VERANSTALTUNGEN
Ein verlängertes Wochenende - und jede Menge Veranstaltungen. **Seite II/III**

WO IST DAS?
Wo die Narren auch im Sommer Bäume aufstellen - wo könnte das sein? **Seite IV**



Mit Harry Potter hat der amerikanische Saxophonist Chris Potter gewiss nichts zu tun: Zaubern kann er allerdings auch - auf dem Saxophon. Der 31-jährige Chris Potter hat in seinem musikalischen Leben schon einiges bewegt, er steht in der vordersten Reihe der Jazzsaxophonisten und seit Beginn dieses Jahrzehnts gilt Potter als Musiker der ersten Wahl. Auch für das Konzert in Singen mit seinem Dream-Quartett wird ein Meilenstein versprochen. Es findet statt beim Jazzclub in der Gems, am Samstag, 11. Oktober, 20.30 Uhr. Kartenreservation unter 07731/67578.

VEREINE
Aktuelle Mitteilungen von Vereinen und Verbänden aus der Region. **Seite XIII/XIV**

WELLNESS-REISEN
Gestresste Menschen schwören darauf, sich beim Seelebaumeln helfen zu lassen. **Seite II**

Verschworene Gemeinschaft

40 Jahre »Raddows« / 10 Jahre Reunion/ Party am 17. Oktober

Singen (of). In die »Jahre« gekommen sind die »Raddows« nur was die Zahl anbetrifft. Auch heute noch spielt die Band ganz wild auf vielen Partys und anderen Anlässen auf. Die Wildheit, so der Bandleader Wolfgang Trautwein, war damals im Jahr 1963 eben einfach schon angesagt. Damals schickten sich die Beatles an, die Welt der populären Musik zu verändern, und damit auch die Gesellschaft. Diese Botschaft war im Hegau wohl angekommen, zum Beispiel bei den jungen Schülern der Zeppelin-Realschule, die ihren Traum als Stars auf der Bühne zu stehen mit einer Schülerband umsetzten. Schon der Bandname versprach einiges: Die »Shadows« waren seinerzeit eines der deutschen Gegenstücke zu den Beatles, die die neue Musik unters Volk brachten. In Anlehnung an diesen Bandnamen und unter zu Hilfenamen des hegauer Begriffs "Radau« wurden die Raddows geboren. Es waren 14-jährige Jungs, die da im Proberaum die wilden 60er in die Tat umsetzten und auf keiner Schulparty fehlen durften. »Das war das Zeitalter des Petting«, bekennt Wolfgang Trautwein. Damals war auch noch mächtig Improvisationstalent angesagt. Die Traumgitarren konnte sich keiner so richtig leisten. In Raten von 20 Mark konnten die Musikinstrumente damals abbezahlt werden, so wie die Gage von den Auftritten eben reinkam. Und zu manchen Konzert mussten Schlagzeug wie Boxen noch mit einer Kreidler-Florett transportiert werden.
Leider war den Raddows das Schicksal so vieler Schulbands nicht erspart geblieben: Nach dem Schulabschluss ging's auf weiterführende Schulen oder in die Lehre, und Ende der 60er Jahre trennten sich einfach die Wege durch die persönliche Entwicklung. Bis der damalige Schulrektor Weltin zum 25-jähigen Bestehen der Zeppelin-Realschule Wolfgang Trauwein ansprach, ob man nicht zum Jubiläum noch einmal auf die Bühne gehen wollte. Das wollten die Raddows, die bis auf den Schlagzeuger noch alle Bandmitglieder zusammen bekamen. Ein paar Lieder spielten sie auf dem Jubiläumsball, doch der alte Funke entzündete sich wieder.
Die Band kehrte in den Probenraum zurück. Und Walter Möll vom Kulturamt bekam Wind davon. Zum 1. Mai 1993 gab es den ersten richtig öffentlichen Auftritt der Raddows, eine neue Karriere begann.
Am Freitag, 17. Oktober, wird dieser große Doppelgeburtstag ganz groß in der Singener Scheffelhalle gefeiert. Karten im Vorverkauf gibt es natürlich beim WOCHENBLATT.



Das waren wilde Zeiten in den 60ern: 40 Jahre Raddows und 10 Jahre Wiedervereinigung werden am 17. Oktober ganz groß in der Singener Scheffelhalle gefeiert. swb-Bild: privat.

Paul Kuhn zum Geburtstag

Singen (of). Gerne zeigt sich Entertainer Paul Kuhn unter dem Hohentwiel, denn hier hat er auch als reiferer Musiker im Handumdrehen viele Fans bekommen. Zur Landesgartenschau war er erstmals in Singen und wurde umjubelt, im Dezember war er mit Trio-Besetzung in Singen. Nun steht der dritte Auftritt an, der ganz im Zeichen seines 75. Geburtstages leuchtet. Richtig gelesen: Paul Kuhn kann schon ein rundes Jubiläum feiern und wird im Rahmen einer Geburtstagstournee schlichtweg »The Best« aus sechs Jahrzehnten auf der Bühne auch in Singen bieten. Das Konzert findet statt am Donnerstag, 9. Oktober, 20 Uhr, in der Kunsthalle. Karten kann man sich noch im Vorverkauf bei Kultur und Touristik Singen in der Markpassage (07731/85262) ergattern.
Insgesamt 9 Musiker werden zu dieser Geburtstagsgala für den einzigartigen Entertainer auf der Bühne stehen, um dem großen Paul Kuhn musikalisch zu huldigen.
Schließlich hat Paul Kuhn wie kein anderer Bandleader die hiesige Jazzszene wie auch die gehobene Unerhaltungsmusik im deutschsprachigen Raum geprägt. Für den »Mann am Klavier« ist die Bühne genauso wichtig wie die Luft zum Atmen und der Kontakt zum Publikum ist es, der immer wieder für manche Überraschungen sorgt.

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-83 33), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Wir sind eine große Bananenrepublik

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Mit meinem Leithund habe ich mich in aller Frühe auf Tour durch das WOCHENBLATT - Revier begeben. Kaum vor der Haustür schon tauchte Struppi auf, der offensichtlich auf uns gewartet hatte. »Na, fühlst Du Dich noch wohl in dieser Bananenrepublik oder willst Du vielleicht auswandern?«, so lautete seine erste Frage.

»Also, Struppi, wir leben in der Bundesrepublik und damit in einem demokratischen Rechtsstaat, falls du das vergessen hast. Überhaupt, was für eine Laus ist dir über die Leber gelaufen, dass Du so sauer bist?« »Bunter Hund, schon bei unserem Kennenlernen habe ich dir gesagt, dass du in einer anderen Welt lebst. Du bist ein verwöhnter kleiner Vierbeiner, der bestens versorgt wird und ist und sich deshalb schlicht und einfach um den Rest der Welt nicht kümmert. Bei mir ist das anders. Ich habe dir gesagt, dass ich ein Straßenköter bin, ein Penner auf vier Pfoten. Du hast mich daraufhin Struppi genannt, weil dir der Ausdruck Straßenköter nicht gefällt. Doch dort wo ich mich aufhalte, spricht man eine andere, sehr deutliche und direkte Sprache. Deshalb sage ich auch, dass wir in einer Bananenrepublik leben.«
Struppi ist stinkesauer auf Gerhard, den Bundeskanzler und Olaf Scholz.
Ich will wissen, was der Bundeskanzler, der ja demokratisch gewählt wird, und dieser Herr Scholz (der ist wohl Bundesgeschäftsführer der SPD) mit einer Bananenrepublik gemeinsam haben. Zähnefletschend und ein paar Ausdrücke knurrend, die ich lieber nicht wiedergeben will, findet es mein Kumpel eine - wörtlich - Riesensauerei, dass Gerhard ständig mit Rücktritt drohe, wenn seine Fraktion nicht will wie er.
Bei der letzten wichtigen Abstimmung haben sechs Genossinnen und Genossen nicht gespurt, wie Gerd sich das vorstellte. Prompt kam der Scholz und hat den Damen und Herren vor laufenden Kameras mehr oder weniger direkt gedroht. Welche Listenplätze die Abtrünnigen das nächste Mal erreichen werden, kann sich Struppi jetzt schon vorstellen. Diese Leute werden abgestraft werden, weil sie sich in erster Linie ihrem Gewissen und erst in zweiter Linie ihrem Kanzler gegenüber verantwortlich fühlten. »Die sechs Abgeordneten haben sich genau so verhalten, wie es im Grundgesetz steht. Dafür werden sie von den eigenen Parteileuten öffentlich vorgeführt und die Merkeltante von der CDU gibt auch noch ihren unqualifizierten Senf dazu.
Das hat doch nichts mehr mit Demokratie zu tun, da wird unser Grundgesetz, also unsere Verfassung, mit Füßen getreten. Ich bleibe bei meiner Einschätzung von der Bananenrepublik«. Struppi ist jetzt so in Fahrt, dass ich gar nichts dazu sagen kann. Außerdem muss ich gestehen, mein Kollege ist gut informiert und ich, da hat er ja recht, habe mich bisher wenig mit der großen Politik beschäftigt.
»Den nächsten Beweis für die Bananenrepublik liefern die Bayern. Da wird ein Rundfunkjournalist auf der Liste der SPD in den bayerischen Landtag gewählt. Auf Betreiben des Intendanten des Bayerischen Rundfunks muss er die Annahme des rechtmäßig und auf demokratischem Weg erhaltenen Mandats ablehnen. Nicht die Wählerinnen und Wähler entscheiden, wer sie im Landtag vertritt sondern ein Rundfunkfritze, der sich wohl für den lieben Gott persönlich hält.
Wieder wurden die Demokratie und unser Grundgesetz mit Füßen getreten. Doch bei den Bayern wundert mich da überhaupt nix.
Denke ich an die Geschichte von Franca Magnani, der international hoch angesehenen Fernsehjournalistin, die von den Bayern vom Bildschirm verbannt wurde, weil sie ein paar unbequeme Wahrheiten aussprach, kriege ich heute noch eine kalte Wut.
Solange sich Verantwortungsträger - egal welcher Partei - aufführen wie selbstherrliche Stammesfürsten, solange, bunter Hund, leben wir in einer Bananenrepublik«. Liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser, mein Kollege Struppi spricht eine sehr deutliche Sprache, der eigentlich nichts hinzuzufügen ist. Doch eine Anmerkung zum Schluss: Das deutsche Grundgesetz gilt als eine der besten Verfassungen weltweit; diese Verfassung zu achten, gehört zu den vornehmsten und wichtigsten Aufgaben aller Verantwortlichen, egal ob Kanzler oder Rundfunkintendant, das meint Ihr bunter Hund.



TIPPS Gunzi Heil - die kabarettistische Allzweckwaffe tritt am 12. Oktober, 20 Uhr, im Gems-Studio auf. **TIPPS**

TIPPS Die Ausstellung »Totentanz und Kriegsmappe« ist noch bis 26. Oktober im Dix Haus Hemmenhofen zu sehen. **TIPPS**

Reise Journal



Sport



Feng Shui



Wellness

Relaxen

www.gefliegt.de

REISEBÜRO STOCKACH
Kirchhalde 12, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 00-0 · Fax 87 00-87

Prag
schöne Zimmer, Bad/WC, Garage, reichhaltiges Frühstück
Tel.: 00420/235314290

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

78224 Singen-Friedingen
Unterm Berg 5
Tel. 07731/44310
Mayer HOHENTWIEL REISEN

Saisonabschlussfahrt 2003 ins Blaue!
Zusatztermin wegen der großen Nachfrage!
Ausspannen in einer Kurstadt mit Herz in einem First-Class-Hotel!
4 Tage v. 20. – 23.11.03 inklusiver umfangreicher Leistungen! **EUR 295,–**

Paris – Weltstadt mit Charme
4 Tage, v. 16. - 19.10.03
Umfangreiches Programm! **EUR 359,–**

Zum Törggelen nach Südtirol - Bozen
3 Tage, v. 24. - 26.10.03 **EUR 198,–**

Nürnberg – Christkindlemarkt
2 Tage, v. 29. - 30.11.03 **EUR 109,–**

Adventszauber in Dresden/Erzgebirge
4 Tage, v. 30.11. - 3.12.03 **EUR 239,–**

Montreux – Genfer See – Weihnachtsmarkt inkl. Bahnfahrt Montreux – Gstaad!
2 Tage, v. 06.- 7.12.03 **EUR 134,–**

Weihnachten in den Bergen – Schladming/Steiermark
5 Tage, v. 23.- 27.12.03/4-Sterne-Komforthotel! **EUR 449,–**

Silvester in Landshut-Isar/Niederbayern
4 Tage, v. 30.12.03- 2.1.04 **EUR 319,–**

Silvester in Dresden – Sächsische Schweiz
4 Tage, v. 30.12.03 - 2.1.04 **EUR 419,–**

Silvester-Abendfahrt nach Höchenschwand
Mittwoch/Silvester, 31.12.03 **EUR 48,–**

Unser Herbst-Reisetipp!
"Herbst im Schloß" – Fieberbrunn/Tirol – Salzburg
5 Tage, v. 22. - 26.11.03 - Super Programm! **EUR 385,–**



SNOW – SPORTS 03/04

Easy Carving, Powder, Buckel, Sonnenschein und Schneetreiben, fun, action und entspanntes Relaxen am Pool...

Skireisen (mehrtägig)						
Pitztal	15.11. + 22.11.	2T.	89,–	Ischgl-Samnaun 20.2.	5T.	349,–
Dolomiten Skisafari	1.2. + 15.2.	8T.	639,–	Wallis Skisafari 20.2. + 9.4.	5T.	379,–
Dolomiti Superski	21.12.	7T.	489,–	Zermatt-Verbier 3.1. + 20.2.	4T.	299,–

1 – Tagesfahrten
▶ Pitztal 15./16./22./23.11./ € 45 ▶ St. Anton/Arlberg 14./28.2. + 13./27.3./ € 59,50
▶ Ischgl 14./28.2. + 13./27.3./ € 59,50 ▶ Innsbruck 4– Schanzen–Tournee 4.1./ € 69,–

		Dez.	Jan.	Feb.	März
• Davos	ab 38,–	7./14./27.	3./4./10./11./17. 18./24./25./31.	1./7./8./14./15 21./22./28./29	6./7./13./14. 20./21.
• Silvretta Nova	ab 41,–	20./31.	3./21./25./28.	4./8./11./21.	3./7.
• Hochjoch/Schruns	ab 46,–	20./31.	3./21./25./28.	4./8./11./21.	3./7.

Spezialangebote für Schulen – Tagesfahrten für Gruppen nach:
Laterns/Schruns/Sonnenkopf/Silvretta Nova/Lenzerheide/Klosters – Gotschna mit Parsenn

KÖGEL
Katalog anfordern – Anruf genügt
Radolfzell · Infotelefon 07732/80050
www.koegel-touristik.de

Oasen der Entspannung

Stress ist einer der unangenehmsten Faktoren unserer Gegenwart geworden. Durch den ständigen Druck, der in vielen Berufen für Männer wie Frauen inzwischen herrscht, haben sich auch die Erholungsgewohnheiten verändert. »Wellness« ist das Zauberwort, sich auf angenehmste Weise beim Abschalten helfen zu lassen. Immer mehr Ferienorte bieten Wellnesspakete mit Bädern, Massagen, Bewegungstraining und auch mentalen Trainingsmethoden an. Qi Gong, Nordic Walking, Duft- und Aromatherapien, Lichttherapien, Kneippbäder, Thermalwasser gehören für viele Anbieter inzwischen zum Angebot solcher Wellnesspakete. Vor allem im Alpenraum wie auch im Schwarzwald setzen immer mehr Orte auf das Thema Wellness, die eine sehr kompakte Entspannung bietet und das Abschalten auf angenehmste Weise erleichtert. Auch viele Kurorte sind inzwischen auf diese Angebote eingestiegen und setzen damit auf den modernen Feriengast, der mit solchen Wellnesswochen auch Vorsorge für sich selbst treffen möchte. In der Regel sind es Angebote von ein bis zwei Wochen, in denen man sich wieder auf Vordermann bringen kann, denn eigene Aktivitäten sind durchaus nötig, um sich richtig zu erholen. Eine ganze Reihe von Hotels und Kurorten bieten aber sogar ganz Kompakte Wellnesspakete fürs verlängerte Wochenende zum Ausprobieren an.

VERANSTALTUNGEN

12. Bayerisches Bierfest
10. - 12. Oktober 2003 in der Böhringer Mehrzweckhalle

Freitag 10. Oktober 2003
20.30 Uhr Bieranstich mit der *FROSCHENKAPELLE*
(Eintritt ab 16 Jahren)

Samstag, 11. Oktober 2003
20.30 Uhr Happy quarter Time, *DJ Andi Bienzle, DJ Das Gute A*
crazy Party-Night, Tanz der Vampire
(Eintritt ab 16 Jahren)

Im Vertrieb: R'zell ☎ 99 12 - 0 KOUNTZ Ihr Getränke-Spezialist!

Sonntag, 12. Oktober 2003
11.30 Uhr Frühschoppen und Mittagessen mit der Musikkapelle Waldulm
14.00 Uhr Unterhaltung zu Kaffee und Kuchen mit der Jugendkapelle des MV-Böhringen und der Seniorenkapelle des MV-Böhringen
16.00 Uhr Musikalischer Ausklang mit den Böhringer Dorfmusikanten

PAULANER Oktoberfestbier

Es lädt ein
Ihr Musikverein Böhringen
www.musikverein-boehringen.de

Aloe Vera



Einladung zum Wohlfühlabend
mit besten Aloe Vera Produkten
am 16. Okt. 2003 um 19.30 Uhr
in Eigeltingen-Guggenhausen, Hochbuchstr. 14 (Büro)
„Ein Mensch, der seine Gesundheit erhalten, fördern u. vorbeugen will, sollte Aloe Vera regelmäßig anwenden!"
Eintritt frei, ein Aloe Naturgetränk gratis.
Info + Anmeldung erwünscht an:
EASY Life, Claudia Stahl, 07465/538

. . . Wetter wechselhaft
Wochenblatt
beständig . . .



Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

Privater Automarkt
– Vermittlung – An- & Verkauf –
– Fahrzeuge aller Art –
– Werkstattgeprüfte Fahrzeuge –
– Finanzierung –
Hauptstr. 82, Gottmadingen (ehem. Ford Emminger)
Tel. 07731/822661 oder 0175/3314689



Friedinger Schlössle



Burgrestaurant
Am **17.10. + 29.11.2003:**
historisches **Rittermahl**
mit Ritter, Gaukler, Burgspielen, opulentes Essen

Voranmeldung erforderlich.
Auf Ihren Besuch freut sich Familie Weber,
Tel.: 07731/43828, www.friedinger-schlössle.de

Kirchweih- und Erntedankfest 17.–20. 10. 2003

HILZINGEN
Landkreis Konstanz
Gemeinde mit Tradition und Fortschritt

Erntedankschmuck in der Kirche · Festzelt und Rummelplatz · Großer Krämer- und Flohmarkt · Fahrzeug- und Geräteschau · Oldtimer-Parade
22. Hilzinger Kunstausstellung im Rathaus · Ausstellung des Schiffsmodellbauclub Hegau · Ausstellung Hardanger Stickerei · Bürger- und Bauernmuseum

Programm-Info anfordern bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen unter 07731/3809-23, Internet: www.hilzingen.de, E-Mail: gemeinde@hilzingen.de



Marktplatz

Delikat essen

Aromareicher Genuss

»Feines aus dem Hegau - Delikat essen« in neuen Räumen

Gottmadingen (hd). Seine Laufbahn zieht eine kulinarische Spur vom Bodensee in den Hegau: Markus Bruderhofer hat das Kochen im Insel Hotel in Konstanz gelernt, war Küchenchef in der Alten Mühle in Rielasingen bei Ralf Puschner und Küchenchef in der Residenz am See in Wangen. Die Idee für die gut eingeführten Feinkost-Produkte kam in der Alten Mühle. Saisonale Produkte sind für Markus Bruderhofer genauso wichtig wie die regionale Herkunft. Denn nur das erhält den Wert der Produkte. Die frischen Früchte weckt Markus Bruderhofer ein, macht sie wie früher haltbar und verfeinert sie mit raffiniertem Geschmack: Das war die Geburtsstunde der »Beschwipsten Früchte«. Aprikosen in Riesling mit grünem Pfeffer oder Feigen mit Creme de Cassis wurden zu außergewöhnlichen Geschmackserlebnissen mit aromareichem Genuss.

Jetzt hat Markus Bruderhofer einen großen Schritt gemacht: Im neuen, großzügigen Gebäude fertigt er mit seinem Team tagesfrisch die gesamte Produktpalette.



Genießer haben sie schon lange entdeckt: Die feinen Kräuterpasteten aus dem Hegau. swb-Bilder: hd

Tag der offenen Tür

Delikat essen

Gottmadingen (hd). Markus Bruderhofer und sein Team präsentieren ihr reichhaltiges Angebot am Sonntag, 12. Oktober von 10 bis 18 Uhr. »Feines aus dem Hegau« und »Delikat essen« in den neuen Räumlichkeiten auf 250 Qudratmetern im Gottmadinger Gewerbegebiet Goldbühl in der Robert Gerwig Strasse 3.

Delikate Köstlichkeiten werden gezeigt und kulinarische »Versucherle« aus eigener Produktion wie Bärlauchessig, Basilikum-Kräuterpaste oder mariniertes Gartengemüse warten auf die Besucher. Für Bewirtung ist gesorgt.

Kulinarische Dienstleistungen

Gottmadingen (hd). Gute Nachrichten für Gastgeber, die mit feiner Küche ihre Gäste verwöhnen wollen: Die kulinarischen Dienstleistungen von Markus Bruderhofer bieten einen Menü- Service, der die Speisekarte eines Restaurants für zu Hause anbietet. Für kleinere oder größere Gesellschaften bereitet »Delikat Essen« das Menü komplett vor.

Der Gastgeber kann den Zeitpunkt selbst steuern, wann er seine Gäste empfangen und überraschen möchte.

Die Speisefolge der Gerichte - schlicht oder edel - stimmt Markus Bruderhofer mit dem Gastgeber ab: Regional, saisonal und nach Art der Zubereitung.

Und es gibt Pakete je nach Wunsch - Wer den Herbstsalat mit Gorgonzola - Dressing selbst arrangieren will, der bestellt nur Hauptgänge und Dessert, einfach maßgeschneidert: Das vorbereitete Essen wird kalt geliefert und vor Ort fertig zubereitet. Farbe, Geschmack und Finesse bleiben so erhalten. Markus Bruderhofer steht mit seiner Kochkunst hinter dieser Frische - Philosophie. Sein Konzept zeigt für jeden Gastgeber Wege auf, zu Hause die Annehmlichkeiten eines guten Restaurants mit privater Atmosphäre und Gastlichkeit vielseitig und ideenreich zu verbinden. Infos unter www.feines-aus-dem-hegau.de

Ingenieurbüro Burkhard Raff
• Architektur • Statik
• Planung + Bauleitung
• Kommunaler Tiefbau
• Abwasserreinigung
Champagnolestr. 21 · 78244 Gottmadingen
Fon 0 77 31 / 7 91 37 70 · Fax 0 77 31 / 7 91 37 72
E-Mail: info@ibraff.de

ing. büro graf tragwerksplanung
w. graf dipl.ing.fh
grubstraße 6
78244 gottmadingen
tel.: 07734 7376
fax.: 07734 7377
STATIK • KONSTRUKTION • BERATUNG

Einladung jetzt in neuen Räumlichkeiten
Feines aus dem Hegau
Delikat essen
Liebe Genießer,
es ist mir eine große Freude, Sie zum
Tag der offenen Tür am Sonntag, 12. Okt. 2003 von 10 – 18 Uhr in der Robert-Gerwig-Straße3
einladen zu dürfen.
Sie finden mich nun im Industriegebiet "Goldbühl" in Gottmadingen (von Singen kommend nach dem Kreisverkehr bei nächster Möglichkeit links abbiegen, aus Richtung Schaffhausen in Höhe Ortsausgang rechts abbiegen).Gerne möchte ich Ihnen mein reichhaltiges Angebot an delikaten Köstlichkeiten präsentieren und einige kulinarische "Versucherle" aus eigener Produktion anbieten.
Ihr Markus Bruderhofer

Dach + Wand
...wir realisieren Bauideen
Ingenieurbüro für
Hallen- und Gewerbebau
Fassaden + Dacheindeckungen
Blechbearbeitung
imb INDUSTRIEBAU
Ingenieur- und Montagebau GmbH • Werner-von-Siemens-Str. 25 • 78224 Singen • Tel. 0 77 31 - 99 95 - 0 • Fax 0 77 31 - 6 65 40

Wir gratulieren!
Weinhaus Fahr
Vinothek
Feinkost + Geschenkartikel
Daniel Fahr
Im Buck 13, 78244 Gottmadingen, Tel. 0 77 31 / 7 18 26
Fax 7 41 31, Mobil 0172/7 69 07 28

RUH 100 Jahre
HAUSTECHNIK
SANITÄR HEIZUNG SOLAR
Ruh Haustechnik · Hilzinger Str. 12
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31-97 11-0 · Fax 97 11-31
www.ruh-haustechnik.de
Wir gratulieren!

Wir lassen Sie nicht
h ä n g e n .
Wochenblatt
Ihr Werbeträger.

Wir wünschen viel Erfolg in den neuen Räumen
Brechat
ELEKTROINSTALLATIONEN
UND
REPARATUREN
Hauptstraße 75/2
78244 Gottmadingen, Tel. 07731/71993
Mobil: 0171-3020531

Das Wochenblatt gratuliert und wünscht viel Erfolg in den neuen Räumen!
Wochenblatt

Wir bedanken uns für den Auftrag.
FENSTER UND HAUSTÜREN IN KUNSTSTOFF
• eigene Produktion • eigene Montage
• Glasreparaturen
Edmar Adamczyk
Fensterbau · Glaserei
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. (0 77 31) 5 33 46 · Fax (0 77 31) 2 97 91

Gewerbeschau Mühlhausen





Die Mischung macht's: Die Besucher der 3. Gewerbeschau in Mühlhausen-Ehingen können sich auf ein reiches Angebot mit vielen Infos, Unterhaltung und Musik freuen. Über 25 einheimische Betriebe und Firmen werden ihre Produktpalette präsentieren, beraten und sich Zeit für ihre Kunden nehmen.

TIPPS Mehr über Mühlhausen-Ehingen gibt es unter www.muehlhausen-ehingen.de TIPPS

TIPPS Bei der Gewerbeschau in Mühlhausen-Ehingen gibt es einen Alpenrundflug zu gewinnen. TIPPS

Ein Forum wächst und gedeiht

Am Wochenende lockt die 3. Gewerbeschau in Mühlhausen-Ehingen mit einem abwechslungsreichen Programm

Mühlhausen-Ehingen (mu). »Das ist die ideale Plattform für die einheimischen Firmen und Betriebe, sich umfassend zu präsentieren«, bestätigt Bürgermeister Hans-Peter Lehmann die erneut steigende Tendenz bei der diesjährigen Gewerbeschau in Mühlhausen-Ehingen. Am Wochenende, 4./5. Oktober, wird es hoch hergehen »Im Kai«, wenn über 25 Firmen aus Handwerk und Dienstleistung bei der dritten Auflage der Veranstaltung für reichlich Informationen und Abwechslung sorgen. Die Chronolgie bestätigt den Trend: Bei der Gewerbeschau-Premiere vor vier Jahren war das neue Gewerbegebiet gerade spruchreif. Bei der zweiten Auflage wurde mit viel Lokalprominenz der Spatenstich durchgeführt und die dritte Schau findet am Wochenende zum Teil auf dem Areal des neu erschlossenen Gewerbegebietes »Im Kai« statt.



Werner Schellhammer und seine Kollegen aus dem örtlichen Gewerbe stellten wieder ein informatives, unterhaltsames Programm für die 3. Gewerbeschau zusammen



Nicht zu übersehen: Am Wochenende lockt die 3. Gewerbeschau nach Mühlhausen-Ehingen.

»Das ist eine tolle Sache für die Doppelgemeinde«, freut sich Bürgermeister Hans-Peter Lehmann über diese positive Entwicklung und betont, dass funktionierendes Gewerbe, Handel und Dienstleistung zu einem lebendigen Gemeindewesen gehören.

Und die Macher um Werner Schellhammer haben sich wieder einiges einfallen lassen und bieten Besuchern und Kunden am Wochenende eine gelungene Mischung: Samstag und Sonntag von 11 bis 18 Uhr offerieren die Betriebe ihre Produkte, informieren ausführlich und beraten beim Kauf. Dabei darf freilich die Unterhaltung nicht zu kurz kommen. Für die kleinen Gäste warten neben Hüpfburg, Karussel und Cartbahn Ausflüge auf dem Rasenmäher-Traktor-Parcour. Auch die Feuerwehr ist an beiden Tagen voll im Einsatz. Allerdings hinter der Theke, denn sie sorgt im Festzelt für das leibliche Wohl. Den musikalischen Rahmen setzt der Musikverein Mühlhausen am Samstag nachmittag und am Sonntag morgen zum Frühschoppen mit einem bunt gemischten Repertoire. Am Sonntag ab 14 Uhr werden dann die Heilsberg-Musikanten für Stimmung im Zelt sorgen. Für's Auge hat Möbel Schellhammer nicht nur eine reiche Auswahl an Möbeln parat, sondern präsentiert zudem eine Ausstellung des hiesigen Malers Stefan Schroff. Vorführungen an einem Kleinsägewerk und eine Tombola mit attraktiven Preisen runden das Programm ab. Zu gewinnen gibt es unter anderem einen Alpenrundflug, ein Kinderfahrrad sowie zahlreiche Waren- und Eurogutscheine.

Offiziell eröffnet wird die Gewerbeschau am Samstag um 14 Uhr von Bürgermeister Lehmann und der Landtagsabgeordneten Veronika Netzhammer. Parkplätze finden die auswärtigen Besucher reichlich im Gewerbegebiet und durch einen Verbindungsweg zwischen Möbelhaus Schellhammer und Getränkehandel D'Angelo können sie gemütlich einen Rundgang über das Areal machen.

Mit KRAFT immer auf der richtigen Phase
Elektroservice Kraft
Telefon (07733) 97 83 87
im Weierhägle 12
78259 Mühlhausen-Ehingen
Fax 07733/977552
Mobil (0172) 6025357

TENNISANLAGE MÜHLHAUSEN
TENNISHALLE FREIPLÄTZE SPEZIALITÄTENRESTAURANT TENNIS-CAFE SPORTMEDIZINISCHES ZENTRUM
Der Treffpunkt für alle, ob zu einem Cappuccino, einem gemütlichen Pils oder zu einem leckeren Salat.
Tennis Club Café
TREFFPUNKT FÜR ALLE
Tel. (07733) 2034
Große Gartenterrasse !
Bestes aus der chinesischen und kambodschanischen Küche
Jeden Freitag: Buffet 10,50 €
Montag – Samstag: Mittagsmenüs ab 5,00 €
Günstige Kindermenü
Chinarestaurant Angkor
Tel. (07733) 503530
ffortissimo
Praxis für Sport-Leistungsdiagnostik
Sport-Kinesiologie
Akupunktur
Tennis mit Kinesiologie
Bolletieri Tenniscamps
Tennisanlage, 78259 Mühlhausen
Im Kai 4, ☎ 0172/7266602

Besuchen Sie uns auf der Gewerbeschau Mühlhausen
Kieninger Veranstaltungstechnik
Licht · Ton · Video · Bühnentechnik

LANDMETZGEREI E. STROBEL
mit PARTYSERVICE
Qualität und Frische aus eigener Schlachtung und Produktion
78259 Mühlhausen-Ehingen 1
Brühlstraße 9
Telefon 07733/8398
Fax 07733/978966

Die Gemeinde Mühlhausen-Ehingen begrüßt alle Besucher zur 3. Gewerbeschau
Gemeinde Mühlhausen-Ehingen

Der „Schneiderladen"
mit Änderungsschneiderei
Bahnhofstraße 2 - Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733/996733
Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, Mittwoch von 9.00–12.30 Uhr
Donnerstags von 14.30–18.00 Uhr

Besuchen Sie uns bei der Schreinerei Schellhammer
Heinemann
RoBband GmbH
Heizung · Sanitär
Ingenieurbüro
Hegaustraße 15
78239 Rielasingen
Telefon (07731) 52071

KIA
The car that cares.

Abb. zeigt LS-Version; Glasschiebedach optional.
KIA Service-Plus-Paket inklusive*
5+5 5-mal Jahresinspektion + 5 Jahre Steuern inklusive
nur noch bis 31.12.2003
Streng limitiert.
Der KIA Rio. Jetzt zugreifen!
1.3 Liter mit 60 kW (82 PS) oder 1.5 Liter mit 71 kW (97 PS).
Serienmäßig 4 Airbags, ABS, EBD u.v.a.m.
*Bis zum 31.12.2003 gibt es für jeden neuen KIA Rio das KIA Service-Plus-Paket mit 5-mal Jahresinspektion und 5 Jahren Kfz-Steuern inklusive (steuerbefreit bis 31.12.2005 gemäß EURO-3- und D4-Norm).
Fahrzeugpreis EUR 10.990,00
Extras (Sonstiges) EUR 575,00
Anzahlung EUR 3.425,00
Kreditbetrag EUR 8.140,00
(ohne Restschuld-Versicherungsprämie)
Laufzeit 36 Monate
1. Rate 82,23 EUR
Folgeraten 99,00 EUR
eff. Zins: 3,99%
Ballonrate 5.495,00 EUR
auto-störk
Ehinger Straße 19, 78259 Mühlhausen
Tel. 07733/5467, Fax 07733/2985
www.auto-stoerk@t-online.de
KIA The car that cares.
www.kia.de

PC
Komplettsysteme
Sonderlösungen
Aufrüstungen
Reparaturen
HP Scope
Computer und EDV Lösungen
Engenerstrasse 6
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel: 07733-9939920
info@hpscope.de
www.hpscope.de

Besuchen Sie uns...
Kinderschminken
Magic Locks
Hair Laser Stand
hair & more
Paul Mitchell Produkts
hair & style
Aloe Vera
das kostbarste Geschenk der Natur
15 Jahre
Hannes
Der Friseur
Im Gässle 2
78 259 Mühlhausen - Ehingen
fon: (0 77 33) 83 05
Home: www.friseur.com/hannes

Laufend Golf III, Golf IV, TDi, Variant, ab Bj. 00
Polo IV, ab Bj. 99
bestens ausgestattet, wenig km, Finanzierung und Inzahlungnahme möglich
FEDERLEIN
KFZ-Meisterbetrieb
78259 Mühlhausen · Tel. 0 77 33 / 54 74

Genießen in freundlicher Atmosphäre

Gasthaus zum Löwen
Schloßstr. 72
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733/5485

Ihr Partner für modernes Wohnen mit Holz
SCHELLHAMMER
MÖBELHAUS SCHREINEREI INNENAUSBAU
Im Kai 2, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Tel. 07733/5442, Fax 2160
www.schellhammer-einrichtungen.de · E-Mail: Schellhammer.moebel@t-online.de
Wir überraschen Sie mit verschiedenen Attraktionen unter anderem:
• Am Samstag Matratzen-Fachberatung
• Die Handwerkerkooperation stellt sich vor
• Vorführung unseres Kleinsägewerkes
Über Ihren Besuch freut sich das Schellhammer-Team.

TIPPS Am Samstag um 14 Uhr ist die offizielle Eröffnung der Gewerbeschau »Im Kai«

TIPPS Die Heilsberg-Musikanten spielen am Sonntag, 14 Uhr auf der Gewerbeschau in Mühlhausen

TIPPS

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 2 | Ausgabe 33 | 8. Oktober 2003

Zweite Spendenaktion für Aachbad geplant

Attraktiver Kinderbereich mit 15-Meter-Rutsche und Kaskaden

Freude bei den jüngsten Besuchern des Aachbades, aber auch bei den Müttern und Vätern: Die Mitglieder des Verwaltungs- und Finanzausschusses gaben die Empfehlung, für die Sanierung des Aachbades nicht 3,5 sondern 3,75 Millionen Euro zur Verfügung zu stellen und damit auch die Sanierung des Kinderbereiches zu sichern. Diese Maßnahme ist mit einer beträchtlichen Steigerung der Attraktivität verbunden. Die Kosten hierfür belaufen sich auf rund 250.000 Euro.

Ein entscheidender Vorteil: Mit der gleichzeitigen Sanierung von Kinderbereich und Aachbad lassen sich über 30.000 Euro sparen, die bei einer Sanierung zu einem späteren Zeitpunkt anfallen würden. Die Pläne des Architekturbüros Schick und Partner gefielen den Ausschussmitgliedern. Der erste Vorentwurf verursachte noch Kosten von 400.000 Euro.

Oberbürgermeister Andreas Renner trat auf die Sparbremse und forderte eine finanzielle Reduzierung um 150.000 Euro. Auch diese Aufgabe wurde gelöst, ohne das Grundkonzept total zu verlassen.

Der neue Kinderbereich ist mit rund 75 Quadratmetern um 15 Quadratmeter größer als der bisherige. Das Becken im neuen Kinderbereich wird durch eine Insel getrennt; ein Teil des Beckens hat eine Wassertiefe von 20 Zentimetern, beim anderen Teil sind es 30 Zentimeter. Ein Duschplatz wird in unmittelbarer Nähe des Beckens entstehen. Ein echter Knüller dürfte die Rutsche ins Kinderbecken mit einer Länge von rund 15 Metern sein.

Wolfgang Trautwein vom Gebäudemanagement der Stadt ist zuversichtlich, dass der Zeitplan eingehalten werden kann, damit sich die neue Badesaison im Mai starten läßt. Bei der Stadt vermag man mit der Sanierung des Kinderbereichs gleich zwei Fliegen mit einer Klappe zu schlagen: Mit der neuen Technik können die bisherigen enormen Energiekosten auf ein Zehntel gesenkt werden – und die Wasseraufbereitung entspricht den neuesten Richtlinien.

Auf Anregung der SPD-Fraktion im Verwaltungs- und Finanzausschuss sollen die Kosten für den Kinderbereich von 270.000 Euro auf 250.000 Euro gesenkt werden. Oberbürgermeister Andreas Renner schlug vor, den Überschuss aus der Spendenaktion für das Aachbad dem Kinderbereich zuzuführen; dorthin sollen auch andere bereits angekündigte Spenden fließen. Die Stadt möchte nach dem Riesenerfolg der ersten Spendeaktion für das Aachbad eine zweite für den Kinderbereich initiieren. – Das letzte Wort hatte gestern der Gemeinderat.

Umweltfest zog Besucher wie ein Magnet an



Über 5000 Besucher strömten zum Umweltfest des Gas- und E-Werkes Singen. Das umfangreiche Beratungsangebot zur umweltschonenden Erdgas-Brennwerttechnik im Informationszentrum stieß auf großes Interesse – auch bei Landrat Frank Hämmerle und Oberbürgermeister Andreas Renner. TV-Star Peter Schell (alias Karl Faller) begeisterte das Publikum mit einem vielseitigen Bühnenprogramm. Hubert Neidhart kochte mit Prominenten und zauberte kulinarische Genüsse der regionalen Bodenseeküche. Für Kinder gab es jede Menge Attraktionen, Puppenbühne, Erdgas-Go-Kart-Bahn, Clowns, Malwiese und vieles mehr.

Gemeinderat der Stadt Singen:

Resolution zur Finanzmisere der Kommunen

Die Finanzmisere der Kommunen nimmt immer größere Ausmaße an. Der Gemeinderat der Stadt Singen verabschiedete eine Resolution zu den Vorschlägern der Bundesregierung hinsichtlich der Zukunft der Kommunalfinanzen.

Die deutschen Städte und Gemeinden befinden sich in der tiefsten Finanzkrise seit Bestehen der Bundesrepublik. Ursache hierfür sei einerseits das beispiellose Wegbrechen der kommunalen Einnahmen und andererseits die fortwährende Verlagerung kostenträchtiger Aufgaben auf die Kommunen, ohne dass Bund und Länder dafür eine entsprechende finanzielle Kompensation leisten, heißt es in der Resolution.

Die städtische Finanzkrise habe sich in den vergangenen Jahren dramatisch zugespitzt, obwohl die deutschen Städte seit Anfang der 90-er Jahre einen strikten Konsolidierungskurs verfolgen. „Im Jahr 2002 lagen die städtischen Ausgaben kaum höher als im Jahr 1992 – dies wurde vor allem durch drastische Einschnitte in das kommunale Leistungsangebot sowie eine Reduzierung der kommunalen Investitionen um rund ein Drittel ermöglicht." Dieser herbe Konsolidierungskurs habe in vielen Städten ausgesprochen schmerzhafte Auswirkungen sowohl für die Bürgerinnen und Bürger als auch für die kommunale Wirtschaft.

„Der Gemeinderat fordert Bund und Länder dazu auf, entsprechend ihren wiederholten Zusagen eine Gemeinde-

(Fortsetzung auf Seite 3)

Am 13. Juni 2004

Kommunalwahlen und auch Europawahl

Die Kommunalwahlen (Kreistags-, Gemeinderats- und Ortschaftsratswahl) finden im kommenden Jahr gemeinsam mit der Europawahl am Sonntag, dem 13. Juni 2004, statt. Parteien oder Wählervereinigungen, die für die Gemeinderatswahl oder Ortschaftsratswahl in den Stadtteilen Wahlvorschläge erstellen möchten, können die hierfür erforderlichen Vordrucke und Formblätter beim Wahlamt der Stadt Singen (Rainer Maus) per Telefon (85-170), schriftlich oder via e-mail (wahlen.stadt@singen.de) anfordern. Wer Interesse hat, bekommt auf Wunsch auch das Merkblatt „Hinweise für die Aufstellung von Wahlvorschlägen".

Bitte beachten: Wahlvorschläge können frühestens am Tag nach der Bekanntmachung der Wahl (voraussichtlich Mitte März 2004) eingereicht werden.

Finanzausschuss vor Ort

Prioritäten für die Schulsanierungen neu überdenken

Wo überall in der Schillerschule ein Sanierungsbedarf besteht, das machte Schulleiter Werner Metzger den Mitgliedern des Verwaltungs- und Finanzausschusses beim Vor-Ort-Termin deutlich. Vor allem einen Anbau für die neue Mensa hält er für überaus dringend, damit der Betrieb der Ganztagesschule aufrecht erhalten werden kann. „Die Anträge müssen so bald wie möglich raus, damit wir die Zuschüsse bekommen", erklärte OB Andreas Renner. Die Verwaltung setzt ihre Hoffnungen dabei auf eine kräftige Unterstützung aus den Finanztöpfen von Bund und Land, die Einrichtungen für den Ganztagesbereich mit bis zu 90 Prozent finanzieren.

Was die restliche Sanierung und Modernisierung betrifft, so wird angesichts der angespannten Haushaltslage wohl das im Sanierungskonzept von 2002 enthaltene Stufenmodell seine Gültigkeit behalten.

Im Haushalt 2003/2004 sind für Sanierung/Modernisierung der Schillerschule jedenfalls keine Haushaltsgelder bereitgestellt, erst in der Mittelfristigen Finanzplanung für die Jahre 2005 bis 2007 hat man entsprechende Mittel vorgesehen. Dann allerdings sollte alles „in einem maximalen Zeitraum von vier Jahren vollzogen werden", so die Verwaltung. Im Rathaus hofft man, dass die städtischen Baumaßnahmen aufgrund der schwachen Baukonjunktur preiswerter als erwartet ausfallen. Dadurch würden dann im Nachtragshaushalt rund 750.000 Euro zur Verfügung stehen, die wiederum in den Schulbereich fließen könnten, unterstrich der Oberbürgermeister.

Laut Beschluss des Verwaltungs- und Finanzausschusses ist jetzt erst einmal eine Prioritätenliste für alle Schulen zu erstellen, anschließend sollen die Gelder nach Dringlichkeit vergeben werden. Erst die pädagogisch wichtigen Belange, dann kommen die techni-

(Fortsetzung auf Seite 4)



Vor-Ort-Termin des Verwaltungs- und Finanzausschusses: In der Schillerschule machten sich die Ausschussmitglieder und Oberbürgermeister Andreas Renner ein Bild von den erforderlichen Sanierungs- und Modernisierungsmaßnahmen.

„Wandern im Hegau und in der Region Schaffhausen"

Druckfrisch: Der neue Wanderführer ist da!

Der neue Wanderführer ist da – ein handliches Heft mit 20 interessanten Wandertouren im Hegau und der benachbarten Schweiz, ausgestattet mit ausgesprochen gutem Kartenmaterial. Die Startauflage der Broschüre mit dem Titel „Wandern im Hegau und in der Region Schaffhausen" beträgt 10.000 Stück, wie Oberbürgermeister Andreas Renner beim Umweltfest des Gas- und E-Werkes Singen in seiner Funktion als Vorsitzender der AG Hegau-Schaffhausen betonte. Dort wurde der Wanderführer offiziell vorgestellt. Landrat Frank Hämmerle und Dr. Jürgen Becker, Chef des Gas- und E-Werkes, zeigten sich vom Inhalt des noch druckfrischen Heftes sehr angetan und waren voll des Lobes.

Herausgeber der ansprechend illustrierten Broschüre ist die AG Hegau-Schaffhausen in Zusammenarbeit mit dem Südkurier-Medienhaus. Dank sprach Renner an dieser Stelle allen beteiligten Südkurier-Mitarbeitern aus. Für die Routenbeschreibungen stellten sich Dietrich Wößner und seine „Mittwochs-Stolperer" zur Verfügung. Wie merkt doch Singens Oberbürgermeister Andreas Renner im Vorwort des neuen Führers an: „Die vorliegenden Wanderungen sind durch einen erfahrenen Wanderexperten und intimen Kenner unserer Landschaft liebevoll zusammengestellt worden und bieten selbst einheimischen Liebhabern unserer Heimat noch überraschende und selten begangene Touren".

Wössners berufliche Vergangenheit als Vermessungsingenieur schlage sich jedenfalls in präzisen und leicht nachvollziehbaren Beschreibungen und Praxistipps nieder, lobte Renner beim Umweltfest.

Dass der Hegau und der angrenzende Kanton Schaffhausen ideale Wanderregionen sind, wissen immer mehr Gäste, die Erfolge der Informationspakete „Erlebniswege", „Burgenwege" und „Geologiepfade" beweisen das: Insgesamt über 30.000-mal wurden sie inzwischen verkauft. So liegt mittlerweile ein Paket mit über 50 Wanderungen zwischen drei und fünf Stunden Länge vor, die sowohl den Hegau als auch den Kanton Schaffhausen von einer unberührten und landschaftlich reizvollen Seite zeigen.

(Fortsetzung auf Seite 2)



„Wandern im Hegau und in der Region Schaffhausen", so lautet der Titel des neuen Wanderführers. Oberbürgermeister Andreas Renner (rechts) stellte ihn beim Umweltfest des Gas- und E-Werkes Singen in seiner Funktion als Vorsitzender der AG Hegau-Schaffhausen vor. Mit von der Partie: Landrat Frank Hämmerle (Mitte) und Dr. Jürgen Becker, Chef des Gas- und E-Werkes (links).

Jugendmusikschule Singen

Studiokonzert auf der Musikinsel

Im Rahmen des „Otto-Dix-Jahres" findet das 1. Studio-Konzert am Samstag, 11. Oktober, 20 Uhr, auf der Musikinsel statt. Zu hören ist Musik für Klavier und Schlagzeug unter dem Thema „Faszination der Klangfarben" mit Julia Vogelsänger und Christoph Grund (Klavier) sowie dem Duo „Pulsion" mit Jochen Schorer und Philippe Ohl (Schlagzeug). Sie spielen Werke von Béla Bartók und George Crumb.
Weitere Infos unter www.jugendmusikschule-singen.de.

Schätze aus Stadtarchiv

Damals in Singen

Haben Sie alte Postkarten oder Fotos von Singen? Wollen Sie mit dazu beitragen, dass die Eindrücke aus alten Zeiten nicht verloren gehen? – Das Stadtarchiv freut sich über jede historische Ansicht der Hohentwielstadt.

Interessenten wenden sich bitte an Stadtarchivarin Reinhild Kappes, Telefon 07731-85253. Übrigens: *SINGEN KOMMUNAL* kann in seiner Serie „Schätze aus dem Stadtarchiv" auf eine umfangreiche Sammlung zurückgreifen.

Wer Interesse hat, der sollte einfach mal im Stadtarchiv (Julius-Bührer-Straße 2) vorbeischauen. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr, sowie Montag, Dienstag, Donnerstag 14 bis 16 Uhr/Mittwoch 14 bis 17 Uhr.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Oberbürgermeister Andreas Renner,
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Rahel Ott (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung,
Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt,
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Stadtteile allgemein

Schrottsammlung

Am Freitag, 17. Oktober, findet in Singen (Kernstadt) und in Schlatt eine Metall-Schrottsammlung statt. In den übrigen Stadtteilen sammeln die Vereine am Samstag, 18. Oktober.

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle	Telefon 45640
Beuren an der Aach	Fax 791771
E-Mail:	singen-beuren@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag	14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	9 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat	9 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	9 bis 12 Uhr
Freitag	19.30 bis 20.30 Uhr
Stadtteilbücherei	
Montag	15.30 bis 17.30 Uhr

Sammlung von Problemstoffen

Die Problemstoffsammlung des Landkreises findet am Freitag, 10. Oktober, statt. Das Sammelfahrzeug steht von 12.15 bis 14.15 Uhr hinter dem Rathaus bei der Musikhalle bereit. Es werden nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen angenommen.

Pfarrgemeinde

Eine Vorabendmesse in der St. Bartholomäuskirche findet am Samstag, 11. Oktober, 18.30 Uhr, statt.

Viel Unterhaltung beim Oktoberfest

Die Freiwillige Feuerwehr und der Musikverein veranstalten am Sonntag, 12. Oktober, ein Oktoberfest in der Musikhalle. Alles beginnt um 11 Uhr mit dem Frühschoppenkonzert des Musikvereins Liggeringen, ab 11.30 Uhr gibt es Schlachtplatte. Der Nachmittag steht im Zeichen der Unterhaltung mit der Jugendkapelle (JuBOB) und dem Musikverein „Harmonie Beuren“. Beim „Bayerischen Dreikampf“ (Nageln, Bierkrugstemmen und Sägen) kann man seine Kräfte messen. Einer der Höhepunkte des Oktoberfestes sind die Feuerwehrfahrzeuge, die vor der Musikhalle ausgestellt werden.

Jubiläumsturnier

Der Tischtennisclub Liebfrauen feiert dieses Jahr das 20-jährige Bestehen. Deshalb veranstaltet er am Sonntag, 12. Oktober, ein Turnier in der Schulsporthalle in Beuren, an dem folgende Mannschaften teilnehmen: TTC Liebfrauen Singen, TC Friedingen, Alcan Singen, Maggi Singen, TTC Beuren (Hobby/Senioren), Tischtennisfreunde Hausen. Die Turnierleitung hat der TTC Beuren, der sich über regen Besuch freut. Für Bewirtung ist gesorgt.

Bohlingen

Verwaltungsstelle	Telefon 22160
Bohlingen	Fax 52068
E-mail:	singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag bis Freitag	8 bis 12 Uhr
Montag, Dienstag und Donnerstag	14 bis 16 Uhr
Mittwoch	14 bis 18 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung	

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am Mittwoch, 15. Oktober, 20 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses Bohlingen statt. Die Tagesordnung ist an der Anschlagtafel im Rathaus Bohlingen und im Infokasten ausgehängt.

Gelber Sack und Papiertonne

Am Mittwoch, 15. Oktober, werden die Gelben Säcke abgeholt und die Papiertonnen geleert.

Ausflug der Rentner

Am Dienstag, 21. Oktober, besichtigen die Rentner den Erntedankschmuck in der Hilzinger Pfarrkirche. Abfahrt: 13.30 Uhr im Oberdorf und am Narrenbrunnen. Wer nicht mitfahren kann, sollte sich bitte rechtzeitig abmelden unter Telefon 23782.

Schminkkurs

Die Frauengemeinschaft lädt alle schönheitsbewussten Frauen zu einem Schminkkurs mit einer Kosmetikerin am Montag, 13. Oktober, 20 Uhr, in das Weihbischof-Gnädinger-Haus ein (Kosten 5 Euro). Anmeldung bei Helga Maier, Telefon 51437.

Sportverein

Vorschau
Samstag, 11. Oktober, ab 14.30 Uhr: F-Jugendspieltag (Bohlingen)
Sonntag, 12. Oktober, 10.30 Uhr: FC Rielasingen-Arlen III – SV Bohlingen II
15 Uhr: SV Bohlingen I – SV Mühlhausen I

Schrottsammlung

Die Jugendfußballer führen am Samstag, 18. Oktober, ab 8 Uhr eine Schrottsammlung in Bohlingen durch. Sperrige Teile kann man bei Jugendleiter Bernhard Mattes, Am Rebberg 25 a, Telefon 25008, anmelden. Diese werden von den Helfern gerne abgeholt. Die Trainer, Betreuer und Jugendspieler freuen sich über jede Spende, die zur Förderung des Jugendfußballs in Bohlingen verwendet wird.

Die Redaktion in eigener Sache

Die Beiträge für die Ortsteilnachrichten sollten bitte ab sofort ausschließlich bei den Verwaltungsstellen eingereicht werden.
Dies ist jetzt auch via E-Mail möglich (siehe grauer Info-Kasten der jeweiligen Gemeinde). *Ihre Redaktion*

Friedingen

Verwaltungsstelle	Telefon 45393
Friedingen	Fax 791775
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
E-mail:	singen-friedingen@t-online.de
Montag	8 bis 12 Uhr
Mittwoch bis Freitag	8 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	10 bis 12 Uhr
Donnerstag	19 bis 20.30 Uhr
und nach Vereinbarung	
Stadtteilbücherei	
Dienstag	17 bis 19 Uhr

Seniorenausflug

Der letzte Ausflug im Jahr geht am 14. Oktober traditionsgemäß nach Stühlingen-Lausheim zum Schlachtplattenessen im Gasthof „Kranz“. Abfahrt: 14 Uhr am Friedinger Rathaus. Gäste sind willkommen. Weitere Infos und Anmeldung bei Josefine Hölzle, Telefon 43290.

Mülltermine

Am Dienstag, 14. Oktober, werden die **Gelben Säcke** abgeholt und die **Blauen Tonnen** geleert.

Pfarrei St. Leodegar

Das **Patrozinium** startet am Sonntag, 12. Oktober, 10.15 Uhr, mit einem Familiengottesdienst (mitgestaltet von der Kirchenband).
Ab 14.30 Uhr gemütlicher Kaffeenachmittag in der Schloßberghalle mit dem Kirchenchor. Kuchenspenden werden gerne angenommen und können bei Helga Unger, Telefon 45358, angemeldet werden.

Der **Ganztagesausflug** der Frauengemeinschaft nach Ludwigsburg (bei Stuttgart) mit Besuch des „Blühenden Barock“ findet am Dienstag, 14. Oktober, statt. Nähere Infos und Anmeldung bei Helga Unger, Telefon 45358.

Neuer Telefonstandort

Im Außenbereich des Rathauses (neben den Schaukästen) steht das neue öffentliche Telefon.
Das Besondere an diesem Telefontyp ist, dass kostenpflichtige Gespräche nur mit einer sogenannten „Calling Card“ (im Telekomladen in Singen erhältlich) oder mit einer entsprechenden Kreditkarte geführt werden können. Nur kostenfreie Gespräche, wie beispielsweise Notrufe, lassen sich ohne Karte tätigen.

Feuerwehrtermine

Die nächste **Gesamtprobe** der Abteilungswehr findet am Montag, 13. Oktober, 20 Uhr, am Depot statt.

Die **Jahreshauptprobe** wird am Samstag, 18. Oktober, 15 Uhr, am Depot abgehalten.

Neue Pächterin

Der Sportschützenverein Friedingen freut sich, dass Monika Erne neue Pächterin des öffentlichen Vereinslokals im Schützenhaus ist. Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag ab 18 Uhr, Freitag ab 17 Uhr, Samstag ab 14 Uhr, Sonn- und Feiertag: ab 10 Uhr.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle	Telefon 42851
Hausen an der Aach	Fax 789436
E-mail:	singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Dienstag	8 bis 12 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr
Erster Freitag im Monat	14 bis 16.30 Uhr
Sprechzeit des Ortsvorstehers:	
Dienstag	15.30 bis 17 Uhr
oder nach Vereinbarung	
Stadtteilbücherei	
Mittwoch	18.30 bis 19.30Uhr

Fußball

Aktive
Samstag, 11. Oktober, 16 Uhr: SV Riedheim – SV Hausen I
Sonntag 12. Oktober, 10.30 Uhr: SV Riedheim II – SV Hausen II
Jugend
Donnerstag, 9. Oktober, 18.30 Uhr: DJK Singen – SG Hausen C
Freitag, 10. Oktober, 19 Uhr: Bodman/Ludwigshafen – SV Hausen A
Samstag, 11. Oktober, 12.45 Uhr: Hausen E – Überlingen/Ried
13.45 Uhr: Hausen DII – Orsingen-Nenzingen
14.15 Uhr: Volkertshausen – Hausen B
15 Uhr: Hausen DI – Gailingen

Mülltermine

Am Dienstag, 14. Oktober, werden die **Gelben Säcke** abgeholt und die **Blauen Tonnen** geleert.

Neuer Vorstand beim Kirchenchor

Bei der Generalversammlung des Kirchenchores der Pfarrei St. Agatha ergab sich ein Wechsel in der Vorstandschaft. Nach elfeinhalb Jahren stellte Waltraud Meitz ihr Vorstandsamt aus gesundheitlichen Gründen zur Verfügung. Präses Pfarrer Engelbert Ruf und Dirigent Ekkehard Halmer dankten ihr recht herzlich und überreichten als Anerkennung ein kleines Präsent für die stets gute Zusammenarbeit. Mit Ismelda Beuter stellte sich auch die Kassiererin nach über elf Jahren nicht mehr zur Verfügung.
Die Neuwahlen brachten dem Chor folgende Neubesetzung: Ilona Moßbrugger als Vorsitzende, Inge Pelz als zweite Vorsitzende, das Kassenamt übernahm Luise Wick – und als Schriftführerin fungiert Rosmarie Wick. Um das gute Gesangsniveau zu halten, sind weitere Sängerinnen und Sänger jederzeit willkommen. Probe für das kirchliche und weltliche Gesangsrepertoire ist immer donnerstags von 20 bis 21.30 Uhr, ab 30. Oktober bereits ab 19.30 Uhr (im Pfarrhaus). Für weitere Infos steht die neue Vorsitzende, Telefon 42954, gerne zur Verfügung.

Feuerwehr hat Probetermin

Eine Probe für die Aktiven der Feuerwehr (in Einsatzuniform) findet am Montag, 13. Oktober, 19.30 Uhr, am Gerätehaus statt.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle	Telefon 42615
Schlatt unter Krähen	Fax 791700
E-Mail:	singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag	8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch	13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag	13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat	13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin	
Dienstag	15 bis 18 Uhr
Freitag	17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei	
Donnerstag	17 bis 19 Uhr

Kirchengemeinde

Ein **Gottesdienst** findet am Sonntag, 12. Oktober, 9 Uhr, in der St. Johanneskirche statt.
Die Katholische Kirchengemeinde St. Johannes bedankt sich für die zahlreichen **Kuchenspenden** und bei allen **Helferinnen und Helfern** für die tatkräftige Unterstützung beim Dorffest. Ein herzlicher Dank geht an den Koch Rekowski und seine Frau sowie an die Damen vom Bastelstand.

Kartenführerschein

Die neuen Kartenführerscheine werden vom Landratsamt zur Abholung nach Singen ins Bürgerzentrum gesandt. Schlatter Bürger, die eine Abholnachricht erhalten haben, können beim Bürgerzentrum, Telefon 85599, anrufen und die Zusendung des Kartenführerscheines an die Verwaltungsstelle zur dortigen Aushändigung beantragen.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle	Telefon 22539
Überlingen am Ried	Fax 22539
E-mail:	singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag bis Freitag	7.45 bis 11.45 Uhr
Mittwoch	14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei	
Donnerstag	16 bis 19 Uhr

Abfalltermine

Am Mittwoch, 15. Oktober, werden die Gelben Säcke abgeholt und die Blauen Tonnen geleert.

Frauengemeinschaft

Am Montag, 24. November, 19.30 Uhr, werden unter fachlicher Anleitung Adventskränze gebunden und dekoriert. Anmeldungen an Elisabeth Dunkel-Morschl, Telefon 836685. Anmeldeschluss: 17. November. Weitere Infos folgen.

TSV informiert

In der Sportheimgaststätte des TSV gibt es an zwei Wochenenden **Schlachtplatte**: 10. bis 12. und 17. bis 19. Oktober.

Der Hegau-Bodensee-Turngau veranstaltet am Samstag, 18. Oktober, seine **Turngala** in der Singener Münchriedhalle. Der TSV Überlingen am Ried arbeitet aktiv an der Organisation mit (gesamte Bewirtung, Auf- und Abbau der Turngeräte). Die erste Veranstaltung beginnt um 17.30 Uhr, die zweite um 20 Uhr.

Termine
Freitag, 10. Oktober, 18.30 Uhr: FC Steißlingen C – SG TSV – Böhr. C
Samstag, 11. Oktober, 12.45 Uhr: SV Hausen E – TSV E
16 Uhr: SV Volkertshausen – TSV I
16 Uhr: TSV II – DJK Konstanz IV
Sonntag, 12. Oktober, 15 Uhr: TSV III – SG Wintersp.-Zozn. III
Freitag, 17. Oktober, 17.30 Uhr: TSV E – ESV Südster Singen E II

Skigymnastik

Die Skigymnastik mit Rolf Wagner beginnt am Freitag, 10. Oktober, 19 Uhr, in der Riedblickhalle. Die Gymnastik ist für alle Altersstufen sowie für Langläufer und Nichtskifahrer geeignet. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen und können auch gerne ein paar Schnupperstunden besuchen. Weitere Infos bei Rolf Wagner, Telefon 63303, und Roland Brecht, Telefon 27061.

Druckfrisch...

(Fortsetzung von Seite 1)
Ziel war nunmehr, ein weiteres qualitativ hochwertiges Druckwerk herauszubringen, das insbesondere jede der vorgeschlagenen Wanderungen mit einer deatillierten Karte zeigt, so dass der Benutzer auf weitere Hilfsmittel verzichten und sich nur mit dem neuen Wanderführer auf den Weg machen kann. Ferner sollte das Produkt zu einem äußerst günstigen Preis und in genügend hoher Auflage auf den Markt kommen, um einen Bestand für die nächsten Jahre zu haben und eine breite Öffentlichkeit erreichen zu können. „Dies setzte dem Projekt sehr enge finanzielle Grenzen und machte es erforderlich, Sponsoring-Partner zu finden, die bereit waren, eine solche Aktion zu unterstützen“, auch diesen besonders wichtigen Aspekt sprach der Oberbürgermeister an.
Dabei fand man in Dr. Jürgen Becker vom Singener Gas- und E-Werk spontan einen engagierten Unterstützer des Vorhabens. Auch der Verkehrsverbund Hegau-Bodensee signalisierte sehr schnell Solidarität, zumal der Wanderführer seine Buslinien und auch den „Seehas“ als besonders umweltfreundliche Verkehrsmittel empfiehlt, um zu den Ausgangspunkten der Wanderungen und wieder nach Hause zu kommen. Das VHB-Netz deckt das beschriebene Wandergebiet auf deutscher Seite perfekt ab – und auch im Kanton Schaffhausen steht ein bestens ausgebauter öffentlicher Nahverkehr zur Verfügung. Ein dickes Dankeschön gilt deshalb beiden Sponsoren. Wie auch schon bei den früheren Projekten, konnte man zudem auf die Hilfe des Landesvermessungsamtes Baden-Württemberg zurückgreifen.
Eine Neuauflage des Wanderführers ist übrigens für das kommenden Jahr vereinbart. Zudem soll es ein Folgeheft geben, das weitere Wanderungen vorstellen wird.
Das stattliche Heft mit 64 Seiten und farbigem Einband ist zu einem äußerst günstigen Preis von 3 Euro oder 4,50 Schweizer Franken bei den Tourismus-Informationen in Singen und Schaffhausen, bei allen Geschäftsstellen im Hegau und am Untersee sowie beim Südkurier und bald auch im Buchhandel erhältlich.

Anzeige

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
Umzüge & Transporte
erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 70 36

Wochenblatt
Ein guter Werbeträger für Ihre Angebote

FAIRKAUF
FAIRKAUF
Gebrauchtwarenkaufhaus
Dienstleistungen:
• Entrümpelung und Entsorgung
• Wohnungsauflösungen, Entrümpelung von Keller und Speicher
• Kleintransporte
Wir benötigen Spenden von gut erhaltenen Möbeln, Stereoanlagen, Fernsehern, Hausrat jeglicher Art, Heimtextilien, Kleidung (gereinigt oder gewaschen), Büchern, Schallplatten, CDs, Haushaltsgeräten, Bildern, Lampen, Küchenmöbeln, Kinderspielzeug, Geschirr, Musikinstrumenten.
FAIRKAUF Singen · Im Haselbusch 16 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 56 06

Resolution...

(Fortsetzung von Seite 1)
finanzreform zu beschließen, die die Einnahmen der Städte dauerhaft stärkt und die Städte von den Kosten der Langzeitarbeitslosigkeit entlastet. Nur so kann verhindert werden, dass den Städten der letzte Rest an kommunaler Gestaltungsfähigkeit genommen wird und die im Grundgesetz verankerte Idee der kommunalen Selbstverwaltung zur Leerformel verkommt", betonen die Singener in ihrer Resolution.

Drei wichtige Punkte werden genannt - im genauen Wortlaut:

- Das von der Bundesregierung in Aussicht gestellte, aus Sicht der Kommunen höchst unsichere Entlastungsvolumen in Höhe von 3,0 bis 3,5 Milliarden Euro ist, gerade auch vor dem Hintergrund des Vorziehens der nächsten Steuerreformstufe, absolut unzureichend.
Angesichts eines kommunalen Haushaltdefizits in Höhe von 10 Milliarden Euro im Jahr 2003, eines Rückgangs der jährlichen kommunalen Investitionen um den selben Betrag seit 1992 und in Anbetracht des Einbruchs des jährlichen Gewerbesteueraufkommens um 5 Milliarden Euro können die angekündigten Entlastungen nicht mehr sein als ein Tropfen auf den heißen Stein. Der Gemeinderat spricht sich für eine tief greifende Gemeindefinanzreform aus, die den Städten und Gemeinde wieder dauerhaft Gestaltungsspielräume verschafft.

- Eine wirtschaftsbezogene Kommunalsteuer mit Hebesatzrecht ist ein zentraler Bestandteil der kommunalen Selbstverwaltung. Nur eine solche Steuer kann die enge Verbindung zwischen Stadt und Wirtschaft sicherstellen. Ein starkes Abwälzen der Finanzierung der kommunalen Infrastruktur auf die Lohn- und Einkommensteuerzahler – wie es von Wirtschafttsvertretern gefordert wird – lehnt der Gemeinderat ab. Die von der Bundesregierung vorgelegten Pläne zur Reform der Gewerbesteuer würden das Gewerbesteueraufkommen weder verstetigen noch stärken.
Die vorgesehene Abschaffung der verbliebenen stabilisierenden Elemente führt im Gegenteil dazu, dass die Gewerbesteuer zu einer reinen Gewinnsteuer wird. Sie wird dadurch nicht nur gestaltungs- und konjunkturanfälliger, sondern auch verfassungsrechtlich fragwürdig. Der Gemeinderat lehnt alle „Reformen" der Gewerbesteuer ab, die faktisch auf deren Schwächung oder gar Abschaffung hinauslaufen.

- Die Zusammenführung von Arbeitslosenhilfe und Sozialhilfe in Verantwortung des Bundes muss zu einer nachhaltigen Entlastung der Kommunen in der von den Koalitionsfraktionen zugesagten Höhe von mehreren Milliarden Euro führen.
Der Deutsche Städtetag hat jedoch errechnet, dass die geplanten Gesetze mindestens bis zum Jahr 2007 Mehrbelastungen für die Kommunen mit sich bringen werden. Der Gesetzentwurf zu „Hartz IV" eröffnet dem Bund die Möglichkeit für neue Verschiebebahnhöfe zu Lasten der Kommunen. Das lehnt der Gemeinderat nachdrücklich ab.

Arbeitgeberseminare

Die AOK bietet Arbeitgeberseminare an:
Altersteilzeitarbeit: Dienstag, 14. Oktober, 9.30 bis 12.30 Uhr.
Spezialseminar (Arbeitsentgelt, Beiträge, Meldungen und Versicherung): Mittwoch, 19. November, 9.30 bis 12.30 Uhr.
Entgeltfortzahlung und Ausgleichsverfahren: Dienstag, 25. November, 9.30 bis 12.30 Uhr.

Erntedankfest

„Singener Tafel" und Fahnen verbinden

Bei strahlendem Sonnenschein und in bunten Herbstfarben gestaltete die „Singener Tafel" ihr Erntedankfest auf dem Heinrich-Weber-Platz. Mit dieser Veranstaltung will man an alle Förderer, Sponsoren und Freunde der „Tafel" ein Dankeschön aussprechen.

Stadträtin Claudia Weber kam in Vertretung von OB Andreas Renner. Das Singener Stadtoberhaupt ist Schirmherr des Nachbarschaftstreff „Lilje", dem in diesem Jahr der Erlös dieses Festes zufließt. Claudia Weber wies in ihren Begrüßungsworten auf die sozialen Netzverbindungen hin, mit denen die „Tafel" arbeitet – und auf das, was in den letzten Monaten geleistet worden ist.

Pfarrer Karcher von der evangelischen. Lutherpfarrei bezeichnete die „Singener Tafel" als wichtigen Ausdruck von Solidarität. So will er in Zukunft dafür eintreten, dass sie weiterhin einen Platz bekommt, wo sie ihren Mittagstisch anbieten kann.

Anschließend erklärte Udo Engelhardt, Vorsitzender der „Singener Tafel", das Ziel der sozialen Kunstaktion. Hier gehe es darum, das soziale Netzwerk der „Tafel" plastisch darzustellen. Dieses Netzwerk sei ein Kapital, „höher einzuschätzen als Geld".

Eine erste Bilanz für das Jahr 2003 konnte bis zum Erntedankfest schon gezogen werden. Seit Jahresbeginn nimmt die Zahl der Mittagstischgäste und Kunden im Laden kontinuierlich zu. Udo Engelhard befürchtet, dass diese Zahlen „durch die anstehenden sogenannten Reformen" nochmals deutlich steigen werden. Gleichzeitig betonte er, dass man dank intensiver Unterstützung weiterhin die Angebote aufrechterhalten kann.

Zahlreiche Gäste informierten sich über die „Tafel". Bei einer deftigen Gulaschsuppe vom „Tafel-Mittagstisch" sowie Kaffee und Kuchen gab es Information und engagierte Diskussionen über soziale Fragen und Engagements.

„Jeder tut, was er am besten kann", so lautet das Motto der „Tafeln". Das zeigt sich an den vielen Spenden – von frisch Geerntetem aus eigenem Garten bis hin zu Paletten von Sauerkraut und Orangen, von Geldspenden eines einzelnen Ungenannten bis hin zu Vereins- und Firmenspenden.

Die diesjährige Aktion „Fahnen verbinden" verwandelte den Heinrich-Weber-Platz in ein buntes Fahnenmeer. Freunde, Förderer und Partner nahmen teil, brachten ihre Fahnen und Banner. Und es wurden vor Ort auch Fahnen gemalt. Kinder und Erwachsenen hielten so ihre Wünsche und Utopien fest.

Die Adresse: Singener Tafel, Ekkehardtstraße 78, Telefon 183 310.

Aus den Fraktionen

CDU: Ortsbegehung von Beuren a. d. Aach

CDU Die CDU-Fraktion lädt alle Interessierten zu einer Ortsbegehung von Beuren a. d. Aach auf Montag, 13. Oktober, ein. Treffpunkt ist der Rathausplatz (17 Uhr). Folgende Themen sollen dabei angesprochen werden: Ausbau der Haasenäckerstraße, Umgestaltung des Kirchplatzes, Sanierung der sanitären Anlagen in der Schulsporthalle, Kindergartenanbau. Außerdem will sich die Fraktion über die neue Aachbrücke und den Jugendtreff informieren.

CDU: Sanierung der „Arbeitersiedlung" zwischen Körnerstraße und Posthalterswäldle

In einem Antrag bezüglich der Sanierung der „Arbeitersiedlung" zwischen Körnerstraße und Posthalterswäldle hat sich die CDU-Gemeinderatsfraktion an Oberbürgermeister Andreas Renner gewandt:

Die „Arbeitersiedlun" der Baugenossenschaft Oberzellerhau ist praktisch nicht mehr bewohnt und dringend sanierungsbedürftig. Bei dem Wohngebiet handelt es sich um ein städtebaulich sehr wertvolles Gebiet. Die Lage ist innenstadtnah und in der Nähe wichtiger Infrastruktureinrichtungen (Kirche, Schule, Kindergärten, Einzelhandelsgeschäft). Das Gebiet eignet sich hervorragend sowohl für junge Familien als auch für ältere Menschen. Bei der Sanierung sollte insbesondere für diese Bevölkerungsgruppen Wohnraum geschaffen werden.

Die CDU-Fraktion hat deshalb darum gebeten, im zuständigen Ausschuss in der nächsten Sitzung die erstellten Gutachten zu präsentieren und die Pläne der Baugenossenschaft Oberzellerhau bezüglich einer Sanierung vorzustellen.

Notfälle im Säuglings- und Kindesalter

Der Malteser Hilfsdienst bietet in Zusammenarbeit mit der Arbeiterwohlfahrt (AWO) ab 15. Oktober einen Lehrgang „Erste-Hilfe bei Notfällen im Säuglings- und Kindesalter" an. Dieser Kurs richtet sich insbesondere an junge Eltern, an Großeltern, aber auch Personen, die beruflich mit Kindern zu tun haben. Der fünf Doppelstunden umfassende Kurs kostet 25 Euro für Einzelpersonen und 40 Euro für Paare. Er findet insgesamt dreimal mittwochs (15., 22. und 29. Oktober, jeweils von 19.30 bis 22 Uhr) in den Räumen der Singener Malteser in der Schwarzwaldstrasse 13 statt. Anmeldungen bei der AWO unter Telefon 07731/ 95 8050.

Schätze aus dem Stadtarchiv (4)

Damals in Singen... – Heute: Bahnhofstraße



In den 1930er Jahren säumten schöne Lindenbäume die Bahnhofstraße. Auf der rechten Seite befand sich damals die Bahnmeisterei, heute gibt es dort „Karstadt". Gut erkennbar im Hintergrund ist der Treppengiebel des Postamts, das 1931 erbaut wurde.

Vernissage: Bei der Ausstellung Singener Maler im Rathaus dreht sich alles um „Das Quadrat". Nach der Begrüßung durch OB-Stellvertreter Johannes Matern (2. von links, großes Bild), hielt Hans-Jürgen Krüger, Vorsitzender des Kunstvereins (ganz links), die Laudatio.





Ausstellung Singener Maler im Rathaus

Das Quadrat an sich und im Besonderen

„Das Quadrat als Grundform/als Urform bietet große Möglichkeiten der Gestaltung und Entfaltung", das wissen nicht nur die 14 Singener Künstlerinnen und Künstler, die sich „Das Quadrat" zum Thema einer höchst sehenswerten Ausstellung im Rathaus gemacht haben. Eine Video-Installation, Bilder und Reliefs sind hier noch bis 12. Oktober (Raum 18) zu bewundern.

„Kunst braucht Orte und Räume", betonte OB-Stellvertreter Johannes Matern in seiner Begrüßungsrede. Der Ausstellungsraum im Rathaus habe sich durch die Kunst und das Engagement der Künstler in einen Ort verwandelt, an dem es sich zu verweilen lohne. Dabei sprach er den beteiligten Künstlern auch namens von Oberbürgermeister Andreas Renner seinen Dank aus: Joachim Böhm, Martin Burkart, A. Petra Ehinger, Jacqueline Fiedler, Werner Fluck, Beatrix Hassert-Waldschütz, Barbara Jaegerhuber, Boleslav Kvapil, Thomas Mayr, Monika Murzin, Karola Ostermayer, Giovanni Proietto, MaRo Siegl und Marianne Wirth.

Laudator Hans-Jürgen Krüger, Vorsitzender des Kunstvereins, spannte den Bogen vom schwarzen Quadrat von Malewitsch (1915) bis zum Blickwinkel der Künstlerinnen und Künstler der Singener Ausstellung. Diese wiederum sehen im Quadrat, dessen Grundcharakter von je zwei sich schneidenden Horizontalen und Vertikalen gleicher Länge bestimmt wird, als ein „Symbol für die Materie" an, für „Schwere und harte Begrenztheit".

Den vertretenen Künstlerinnen und Künstlern sei das Quadrat „Ausgangspunkt für eine freie, schöpferische Gestaltung mit oder ohne abbildbaren Gegenstand", so Hans-Jürgen Krüger. Wie kreativ die Singener Maler in ihren Arbeiten mit der Vorgabe „Quadrat" umgegangen sind, führte er kurzweilig aus. Nur einige Beispiele seien an dieser Stelle herausgegriffen:

So widmet sich Giovanni Proietto der Audio-Video-Kunst. „Er entwickelt aus dem Pixel als kleinstem Quadrat große Bilder, die aus vielen kleinen Quadraten zu einer großen quadratischen Form werden." Martin Burkart greift in seinen großformatigen Arbeiten die Frau als Krone der Schöpfung auf – gefangen in einem Kubus.

Monika Murzin sieht die Grundform des Quadrats „in der Landschaft, in den Feldern". Joachim Böhm zeigt in seinen Arbeiten einen Radfahrer, der in das Quadrat fährt (mit der Bezeichnung $+r^2$) und der aus dem Quadrat fährt ($-r^2$). Den „Genießer" wiederum nennt er „g^2".
Chaqueline Fiedler erzählt eine Geschichte vom Telefon, in deren Mittelpunkt ein rotes Quadrat steht, das sich im weiteren Verlauf in andere Formen verwandelt und zum Schluss wieder zur ursprünglichen Form zurückkehrt. Bei Boleslav Kvapil versuchen Politiker, aus einem Quadrat einen Kreis zu machen. Barbara Jaegerhuber stellt die Zirkus-Rundung dem Quadrat gegenüber.

MaRo Siegl befasst sich mit dem Kreuz als Urform des Quadrates und führt das Kreuz weiter zum Gekreuzigten. „Ihre Farben zeigen Ernst, aber auch wieder Hoffnung. In den abstrakten Arbeiten mit Quadraten gelingt es ihr durch Farben, insbesondere durch verschiedene Rotpigmente, Spannung in das im Grunde in sich ruhende Quadrat zu bringen", erläuterte Krüger. Bei Karola Ostermayer erlebt der Betrachter, wie sich die Weisheit aus dem verborgenen Quadrat an das Licht kämpft.

Für den musikalischen Rahmen der Vernissage sorgte das Saxophon-Quartett der Musikschule „Westlicher Hegau", das von den vielen Besuchern ebenso kräftig Beifall erhielt wie die ausstellenden Künstlerinnen und Künstler.

Anzeige

Wir gehen mit der Zeit.



Wochenblatt
Ihr Werbeträger.



Ihre Altersvorsorge
mit Sicherheit und Gewinn
– renditestark und preisgünstig
– individuelle Vorsorge-Angebote

Vertrauensmann
Harald Walser
Telefon und Telefax 07731 47387
Libellenweg 67
78224 Singen

Vertrauensmann
Jürgen Pützschel
Telefon 07731 48089
Burgvogtstraße 10
78224 Singen

Vertrauensfrau
Petra Engesser
Telefon 07731 22510 · Telefax 07731 918222
Feldstraße 44 A
78224 Singen
Sprechzeiten: Di., Mi. 18.00–20.00 Uhr
Do. 14.00–16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

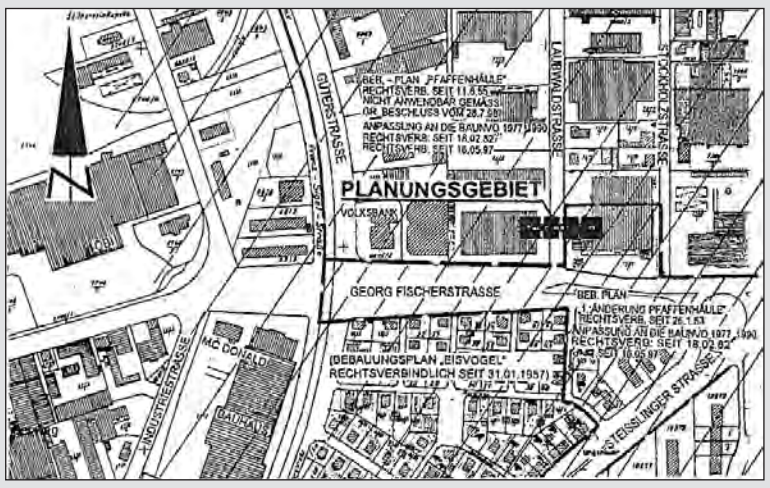
HUK-COBURG
Da bin ich mir sicher

Amtliches

Öffentliche Bekanntmachnung

**Bebauungsplan/
Örtliche Bauvorschriften
„Pfaffenhäule Steg“
Öffentliche Auslegung**

Der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen der Stadt Singen (Hohentwiel) hat am 18. Juni 2003 in öffentlicher Sitzung die Aufstellung des Bebauungsplanes „Pfaffenhäule Steg“ beschlossen. Derselbe Ausschuss hat die teilweise Aufhebung der Bebauungspläne „Pfaffenhäule“ beschlossen.
In der Sitzung am 24. Juni 2003 hat der Gemeinderat den Entwurf des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften „Pfaffenhäule Steg“ gebilligt und beschlossen, die öffentliche Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB durchzuführen.
Die Grenzen des Planungsgebietes sind im unten abgebildeten Übersichtsplan dargestellt.



Eine Umweltverträglichkeitsprüfung und ein Umweltbericht sind aufgrund der geringen Größe des Plangebiets nicht erforderlich.

Öffentliche Auslegung

Die öffentliche Auslegung findet vom 15. Oktober bis einschließlich 17. November 2003 statt. In dieser Zeit hängt der Entwurf des Bebauungsplanes/ der Örtlichen Bauvorschriften „Pfaffenhäule Steg“ während der Dienststunden im Flur des Fachbereichs „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“ der Stadt Singen (Hohentwiel), Julius-Bührer-Straße 2, 1. Obergeschoss, Singen, zur allgemeinen Einsichtnahme aus.
Anregungen hierzu können im Fachbereich „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“, Julius-Bührer-Straße 2, Zimmer-Nummer 114, schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Singen, den 8. Oktober 2003
gez. Andreas Renner
Oberbürgermeister

Öffentliche Sitzung

**des Jugendhilfeausschusses
am Donnerstag, 16. Oktober, 15 Uhr,
im Ratssaal des Rathauses**

Tagesordnung

1. Video-Dokumentation des Ferien-sommerprogrammes 2003

2. Vorstellung des Tätigkeitsberichts 2002 (Teil 1, Abteilungen Sozialer Dienst, Jugend, Tageseinrichtungen für Kinder, Kinder- und Jugendarbeit)

3. Zusammenstellung des aktuellen Angebots der Hausaufgabenhilfe in der Stadt Singen

4. Sachstandsbericht über die Umsetzung des neuen Kindergartengesetzes

4. Mitteilungen

5. Anfragen und Anregungen

Alle Interessenten sind zu dieser Sitzung herzlich eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Prioritäten für die ...

(Fortsetzung von Seite 1)

schen Notwendigkeiten, so der Vorschlag von Veronika Netzhammer, Fraktionsvorsitzende der CDU, mit Blick auf die Vorgehensweise. Das bestehende Sanierungskonzept für die Schillerschule müsse neu überdacht werden, hieß es im Ausschuss.

Das Stufenkonzept von 2002 geht davon aus, die Schillerschule in sechs Stufen zu sanieren. Kosten: insgesamt rund 2,8 Millionen Euro. Die Gesamtkonzeption umfasst drei große Bereiche: Innen- und Außensanierung der Turnhalle, Sanierung der Schule – von innen und außen. Neu hinzu kommen die Bereiche Ganztagesschule (Anbau Aufenthalt/Mensa) und Integrative Schule (Anbau Aufzug).

Öffentliche Bekanntmachung

**gem. § 40 Abs. 2
Personenbeförderungsgesetz**

**Neue Haltestelle der Stadtlinie
im Stadtteil Bohlingen**

Das Regierungspräsidium Freiburg hat mit Schreiben vom 25. September 2003 eine weitere Haltestelle der Linie 3 genehmigt. Die neue Haltestelle

„Hinter Hof“

in der Mooser Straße verbessert die Anbindung des nordöstlichen Bereichs des Stadtteils an den Stadtlinienverkehr. In Fahrtrichtung Singen wird eine Wartehalle erstellt.

Kirchliche Nachrichten auf einen Blick

Jahr der Bibel

Kinderbibeltag in der Friedenskirche am Samstag, 11. Oktober, 14 bis 17 Uhr.
Filme zur Bibel im Cineplex
12. Oktober, 20 Uhr: „Vaia con dios“ – 18. Oktober, 15 Uhr: „In der Arche ist der Wurm drin“ (Kinderfilm).
„Das Desaster von Francisco de Goya“ – Ausstellung in der Hegau-Bodensee-Galerie mit biblischen Bildern. Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag, 14 bis 18 Uhr; Samstag 10 bis 16 Uhr.

Bildungszentrum Singen

„Schön bist du, meine Freundin“ – Konzert des Isaak-Ensembles zum Hohen Lied der Liebe am Donnerstag, 16. Oktober, 20 Uhr, in der Kirche St. Peter und Paul in Singen.
Internet-Führerschein: Wochenendseminar am Freitag, 17. Oktober, 18 bis 21 Uhr, und Samstag, 18. Oktober, 9 bis 16 Uhr.

Veranstaltungstermine

**Vorverkäufe bei Tourist-Info,
August-Ruf-Straße 13
Marktpassage, 1. OG**

Freitag, 10. Oktober, 20 Uhr: „Brisante Erinnerung“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Samstag, 11. Oktober, 20 Uhr: „1. Studiokonzert-Faszination der Klangfarben“, Musikinsel-Walburgissaal
Samstag, 11. Oktober, 20.30 Uhr: „Chris Potter“, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13
Sonntag, 12. Oktober, 20 Uhr: „Gunzi Heil“, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13
Dienstag, 14. Oktober, 20 Uhr: „Maiti Nepal“, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13
Freitag, 17. Oktober, 19.30 Uhr: „The Raddows“, Scheffelhalle
Samstag, 18. Oktober, 20 Uhr: „Bachsolisten des Gewandhauses Leipzig“, Aula des Hegaugymnasiums
Freitag, 24. Oktober, 20.30 Uhr: „LaLeLu“, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13
Samstag, 25. Oktober, 20 Uhr: Mendelssohn-Bartholdy „Elias“, Liebfrauenkirche, Uhlandstraße
Samstag, 25. Oktober, 20.30 Uhr: „Robert Kreis“, Kulturzentrum Gems.

Fundsachen:

Versteigerung

Eine Versteigerung von Fundsachen ist wieder am Mittwoch, 15. Oktober, 14 Uhr, im Rathaus/Bürgernebensaal West (Hohgarten 2, Singen) angesagt. Die beim Bürgerzentrum im Laufe der vergangenen Monate abgegebenen Gegenstände können ab 13 Uhr besichtigt werden. Zur Versteigerung kommen: Fahrräder, Handys, Schmuck, Kleidung und vieles mehr. Brillen, Uhren und Schirme erfolgen im freihändigen Verkauf. Nähere Informationen gibt es im Bürgerzentrum, Telefon 85-599.

AWO

Tag der offenen Tür

Am Samstag, 11. Oktober, 9 bis 15 Uhr, öffnet die Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Konstanz e.V., ihre Türen am Heinrich-Weber-Platz 2 in Singen. Es sind Informationen über AWO-Reisen, Mutter-Kind-Kuren, Elternschule, Pflegedienst, Sozialpsychatrie, Beratungsstelle für Arbeitslose, Singener Tafel und Tauschring erhältlich. Gleichzeitig finden Führungen mit Wohnungsbesichtigungen in der Seniorenwohnanlage statt. Außerdem werden Kaffee und Kuchen angeboten.

Öffentliche Sitzung

**des Sozial- und
Ordnungsausschusses
am Donnerstag, 16. Oktober, 16.30 Uhr,
im Ratssaal des Rathauses**

Tagesordnung

1. Bericht des Kommandanten über die aktuelle Situation bei der Freiwilligen Feuerwehr Singen mit Ausblick auf die erforderlichen Maßnahmen für die Erhaltung der Einsatzbereitschaft

2. Beschlussfassung über die Erhöhung des Zuschusses 2004 an den Verein „Drogenhilfe im Landkreis Konstanz e.V.“

3. Vorstellung des Tätigkeitsberichts 2002 (Teil 2, Abteilung „Soziales“)

4. Vorstellung des Bundesmodellprogrammes „LOS – Lokales Kapital für soziale Zwecke“ und Information über die Förderungen von Mikroprojekten mit Bezug zum „Modellgebiet Soziale Stadt“ Singen-Langenrain

5. Mitteilungen

6. Anfragen und Anregungen

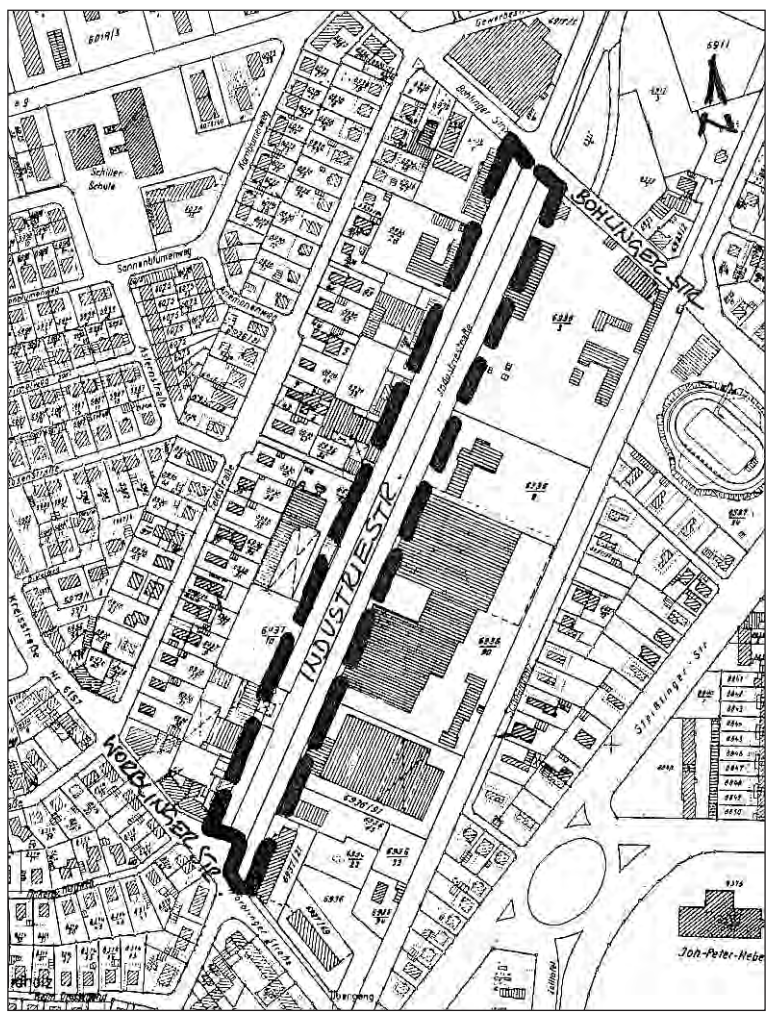
Alle Interessenten sind zu dieser Sitzung herzlich eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Bekanntmachung

**Bebauungsplan
„3. Änderung Industriestraße“
Inkrafttreten
gemäß § 10 Baugesetzbuch**

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat am 22. Juli 2003 in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan „3. Änderung Industriestraße” (Aufhebung des Bebauungsplanes „Industriestraße vom 6. März 2003 in einem Teilbereich) als Satzung gemäß § 10 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen.

Die Grenzen sind im unten abgebildeten Übersichtsplan dargestellt.



Der Bebauungsplan „3. Änderung Industriestraße“ wird mit dieser Bekanntmachung rechtsverbindlich.

Der Bebauungsplan „3. Änderung Industriestraße“ kann mit seiner Begründung beim Fachbereich „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“, Zimmer 113-117, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen, während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan „3. Änderung Industriestraße“ einsehen und über dessen Inhalt Auskunft verlangen.

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Baugesetzbuches bei der Aufstellung dieses Bebauungsplanes ist nach § 215 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres – bei Mängeln der Abwägung innerhalb von sieben Jahren – seit Bekanntmachung dieses Bebauungsplanes gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist dabei darzulegen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung sowie über das Genehmigungsverfahren und über die Bekanntmachung dieses Bebauungsplanes verletzt worden sind. Auf die Vorschriften des § 44(3) und § 44(4) BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Singen, den 8. Oktober 2003

gez. Andreas Renner
Oberbürgermeister

Jazz Club

Am Samstag, 11. Oktober, 20.30 Uhr, wird einer der derzeit interessantesten Saxophonisten in der Gems, Mühlenstraße 13, in Singen zu hören sein: Chris Potter, mehrfach ausgezeichneter Multisaxophonist, bildet mit Pianist Kevin Hays, Bassist Scott Colley und Schlagzeuger Bill Stewart eine wahre „Dreamband“. Infos und Reservierung unter Telefon 67578 oder 985175.

VdK-Sprechstunde

Die Sprechtage der VdK-Sozialrechtsabteilung sind jeden Montag im Oktober, 9 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Sprechtage der VdK-Regionalgeschäftsstelle finden im Oktober donnerstags, 9 bis 12 Uhr und 14 bis 15.30 Uhr, statt. Ort: jeweils in der Bleichwiesenstraße 1/1, Radolfzell (Telefon 07732/9236-31). Ausfalltermin: Donnerstag, 30. Oktober.

Anzeige

